



А.Х.Усмонхўжаев, Н.З.Мухамеджанов,
М.С.Азизов, Ф.Н.Ибрагимов

Ибн Сино:

истилоҳлар
қомуси

موسوعة مصطلحات
ابن سينا

Avicenna:
encyclopedia
of terms

ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
ТЕРМИНОВ

УЎК: 001.89(038)

КБК: 72.3Я2

У-73

Усмонхўжаев, А.Ҳ.

Ибн Сино: истилоҳлар қомуси / А.Ҳ.Усмонхўжаев. — Тошкент: Янги аср авлоди, 2013. — 472 б.

ISBN 978-9943-27-157-9

Ушбу беш тилли **“Ибн Сино: истилоҳлар қомуси”** (арабча, инглизча, ўзбекча, русча ва лотинча)нинг илк маротаба ўқувчилар эътиборига ҳавола этилиши маданий, илмий ҳаётимиздаги муҳим воқеалардан бири бўлиб, бизни қадимги табобат тарихи ва ҳозирги замонавий илмий тиббиёт билан боғлаб турувчи ўзига хос кўприк вазифасини ўтайди.

Луғатда тиббиётга оид 10 000 та араб тилидаги истилоҳ ва ибораларнинг ўзбек, инглиз, рус ва лотин тилларидаги муқобиллари берилган.

Кенг китобхонлар оммасига мўлжалланган ушбу қомусий луғат тиббиёт ходимлари, тилшунослар, шарқшунослар, таржимонлар ва табобат тарихи билан қизиқувчилар учун ҳар томонлама фойдали манба бўлади, деган умиддамиз.

يعتبر إصدار «موسوعة مصطلحات ابن سينا» في خمس لغات (العربية والإنجليزية والأوزبكية والروسية واللاتينية) لأول مرة من الأحداث الهامة في حياتنا الثقافية والعلمية وسوف يكون جسرا يربطنا بتاريخ الطب القديم والطب الحديث. ويحتوى القاموس الفريد على حوالي ١٠٠٠٠ مصطلح وعجالة في اللغة العربية مع مقابلها في اللغات الأوزبكية والإنجليزية والروسية واللاتينية. نأمل أن يكون هذا القاموس المخصص لكل القراء مصدرا مفيدا شاملا للعاملين في مجال الطب واللغة والاستشراف والترجمة و تراث الطب القديم.

The present dictionary **“Avicenna: Encyclopedia of terms”** compiled in five languages (Arabic-English-Uzbek-Russian-Latin) is an important event in our cultural and educational life as it functions as a bridge connecting us with the history of ancient and modern scientific medicine.

This unique dictionary contains about 10 000 terms and expressions in Arabic language with their Uzbek, English, Russian and Latin equivalents.

We hope that this encyclopedic dictionary intended for a wide circle of readers will become a comprehensively useful source for medical professionals, linguists, oriental scholars, translators, scientists and others who are interested in the history of medicine.

Уникальная энциклопедия **«Авиценна: энциклопедия терминов»**, впервые изданный на пяти языках (арабско-англо-узбекско-русско-латинском) — важное событие в нашей культурно-просветительской жизни, выполняющий роль своеобразного мостика, связывающего нас с историей древней и современной научной медицины.

Словарь содержит около 10 000 терминов и понятий на арабском языке с узбекскими, английскими, русскими и латинскими эквивалентами.

Надеемся, словарь станет всесторонне полезным источником для медицинских работников, лингвистов, востоковедов, переводчиков, а также будет полезен широкому кругу читателей, интересующихся историей медицины.

УЎК: 001.89(038)

КБК: 72.3Я2

ISBN 978-9943-27-157-9

© А.Ҳ.Усмонхўжаев, Н.З.Мухамеджанов, М.С.Азизов, Ф.Н.Ибрагимов,
“Ибн Сино: истилоҳлар қомуси”. “Янги аср авлоди”, 2013 йил.

Абу Али ибн Синонинг “Китоб ал-қонун фит-тибб” (“Тиб қонунлари”) китобининг яратилганига 2013 йилда минг йил бўлди

Абу Али ибн Синонинг “Тиб қонунлари” жаҳонда инсон та-насининг соғлом ва носоғлом пайтидаги ҳолатларига нисбатан илмий ёндашувда фойдаланилган биринчи китоб ҳисобланади.

Асрлар давомида олимлар ҳамжамияти “Тиб қонунлари” китобидан ниҳоятда муҳим сабоқ олиб келдилар. У амалий тажриба учун мукаммал йўналишлар кўрсатди. Китобнинг матни индуктив ва илмий услуби фан ривожланишига сезиларли ҳисса қўшди.

Мазкур китобнинг 1000 йиллигини тантанали нишонлаш илмий методологиянинг туғилишини нишонлаш рамзи бўлиб, у ЮНЕСКО мандати билан ҳамоҳанг равишда жамоатчиликнинг илмий билимларини оширишга хизмат қиладиган муҳим воқеа бўлиб қолади.

Шу муносабат билан ЮНЕСКОнинг 2013 йилдаги тантаналар рўйхатида тиббиёт тарихида энг машҳур бўлган Абу Али ибн Синонинг “Тиб қонунлари” китобининг минг йиллик тўйи нишон-ланадиган бўлди.

ЮНЕСКОнинг 2013 йилдаги тантаналар рўйхатидан

ذكرى الالفية لكتاب

القانون في الطب لابن سينا في عام ٢٠١٣

كانت الموسوعة الطبية القانون في الطب الكتاب الأول الذي استخدم في منهجها علميا « في حالات مختلفة من الجسم؛ في مجال الصحة وعندما لا تكون في الصحة». وكان لها تأثير بالغ الأهمية على المجتمع العلمي عدة قرون، وتوفير دليل دقيق للتجربة العملية، ساهم الكتاب في تطوير المنطق الاستقرائي والمنهج العلمي. فإن الاحتفال بهذه الذكرى ترمز إلى الاحتفال بميلاد للمنهجية العلمية وذلك من شأنه أن يزيد الوعي العام للعلوم تمشيا مع نظام اليونسكو.

كما تم تسجيل كتابه الالفى القانون في الطب، الذي هو من بين الكتب الأكثر شهرة في تاريخ الطب على قائمة الاحتفالات التذكارية لليونسكو في ٢٠١٣.

من قائمة الاحتفالات التذكارية لليونسكو

**1000th anniversary of the compilation of Avicenna's Kitab-al-Qānūn fī ṭ-ṭibb
(The Canon of Medicine) (1013)**

The Medical Encyclopaedia The Canon of Medicine was the first book which used a scientific approach to the "various states of the body; in health and when not in health". It had an extremely important influence on the scientific community for centuries; providing a precise guide for practical experimentation, the text contributed to the development of inductive logic and the scientific method. The celebration of this anniversary would symbolize the celebration of the birth of the scientific methodology and it would increase public awareness of science in line with UNESCO's mandate.

The compilation millennium of the Canon of Medicine, which is among the most famous books in the history of medicine, has also been registered on UNESCO's 2013 celebration list of anniversaries.

From UNESCO's 2013 celebration list of anniversaries.

В 2013 году исполнится 1000 лет к созданию бесценного труда Абу Али ибн Сины "Китоб ал-қонун фит-тибб" («Канон врачебной науки»)

«Канон врачебной науки» Абу Али ибн Сины является первой книгой в мире, которая стала образцом научного подхода к человеческому организму в здоровом и нездоровом состояниях. На протяжении многих веков сообщество ученых получили важные уроки от чтения «Канона врачебной науки». Он показал важные направления для практических экспериментов. Индуктивные и научные стили текста книги внесли солидный вклад на развитие науки.

Празднования 1000-летия создания данной книги является символом зарождения научной методологии, и станет важным событием по расширению познания общественности, который проходит под эгидой ЮНЕСКО.

В этой связи празднования 1000-летие создания известной книги в истории медицины «Канона врачебной науки» Абу Али ибн Сино включено в список юбилейных мероприятий ЮНЕСКО на 2013 год.

Из юбилейных мероприятий ЮНЕСКО на 2013 год

ЭЪТИРОФ

Абу Али ал-Ҳусайн ибн Абдуллоҳ ал-Ҳасан ибн Али ибн Сино жаҳон илм-фан хазинасига катта ҳисса қўшган буюк аллома сифатида эътироф этилади.

Энциклопедист олимнинг буюк ғоялари тиббиёт ва фалсафий фанлар соҳаларида ҳамиша юксак аҳамият касб этган. Олимнинг “Тиб қонунлари” китоби жаҳонда шуҳрат қозонган тиббий асарлари дурдонаси ҳисобланади. Ибн Сино улкан илмий мерос қолдириб, 450 та асарларидан ҳозирги вақтгача 242 таси сақланиб қолган. Лекин унинг барча илмий ижоди тўлиқ нашр этилмаган ва мутахассислар томонидан ўрганилмаган.

Ушбу беш тилда нашрга тайёрланган илмий луғатда Ибн Синонинг тиббиётга оид асарларидан қўлланилган атамалар алфавит тартибида тизимга солинган биринчи китобдир. Луғатда 10 000 га яқин атамалар ўрин олган.

Атамаларда асосий тушунчалар гуруҳи ифодаланган, жумладан, морфологик тузилмалар ва жараёнлар, инсон танасига хос бўлган меъёр ва турли босқичдаги паталогия, касалликнинг ривожланишдаги аҳамияти; касалликларнинг шакли, кечиши ва белгилари; инсон танасига ижобий ва салбий таъсир этувчи ташқи муҳит омиллари, ташхис усуллари, дори воситалари гуруҳлари, тиббий жиҳозлар ва ҳ.к.

Тиббиёт атамаларидан ташқари луғатда фаннинг турли соҳаларидаги иборалар ҳам киритилганки, мазкур иборалар Ибн Сино тиббий асарларида кўрсатиб ўтилган. Тақдим этилаётган луғат кўпчилик мутахассисларга ва жаҳон тиббиёт ходимларига буюк аллома Ибн Синонинг асарларига илмий ёндашиш ва унинг меросини чуқур ўрганишга ёрдам беради.

**Ш.Я. Зокирхўжаев, Ибн Сино жамоат фонди
Бошқаруви раиси, тиббиёт фанлари доктори, профессор**

RECOGNITION

Abu Ali al-Husayn ibn Abdullah al-Hasan ibn Ali ibn Sina is an outstanding scholar who has made an enormous contribution to the world science. Ibn Sinawas a polymath scientist, but his genius is most evident in the field of medicine and philosophy.

The scholar's medical works scholar has gained him the world fame and popularity for centuries. The crown of his scientific creativity is the "Canons of Medicine". Avicenna left a huge scientific heritage. He wrote more than 450 works of which have survived 242. Unfortunately, not all works of the great scientist were equally known and studied by experts. This Multilingual dictionary of medical terms "Avicenna: dictionary of terms" is the world's first systematic scientific reference work containing in alphabetical order a set of terms used in the works of the great scientist.

The dictionary interprets more than 10 000 terms which were used by Avicenna in "the Canons of Medicine". The work presents the terms on the main groups of concepts and processes of morphological structures of the human body in different health conditions and stages of development of diseases, pathological conditions of a person, the shape of the flow and symptoms, environmental factors, beneficially or adversely affecting the human body, diagnostic techniques, and names of groups of medicines, tools, medical supplies. In addition to the medical terms the dictionary includes directly the medical terms of other branches of knowledge.

The dictionary also contains a glossary of medicinal plants with an illustration described by Ibn Sina and used in modern pharmacy and medicine. We hope that this dictionary will surely provide scientific and practical assistance to many individuals and professionals of health care around the world in proper understanding and interpretation of the terms and notions used by the great thinker Ibn Sina — Avicenna.

**Sh.Ya. Zokirkhodzhaev, Doctor of medical sciences, Professor,
Chairman, Ibn Sina Public Fund**

ПРИЗНАНИЕ

Абу Али аль-Хусейн ибн Абдуллах аль-Хасан ибн Али ибн Сина (Авиценна) — Великий мыслитель, признанный ученый энциклопедист, внесший бесценный и неоценимый вклад в мировую науку. Его великие идеи в области медицины и философии всегда имели высочайшее и неоспоримое значение.

Ибн Сина после себя оставил громадное научное наследие, из 450 его научных трудов, в настоящее время сохранились лишь 242. К великому сожалению, даже сохранившиеся до настоящего времени научные труды полностью не анализированы и не изданы, т.е. не изучены специалистами в полной мере.

Данная уникальная книга «Авиценна: энциклопедия терминов», подготовленная ведущими специалистами-учеными Узбекистана, является первой в мировой практике систематизированной научной энциклопедией терминов, использованных великим мыслителем и размещенных в алфавитном порядке на арабском языке с соответствующими им эквивалентам на четырёх языках (английском, узбекском, русском и латинском).

В книге описано около 10 000 терминов и понятий, многие из них впервые в мире были использованы Авиценной при написании знаменитого трактата «Канон врачебной науки».

Кроме медицинских терминов, в «Авиценна: энциклопедия терминов» включены, также термины из других смежных отраслей науки и естествознания, имеющие непосредственное отношение к медицине.

Кроме этого, книга «Авиценна: энциклопедия терминов» содержит перечень 52 лекарственных растений с иллюстрациями, подробно описанные в трудах Авиценны, и используемые в современной научной медицине.

Рекомендуемая книга «Авиценна: энциклопедия терминов», на наш взгляд, несомненно, окажет научным специалистам и медицинским работникам многих стран мира неоценимую помощь в правильном понимании и толковании научных терминов великого мыслителя Ибн Сина, а также будет содействовать правильной оценке его бесценного наследия.

**Ш.Я. Закирходжаев, Председатель общественного фонда
Ибн Сина, доктор медицинских наук, профессор**

Такриз

Эътиборингизга тақдим этилаётган мазкур “Ибн Сино: истилоҳлар қомуси” олимлар, тадқиқотчилар учун бебаҳо маълумотлар манбаи бўлиб, кўпгина арабча, инглизча, ўзбекча, русча ҳамда лотинча илмий атама ва тиббий иборалардан ташкил топган. Бундан ташқари, бу асар Ибн Синонинг дунё илм-фани ривожига қўшган бебаҳо хизматини эътироф этади. Шунингдек, дунёга асрлар давомида етук фан ва маданият арбобларини тақдим этган Ўзбекистон деб аталмиш фаровон юртнинг буюклигини намоён қилади.

Ушбу луғатни нашрга тайёрлашда ўз ҳиссасини қўшган барча иштирокчиларга ўз миннатдорчилигимни билдираман.

Доктор Холид Умар,

Миср араб республикасининг Тошкентдаги маданият ишлари бўйича атташеси

تقرير

بمراجعة هذا العمل العلمي الرائع «موسوعة مصطلحات ابن سينا» وجدت انه يحتوى على عدد كبير من المصطلحات و العبارات العلمية باللغات العربية و الانجليزية و الاوزبكية و الروسية و اللاتينية و التي ستقدم للباحثين و العلماء معلومات نافعة في تخصصاتهم المختلفة. كما نثمن هذه الموسوعة الدور الكبير للعالم الجليل «ابن سينا» في نشر العلم و المعرفة في شتى بقاع الارض و تؤكد على عظمة «اوزبكستان» ، هذه الارض الطيبة التي انجبت للدنيا شمس الحضارة و العلم و الثقافة على مر العصور. كما اود ان اتقدم بالشكر و التقدير لكل المشاركين في هذا العمل المتميز.

الدكتور خالد عمر

الملحق الثقافي بسفارة جمهورية مصر العربية بطشقند

Report

Review of this remarkable scientific work "Avicenna encyclopedia of terms" had shown that it contains a large number of scientific terms in languages: Arabic, English, Uzbek, Russian and Latin, which will provide researchers and scientists useful information in various specializations. As this encyclopedia shows the significant role of the world great Scholar "Ibn Sina" in the dissemination of science and knowledge in various parts of the earth and emphasize the greatness of "Uzbekistan", this good land which gave birth to the world the suns of civilization, science and culture throughout the ages.

I would also like to extend my thanks and appreciation to all the participants in this outstanding work.

Doctor Holid Umar - the Attache on cultural affairs of embassy of the Arab Republic of Egypt in Tashkent

Отзыв

Обзор этой замечательной научной работы «Авиценна: энциклопедия терминов» показал, что он содержит большое количество научных терминов и понятий на языках арабском, английском, узбекском, русском и латынском языках, предоставляющих полезную информацию научным исследователям и ученым различных специальностей. Энциклопедия отражает (показывает) выдающуюся роль ученого «Ибн Сина» как распространителя науки и знания в различных частях Земли и подчеркивает величие «Узбекистан», этой доброй земли, которая родила миру солнце цивилизации, науки и культуры на протяжении веков.

Я также хотел бы выразить свою благодарность и признательность всем участникам этой выдающейся работы.

Доктор Холид Умар,

Атташе по культурным делам посольства арабской республики Египет в Ташкенте

Loss of sensation	сезгиннинг йўқолиши	потеря чувствительности	Anaesthesia	فَقْدَانُ الْإِحْسَانِ [фуқда:пу-л-их:са:с]
Anesthesia	анестезия	анестезия		
Loss of memory	хотира йўқолиши	потеря памяти	Amnesia	فَقْدُ الذَّاكِرَةِ [фуқда:пу-з-за:кира]
Amnesia	амнезия	амнезия		
Loss of sexual desire	жинсий майлнинг йўқолиши	утрата сексуального влечения	Anaphrodesia	فَقْدُ شَهْوَةِ الْجَمَاعِ [фақд шаҳвати-л-жима:ъ]
Anaphrodesia	анофредезия	анафродезия		
Loss of appetite	иштаҳа йўқолиши	потеря аппетита	Anorexia	فَقْدُ شَهْوَةِ الطَّعَامِ [фақд шаҳвати-л.-та:а:м]
Anorexia	анарексия	анарексия		
Vertebra	умуртқа	позвонок	Vertebra	فَقْرَةٌ (ج: فقرات) [фақра]
To dislocate	тойиб чиқмоқ	вывихнуть	Luxare	فَقَّ
Maxilla	тойиб чиқиш	вывих	Luxatio	[фақк]
Lower jaw	пастки жағ	нижняя челюсть	Luxario	فَقَّ أَسْفَلَ
Jaw	жағ	челюсть	Mandibula	[фақк асфал]
Upper jaw	юқори жағ	верхняя челюсть	Maxilla	فَقَّ أَعْلَى
Maxilla				[фақк аъла:]
Consideration	кўриб чиқиш,	рассмотрение	Exploratio	فَقَّرَ
To consider	кўриб чиқмоқ	рассматривать	Explorare	[фикр]
Deliberation	тафаккур қилиш	обдумывание		
Mite	кана	клещ	Acarus, ixodes	فَلَسَ (ج: فُلُوس)
A small coin	майда танга	маленькая монета	Nummulus	[фулс]
Philosophy	фалсафа	философия	Philosophia	فَلَسَفَةٌ [фалсафа]
Phlegmona	флегмона	флегмона	Phlegmona	فَلْغَمُونِيَا [филугму:нийна:]
Peppery	қалампир сепилган	наперченный	Piperatus	فَلْغَمُونِيَا الْخَمْرَةِ [филугму:ниййул-х:умра]
Zodiac sky	само буржлари	небесный зодиак	Zodiacus	فَلَكَ الْبُرُوجِ [фалаку-л-буру:ж]
Patellabone	тицца қопқоғи	надколенник	Popliteum	فَلَتَّةُ الرُّكْبَةِ [фалакату-р-рук-ба]
Whirl of spindle	урчуқнинг айланиши	кружение веретина	Tortio fusi	فَلَتَّةُ الْمَغْزَلِ [фалакату-л-миғзал]
Scales of fish	балиқ тангачалари	чешуя рыбы	Squama	فَلُوسُ السَّمَكِ [фалу:су-с-самак]
Mouth	оғиз	рот	Os, stoma	فَمٌ (ج: أفواه)
Orifice	тешик	отверстие	Cavum	[фам]
Os uteri	бачадон тешиги	отверстие матки	Ostium uteri	فَمُ الرَّحْمِ [фаму-р-рах:м]
Art	санъат	искусство	Ars	فَنٌّ (ج: فُنُون)
Science	фан	наука	Disciplina, logia	[фани]
Kind	тур	род	Genus	
Clumsy arts	қўпол санъат	грубое искусство	Ars rudis	فُنُونُ سَمِجَةٍ [фунун:н самижа]

Heart cor	юрак	сердце	Cor cardia	قَوَادْ
Cardia			Cardia	[фу'ад]
The cardiac or	меъданинг кар-	кардиональное	Ostium cardia-	
oesophageal ori-	диал ёки қи-	или пищеводное	cum	
fice of the stom-	зилўнгач тешиги	отверстие же-	Ventriculi	
ach)		лудка		
Hicough	ҳиқичоқ	икота	Singultus, Iyg-	فَوَائِ
			mus	[фува:қ]
Fruits	мевалар	фрукты	Fructus	فَوَاكِيَهْ (м: فَاكِيَهْ)
				[фава:киҳа]
Crowd	оломон	толпа	Agmen	فَوُجْ
Group	гурӯҳ тўда	группа	Aggregatio	[фавж]
Favjsla	фавжисла — ку-	фавжисла —	Neoplasma,	فَوُجْلَهْ
Postauricular	лоқ орқасидаги	опухоль железа	tumor, grandula	[фавжисла]
Tumor, gland	шиш, без ёки	или узелок по-	parotis	
	тугунча	зади уха		
Superior	юқориги	верхний	Superior, cra-	فَوَاتِي
			nialis	[фавқа:нийй]
Suprarenal	буйрак усти	надпочечник	Adrenalis, su-	فَوُكْ الْكَلْبِيَهْ
			prarenalis	[фавқа-л-кулба]
Orifice	тешик	отверстие	Dfor, foramen,	فَوُهَهْ (ж: فَوَهَتْ)
Opening			ostium, orifici-	[фу:ҳа]
			um	
Cheeth (elial)	гепард	гепард	Leopardus	فَهْدَهْ (ж: فَهَوْدَهْ)
Leopard	қоплон	леопард		[фаҳд]
Understanding	тушнинг	понимание	Intellectio	فَهْمْ
Intelligence	ақл, заковат	ум	Mens	[фаҳм]
Philosopher	файласуф	философ	Philosophus	فَيْلَسُوفْ
				[файласу:ф]
Intense	жазирама	сильная жара	Intensivus	فَانِظْ
Intense hot				[қа:'из.]
Replaced	ўринини босган	замещенный	Substitutus	فَانِم مَقَامْ
Substitute	ўринини босмоқ	замещать	Substituere	[қа:'им мақам:]
Replacing	ўрин босиш	замещение	Substitutio	
Substituting				
Astringent	қамаштирувчи	вяжущий	Adstringens	فَابِضْ
Anastalic				[қа:бид.]
Recipient	қабул қилувчи	реципиент	Reci piens	فَابِلْ
				[қа:бил]
Receiver	олувчи	получатель	Receptor	فَابِلَهْ
Receptacle	қабул қилувчи	приемник	Receptor	[қа:била]
Midwife	доя	акушерка	Obstetrix	
Obstetrician	доя кампир	повивальная	Obstetrix	
		бабка		
Killer	қотил	убийца	Sicarius	فَاتِلْ
				[қа:тил]
Vermicide	гижжа ўлдирув-	глистоубиваю-	Taenifuga	فَاتِلْ لِلْبِيْذَانْ
	чи восита	щее		[қа:тил]
Anthelmintic	гижжага қарши	средство	Taenifuga	ли-д-дийда:н]
		противоглист-		
		ный		

Black	қора	черный	Niger	فاتم [қатим]
Pitch black	қора қатрон	черная смола	Pixugra	
Dark red	тим қора	темно-красный	Fusco-rubens	
Catheter	катетер, найсмон асбоб	катетер	Catheter	قائطير (مبولة) [қат:са:т.и:р]
Uterine tube	фаллопи найчаси	фаллоипиева труба	Tubauterina	قائفت (ت: قاذفين) [қат:зиф]
Fallopian tube	бачадон найчаси	маточная труба	Tubauterina	
Oviduct	тухум йўллари	яйцевод	Tubauterina	
Tar	қатрон	деготь	Resina	قار [қат:р]
Pitch	қора мой	смола	Resinaliquida	
Pix				
Intense cold	қаттиқ совуқ	сильный холод	Frigus intensivus	قارس [қат:рис]
Vial	ампула	ампула	Ampulla	قازورة [қат:ру:ра]
Flask	шиша идиш	бутылка	Urinale	
Urine flask	сийдик туваги			
Peeler	пўст шиладиган асбоб	инструмент для удаления шелухи	Lagena, phiala	قائير [қат:шир]
Stripper	шиладиган дастгоҳ	обдирочная машина		
Bottom	таг, туб	дно	Fundus	قاع [қат:ъ]
Base	асос	основа	Stroma, basis	قاعدة (ج: قواعد) [қат:зила]
Base of the brain	бош мия асоси	основа головно-го мозга	Basis encephali	قاعدة الدماغ [қат:зидату-д-дима:г]
Incusive	кесувчи	режуший	Incisivus	قائطع (قائطع) [қат:иъ]
Incisor	курак тиш	резец	Dens incisivus	
Mould	қолип	форма	Configuratio	قائب (قائب) [қат:либ]
Matrix	ўйма қолип	матрица	Matrix	
Crop	бўқоқ (кушларда)	зоб (у птицы)	Ventriculus	قائصة (ج: قوائص) [қат:нис:а]
Gizzard	мушакли меъда	мускульный желудок	Muscularis	
Canon	қоида	правило	Regula	قائون (ج: قوائين) [қат:ну:и]
Principle	асосий қонун	принцип	Principium	
Law	қонун	закон	Lex	
Rule	тартиб	правило	Regula	
Particular rule	жузъий қоида	частное правило	Regula particularis	قائون جزئي [қат:ну:и жуз'ий]
General rule	умумий қоида	общее правило	Regula communis (generalia)	قائون عملي [қат:ну:и куллий]
Dark red	тўқ қизил	темно-красный	Fusco-rubens	قائى (اختر قائى) [қат:ни]
Partridge	каклик	куропатка	Perdix	قائخ (قائخ) [қат:бж]

To contract	қисқармоқ	сокращаться	Contractio diminutio contractura retractio haemostatica distringence	فَيْضٌ [қабд.]
Contraction				
Stypticity	қон тұхтатувчи	кровоостанавливающее		
Astringent	оғиз буриштирадиган восита	вяжущее средство		
Black dust	қора чанг	черная пыль	Pulvis niger	فُتَامٌ [қата:м]
Darkness	қоронғилик	темнота	Fuscitas obscuritas	
Darced colour	қорамтир	темный цвет	Fuscus (color)	فُتْمَةٌ [қутма]
Famine	очарчилик	голод	Fames	فَحْطٌ (جَنْبٌ) [қах:ат.]
Drought	қурғоқчилик	сух	Siccitas	
The skull	калла суяғи	череп	Cranium	فَحْفٌ (جَنْجَمَةٌ) [қиҳ:ф]
Scalp	бош териси	скальп	Scalpellum	
Cranium	калла суяғи	череп	Crenium	
Dryness	қуруқлик	сухость	Siccitas	فَحْلٌ [қах:л]
Acridity	ўювчанлик	едкость		
Stature	қади-қомат	телосложение	Habitus	فُتْ (قَامَةٌ) [қалд]
Height of the body	бўй баландлиғи	рост тела		
Front	олдинги	передный	Anterior, anticus, primus	فُتَامٌ [қуда:м]
Fore				
Couching	кўз гавҳарини олиб ташлаш	удаление хрусталика глаза	Amotio lentis, phaboectionia	فُدْخُ الْعَيْنِ [қалд:у-л-ъайн]
Reclintion	қоқланган гўшт	высушенное мяса		فُدْبٌ [қали:л]
Dried meat				
To be dirty	ифлосланмоқ	быть грязным	Sordere	فُذَارَةٌ [қара:ра]
Dirtness	ифлосланиш	загрязнение	Contaminatio	
Nastiness				
To throw	улоқтирмоқ	бросать, метать	Jactare	فُذِفَ [қарф]
To eject	ташлаб юбормоқ	выбрасывать	Jacere	
Ejection	ташландиқ	выброс	Jactura, jactus	
Hemateosis	қон ташлаш касаллиғи	гематозис	Haematosis	فُتْفُ الدَّمِ [қазфу-л-дам]
Ejection of the semen	маний отилиши	извержение спермы	Eajaculatio	فُتْفُ الْمَنِيِّ [қазфу-л-маний]
Foreign body in the eye mote in the eye	кўздағи ёт нарсалар	инородное тело в глазу	Corpus alienus	فُذِي [қара:]
Pharmacopia	фармакопоя	фармакопоя	Pharmacopoea	فَرَايَاظِي [қара:ба:зи:н]
Dispensatory				
Tick	кана	клещ	Acarus, ixodes	فُرَادٌ (ج: فُرْدَانٌ) [қура:л]
Favus	кал, қўтир	фавус, парша	Favus	فُرَاغٌ (مَغْفَةٌ) [қура:ъ]
Parrigo				
Ulcer	яра	язва	Ulcus	فُرْحَةٌ (ج: فُرُوخٌ) [қарҳ:а]
Sore	чиқиқ	нарыв	Abscessus	

Disc	диск, гардинш	диск	Discus	فَرْصَن (ج: أَقْرَاصُن)
Tablet	тугмача дори	таблетка	Tabuletta	[курс.]
Basket	сават	корзинка	Bursa, saccus	فَرْطَانَة
Sack	қоп	мешок		[қирг.а:ла]
To knock	тақиллатмоқ	стучать	Percutere	فَرْع
Percussion	тукиллатиш	постукивание	Percussio	[қаръ]
Beating	уриш	биение	Pulsatio	
Single beat	битта зарба	один удар	Ictus unus	فَرْعَة (ج: فَرْعَات)
Borborygmus	қорин қулдира- ши	журчание в жи- воте	Barborygmus	[қаръа]
Brick	ғишт	кирпич	Later	فَرْقَرَة (ج: فَرْاقِير)
				[қарқара]
Horn	шоҳ мугуз	рог	Corna	فَرَمِيد (ج: فَرَامِيد)
Cornu				[қирми:д]
(Pl.Cornua)				قَرْن (ج: قُرُون)
Hartshorn	буғу шохи	олений рог	Cornea cervi	[қарп]
Cornu cervi				قَرْن الْأَيْل
Cornea	кўз мугуз пар- даси	роговица (глаза)	Cornea	[қарну-л-аййил]
Fallopian tubes	бачадон найла- ри	маточные трубы	Tubae uterinae	قَرْنِيَة
Uterine tubes				[қарниййа]
Horny colour	мугуз ранг	цвет рога	Color cornus	قَرْنِي الرِّجَم (فَالْفَقِين)
				[қарниййу-р- ра.м]
Intestinal ulcers	ичак яралари	кишечные язвы	Ulcera intesti- nalia	قَرْنِي اللون
Pustular ulcers	йирингли яралар	гнойничковые язвы	Ulcera pustulosa	[қарниййу-л- лави]
Bulkihiian ulcers	иссиқ иқлимга	тропические	Ulcus trophicum	فَرْوَح الْأَنْعَاء
Tropical ulcers	оид яралар	язвы		[куру:х.у-л-амъа:]
Oriental sore				فَرْوَح بُثْرِيَة
Bulkh sore				[куру:х. буэриййа]
Burn ulcers	ловиллаб ёнди-	сжигающие	Ulcera combu- rentio	فَرْوَح بَلْخِيَة
Delhi sore	радиган яралар	язвы		[куру:х. балхиййа]
Lahore sore				
Multan sore				
Malignant ulcers	хавфли яралар	злокачествен- ные язвы	Ulcera maligna	فَرْوَح خَرْقِيَة
Chironiaulcers	хирон яралари	хиронские язвы	Ulcus chronicus	[куру:х. харкиййа]
Soft ulcers	юмшоқ яралар	мягкие язвы	Ulcera mollia	فَرْوَح خَرْوَنِيَة
Flabby ulcers				[куру:х. харваниййа]
Creeping ulcers	ўрмаловчи яра- лар	ползучие язвы	Ulcus (phage- doenicum) ser- pentia	فَرْوَح زَهْلَة
Sloughing ulcers	захм касаллиги яралари	фагаденбелчес- кие язвы	Ulcera phageda- enica	[куру:х. раҳила]
				فَرْوَح سَاعِيَة
				[куру:х. саъиййа]
				فَرْوَح سِلَاخَة
				[куру:х. сала:ха]

Ichorou ulcers	йиринглайди- ган яралар	гноящие язвы	Ulcera suppurativa	فُروخ صديدية [куру:х. с.али:дийа]
Purulent ulcers	йирингли яра- лар	гнойные язвы	Ulcera purulenta	
Chronic ulcers	сурункали яра- лар	хронические язвы	Ulcera chronica	فُروخ عتيقة [куру:х. ьати:қа]
Septic ulcers	септик яралар	септические язвы	Ulcera septica	فُروخ عفنة [куру:х. ьафина]
Putrid ulcers	чиритувчи яра- лар	гнилостные язвы	Ulcera putrida	
Deep ulcers Ulcera profundus	чукур яралар	глубокие язвы	Ulcera profunda	فُروخ غيبقة [куру:х. ьами:қа]
Phlegmonous ulcers	флегмонали яра- лар	флегмонозные язвы	Ulcera phlegmonosa	فُروخ فلفنونيا [куру:х. филуғму:нийа:]
Oral ulcers	огиз бўшлиғи яралари	язвы ротовой полости	Aphthae, ulcers oris	فُروخ اللّهم [куру:х.у-л-фам]
Gum ulcers Gingival ulcers	милк яралари	язвы десны	Ulcera gingivae	فُروخ اللثة [куру:х.у-л-лиёсиа]
Phagednic ulcers	емйрувчи яра- лар	разъедающие язвы	Ulcus rodens	فُروخ متفائلة [куру:х. мута'аккила]
Pudrit ulcers	чиритувчи яра- лар	гнилостные язвы	Ulcera rodentia	فُروخ متظنة [куру:х. мутаьаффина]
Septic ulcers	септик яралар	септические язвы	Ulcus septicus	
Returning ulcers Relapsing ulcers	қайталовчи яра- лар	возвратные язвы	Ulcera recurrentia	فُروخ متنفضة [куру:х. мунтақид.а]
Ulcerative	ярага тегишли	язвенный	Ulcerativus	فُروخى [куру:х.ийй]
To be cruel cruelty	раҳмсизлик шафқатсизлик раҳмсиз бўлмоқ	быть жестоким жестокость	Ulcerosus crudescere crudelitas	فساوة [қаса:ва]
To compel Compulsion Compulsory Coercionary Obligatory	мажбурламоқ зўрлаш мажбурий мажбурлаш албатта бажари- ладиган	принуждать принуждение принудительные принуждение обязательный	Coire Coercitio Coercitio Obligatori- us (obligatus)	قسر [қаср] قسرى [қасрийй]
Kind Class Region Section Division Part Branch Inguinal region	нав, тури даража туман бўлим қисм, бўлинма бўлак соҳа чов қисми	род класс район отдел подразделение часть отрасль паховая часть	Genus Classus Regio Sectio Divisio Pars, portio, segmentum Regio inguinalis	قسم (ج: القسم) [қисм] قسم اربى [қисм урбий] قسم عىلى [қисм ьамалий]
Practical part	амалий қисм	практическая часть	Practicus	

Theoretical part specularity part	назарий қисм	теоретическая часть	Theoreticus pars	قسم نظري [қисм назарий]
Intellectual classification	оқилона тасниф- лаш	разумная классификация	Classificatio ra- tionalis	قسمة عقلية [қисм ыққилийя]
Peelings	пўст ташлаш,	шелушение	Classificatio in- tellectualis	قسمارة [қуна:ра]
Scrapings	шўралаш, тан- гачалар билан қопланганлик	чешуйчатость	Desquamatio	
Skin	юпка, пўст	корка	Squamositas,	قسمر
Flake	тангача	чешуйка	scutulum	(ج: قسمر) [қишр]
Bark	пўстлоқ	кора	Crusta	
Crust	қобиқ, пўст	кожница	Cuticula	
Husk	парда	оболочка	Membrana, tu- nica	
Shell	қобиқ	корка	Putamen	
Shuck	пўчоқ	шелуха	Squama	
Squama	тангача	чешуя	Cortex, substan- tiacorticalis	
Cortex	пўстлоқ	кора	Squamalamella	قسمر السمك (حقوق) [қишру-с- самак]
Scales	(балиқ) танга- часи	чешуя (рыбы)	Squama	قسمريزة [қушаъри:ра]
Goose-skin	ғоз териси	гусиная кожа		
Hair-raising	сочнинг тикка туриши	волоса дыбом		
Bristling of skin	дағал тукли тери	шетиная кожа		
A wretched con- dition	ноқулай шарт- шароит	непригодные условия	Cutis anserina	قسمف [қишф]
Penury				
Fibula	кичик болдир суяги	малоберцовая кость	Fibula	القصب الصغرى [ал-қас.абу-с.- с.угра:]
Tibia	катта болдир суяги	большеберцо- вая кость	Tibia	القصبية الكبرى [ал-қас.абату-л- кубра:]
Myopia	узоқни кўра ол- маслик	близорукость	Myopia	قسمر البصر [қас.ру-л-бас.ар]
Short sight				
Nearsightedness				
Shortnes of the breath	қисқа нафас олиш	короткость ды- хание	Dyspnoea	قسمر النفس [қас.ру-н-нафас]
Anhelation	ҳарсиллаш	одышка		
Short	қисқа	короткий	Brevis	قصير [қас.и:р]
Curtus	калта			
Fissure of the tongue	тил ёрилиши	трещина языка	Lingua fissura Fissuralinguae	قسمفة اللسان [қал.қал.ату-л- лиса:н]
To breake	синдирмоқ	ломать	Frangere	قسمم [қал.м]
Breaking	майдалаш	дробление	Fragmentatio	
Cutting	кесиш, қирқиш	резание	Sectio	
Gnawing				

Stick	таёқ, калтак	палка	Baculum	فَضْبِيْ (ج: فَضْبَان)
Cut-branch	кесадинган нарса	режущий предмет	Secema	[қал.и:б]
Penis	жинсий олат	половой член	Penis	فَضْبِيْ (ج: فَضَائِف)
Emaciated	озиб кетган	истощенный	Cacheticus	
Lean	озғин	худой	Macer	
Sacrum	думғаза	крестец	Sacrum	فُطَاءُ (ج: فُطَاءُ)
sacral region (Portion between the buttocks)	думғаза	целовая область (участок между ягодицами)	Regio sacralis	
Sand grouse (A bird of the tetraonideaor grouse family)	атрофи (иккала думба оралиғи) кумлик каклиги (какликлар онласига кирувчи парранда)	ягодичами) песчанная куропатка (птица семейства крупаток)		
Dimension	ўлчам	размер	Dimensio	فُطْرَ (ج: أَطْطَان)
Diometer	кўндаланг кесим ўлчами	диаметр	Diametrium	
Region	ўлка, минтақа	регион	Regio	
Tar pitch	қорамой	гудрон	Resina, pix	فُطْرَانْ [қат.ра:н]
Pix	қатрон	смола		
Kutrub	одамни бўри бўлиб қолишни	ликантропия	Lycanthropia	
Lyncanthropy	фараз қилиб алаҳсираши	бред с представлением о превращение человека в волк	Lycanthropia	فُطْرَبْ [қат.ру:б]
To cut	кесмоқ	резать	Sectio, caedere	
Section	кесим	сечение	Amputatio sectio	فُطْعْ [қат.ъ]
Amputation	бирор аъзони олиб ташлаш амалиёти	ампутация	Amputatio dis-cisio incisio	
Incision	кесик	разрез	Sectio	فُطْعْ الخَيْلِ الْمَرْي [қат.ху-л-х.абли-с-суррий]
Excision	кесиш	отрезание	Abscisio	
Cutting of the umbilicia (cord omphalotomy omphalus)	киндикни кесиш	пересечение пуповины	Omphalotomia	
Umbilicus navel				
Loin	бел	поясница	Lumbi	فُطْنْ [қат.ан]
Cotton	пахта	хлопок	Gossypium	
The hind head	бош суягининг энса қисми	затылок	Profunditas	
Back part or nape of the neck	бўйиннинг орқа қисми	задняя часть шеи	Fundus	فُطَاءُ (ج: أَطْطَاءُ)
Nucha	қисми			
To leap	сакрамоқ	прыгать	Nucha,	
To jump	сакраб ўтмоқ	перепрыгивать	occiput	فُظْ [қат.ф]
Leaping	сакраш	прыжок	ucha	
Jumping				

Thrush	тил оқариши	молочница	Stomatomyco-	فَلاَغ
Aphtha	шиллик парда		sis	[қулағ:]
Aphthae	яралари	афта	Aphthae	
Stomatitis	оғиз шиллик пардасининг яллиғланиши	стоматит	Stomatitis	
Infantile thrush	болалар тили- нинг оқариши	детская молоч- ница	Stomatomyco- sis	فَلاَغ الأطفال
Aphthae	шиллик парда		infantilis	[қулағ-л-ат. фал]
Loctantium	яралари	афты	Aphthae	
Pediaphtha	тил оқариши болаларда	молочница	Stomatomyco- sis	
	шиллик парда	детская афта		
	яралари			
Malignant aph- thae	шиллик парда- лардаги хавфли яралар	злокачествен- ные афты	Aphthae malignae	فَلاَغ خبيثة
				[қулағ хабилә]
Aphthae adulto- rum	катта ёшдаги одамлар шил- лик пардала- ридаги яралари	афты у взрослых	Aphthae adul- torum	فَلاَغ خمسي أسنود
Aphthae black like charcoal		черные афты	Aphthae nigrae	[қулағ фаҳмий асвал]
Heart	юрак	сердце	Cor	قَلْب
Cor				[қалб]
Cardia				
Deficiency	камчилик	недостаток	Defectus	قَلَّة
Lack	нуқсон етиш- мовчилик	недостаточность	Cardialis insuf- ficientia	[қилла]
Scantiness	сийдикнинг кам	недостаточное	Oliguria	قَلَّة البول
Oliguria	ажралиши	выделение мочи		[қиллату-л-бавл]
(Oligo little scanty few)		уменьшение		
Oliguresis (re- duced daily out- put of urine)	кундузги сий- дикнинг кама- йиши	дневного объема мочи	Oliguresis	
Anaemia	камқонлик	анемия	Anaemia	قَلَّة الدم
Oligaemia	қон умумий ҳа- жмининг кама- йиши	олигемия	Oligaemia	[қиллату-л-дам]
Spanaemia		спанемия	Spanaemia	
Hypohaemia	камқонлик	малокровия		
Oligocopria	ахлатнинг кам- лиги	малое количе- ства кала	Oligocopria	قَلَّة البراز
				[қиллату-л- биза:]
Deficiency of dregs	чўкидининг камлиги	недостаточность осадка	Crinis, pilus, capillus, oligot- richia	قَلَّة الكفل
				[қиллату-е-ёуфал]
Lack of appetite	иштаҳанинг йўқлиги	отсутствие ап- петита	Anorexia	قَلَّة الشهوة
Lack of desire	хоҳишнинг йўқлиги	отсутствие же- лание		[қиллату-ш- шаҳва]

Oligomenorrhea	хайзнинг камлиги	малость менструации	Oligomenorrhoea	قَلَّةُ الطُّنْثِ [қиллату-т.-т.амс]
Deficiency in the secretion of the sweat	тер ажралишининг камлиги	недостаточное выделение пота	Oligocrinia	قَلَّةُ العَرَقِ [қиллату-л-ъарақ]
Oligydria	тернинг кам	олигидрия	Oligydria	
Ischidrosis	ишлаб чиқарилиши			
Deficient secretion of milk	сут ажратишининг камлиги	недостаточная секрция молока	Oligogalactia	قَلَّةُ اللَّبَنِ [қиллату-л-лабан]
Oligogalactia	кўкрак сутининг камлиги	олигогалактия	Oligogalactia	
Scantiness of the seminal secretion oligospermia	эркакларда машийннинг камлиги	олигоспермия	Oligospermia	قَلَّةُ المَنِيِّ [қиллату-л-маний]
Oligospermism				
To uproot	илдизи билан	вырвать с корнем	Exstipare	قَلَعَ [қалъ]
To exterminate	суғуриб олмоқ			
Extirpate	илдизни қуритмоқ	искоренять		
Teeth extraction	тишларни олдириш	удаление зубов	Odontectomy	قَلَعَ الْأَسْنَانَ [қалъу-л-асна:н]
To exterminate the fever to extirpate the fever	иситмани туширмоқ	снимать лихорадку	Praeputium	قَلَعَ الْخُمَى [қалъу-л-ҳумма]
Disturbance restlessness	ташвиш, безовталик	беспокойство	Inquietido, agitation	قَلَقَ [қалақ]
To shake	ташкитмоқ	трясти		
To agitate				
Gasterataxia	меъда ҳаракатининг бузилиши	расстройство моторики желудка	Galea, mitra	قَلَقَ مِغْدَى [қалақ мийъадий]
(Ataxia: lack of order irregularity of muscular action)				
Alkaline	ишқорли	щелочной	Alcalinus	قَلَوِيّ [қилвийй]
Alkalinity	ишқорлилик	щелочность	Alkalescentia	قَلَوِيَّةٌ [қилвиййа]
Alkali	ишқор	щелочь	Alkali	
Sodaash	сода кукуни	порошок соды	Pulvis sodae	الْقَلْبِيّ [ал-қалиийй]
Potash	ишқор	поташ		
To cook	қовурмоқ	жарить	Torrere	قَلَى [қалй]
To fry	пиширмоқ	печь	Torrere	
To roast				
Fried or roasted	қовурилган ёки пиширилган	жареное или печеное мясо	Caro tosta	قَلِيَّةٌ [қалииййа]
Meat	гўшт			
Swedling band	йўрғак	пеленка	Purgamentam	قَمَاطٌ [қимат:т.]
swaddling cloth	(чақалоқларни ўраб оладиган узун мато)	(длинные полосы материала, в которые заворачивают грудных детей)		
(long binder formerly wrapped round infants)				

Top Summit Vertex A mouthful	чўққи тепа бўлак, култум	вершина кусок (глоток)	Acme, apex, culmen, cuspis vertex Pulvis	قمة [қимма] قُمْحَة [қумҳа] قُمْحُوَّة [қумаҳ-дула]
Occiput External occipital eminence Occipital bone	энса энса суягининг ташқи бўртиғи энса суяги	затылок наружный выступ затылочной кости	Nucha, occiput, Eminantia externalis Os occipitalis	
Infundibulum Funnel Bur burr (a rough, prickly covering of the seeds of certain plants) Calyx Water pot Jar A cucumber-sherped wessel, used for warning water Tick	воронка тикан (дағал тиканли қоплама) буйрак косачаси воронка тикан шип, колючка (грубое колючее покрытие) почечная чашечка	воронка шип, колючка (грубое колючее покрытие) почечная чашечка	Infundibulum Renalis Patella	قَنْع (ج: اقْماغ) [қамъ]
Water pot Jar A cucumber-sherped wessel, used for warning water Tick	сув учун идиш кўза сув иситиш учун ишлатиладиган бодринг шаклидаги идиш кана	посуда для воды кувшин сосуд в форме огурца применяемый для подогрева воды клещ	Pediculus Acarus, ixodes	قُمْقُمْ [қумқум]
Camel tic Dog tic	туя канаси ит канаси	верблюжий клещ собачий клещ	Acarus camelinus Acarus caninus	قُمْل (= قُرْدَان) [қуммал] قُمْل البعير [қуммалу-л-баы:р] قُمْل الكلب [қуммалу-л-калб]
Lice of the eyelids Perdiculus palped Perdiculus corporis Perdiculus capitis Vultures perdiculus	кўз қовоқлари бити бадан битлари бош бити бургутнинг бити	вши глазных век нательные вши головные вши вши орла	Pediculi palpebratum Pediculi corporis Pediculi capitis Pediculi aquilae	القُمْل في الأَجْفَان [ал-қамл фи-л-ажфани] قُمْل الجسم [қамлу-л-жисм] قُمْل الرأس [қамлу-р-ра'с] قُمْلة الصَّوْر [қамлату-н-насер]
Snow blindness (=niphalepsia) Moon blindness	қордан кўз қамлашиши ойдан кўз қамлашиши	снежная слепота лунная слепота	Niphalepsia	قَنْوْر [қуму:р]
Lark (a kind of sparrow) (munjid) Glass bottle	тўрғай (чумчук тури) шиша идиш	жаворонок (вид воробья) стеклянная бутылка	Capital(e) Acquisitio Lagena, phiala	قَنْبَرَة (ج: قَنْبَر) [қунбура] قَنْنَة (ج: قَنْنِي) [қиннина]
Incisor teeth	курак тиш	резцовый зуб	Dens incisivus	قَوَاطِع [қава:т.иъ]

Texture	тузилиш	структура	Structura	قَوَامٌ [қава:м]
Consistence	зичлик	плотность	Soliditas, con-	
Disposition	жойлашиш	расположение	sistentia	
Composition	таркиб	состав	Stus	
Constitution	тузилиш	конституция	Compositio	
Density	зичлик	плотность	Constitutio	
			Soliditas, con-	
			sistentia	
			Structura	قَوَامٌ أَلَّة [қава:м а:ла]
Texture of in-	асбобнинг тузи-	структура ин-		
strument (organ	лиши (аъзо)	струмента		
artery)		(орган, артерия)		
Density of urine	сийдикнинг	удельный вес	Pondus specifi-	قَوَامُ الْبَوْلِ [қава:му-л-бавл]
	солиштирма	мочи	cum urinae	
	огирлиги			
Ringworm	қирма темирта-	стригуший ли-	Trichophytia	قَوِيَا (ج: قَوَابِي) [ку:ба:]
	ка	шай		
Power	куч	сила	Potentia	قُوَّةٌ (ج: قُوَى) [кувва]
Force	қувват	мощность	Vis	
Energy	қобилият	способность	Potentia	
Faculty	куч	сила	Potentia	
Strength				
Receptive power	идрок қилиш	сила восприятия	Vis perceptionis	قُوَّةٌ أَخَذَةٌ [кувва а:хи:за]
	қуввати			
Perceotive pow-	идрок қилиш	сила восприятия	Vis perceptionis	قُوَّةُ الْإِنْرَاكِ [куввату-л-идра:к]
er	қуввати			
Voluntary power	ихтиёрний қув-	произвольная	Potentia volun-	قُوَّةٌ إِرَادِيَّةٌ [кувва ира:диййа]
	ват	сила	taria	
Preparatory po-	тайёрловчи қув-	подготовитель-	Vis reactiva	قُوَّةٌ إِسْتِغْدَادِيَّةٌ [кувва
wer	ват	ная сила	Vis passiva	истиъла:диййа]
Vision power	кўриш қуввати	сила видения	Visio	قُوَّةٌ بَاصِرَةٌ [кувва ба:с:ира]
Power of sight	кўз ўткирлиги	сила зрения	Potentio visus (videndi)	
Incentive po-	қўзғатувчи қув-	побудительная	Potentiastim-	قُوَّةٌ بَاعِثَةٌ [кувва ба:ъи:са]
wer	ват	сила	ulata	
Potential power	потенциал қув-	потенциальная	Vis potentialis	القُوَّةُ بِالْإِمْكَانِ [ал-кувва
	ват	сила		би-л-имка:н]
Actual power	ҳақиқий қувват	фактическая си-	Vis actualis	القُوَّةُ بِالْفِعْلِ [ал-кувва би-л-фиъл]
		ла		
Sexual power	жинсий қувват	сексуальная си-	Vis sexualis	قُوَّةُ الْبَاهِ [куввату-л-ба:х]
		ла		
Reproductive	насл қолдириш	способность к	Potentia gene-	قُوَّةٌ تَنَاسُلِيَّةٌ [кувва
power	қуввати	размножению	randi	тана:сулиййа]
Attractive power	ўзига тортувчи	привлекатель-	Vis genetabilis,	قُوَّةٌ جَاذِبَةٌ [кувва жа:зиба]
Power of attrac-	қувват	ная сила	Potentia gene-	
tion			randi	
Power of sensa-	сезги қуввати	сила чувства	Potentiasensus	قُوَّةٌ خَاسِئَةٌ [кувва ҳа:сса]
tion				

Reserving power	сақловчи қувват	предохраняющая сила	Vis praeventiva	қува ҳафиза [қувва ҳ.а:физ.а]
Memory	хотира	память	Hypomnesia	
Composite sense	мураккаб сезги	сложные чувства	Sensus compositi	қува ҳисс [қувва ҳ.исс муштарак]
Panesthesia	ҳиссиёт мажмуаси	сумма чувств	Sumniasensum	
Sensitive power	ҳис-туйғу қуввати	чувствительная сила	Vis sensibilis	қува ҳисса [қувва ҳ.ассас:са]
Motive power	ҳаракат қуввати	движущая сила	Vis motorica	қува ҳаракат [қувва ҳ.аракатийа]
Vital power	ҳаётий қувват	жизненная сила	Vis vitalis	қува ҳаёт [қувва ҳ.айна:ниййа]
Vital force				
Vis zotikan				
Subserving power	хизмат қилувчи қувват	служащая сила	Potentiasecundaria	қува ҳадима [қувва ҳадима]
Subordinate power	иккинчи даражали қувват	второстепенная сила		
Expulsive power	чиқариб юбрувчи қувват	изгоняющая сила	Potentiaexpulsa	қува дафъа [қувва да:физ.а]
Power of taste	таъм билиш қуввати	сила вкуса	Potentia gustus	қува дабқа [қувва да:иқа]
Tasting power				
Recollective power	хотиралаш қуввати	вспоминающая сила	Potentia remiscens	қува дақира [қувва да:қира]
Hearing power	эшитув қуввати	сила слуха	Potentia auditus	қува сазима [қувва сазима]
Vis auditorius				
Smelling power	ҳид билиш қуввати	сила обония	Potentia olfactus	қува шамма [қувва шамма]
Vis olfactorius				
Carving	хоҳиш қуввати	сила желания	Longus Cupiditas	қува шавқийа [қувва шавқийа]
Strong desire	қаттиқ хоҳиш	сильное желание	Cupiditas	шавқ [шавқ]
Desiring power	қаттиқ ҳоҳлаш қуввати	сила страстного желания	Potentia cupiditalis	қува шавқийа [қувва шавқийа]
Physical power	жисмоний қувват	физическая сила	Potentia physicalis (coporis)	қува табиъа [қувва табиъийа]
Facultos power	табиий қувват	естественная сила	Potentia naturalis	
Binding power	боғловчи қувват	связывающая сила	Potentia constriicta	қува бақидда [қувва ба:қидда]
Coagulative power	ивитувчи қувват	свертывающая сила	Potentia coagulans	
Intellectual power	ақлий қувват	умственная сила	Potentia intellectualis	қува бақидда [қувва ба:қидда]
Nutritive power	озиклантирувчи қувват	питательная сила	Potentia aleminitaria	қува таъзия [қувва та:зия]
Passional power	ғазаб қуввати	сила ярости	Potentia furoris	қува ғаъба [қувва ға:биййа]
Raning power				

Natural faculty Innate power	туғма табиий кувват	врожденная сила	Vis congenita	قوة غريزية [кувва ғаризиййа]
Active power	фаол кувват	активная сила	Vis activa	قوة فعالة [кувва фаъъала]
Reasoning power	фикр юритиш куввати	сила мышления	Potentia cogitationis	قوة فكرية [кувва фикриййа]
Capacity of being congealed	ивиб қолиш кув- вати	свертывающая сила	Potentia couglata	قوة قابلية للتغدد [кувва қа:била ли-л-ъақд]
Palpating power	бир-бирига те- гиш куввати	сила соприкос- новения ошпы- вающая сила	Potentiacontactus	قوة لامسة [кувва ла:миса]
Power of touch	ушлаб билиш куввати		Vis palpatoria	
Retentive power	ушлаб турувчи кувват	удерживающая сила	Vis retantor	قوة مابسة [кувва ма:сика]
Reasoning power	фикр юритиш куввати	сила мышления	Potentia cogitationis	قوة متخيلة [кувва мутахаййила]
Considering power	муҳокома қи- лиш куввати	сила обсуждения	Potentia discussionis (cinsiderationis)	
Imaginative power	фикрлаш кувва- ти хаёлий кувват	сила обдумыва- ния воображающая сила	Potentia deliberationis Potentia imagi- nalis	
Modifying faculty	ўзгартирувчи кувват	изменяющая си- ла	Potentia mus- tans	قوة متغيرة [кувва мутас.аррифа]
Motive power Vis motoria	ҳаракатланти- рувчи кувват	движущая сила	Vis movens (motiva)	قوة مخرجة [кувва мух.аррика]
Ordinative power	бошқарувчи кувват	управляющая сила	Potentia domi- nans	قوة مخنومة [кувва махду:ма]
Dominant power	ҳукмронлик қи- лувчи кувват	господствующая сила	Potentia gene- ralis	
Chief power	етакчи кувват	ведущая сила		
Administrative power	маъмурий кув- ват	административ- ная сила	Potentia admi- nistrativa	قوة منبرة [кувва мудаббира]
Perceptive power	идрок қилувчи кувват	воспринимаю- щая сила	Potentia excip- iens	قوة مخرجة [кувва мудрика]
Moulding power	шакл берувчи кувват	сила придающая форму	Potentia con- stituens	قوة منصورة [кувва мус.аввира]
Casting power	қуюв куввати	литейная сила	Potentia furosia	
Forming power	шакл берувчи кувват	формообразую- щая сила	Potentia for- maus	
Nourshing power	озикланувчи кувват	питающая сила	Potentia nutrie- no	قوة مغذية [кувва мугғазиййа]
To gain nour- shingment	овқат тановул қилиш куввати	приём пищи	Potentianutri- ciones Nutritura	اغذاء [игғиза:]

Nutritive power	озиқлантирувчи қувват	питательная сила	Potentia nutrica	қува مغذية [қувва муғаззийа]
Transformative faculty metabolic power	тубдан ўзгартрувчи қувват	преобразующая сила	Potentia transformans	қува متغيرة [қувва муғаййира]
Power of change	қуввати ўзгартрувчи қувват	обменная сила	Potentia methabolica	
		изменяющая сила	Potentia mutans	
Reasoning power	фикр юритиш қуввати	сила мышления	Potentia cogitationia	қува مفكرة [қувва муфаккира]
Considering power	муҳокама қилиш қуввати	сила обсуждения	Potentia consilii	
Deliberating power	фикрлаш қуввати	сила обдумывания	Potentia deliberationis	
Discerning power	фарқловчи қувват	различающая сила	Potentia distincta	қува مميزة [қувва мумаййиза]
Discriminating power		отличительная сила	Potentia differentialis	
Capacity of bound	қобилиятли ўзини туталиш	способность быть сдержанным	Potentia Indurations	қува منعقدة [қувва муғпақила]
Congeeing power (congeal= to be come stiff)	қаттиқланиш қуввати (музлатиш, қаттиқ бўлиш)	затвердывающая сила (замораживать быть твердым)	Potentia indurata Gelare	қува انغفاء [инъиқал]
Reactive power	реактив қувват	реактивная сила	Potentia reactiva	қува منفعة [қувва муғфаъила]
Power of react	тескари ҳаракат қуввати	сила реакции	Potentia reactionis	
Pulsating power	томир уриш қуввати	пульсирующая сила	Potentia pulsans	қува نابضة [қувва набила]
Penetrating power	ичига ўтувчи қувват	проникающая сила	Potentia penetrans	қува نافذة [қувва нафида]
Growing power	ўсиш қуввати	сила роста	Potentia germinationis	қува نامية [қувва насийа]
Augmentive power	ўсиб борувчи қувват	нарастающая сила	Potentia progressiens	
Speakin power	сўзлаш қуввати	сила слова	Potentia verbi	қува نطقية [қувва нутқийа]
Intellectual power	ақлий қувват	интеллектуальная сила	Potentia intellectualis	
Rational power	рационал қувват	рациональная сила	Potentia rationalis	
Psychic power	руҳий қобилият	психическая способность	Potentia mentalis	қува نفسانية [қувва нафсанийа]
Vis phsychukon				
Generative power	насл қолдириш қуввати	производительная сила	Vis genitilis	қува مولدة [қувва муваллида]
Generative faculty	ишлаб чиқарувчи қувват	производительная способность	Potentia genitilis	
Procreative power	ишлаб чиқарувчи қувват	сила производящее потомство	Potentia gen	

Conceaving power	тасаввур қув- вати	сила воображе- ния	Potentia imagi- nalis	قوة واهمة [қувва ваҳима]
Instinctive power	туғма ҳис қув- вати	сила инстинкта	Potentia instinc- tus	
Digestive power	овқатни ҳазм қилиш қуввати	пищеваритель- ная сила	Potentia diges- tiva	قوة هاضمة [қувва ҳад-има]
Statement	баён	изложение	Expositio, ex- pressio	قول (қалам) [қавл]
Discourse	гап, сўз	разговор	Collo- quium, Prover- bium	
Saying	матал	поговорка		
Twisting colic	букилган жой санчиги	колика перегиба	Colica flexionis	قولنج التواءى [қуланж илтива:ий]
Intussuscep- tion	бир аъзонинг бошқа аъзога кириб қолиши	инвагинация	Invaginatio	
Volvulus	ичак ўралиши	заварот кишок	Volvulus	
Ileus				
Phlegmatic col- ic	флегматик сан- чиқ	флегматичная колика	Colica phleg- matica	قولنج بلغمى [қуланж балғамий]
Mixive colic	аралаш санчиқ	смешанная ко- лика	Colica mixta	
Mucus colic	шилликли сан- чиқ	слизистая коли- ка	Colica mucosa	
Stercoral colic (stercus = faecus dung)	нажосат санчи- ги	каловая колика	Colica fecalis	قولنج نثلى (بزائى) [қуланж дуфлий]
Worminous col- ic	ғижжа санчиги	глистная колика	Colica verminosa	قولنج ديدانى [қуланж дида:ний]
Worm colic				
Quernal colic (Quern = Mil- listone colic due to false pregnancy)	айланувчи сан- чиқ	вращательная колика	Colica rotabilis	قولنج رخاى [қуланж раҳ-а:ий]
Flatulent colic (Tymanites)	тегирмон тош каби айланувчи санчиқ	колика на по- добие жернова	Colica molaris	رحى [раҳ-а:]
Wind colic	қориндаги газ- лар сабабли тўп- ланувчи санчиқ- лар	газовые колики	Colice flatulen- tae	قولنج ريحى [қуланж риҳ-ий]
Atrabiliary colic	савдо санчиги	колика чёрной желчи	Colica hepaticae	قولنج سوادوى [қуланж савда:вий]
Atrabillious colic				
Black vomit	қора қусиқ	черная рвота	Melanemesis	القيء الاسود [ал-қай'у-л-асвад]
Vomit onigre				
Haematemesis	қонли қусиқ	кровавая рвота	Haematemesis	قيء الدم [қай'у-л-дам]
Bilious vomit	сафро қусиқ	желчная рвота	Vomit biliosus	القيء الصفراوى [ал-қай'у-с.- с.афра:вий]
Hyperemesis	жуда кўп қусиш	гипермез	Hyperemesis	القيء المفرط [ал-қай'у-л- муфрит.]

Severe vomiting	азобли қушиш	мучительная рвота	Vomitus hectica Syllogismus	القىء الخبيث [ал-қай'у-л-мубаррих.]
Syllogism (to measure. A measure)	икки фикрдан мантикий хуло- са чиқариш (ўлчаш, ўлчов)	силлогизм (измеря, мера)	Dimentare, Di- mensio Analogia	قياس [қийас:]
Analogy Hepatic diar- rhoea	ўхшашлик жигар касалли- ги натижасида ич кетиши	аналогия печеночная диа- рея	Diarrhoea he- patica	قيام كبدي [қийа:м кабилдий]
Pus	йиринг, фасод	гной	Pus	قيح [қайх.]
Bond tie	боғлиқлик боғламоқ	связь завязывать	Commisura, junctura	قيذ [қайл]
Frenun	юганча	уздечка	Frenulum	قيذ الشفة [қайду-ш-шафл]
Frenum labio- rum frenum pu- dendi Fourchet (The fold of mucous membrane at the posterior junction of the labiamajora)	катта уятли лаб- ларнинг юга- ни (катта уятли лабларнинг орқа бирикмасидаги мускул парда бур- маси)	уздечка боль- ших половых губ (складка мышеч- ной оболочки на заднем соеди- нении больших половых губ)	Frenulum, labi- orum majorum pudendi	قيذ الشفرين [қайду-ш-шуфрайи]
Tar Pitch	қора мой қатрон	деготь смола	Resina, pix liq- uida Pix, resina	قيز [қийр]
Biliary colic Bilious colic Hepatic colic Hernial colic	сафро санчиги жигар санчиги чурра санчиги	желчная колика печеночная ко- лика грыжевая коли- ка	Colicahepatica Colicahepatica Colicahernialis	قولنج صفراوي [қуланж сафразвий] قولنج فتقي [қуланж фатқий]
Strangulated hernia Inflammatory colic Jaundice colic colicajaundica Icterus colic Colon	қисилган чурра яллиғланиш санчиги сариқ касалли- ги санчиги йўғон ичак	ущемленная ко- лика воспалительная колика колика желтухи толстая кишка	Herniaincarcer- ate Colica phlogis- tica Colicaicterica Intestinum cras- sum	قولنج وزمي [қуланж варамий] قولنج يزفاني [қуланж йарқасний] قولون [қулу:н]
Ascending colon	кўтарилувчи йўғон чамбар ичак	восходящая толстая кишка	Colon ascendes Intestinum classum	قولون صاعد [қулу:н са:ғийл]
Transverse co- lon	кўндаланг-чам- бар ичак	поперечно-обо- дочная кишка	Colon transver- sum	قولون مستعرض [қулу:н мустаъриил]

Descending colon	пастга тушувчи чамбар ичак	нисходящая ободочная кишка	Colon descendens	قُولُون نَزَل [кулун назил]
Strong	кучли	сильный	Fortis	قَوِيّ [қавийй]
Forcible	гайратли	энергичный	Energicus	
Vigorous	бақувват	крепкий	Concentratus, durus	
Violent			Emesis, Vomitus	قَيْء [қай]
Vomit	қусиш,	рвота		
Vomiting	қайт қилиш			
Emesis				
Vomitus				
Cephalic vein	қўлнинг латерал тери ости венаси	латеральная подкожная вена руки	Venacephalica (venasubcutanae lateralis manus)	قَيْفَال [қи:фал]
Enterocoele	ичак чурраси	кишечная грыжа	Herniaintestinalis	قَيْلَةُ الْأَمْعَاء [қилату-л-амъа:]
Intestinal hernia				
Sacrocele	мушак чурраси	мышечная грыжа	Hernia muscularis	قَيْلَةُ الْفَرْج [қилату-л-лаҳ.м]
Hydrocele	мойяк истисқоси	водянка яичка	Hydrocele	قَيْلَةُ الْمَاء [қилату-л-ма:]
Siesta (A noon-day rest)	пешиндаги уйку	полуденный сон	Meridatio	قَيْتُولَةُ [қайлула]
Incubus	даҳшат, ёмон туш	кошмар	Succuba	كَنْبُوس (ضَاغُوط) [ка:бус]
Nightmare				
Pronator	пронатор (ич томонга букувчи)	пронатор	Pronator (musculus)	قَانِبَةٌ [ка:бба]
Pseudo	ёлгон	ложный	Artificial, falsus, spurius	كَاثِب [ка:зиб]
False	алдамчи	обманчивый	Fallax	
Carminative	ичакдаги газларни ҳайдайдиган дори	ветрогонное средство	Remedium carminativum	قَاسِرُ الرِّيَّاح [ка:сирү-рийа:х.]
Paper	қоғоз	бумага	Raspororium	قَاغِذ (ج: قَوَاضِ) [ка:га:з]
Hidden	яширин,	скрытый,	Latens, recessivus obscurus,	قَامِن [ка:мин]
Concealed	махфий	латентный	saphenus, occultus	
Latent			Fornax	كَائُون [ка:нун]
Furnace	ўчоқ	печь, топка		
Stove				
Hearth				
Caustic	ўювчи модда	едкое вещество	Cauterium	قَاوِي (ج: قَاوِيَات) [ка:вий]
Pyrotic				
Eschrotich				
Witheres (The upper part of the back close to the neck)	елка (бўйин яқинидаги елканинг юқори қисми)	плечо (верхняя часть спины, прилежащая к шее)	Brachium	قَاعِن [ка:ҳил]
Kabab	кабоб	шашлык	Caro tosta	قَبَاب [каба:б]
Roasted meat	қовурилган гўшт	жаренное мясо		

A clew	копток (ипак)	клубок (шелка)		كُبَّة [кубба]
Hank	калава	моток		
Ball of thread	ип коптоги	клубок ниток	Glomus filiorum	
Liver, Hepar	жигар	печень	Hepar, jecur	كَبِد (ج: أَكْبَاد) [кабид]
Liver-colour	жигарранг	цвет печени	Colour hepatis	كَبِدِيَّةُ اللَّوْنِ
Dark red colour	тўқ қизил ранг шоколад ранг	темно красный шоколадный цвет	Fusco-rubens	[кабидниййату-л- лави]
To press	босмоқ	давить	Pressare	كَسَبَ [кабе]
Pressure	босим	давление	Tensio, pressio	
A male sheep	кўчқор	баран (самец)	Aries, ovis mas	كَبْش (ج: كِبَاش) [кабш]
Linum	зиғир (ўсимлик)	лен (растение)	Linum	كُنْثَن
(plant)	зиғир толасидан	льняная ткань	Linteum, linum	[катта:и]
Linen cloth	тўқилган мато			
Scapula	елка	плечо	Scapula	كَتِف
Shoulder	курак	лопатка	Brachium	[катиф]
Density	зичлик	плотность	Concistentia soliditas	كَثَافَةٌ [каёа:фа]
Abundance	мўл-кўлчилик	изобилие	Abundantia	كَثْرَةٌ [кабра]
Polymorphic	кўп шаклли	полиморфны	Poliymorphus	كَثِيرُ الْأَشْكَالِ [каён:ру-л-анкал]
Polyuria	тез-тез сийдик	частое выделе-	Polyuria, polla-	كَثْرَةُ الْبَوْلِ
Ployuresis	ажралиши	ние мочи	kiuria	[каёрату-л-бавл]
Polyemia	қоннинг кўпли-	полнокровие	Plethora, poly-	كَثْرَةُ الدَّمِ
Plethora	ги		aemia	[каёрату-л-дам]
Excessive desire	ҳаддан ташқари	чрезмерное же-	Aphrodisia	كَثْرَةُ الشَّهْوَةِ
Aphrodisia	хоҳиш (жинсий	лание (сексуаль-	Aphrodisiaca	[каёрату-ш- шаҳва]
Excessive desire	алоқага)	ное)	Bulimia	
food	жинсий ҳисси-	средство, усили-		
	ётни кучайти-	вающее половое		
	радиган восита	чувство чувство		
	(таомни) ҳаддан	чрезмерное же-		
	ташқари хоҳлаш	лание (к еде)		
Nictitation	ғайритабиий	неестественно	Nictitatio	كَثْرَةُ الطَّرْفِ [каёрату-т.-т.арф]
	тез-тез кўз пир-	частое мигание		
	пираши			
Poliymenorrhea	муддатдан ил-	полименоррея	Poliymenorrhoea	كَثْرَةُ الطَّيْنِثِ [каёрату-т.-т.амё]
Ploiymenrhogiya	гари ва тез-тез			
	ҳайз кўриш			
Poliyhidrosis	кучли ортикча	полигидроз	Polyhydrosis	كَثْرَةُ الْعَرَقِ [каёрату-л-ъарақ]
	терлаш			
Poliyspermism	манийнинг кўп	полиспермия	Polyspermia	كَثْرَةُ ذُرُورِ الْعَنَى [кабра дуру:ри-л- маний]
	бўлиши			
A sand hillock	кумли тепалик	песчаный холм	Collis arenaceus	كَثِيب (ج: كُثَيْب) [каси:б]
Abundant	мўл, мўл-кўл,	обильный	Abudans, profu-	كَثِيرٌ
Pientiful	сероб		sus	[каси:р]

Poloyphyllous Polyphylline (Having many leavis)	сербарглик	густолиствен- ность	Foliositas	كثير الأوراق [каси:ру-л-авра:к]
Polytrophy Excessive nutri- tion Rich in nutri- ment Plethoric Polyemic (Hav- ing excessive blood)	ортикча овқат- ланиш бой озуқа тўлақонлик	политрофия, избыточное пи- тание богатое питание полнокровный	Polytrophia Plethoricus	كثير التغذية [каси:ру-т- тағуийа] كثير الدم (نموى) [каси:ру-д-дэм]
Polygalactia (excessive secre- tion of milk)	кўп сут ажратиш	повышенная секреция молока	Polygalactia	كثرة اللبن [касрату-л-лабан]
Polychrest (use- ful many condi- tions)	ҳар қандай ка- салга даво дори (кўп ҳолатларда фойдали)	панацея (полез- ный во многих ситуациях)	Panacea Panaceus	كثير المنافع [касрату-л- мана:фий]
Polychrestic Oculist Ophthalmalogo- gist Eye specialist	кўз доктори	окулист, глазной врач офтальмо- лог	Ophthalmologus Antimonium	كخا [каҳ:х:а:л]
Antimony Collyrium	сурма кўзни ҳўллаш учун дори	сурьма примочка для глаз	Collyrium	كخا [кух:л]
Turbid Perturbed Turbidity Turbidness To bite	лойқа, хира, ҳи- жолатда қолган лойқа лойқалик тишламоқ	мутный смущенный мутъ мутность кусаться	Turbidus Turbiditas Mordere	كثير [калир] كثورة [кулу:ра] كدم [кадм]
Bite — mark Ecchymosis	тишланган жой- нинг изи, қон- талаш (момата- лоқ)	след от укуса кровоподтек	Ecchymosis, suffusio, sugi- tatio	كدم [кадам]
A section of book Copy book	китобнинг боби китобнинг нус- хаси	раздел книги копия книги	Pars libri Copialibri	قزاس (ج: قزاريس) [курра:с]
Distress Affliction Grief Ball	қайғу ғам-ғусса бахтсизлик курра, юмалоқ	горе печаль шар	Algos Algos Globus	كرب [карб] كرة [кура]
Globe Sphere To become stale and mouldy (bread)	қотаётган ва мо- ғорлаётган (нон)	становится не- свежим и за- плесневевшим (хлеб)	Mucere	كرج (تخرج) [караж]

Staleness	эскириб қолмоқ,	несвежесть	Muciditas	كرجيه [каржийа]
Mouldiness	моғорламоқ	заплесневелость		
Craw	бўқоқ	зоб	Struma	كرش (ج: كروش) [кирш]
The stomach of any animal	жиғилдон - парранданинг меъдаси	пишевод птицы		
Rhinoceros	каркидон	носорог	Rhinoceros	كرند [каркадани]
Crane (A name of a bird)	турна	журавль	Grus	كرگي (ج: كراكي) [каркий]
Grape	узум новдаси	виноградная лоза	Uva	كرم (ج: كروم) [карм]
Karnabiyat	карнабия, карамдан тайёрланган таом	карнабия блюдо приготовленное из капусты	Brassica oleracea, lacuturris	كرنبه [карнабиййа]
A dish made with cabbage				
Distasteful	бемаза, таъмсиз	неприятный вкус	Gustus insuaris	كريح الطعم
Unsavoury	ёқимсиз ҳид	неприятный запах	Odor insuaris	[кари:ҳ.а-т.-таъм]
Unpalatable				
Unpleasant odour	сассиқ ҳид	тухлый запах	Odor putidus	كريح الرائحة [кари:ҳ.а-р-ра:иҳ.а]
Tetanus	қоқшол	столбняк	Tetanus	كزاز [кузат]
Lock jaw				
To break	синдирмоқ, синик, синган жой	ломать перелом	Frangere	كسر [каер]
Fracture	суякнинг майда-майда бўлиб синиши	осколочный перелом	Fractura comminuta, sassularis	كسر خريشي [каер ҳари:ший]
Comminuted fracture (fracture in which the bone is crushed)				
Longitudinal fracture	узунасига синиш	продольный перелом	Fractura longitudinalis	كسر طولي [каер т.улий]
Transverse and deep fracture	қўндаланг ва чуқур синиш	поперечный и глубокий перелом	Fractura transversa et profunda	كسر فجلي [каер фужлий]
Crescentic fracture	узунасига синиш	продольный перелом	Fractura longitudinalis	كسر مشطب [каер мушат.тиб]
Crescentic fracture	ўроқсимон синиш	серповидный перелом	Fractura falsiformis	كسر هلالی [каер ҳ.иладлий]
Sluggishness	ланжлик	вялость	Atonia, anergia	كسل [каел]
Idleness	ялқовлик	лень	inddientia	
To excoriate	терини шилмоқ	содрать кожу	Pigritia	كسلط [кашт.]
To abrade	қириб олмоқ	выскабливать	Excoriare	
To scrape	қирмоқ	скоблить	Abradere	
To expose	қўрсатмоқ	выставлять	Radere	كشفت [кашф]
Exponere				كظه [киз.з.а]
Surfeit (fullness and oppression caused by over-eating)	тўйиб кетиш (тўйиб ейишда ўзини оғир ҳис қилиш)	пресыщение (чувствополноты и тяжести, вызванное перееданием)	Repletio	
Repletio	тўйиб кетиш	пересыщение	Repletio	

Malleolus	тўпик	лодыжка	Malleolus	فَعْب (ج: فَعْب) [каъб]
Astragalus	ошиқ суяги	таранная кость	Talus	
Ankle joint	болдир-панжа бўғими	голеностопный сустав	Articulatio talocruralis	
Tiredness	чарчаганлик,	усталость	Fatigatio, lassitudo	فَلَات [кала:л]
Weariness	чарчаш, толқиш,	утомление		
Fatigue	малоллик			
Exhaustion				
Lassitude				
Weariness of sight	кўзининг чарчаш	утомление зрения	Fatigatio visionis	فَلَاتُ الْبَصَر [кала:лу-л-бас.ар]
Hook	илгак, илмоқ	крюк	Uncus	فَلَاب (ج: فَلَاب) [кула:б]
Grapnel				
Statement	баён, гап	изложение	Expositio, expressio,	فَلَام (= فَوْن) [кала:м]
Discourse	сўзлаш	разговор	Colloquium	
Saying	матал, тафсиф,	поговорка	Proverbium	
Description	баён	описание	Decriptio generalis	فَلَامُ كَلَى [кала:м куллий]
A general description	умумий баён	общее описание	Summarium	فَلَامُ مُجْمَل [кала:м мужмал]
A bridged statement.	қисқа баён	сокращенное изложение		
Compendium, Summary	резюме	резюме	Summarium	
Hydrophobia	гидрофобия -	гидрофобия	Hydrophobia	فَلَب (فَزَعُ الْمَاء) [калаб]
Rabies	кутуриш касаллигида, сувдан кўрқиш			
Mad dog	кутурган ит	бешенная собака	Canis rabida	فَلَبُ الْكَلَب [калбу-л-калиб]
Rabid dog		ка		
Bitch	урғочи ит	самка собаки	Canis femina	فَلَبَةٌ [калба]
Female dog	қанжиқ	сука	Canis famina	
Forceps	омбир	щипцы	Forceps	فَلْبَان [калбата:н]
Lime	оҳак	известь	Calx	فَلْس [килс]
Calcium	кальций	кальций	Calcium	فَلَف [калаф]
Kalaf	сепкил	веснушка	Ephelides	
Freckles				
Renal (pertaining to kidney)	буйракка оид	почечный	Renalis	فَلَى [куллийй]
General	асосий қоидалар	основные	Praescripta cardinalia	فَلَيَات [кам'а]
General rules		правила	Principia Instituta	فَلَيَات (م: فَلَيَات) [куллиййат]
Principles	асосий қоидалар	принципы		
Institutes	институтлар	институты		
Mushroom	қўзиқоринлар	грибы	Ren, nephros	فَعَاءُ (لَفَن) [кам'а]
Fungus			Fungi	
Fomentation	буглаш,	припарка	Fomentum, Fomentare	فَعَاءُ [ким:д]
To foment	буг билан таъсир кўрсатмоқ	припаривать		
Pears	ноклар	груши	Pira	فَعْمَر [куммабра:]

Change of colour	ранги ўчмоқ бўғдой рангли	выцветание смуглость	Decoloratio Helioxanthosis	خندة [кумда]
Duskiness				
Swarthiness				
To hide	бекитмоқ	прятать	Occultare	كمنون (خفاء) [куму:п]
To be concealed	махфий бўлиш	быть скрытым	Latere	
Latency	яширинлик	латентность		
Hypopyon	гипопион -	гипопион-на-	Hypopyon	كمنون المدة [куму:ну-л-мидла]
An accumulation	кўз олди камера-	копление гноя		
Of pus in the	сида йиринг йи-	в передней ка-		
anterior cham-	филиши	мере глаза		
ber of the eye				
Quantity	сон, миқдор	количество	Quantitas	كمية [каммиййа]
Enclosure	девор	ограждение	Con	كتيف [капй:ф]
Fold	бурма	складка	Plica, ruga	
Fence	тўсиқ	забор		
Veil	чойшаб	покрывало	Tegmen	
Shield	тўсиқ	щит	Scutum	
Mask	ниқоб	маска	Tunica	
Covering	парда	оболочка	Membrana	
Forge	темирчилик ўчо-	кузница (кузнеч-		كوايز (كوز) [кава:ир]
	ғи, дам босқон	ный горн)	Torrere	
Furnace	ўчоқ	печь		
Bee — hive (a	арининг уяси	улей пчёл	Mellarium	قوارى النحل [кувва:рату-н-наҳ:л]
place where bees				
make honey)				
Stars	юлдузлар	звезды	Stella, astra	كواكب (م: كوكب) [кава:киб]
Planets	сайёралар	планеты	Planetae	كواكب ثابتة (ثوابث) [кава:киб да:бита]
Fixed stars	кўчмас юлдузлар	неподвижные звезды	Stellae fixae	كواكب متحركة [кава:киб саййа:ра]
Planets (A celestial body which	сайёралар (ку-	планеты (небес-	Planetae	
the sun or other	ёш ёки бошқа	ные тела, кото-		
centre)	жисм атрофида	рые вращаются		
	айланадиган жи-	вокруг солнца		
	смлар)	или другого		
		центра)		
Window	дераза	окно	Fanestra	قوة (قوى) [кувва]
Aperture	тешик	отверстие	Foramen, aperture, ostium	
Kooz	кўза, хурмача	кувшин	Hydria	كوز (ج: كيزان) [ку:з]
Jug	кўза, хурмача шиша идиш	кувшин		
Decanter	графин	графин		
Kawasaj	қавсаж (арраси-	кавсадж (вид	Serra	قوسج [кавсаж]
A kind of fish	мон тумшуқли	рыбы с пило-		
having saw —like snout	балиқнинг тури)	образной мор-		
Saw fish	қиличбалиқ	дой)		
	юнионистондаги	меч-рыба		

The greek Island of Samos	самос ороли	греческий остров самос	Samiaterra	شاموس [ша:му:с]
A kind of spider	ўргимчакнинг тури	вид паука	Samos (insula graeciae)	كۆكئىيە [кавкабиййа]
To be	бўлмоқ	быть	Esse	هۇن [кави]
Being	бор бўлмоқ	существовать	Esse	
To become	бор бўлмоқ	становиться	Esse	
Anabolism and Catabolizm	анаболизм ва катаболизм	анаболизм и катаболизм	Anabolismus et catabolismus	هۇن و فساد [кави ва фасад]
Cave	бўшлиқ	полость	Cavum	كھف (كھوف) [кахф]
Cavern	каван, бўшлиқ	каверна	Caverna	
Cavity	бўшлиқ	полость	Cavum	
To cauterize	куйдирмоқ	прижигать	Cauterare	الكئي [ал-кайй]
Cauterisation	доглаш	прижигание	Cauterisatio	
Cautery				
Sac	қоп	мешок	Bursa, saccus	كيس (اكيس) [ки:с]
Pouch	халтача	сумка	Bursa	
Bag	шиш, ўсма	кнста	Cystis	
Cyst	ёргоқ	мошонка		
Scrotum	мояк	мошоночный	Scrotum	كيس الانثيين [ки:су-л-унёатайн]
Scrotal sac	халтаси	мешок	Bursascrotalis	كيس الذئع [ки:су-д-лаъ]
Lacrimonal sac	кўз ёш халтаси	слёзный мешок	Saccus lacrimonal	
Quality	сифат	качество	Qualitas	خائيه [кайфиййа]
Condition	ҳолат	состояние	Status	
State	усул	способ	Modus	
Mode				
Homogeneous Quality	бир хил сифат	однородное качество	Qualitas homogenea	خائيه متشابهة [кайфиййа муташа:биҳа]
Passive quality	фаолиятсиз сифат	пассивное качество	Qualitas passiva	خائيه سلبية [кайфиййа мулфаъила]
Reactive quality	реактив сифат	реактивное качество	Qualitas reactiva	
Primary qualities	бирламчи сифат	первичное качество	Qualitates primariae	خائيات اولي [кайфиййа:т у:ла:]
Secondary qualities	иккиламчи сифат	вторичные качества	Qualitates secundariae	خائيات ثواني [кайфиййа:т сава:ни]
Antagonistic qualities	карама-қарши сифат	противоположные качества	Qualitates contrariae	خائيات متضادة [кайфиййа:т мутад:адда]
Opposing qualities				
Perceptible qualities	сезиларли сифатлар	осязательное качество	Qualitas sensibilis	خائيات حسية [кайфиййа:т мах:су:са]
Chyle	хилус (ёғ томчиларига бой бўлган оқ рангли лимфа)	млечный сок, хилус	Chylus	كحلوس [кайлу:с]

Chyme Chymos	химус (овқат-нинг парчаланиши натижасида ҳосил бўладиган ярим суюқ модда)	химус (полужиткость, образующаяся в процессе пищеварения)	Chymus	خَيْمُوسٌ [кайму:с]
Innominate	номсиз, номаълум	безымянный	Anonymus, innominatus	لا اِسْمَ لَهُ [ла: исма лах]
Succeeding Following Adjoining Irritant	кейинги ёндашиб турувчи қўзғовчи	следующий прилигающий раздражитель	Secundarius, sequens Stimulus	لاحِقَةٌ (ج: لواحق) [ла:х, иқа] لَاذِعٌ [ла:зигъ]
Necessary Inevitable Indispensable Obligatory	керакли, албатта, юз берадиган, керакли, албатта қилиниши керак	необходимый неизбежный необходимый обязательный	Necessarius Necessarius essentialis Obligatorius obligatus Caeruleus	لازِمَةٌ (ج: لوازم) [ла:зима] لازَوْدِي [ла:за:вардий]
Azure Azureous Cerulean Ceruleous Adhesive Adhering Adhesive plaster	ҳаво ранг зангори ранг осмоннинг зангори ранги ёпишқоқ ёпишқоқ малҳам	голубой лазурный небесно-голубого цвета липкий клейкий липкий пластырь	Adhaesivus Emplastrum Adhaesivum Scintillare, nitere Splendere Sensus, sensatio Contactus, Contiguitas, Tractus Splendidus Scintillans, nitens, Splendidus Lamdoideus Os hyoideum	لاصِقٌ (لَزَق) [ла:с, ик] لاصِقٌ (لَزَق) [ла:с, у:к] لَالَةٌ [ла'ла'а] لَاْمِنَةٌ [ла:миса]
To glance To blaze	ярқирамоқ ялтирамоқ	блестеть сверкать	Splendere Sensus, sensatio Contactus, Contiguitas, Tractus Splendidus Scintillans, nitens, Splendidus Lamdoideus Os hyoideum	لَاْمِنَةٌ [ла:миса]
Feeling Touching	сезги, ҳис қилиш тегиш	чувство, ошущение прикосновение	Sensus, sensatio Contactus, Contiguitas, Tractus Splendidus Scintillans, nitens, Splendidus Lamdoideus Os hyoideum	لَاْمِنَةٌ [ла:миса]
Shining Flashing Glittering	нур сочувчи ярқировчи	сияющий сверкающий	Splendidus Scintillans, nitens, Splendidus Lamdoideus Os hyoideum	لَاْمِنٌ [ла:минъ]
Lambdoid Hyoid	лямбдасимон тил ости суяги	лямбдовидный подъязычная кость	Lamdoideus Os hyoideum	لَاْمِي [ла:мий]
Pith Pulp Kernel Marrow Biest Biesting First milk after Giving birth	ўзак пульпа мағиз ядро моҳият оғизсут туққандан кейинги биринчи сут	сердцевина пульпа ядро сущность молозиво первое молоко после родов	Mediale Pulpa Nucleus Essentia Colostrum Colostrum	لَبٌّ (ج: لَبوب) [лубб]
stay lodge	жойида қолиш жойлаштириш	оставаться поселить	Tepidus	لَبِثٌ [лабс]

Matted wool	ишлов берилган	сваянная	Aquafrigida	لَبَنٌ [либл]
Saddle-cloth	жун чўмич	шерсть черпак		
Milk of she -ass	эшак сути	молоко ослиное	Lac asinium	لَبَنُ الْأَتَانِ (ج: أَتْنُ) [лабану-л-ата:н]
Cow's milk	сигир сути	коровье молоко	Lac vaccinum	لَبَنُ الْبَقَرِ [лабану-л-бақар]
Coagulated milk	ивиган сут	свернувшееся молоко	Lac coagulation	لَبَنٌ جَامِدٌ [лабан жа:мид]
Sour milk	қатнқ	кислое молоко	Lac coagulatum, sive coniectum	لَبَنٌ خَامِدٌ [лабан ҳа:мид]
Pungent milk	нордон (ўткир) сут	острое молоко	Corruptus, lae- sus Malus Putridus	لَبَنٌ جَرِيفٌ [лабан ҳ.ирри:ф]
Curdled milk	ивиган сут	свернувшееся молоко	Lac coagulatum	لَبَنٌ رَائِبٌ [лабан ра:иб]
Milk of she-camel	туя сути	верблюжье мо- локо	Praestans	لَبَنُ النَّعَاجِ [лабану-л-лика:ҳ]
Caseated milk	оғиз (творог) га айланган сут	створоженное молоко	Virtuosus	لَبَنٌ مُنَجِّينٌ [лабан мутажаббин]
Diluted milk	суюлтирилган сут	разбавленное молоко	Lac mixtum	لَبَنٌ مَذُوفٌ [лабан маду:ф]
Mixed milk	аралаштирил- ган сут	смешанное мо- локо		
Milky	сутга онд, сутли	молочный	Lacteus	لَبَنِيٌّ [лабанийй]
Lacteal				
Rancid piths	ачинган ўзак	прогорклая	Pulpaputrida	لُبُوبٌ زَيْخَةٌ [лубу:б за:ниха]
Decomposed pulps	чиринган пульпа	сердцевина гнилая пульпа		
Gums	милк	десна	Gingiva	لَثْفَةٌ [ласйқа]
Bleeding gum	қонаб турадиган	кровоточащая	Gingivahaemor- rhagica	لَثْفَةٌ (لَثْفَةٌ) [ласағ]
Ulemorrhagia	милк	десна		
Liping	“с” товуши ўр- нига “ш” “з” ни айтиш дудуқлик	шепелявость заикание	Lallation Balbuties	لَثْفَةٌ [ласйқа]
Adhering	такрорланмоқ, қайтармоқ	повторяться	Adhaesivus	لِجَاجَةٌ [лажлажа]
Soldering	пайвандланган	сваренный	Coctus	لِخَامٌ [лиҳ.ам]
Welding	пайванд	сварка	Accretio, adha- esio, concretio,	
Symphysis	битган ёки улан- ган жой	сращение	sympphysis	
Symphysis	жағ ёрилиши	сращение челюс-	Symphysis men- talis	لِخَامٌ ذَقْنِيٌّ [лиҳ.ам зақний]
Chin	ақлий битган жой	ти		
Symphysis pubis	қов суяклари- нинг ярим бўғи- ми	лобковый сим- физ	Symphysis pu- bica	لِخَامٌ عَاقِيٌّ [лиҳ.ам ға:ний]

Flesh	гүшт, эт	мясо	Caro	لَحْمٌ (ج: لَحُومٌ) [лаҳ.м]
Meat	лаҳм (гүшт)	мякоть		
Fleshy	гүштли, гүштга тегишли	мясной	Pulpa	لَحْمَانِي [лаҳ.манний]
Beef (The flesh of an ox or a cow)	мол гүшти	говядина	Carneus Caro vaccina	لَحْمُ الْبَقَرِ [лаҳ.му-л-бақар]
Fleshy warts	сўгал	бородавка	Verruca	لَحْمٌ ثَوَلِي [лаҳ.м ёулулий]
Meat of full grown lambs	қўзи гүшти	мясо молодого барашка	Agnina	لَحْمُ الْخَنَازِ (م: خَمَل) [лаҳ.му-л-х.умлаз]
Pork	чўчка гүшти	свинина	Suilla, caro suilla	لَحْمُ الْخَنَزِيرِ [лаҳ.му-л- хинзир]
The flesh of swine		свиное мясо		
Soft flesh	юмшоқ гүшт	мягкое мясо	Caro molis	اللَّحْمُ الرِّخْوُ
Glandular flesh	безли гүшт	железистое мясо	Caro glandu- laris	[ал-лаҳ.му-р- рихв]
Fresh meat	янги гүшт	свежее мясо	Caro recens	لَحْمٌ طَرِي [лаҳ.м т.арий]
Veal	бузоқ гүшти	телятина	Vitulina, caro vitulina	لَحْمُ الْعِجَلِ [лаҳ.му-л-ъижл]
The flesh of a calf				
Muscular flesh	мушакли гүшт	мышечное мясо	Caro musculo- sis, musculus	لَحْمُ الْعِضَلَةِ [лаҳ.му-л-ъадла]
Grandular flesh	безли гүшт, эт	железистое мясо	Caro glandula- ris	لَحْمٌ غَدَدِي [лаҳ.м галадий]
Flesh of a horse	от гүшти	конина	Caro equina	لَحْمُ الْفَرَسِ [лаҳ.му-л-фарас]
Flesh of a mare				
Tune song	товуш	тон	Sonus	لَحْنٌ (ج: لَحْنٌ) [лаҳ.н]
Melody	ашула айтиш	пение	Cantus	
Solecism	оҳанг	мелодия	Melodia, melo- diuum	
Grammatical	грамматик хато	грамматическая	Error gramma- ticus	
Blunder		ошибка		
Beard	соқол	борода	Barba	بَحْنَةٌ (ج: لَحْيٌ) [лиҳ.һа]
Long bearded	узун соқолли	с длинной бо- родой	Barbalonga	لَحْيَانِي [лиҳ.һалний]
Fleshy	гүштли	мясистый	Carnosus	لَحِيْمٌ [лаҳ.и:м]
Muscular	мушакдор	мускулистый	Muscularis	
Jaw	жағ	челюсть	Maxilla	الْحَي (ج: لَحْيٌ) [ал-лаҳ.ий]
Maxilla	юқори жағ	верхняя челюсть	Maxilla	
Lower jaw	пастки жағ	нижняя челюсть	Mandibula	الْحَي الْأَسْفَلِ [ал-лаҳ.йу-л- асфал]
Inferior maxil- lary bone	пастки жағ суя- ги	нижняя челюст- ная кость	Os mandibulare	
Mandible				
Upper jaw	юқори жағ	верхняя челюсть	Maxilla	الْحَي الْأَعْلَى [ал-лаҳ.йу-л- аъла:]
Superior maxil- lary bone	юқори жағ суя- ги	верхняя челюст- кая кость	Os maxillare	
Mandible	юқори жағ	верхняя челюсть	Maxilla	

To sting	чақмоқ, найзани санч- моқ	жалить	Pungere	لَذَعُ [ладзғ]
To prick	санчиш	колоть	Pungere	لَذَعَةٌ [ладига]
A sting	тишлаш, чақиш	укус	Morsus	لَذَعٌ [ладин]
Elastic	қайишқоқ	эластичный	Elasticus, flexi- bilis	لَذْنٌ [ладин]
Flexible	букилувчан	гибкий	Flexibilis	
Plastic	эгилувчан	пластичный	Plasticus	
Elasticity	чўзилувчанлик	эластичность	Flexibilitas	لَذْنُونَةٌ [луду:на]
Flexibility	бўкилувчанлик	гибкость	Flexibilitas	لَذْعٌ [лауза:ъ]
Irritant	қўзғатувчи	раздражающий	Irritans	لَذْعٌ [лазъ]
To irritate	қўзғатмоқ	раздражать	Irritare	
Irritation	қўзғатиш	раздражения	Irritationes	
Pleasure	лаззат, кайф	удовольство		لَذَّةٌ [лауза]
Delight	роҳатланиш	наслаждение		
Comedy	кулгилн воқеа	комедия	Comoedia	
Pleasant	ёқимли, кўн- гилли	приятный	Gratus, jucun- dus, suavis	لَذِيذٌ [лази:з]
Delicious	ширин, лаззатли	вкусный	Jucundus	
Viscid	ёпишқоқ	вязкий	Viscidus	لَزْجٌ [лазиж]
Viscous	елимшак	клейкий	Viscosus	
Clammy				
Viscosity	ёпишқоқлик	вязкость	Viscositas	لَزْجِيَّةٌ [лузу:жа]
Viscosity	елимшакли	клейкость	Viscositas	
To adhere to	...га ёпишмоқ	прилипать к...	Adhaerescere	لَزْجِيٌّ [лузу:к]
Adhesive medi- cine	ёпиштирувчи дори	связывающее лекарство	Remedium ad- strigens	لَزْجِيٌّ (لَزْجِيَّةٌ) [лазу:к]
To sting	чақмоқ, найзан санчмоқ	жалить	Pungere	لَمَسٌ (لَذْعٌ) [ласъ]
A sting	тишлаш, чақиш	укус	Morsus	لَمَسَةٌ [ласъа]
A bite				
Tongue	тил	язык	Lingua	لِسَانٌ (اللسنة) [лиса:н]
Lingua				
Epiglottis	ҳиқилдоқ усти тоғайи	надгортанник	Epiglottis	لِسَانُ الْمَرْئِ [лиса:ну-л- мизма:р]
(Flute, Tongue)	овоз боғлами	голосовая связ- ка	Plicavocalis	لِسَانٌ... مَرْئِ [лиса:н=мизма:р]
Vocal cords				
Lingual	тилга онд	языковый	Lingualis	لِسَانِيٌّ [лиса:нийй]
Tenuity	нозиклик	тонкость	Tenuitas	لَطْفَةٌ [лат.а:фа]
Thinness	хушмуомалалик	любезность	Facilitas	
Epitheme(ex- ternal applica- tion other than ointment, blister salve, or plaster)	ташқи даволаш тадбири	наружная лечеб- ная процедура	Epithema (ma- nipulatio exter- na)	لَطْوُخٌ [лат.у:х]

Mucilage	шиллик	слизь	Mucilage	لُعَابٌ
Saliva	сўлак	слюна	Saliva	[лу'а:б]
Trickling of saliva	сўлак оқиш	слюнотечение	Sialorrhoea	لُعَبٌ
Play	ўйин	игра	Ludus	[ла'а:б]
To play	ўйнаш	играть	Ludere	لُعَبٌ
Salivary	сўлакка тегишли	слюнной	Salivalis	لُعَابِيٌّ
Mucilaginous	шиллик моддага тегишли	слизистый	Mucosus	[лу'а:бийи]
Envelope	парда	оболочка	Sirupus medicinalis	لِفَافَةٌ
Fascia	мушаклар устидаги парда	фасция		(ج: لِفَافٌ) [ли'фа:фа]
Superficial fascia	юза парда	поверхностная фасция	Tunica, membrane, involu-fasciarum	لِفَافَةٌ سَطْحِيَّةٌ
Deep fascia	чукур парда	глубокая фасция	Fascia superficialis	[ла'фа:'иф сат.х.ийиа]
Ileum	ёнбош ичак	подвздошная кишка	Fasciaprofunda	لِفَافَةٌ غَائِرَةٌ
Turning	муюлиш	поворот	Ileum	[ла'фа:'иф га:'ира]
Winding	ўраладиган нарса, ўров, ўрамоқ	обмотка		لِفَافِيٌّ
To envelop	лифтия	завёртывать		[ла'фа:'ифийи]
Liftiyat	(шолғомдан тайёрланган таом)	лифтия (блюдо приготовленное из репы)	Versio, inversio	لَفْءٌ (ج: لَفَائِتٌ)
A dish made with turnips			Involutio	[ла'ффа]
To be fecundated	уруғланган бўлмоқ	быть оплодотворенным опло-	Involutare	لَفْتِيَّةٌ (لَفْتُ = شَلْجَمٌ)
Fecundation	уруғлантирмоқ, чангламоқ (ўсимликлани)	дотворение	Fecundari	لِفَاقٌ
Fecundating	уруғлантирувчи суюқлик	оплодотворяющая жидкость	Fecundatio	[ла'қа:х]
Picking	йиғиш, йиғма	сбор	Sperma	لَفْطٌ
To pick	йиғмоқ, термоқ	собирать	Species	[лакт.]
A morsel	бўлак, бурда,	кусочек	Colligere	لَفْمَةٌ (ج: لَفَمٌ)
Mouthful	луқма	кусок	Condylus	[лу'қма]
Countdyle	дўмбоқ	мышелок		
Facial paralysis	юз нервнинг фалажи	паралич лицевого нерва	Paralysis facialis	لَفْزَةٌ
Stammering	дудуқланиш	заикание	Balbuties	[ла'қва]
Touch	тегиниш	прикосновение	Contactus, contiguitas, tactus	لَفْزَةٌ
To touch		прикосаться	Contingere, tangere	[лу'қна]
Tactile	сезадиган, сезгич	осязательный	Tactilis	لَفْسٌ
To glitter	ярқирамоқ	сверкат	Splendere	[ламсиий]
To shine	ялтирамоқ	сиять	Splendere	لَفْغٌ
Lustre	ялтироқ	блеск		[лам'а:и]

Tonsils	муртаклар	миндалины	Tonsillae	لَوْزَتَيْنِ [лавзатайн]
Spiral	бурама	спиральный	Spiralis, contortus	لَوْلِيّ [лавлабий]
Pearl	марварид	жемчужина	Margarita	لَوْلُوَّةُ (ج: لَوْلِيّ) [лу'лу'а]
Colour	ранг	цвет	Color	لَوْنُ (ج: ألوان) [лавн]
Tint	тус	оттенок		
Pigment	бўёқ моддаси	пигмент	Pigmentum	لَوْنُ يَتَبَيَّنُ [лавн тибнийй]
Straw colour	сомон ранг	соломенный цвет	Color stramine- us	لَوْنُ زَرْنيجِي [лавн зарнисхий]
Orpiment co- lour	маргумиш ранг	мышьяковий цвет	Color arsenica- lis	
King's yellow				
Olive oil colour	зайтун ёғи ран- ги	цвет оливкового масла	Color olei oli- varum	لَوْنُ زَيْتِي [лавн зайтий]
Dark colour	қорамтир ранг	темный цвет	Color fuscus	لَوْنُ قَاتِمِ [лавн қатим]
Shining colour	ялтироқ ранг	сияющий цвет	Color splendi- dus	لَوْنُ مُشْرِقِ [лавн мушрик]
Brilliant colour				
Fire colour	олов ранг	огненный цвет	Color igneus	لَوْنُ نَارِي [лавн нарий]
Table	стол	стол	Mensa	لَوْحُ (ج: ألواح) [лавҳ.]
Uvula	тилча	язычок	Uvula, lingual	لَهَاءُ [лаҳ.а:]
Lethargus	патологик уйку	летаргия	Lethargia	لِيْثَرْغُسُ [ли:саргус]
Lethargia	Африка патоло-	африканская ле-	Lethargia afri- cans	
African lethargia	гик уйкуси	таргия		
Sleeping sick- ness	уйку касаллиги	сонная болезнь	Lethargia	
Lethargic	летаргик энце- фалит	летаргический энцефалит	Encephalitis le- thargica	
Longitudinal fi- bre	узунасиға йў- налган тола	продольное во- локно	Fibra longitudi- nalis	الْأَبْغُ الطَّوْلُ [ал-ли:фу-л- мут.а:вил]
Transverse fibre	кўндалангига йўналган тола	поперечное во- локно	Fibratransversa	أَبْغُ مُتَعَرِّضِ [ли:ф мустаърад.]
Oblique fibre	қийшиқ йўнал- ган тола	косое волокно	Fibraoblique	أَبْغُ مُوْزَبِ [ли:ф муварриб]
Fibric	толали, толага онд	волокнистый	Fibrosus	لَيْبِيّ [ли:фийй]
Fibrousness	толалилик	волокнистость	Fibrositas	لَيْبِيَّةُ [ли:фиййа]
Nocturnal	тунги	ночной	Nocturnus	لَيْلِيّ [лайлийй]
Soft	юмшоқ	мягкий	Mollis	لَيِّنُ [лаййин]
Tender	заиф	слабый	Debilis, graci- lis, mitis, infir- mus	
Looseness of the bowels	ичакнинг заиф- лиги	слабость кишеч- ника	Enterasthenia	لَيْنُ الطَّبِيعَةِ [ли:ну-т.-т.абиъа]

Osteomalacia	остеомаляция	остеомаляция	Osteomalacia	لين العظام [ли:ну-л-ъиз:а:м]
Malacosteon	— суякларнинг	размягчение		
Morbid softness of the bones	юмшаб қолиши	костей		
Flame	аланга, чўғ	пламя	Flamma	لهب [лахаб]
To inflame	алангалаштира- моқ	воспламенять	Inflammare	
To burn	ёндирмоқ	сжигать	Cremare, com- burere	
Water	сув	вода	Aqua	ماء (ج: مياة) [ма:]
Aqua				
Well water	кудуқ суви	воды колодца	Aquapolustris	ماء الآبار (م: بئر) [ма:у-л-а:ба:р]
Marshy-water	ботқоқ суви	болотная вода	Aquasubsalsa	ماء أجمي [ма: ажамий]
Ash water	кўл суви, иш- қорли сув	шелок	Aquapluvial	ماء الأرمدة (م: رماء) [ма:у-л-армила]
Rain water (rain)	ёмғир суви	дождевая вода	Aquamarina	ماء الأمطار (م: مطر) [ма:у-л-амт:а:р]
Aquapluvialis				
Sea-water	денгиз суви	морская вода	Ascites	ماء البخر [ма:у-л-баҳ:р]
Aquamarina			Ascites	
Ascites	истисқо	асцит	Aquaalcalina	ماء البطن (استسقاء) [ма:у-л-бат:н]
Abdominal	қоринда сув	брюшная во-	Aquaborica	
dropsy	йиғилиши	дянка		
Alkaline water	ишқорли сув	щелочная вода	Serum	ماء بؤرقى [ма: баврақий]
Boric water	борат суви	борная вода		
Aquaboracic				
Whey	зардоб	сыворотка	Serum lactis	ماء اللبن [ма:у-л-жубн]
Serum lactis	сут зардоб	молочная сыво- ротка		
Iron water	темирли сув	содержащая же-	Aquaferri	ماء حديدى [ма: ҳадис:дий]
Aquaferri		лезо		
Gramm water	нўхат суви	гороховая вода	Aquapisorum	ماء الحنص [ма:у-л-ҳ:иммас:]
Chick-pea wa- ter				
Stagnant water	туриб қолган сув	застоявшая вода	Aquastagnans	ماء راكد [ма: ра:кид]
Barley water	арпа суви	ячменевая вода	Aquahordearia	ماء الشعير [ма:у-ш-шаър]
Honey water	асал суви	медовая вода	Aquamellita	ماء الفحل [ма:у-л-ъасал]
Hydromel	асалнинг сув билан аралаш- маси	смесь меда с во- дой	Hydromel, mella	
Tepid water	илиқроқ сув	тепловатая вода	Aquatepida	ماء فاتر [ма: фа:тир]
Aquabulliens				
Hydrocephalus	бош мия истис- қоси	водянка голов- ного мозга	Hydrocephalia	العاء في الرأس [ал-ма:у фи-р- ра:c]
Cataract	кўз гавҳарининг хиралашиш	катаракта	Cataracta	العاء في العين [ал-ма:у фи-л- ъайн]
Aquaoculi	кўз суюқлиги	жидкость глаза	Humor oculi	

Pure water	тоза сув	чистая вода	Aquapure	ماء القراح [ма: 'у-л-қира:х.]
Limpid water				
Honey water	асал сув	медовая вода	Aquamellita	ماء القواطر
Hydromel	асалнинг сув би- лан аралашмасы	смесь меда с во- дой	Mella, hydro- meli	(ماء الصل) [ма: 'у-л- қава:т.ир]
Mineral-water	маъданли сув	минеральная вода	Aquamineralis	ماء مغذني [ма: 'маъданий]
Aquamineralis				
Tepid water	иликроқ сув	тепловатая вода	Aquatepida	ماء مغفر (ماء فاتر) [ма: 'муфаттар]
Distilated water	дистилланган	дистиллирован-	Aquadestillata	ماء مغطر
Aquadestillata	сув	ная вода		[ма: 'муқат.т.ар]
Salt water	шўр сув	солённая вода	Aquasaliva	ماء الملح [ма: 'у-л-милх.]
Copper water	мис сув	медная вода	Aquacupri	ماء نحاسي [ма: 'нуҳ.а:сий]
Aquacurum				
Bran water	кепак суви	вода отрубн	Aqua, furfures	ماء التخللة [ма: 'у-п-нухалла]
Rose water	атиргул суви	розовая вода	Aquakosarum	ماء الورد [ма: 'у-л-вард]
Aquarosae				
Fountain water	булоқ суви	ключевая вода	Aqua fontana	ماء الينابيع [ма: 'у-л-йана:бий]
Aquafontana				
Fluid	суюқлик	жидкость	Fluidum, liqu- or, humor	حائيق [ма: 'ий]
Liquid				
Watery	сувли	водяной	Aquarius	حائيق [ма: 'ий]
Aquous				
Hydrate				
Aqueity	сувлилик	водянистость	Aquositas	حائيقة [ма: 'иййа]
Aquosity				
Waitriness				
Serum	зардоб	сыворотка	Serum	
Lymph	лимфа - тўқима- лар орасидаги рангсиз суюқлик	лимфа	Lympha	
Dropsical water	истисқо суви	асцитная вода	Aquaascites	حائيقة الاستسقاء
(Effusion)	(назла)	(выпот)	Effusio	[ма: 'иййату-л- истисқа:]
Vaporous water	буғсимон сув	парообразная вода	Aquavaporalis	حائيقة بخارية [ма: 'иййа буха:риййа]
Aquosity of the blood	қоннинг сувли- лиги	водянистость крови	Hydraemia	حائيقة الدم
Blood water	қон зардоби	сыворотка крови	Serum sanguinis	[ма: 'иййату-л- дам]
Blood lymph	қон лимфаси	лимфа крови	Lympha sangui- nis	
Blood plasma	қоннинг суюқ қисми	плазма крови	Plasmasanguinis	
Superfluous wa- ter	ортиқча сув	излишняя вода	Aquasuperflua	حائيقة فضلية [ма: 'иййа фад.лиййа]
Poples	тақим чуқурча- си (тизза ости)	подколенная ямка	Poples	حايض [ма: бид.]

Popliteal	тақимга тегншли	подколенный	Popliteus	ماپىضى [ма:бид.ий]
Derived	ҳосила	производный	Voluntarius	ماخوذ (مشتق) [ма'хуз:]
Matter	хом ашё, модда	материал	Materia	مادة [ма:дла]
Material	модда	материя		
Substance	модда	вещество	Substantia	
Gaseous matter	газсимон модда	газообразное вещество	Substantiavapo- ralis	مادة بخارية [ма:дла буха:риййа]
Vaporous mat- ter	буғсимон модда	парообразное вещество		
Acute matter	ўткир модда	острый материал	Materiaacuta	مادة حادة
Penetrating matter	ичига ўтувчи модда	проникающий материал	Materia penet- ralis	[ма:дла ҳа:дла]
Sthenic matter	ўткир модда	острый материал	Materiaacuta	
Pigment	рангдор бўёқ	пигмент	Pigmentum	مادة صباغة
Pigment matter	бўёвчи модда	красящее веще- ство	Pigmentum	[ма:дла са:бига]
Colouring mat- ter				
Food material	озик-овқат мод- даси	пищевое веществ- то	Materia alimen- taria	مادة الغذاء [ма:длату-л- гиза:]
Putrid matter	чириган модда	гнилое вещество	Materiaputrida	مادة فاسدة
Corrupt matter	бузилган модда	испорченное вещество	Materiacorrupta	[ма:дла фас:ила]
Decomposed matter	чириб кетган модда	разложившееся вещество		
Active matter	амалий модда	эффективное	Materiaeffecta	مادة فاعلة [ма:дла фас:ила]
Effective matter		вещество		
Burnt matter	алангаланувчи	воспламеняю- щееся вещество	Materia inflam- mabilis	مادة مخترفة [ма:дла муҳ:тариқа]
Oxidised matter	модда			
Inflaming mat- ter	алангаланувчи модда	воспламеняю- щееся вещество	Material inflam- mabilis	مادة مشعلة [ма:дла мушаъйла]
Infiltrated mat- ter	сизиб ўтувчи модда	просачивающее вещество	Materiainfiltrata	مادة متصّبة [ма:дла мунс:абба]
Effused matter				
Injurious matter	зарарли модда	вредное веществ- во	Substantia no- cens	مادة مؤذية [ма:дла му'зиййа]
Harmful matter	хавфли модда	злокачествен- ный материал	Substantia ma- ligna	
Pernicious mat- ter				
Seminal matter	уруғ моддаси	семенной мате- риал	Sperma, semen	مادة نطفية [ма:дла нут.фиййа]
Spermic matter	(маний)			
Excited matter	қўзғатувчи мод- да	возбуждающее вещество	Substantia exci- tans	مادة هائجة [ма:дла ҳа:'ижа]
Perturbed matter	илон балиқ	угорь	Anguila	نار ماهج [ма:р ма:ҳиж]
the fish		рыба змея		
pond	олмос	алмаз	Adamas	ماس (الماس) [ма:с]

Mesentry	ичактутқич	брыжейка	Mesenterium	ماساريف [ma:sa:ri:ka:]
Mesenteric	ичактутқичга	брыжеечный	Mesentericus	ماساريفى [ma:sa:ri:qiy]
Mesaraic	онд			
Retentive	ушлаб турувчи	задерживающий	Retentus, sup- pressus	ماسىق [ma:sika]
Facial erysipelas	юзнинг сарамас яллигланиши	рожистое вос- паление лица	Erysipelas faci- alis	ماسىرا [ma:shara:]
Chewer (to chew to masticate)	сақич чайнаш чайнаш мушаги	жевать жевачку жевательный	Musculus mas- seter	مضغ [мал.г]
Masseter		мускул		
Goat	така, эчки	козёл, коза	Caper, capra domesticus	مىزى (ج: معيز) [маъза]
Canthus	кўзининг чет бур- чаги	угол глазной щели	Canthus,	ماى (ج: اماى) [ma:k]
Angulus oculi			Angulus oculi	
Aliment	овқат	пища	Alimentum,	ماكل (ماكل) [ma'kali]
Ingestus	таом	еда	cibur	
Food				
Eatable	ейишли	съедобный	Edulis, comes- tibilis	ماقول (ج: مأقولات) [ма'кул]
Ingestus	еб бўладиган			
Comestible				
Salty	шўр	солённый	Salsus	مالح [ма:лих.]
Saltish				
Saline				
Melancholia	парншонхотир- лик	меланхолия	Melancholia	مالىخوليا [ма:ли:ху:лийа:]
Melancholy				
Hypochondria- sis	ипохондрия, асабий умиденз- лик	ипохондрия	Hypochondria	مالىخوليا مزاقى [ма:ли:ху:лийа: мара:қий]
Anti	қарши-тақиқ- ловчи	противо-запре- щающий	Anti prohibitor	مانع (ج: موانع) [ма:ний]
Prohibitor			Contraindicatio	
Hinderer	ҳалақит берувчи	мешающий		
Contra-indicant	ёқмаслигини кўрсатувчи белги восита	противопоказа- ние		
Contraceptive	ҳомила бўлишга қарши восита	противозаточ- ное средство	Remedium an- ticoci piens	مانع الخلل [ма:нийу-л-ҳамл]
Anything used to prevent con- ception				
Antifebric	безгакка қарши	противолихора- дочный	Antifebrilis, anti pyreticus	مانع الحمى [ма:нийу-л- ҳумма]
Antipyretic	иситмани туши- рувчи восита	жаропонижаю- щее средство	Remedium an- ti pyreticum	
Quiddity	моҳият	сушность	Essentia, natura	ماهية [ма:хиййа]
Entity	нарсанинг мо- ҳияти ёки таби- ати	сушность или природа вещи	Essentias nature	
Essence or na- ture of a thing				
Entity of the disease	касалликнинг моҳияти	сушность болез- ни	Nature morbi Naturam morbi	ماهية المرض [ма:хиййату-л- марал.]

Nature of the disease	касалликнинг табиаи ва унинг келиб чиқиши	природа болезни и его происхождения	Pathogenesis	
Origins	дастлабки, бош	источники	Origines	مَبَادِي (م: مَبَادِي) [мабадди]
Principles	манбалар	принципы	Principia	
Sources	асосий қоидалар манбалар	источники	Origines	
Dogmos	ақидалар	догмы	Dogmata	مَبَادِي مُسْتَلَمَة [мабадди мусаллама]
Accepted principles	қабул қилинган қоидалар	принятые принципы	Acceptio principiorum	
Recognized principles	тан олинган қоидалар	признанные принципы		
Scalpels	жарроҳлик пичоқлари	скальпели ланцеты	Scalpella, scalp-pra	مِبَاضِع (م: مِبَاضِع) [мабадди.нь]
Lancets	кесадиган пичоқлар		Lanceolae	
Sharp scalpels	ўткирилган жарроҳлик пичоқлари	отточенные скальпели	Scalpellaacitata	مِبَاضِع ذات شَفْرَة [мабадди.нь зат шафра]
Blunt scalpels	ўтмас жарроҳлик пичоқлари	тупые скальпели	Scalpellaobtusa	مِبَاضِع غَيْر ذات شَفْرَة [мабадди.нь гайр зат шафра]
Unsharpened Scalpels				
Coition	жинсий алоқа	половое сношение	Coitus	مِبَاضِعَة [мабадда.ья]
Intercourse	қовушиш	половой акт		
Discourse	баён, таъриф	беседа	Descriptio	مِبْحَث (ج: مِبَاحِث) [мабҳ.ас]
Description		описание		
Primary source	бирламчи манба	первичный источник	Origo primarius	مَبْدَأُ أَوَّل [мабда' аввал]
(A)Sense origin	ҳиссиёт манбаи	источник чувств	Origo sensus	مَبْدَأُ الْخَوَاصِّ [мабда'у-л-х.авасс]
(B)Sensorium	ҳис, туйғу	ва чувство	Sensus	
Muscle origin	мушакнинг келиб чиқиши	происхождение мышцы	Origo musculi, myogenesis	مَبْدَأُ الْعَضَلَة [мабда'у-л-ъад.ла]
Medulla oblongata	узунчоқ мия	продолговатый мозг	Medulla oblongata	مَبْدَأُ النُّخَاع [мабда'у-л-нуха:ъ]
Vehicle	дори учун муҳит	среда для лекарства	Vehiculum	مَبْدَأُ (مَبْدَأُ) مَبْدَأُ [мубалдрақ]
Excipient				
Knife	пичоқ	нож	Culter	مِيزَاة [мибра'а]
Penknife	қаламтарош, пакки	перочинный нож		
Severe	кучли	сильный	Fortis	مَبْرَح [мубаррах.]
Distressing	қайғули	огорчительный		
Cooling	совитувчи	охлаждающий	Refrigeratorius	مَبْرَدَة (ج: مَبْرَدَات) [мубаррад]
Refrigerant				
Fregorific				

Anus	орқа тешик	задний проход	Anus	منبرز [мабраз]
Cooled	совуган	охлажденный	Refrigerans	منزود [мабруд]
Of cold temper- ament	совуқ мизож	холодный тем- перамент	Temperamen- tum frigidum	
Leukodermic	оқ териға те- гишли	лейкодермичес- кий	Leucodermicus	منبروص [мабру:с.]
Affected with leukoderma	оқ тери таъси- ри остида	под воздействи- ем лейкодермии		
Tapping instru- ment	тақиллатиб тек- шириладиган асбоб	инструмент для выстукивания	Troacar	منبرل (= ميل نهان) [мибзал]
Trocar canula	троакар	троакар		
Incisor	пичоқ	нож	Cutter, scalpe- rum	منبط [мибат.т.]
Incising instru- ment	кесувчи асбоб	режущий инст- румент	Scalperum	
Lancet	кесадиган асбоб	ланцет	Lanceola	
Incised	кесилган	резанный	Incisus	منبطوط [мабт.у:т.]
Patient of ab- dominal affec- tions	қорин огриғиға чалинган бемор	больной с бо- лезнью живота	Abdomen pa- tients (tis)	منبطون [мабт.у:н]
Belly patient	касалнинг қорин	живот больного		
Abductor	узоқлаштирув- чи мушак	отводящая мышца	Musculus ab- ductor	منبطدة [мубиъйла]
One who or that which dulls	бемаъни ёки аҳ- моқ бўлган	тот или то что глупо	Stultus	منبطل [мубаллил]
Duller	тентак	глупец		
Dullerд	аҳмоқ			
Phlegmatic	совуққон, беғам	флегматичный	Phegmaticus	منبطغم [мубалғам]
Dyspneic	нафас қисиш- дан азобланувчи	страдающий одышкой	Dyspnoeicus, anhelator asth- maticus	منبطور [мабху:р]
Asthmatic	қўқсовдан азоб- ланувчи	страдающий астмой		
Aphrodisiac	жинсий ҳисси- ётни кучайти- рувчи восита	средство, усили- вающее половое чувство	Remidium aph- rodisiacum	منبطي (ج: منبطيات) [мубаххи]
Injured	шикастланган	пораженный	Dolorosus	منطد [мут:аззи]
Harmed			Dolens, doloro- sus, morbidus	
Free.	оқланган	оправданный	Liber	منطرية [мутабарри'а]
Cured	озод, эркин	свободный		
Congeaed	қотган	затвердевший	Induratus, Scleroticus	منطد [мутажамид]
Coagulated	ивиган	свернушиеся	Coagulates	
Clotted			Petrotos	
Consolidated	жипслашган	объединенный		منطجر [мутах.ажжар]
Petrified	тошга айланган	окаменевший	Inflexibilis	
Hardened	тобланган	закаленный		
Ankylosed	букилмас	несгибающийся		

Pedant (one who makes a pretense of knowledge he has not)	педант — (масаланнинг ташқи ва майда томонларига аҳамият берувчи ўзини билимдон қилиб кўрсатувчи)	педант выдающий себя за зна-тока	Pedante	متعذلق [мутаҳ:аълиқ]
Movable	серҳаракат	подвижный	Mobilis	متحرك [мутаҳ:аррик]
Mobile	ҳаракатчан			
Porous	говак, ғалвирак	пористый	Porosus, spon-	متخلخل [мутахалхал]
Expanded	кенгайтирилган	расширенный	giosus	
Rarefied	сийраклашган	разреженный	Dilatatus	
Favaginous	говак, ғалвирак	пористый	Rarus	
Spongy		губчатый	Spongiosus	
Affected with dyspepsia	диспепсия билан оғриган	пораженный диспепсией	Dyspepticus	متخوّم [матху:м]
Dyspeptio	деспепсияга тегишли	диспептический	Dyspepticus	
One who follows another	кетидан боровчи	следующий за другим компен-	Consequius	متتارک [мутада:рик]
One who compensates	ўрнини тўлдирувчи	сирующий	Compensatus	
Recurrent	қайталанувчи	возвратный	Reccurens	متراجع [мутара:жиз]
Returned				
Dilatory	бўшашган	расслабленный	Relaxatus	متراخي [мутара:хи]
Slow	секинланган	замедленный	Protractus, tor-	
Relaxed	заифлашган	расслабленный	pidus	
			Relaxatus	
Conglomerated	йиғилган	собранный	Cumulativus	متراکم [мутара:ким]
Conglomerating	тўпланган	накопленный		
Accumulating				
Accumulated				
Awaiting	пойлаб турувчи	поджидающий	Cinerosus	متربص [мутараббис:]
That which becomes	кулга айланувчи	превращающийся в пепел	Cinefactus	مترمّد [мутараммил]
Ashes	кулга айлан-тирилган	испепеленный	Pondulus	
Cinereted				
Cinereting				
Flabby	осилиб турган	отвислый	Aequalis	متراهل [мутараҳхил]
Equal	баравар, тенг	равный	Similis	متساوی (متشابه) [мутаса:ви]
Similar	ўхшаш	подобный		
Even	бир хил	одинаковый	Aequalis	
That which is set free	озод қилинган	освобожденный	Liberatus	متنزع [мутасаррих:]
Homogeneous	бир жинсли	гомогенный	Homogenus	متشابهة [муташа:биҳ]
Homologous	ўхшаш	гомологичный	Homologus	
Homogeneous in ingredients	таркибий қисмининг бир жинслиги	гомогенность ингредиентов	Homogenesis ingredientium	متشابهة الأجزاء [муташа:биҳату-л-ажза:]

Isomeric	изомерияга оид	изомерный	Isomerus	مُتَشَبِّهٌ
Adherent	ташаббус кўра- тувчи	проявляющий инициативу	Initiator	[мутаашаббиё]
Dispersed	сочилган, тар- қоқ	рассеянный	Diffusus, dis- seminatus	مُتَشَتَّتٌ
Dispersing	сочиш, тарқа- тиш	рассеивание	Disseminatio	[муташаттит]
Loaded	хафа бўлган	огорченный	Dolens	مُتَشَجِّجٌ
Freighted	гамгин	печальный	Dolens	[мутаашажжина]
Imbibing	шиниб олувчи	впитывающий	Imbibens	مُتَشْرِبٌ
Absorbing	сўриб олувчи	всасывающий	Absorbens	[мутаашарриба]
Partner	иштирокчи	участник	Partitens	مُتَشَرِكٌ
Sharer	қатнашмоқ	участвовать	Parti pare	[мутаашаррика]
Participating	қатнашувчи	участвующий	Participes	
That which be- comes a branch or branches	тармоқ ёки тар- моқларга ажра- лиш	становящийся ветвью или вет- вами	Ramificans	مُتَشَعِّبٌ
Branched	тармоқланган,	разветвленный	Arboresens, ramosus	[мутаашъиб]
Branching	шоҳланган			
Convulsed	томир тортниш- тирадиган	судорожный	Convulsivus, spasticus	مُتَشَجِّجٌ
Spasmodic	спазматик	спазматический	Spasmodicus	[муташанниж]
Ascending	юқорига кўта- рилувчи	восходящий	Ascendens	مُتَصَاعِدٌ
Ascended				[мутас.а:ъид]
Neighbouring	қўшни	соседный	Propinquus	مُتَقَرِّبٌ
Near	чамбарчас бог- ланган	тесно связанный		[мутас.ил]
Contiguous	яқин қариндош	близкий родст- венник	Propinquus	
Antagonist	қарама-қарши	антагонист	Antagonistes	مُتَضَادٌّ
Opponent	таъсир кўрсата- диган моддалар	противник	Opponens	[мутал.а:дд]
Opposite	рақиб	противополож- ный	Contrarius, al- ter	
Compressing	қисилган,	сжатый	Compressus	مُتَضَاغَطٌ
Compressed	сиқилган	(прижать одно другим)		(مُتَضَاغَطٌ)
(To compress one another)	(бирини иккин- чиси билан си- қиш)			[мутада.а:ғит.]
Narrow	тор	узкий	Angustus, com- pressus	مُتَضَايِقٌ
Strained	таранг, сиқик	апатянутый	Intentus	(مُتَضَايِقٌ)
(To be narrow)	(тор бўлмоқ)	(быть узким)		[мутада.а:ғик]
Slender	юпқа ингичка	тонкий	Tenuis, graci- lis, subtilis	مُتَضَائِلٌ
Feeble	заиф, кучсиз	слабый	Debilis, gracilis, mitis	[мутада.а:ил]
Depressed	эзилган, маъюс	подавленный	Depressivus	مُتَضَايِقٌ
Descended	келиб чиқувчи	происходящий		(مُتَضَايِقٌ)
(To be depressed to fall into a low place)	(эзилган бўлиш)	(быть пода- вленным)		[мутат.а:мин]

A medical man	даволовчи врач	лечащий-медик	Therapeuta	مُطَبِّبٌ
Physican	табиб	врач; целитель	Medicus, iatar	[мутат.аббиб]
Equal	тенг	равный	Aequalis	مُتَعَادِلٌ
Equal in value	ҳажмига тенг	равный по объе-	Aequivalentus	(مُتَعَادِلٌ)
Equivalent	тенг қийматли	му		[мутаъа:дил]
(To be equal)	(тенг бўлиш)	равноценный	Aequare	
		(быть равным)		
One who takes	олувчи	тот, кто возмет	Reci piens	مُتَعَاطِي (مُتَنَاوِلٌ)
or receives		или получит	Reci pere	(مُتَعَاطِي = مُتَنَاوِلٌ)
(To take, to re-	(олмоқ)	(брать, полу-		[мутаъат.и]
ceive)		чать)		
Decomposed	чиритаётган	разложившийся	Putrescens	مُتَعَفِّنٌ (= عَفِنٌ)
Putrescent	чириётган	гниющий	Septicus	[мутаъаффин]
Putrefied	септик	септический	Purulentus,	
Septic	йирингли модда	гнойный	suppurativus	
Putrid				
Thickened	қуюлтирилган	сгущенный	Concentratus	مُتَعَفِّدٌ
Nodulated	тугунчага тегиш-	узелковый	Papulosus	[мутаъаққил]
	ли			
Minding	ғамхўр, меҳри-	заботливый	Curiosus	مُتَعَفِّدٌ (مُتَعَفِّدٌ)
Attentive to	бон	внимательный	Curiosus,	[мутаъаққил]
(To mind; to	ғамхўр, жонкуяр		attentus	
attended to=)	эътиборли	помнить, быть		
	меҳрибон бўли-	заботливым		
	шликни эслаш		Memorari, cu-	
			rare	
Corrugated	ажин босган	сморщенный	Corrugatus, ru-	مُتَعَفِّدٌ (مُتَعَفِّدٌ)
(To wrinkle: to	буруштириш	сморщивать,	gosus	(مُتَعَفِّدٌ = مُتَعَفِّدٌ)
shrink into ridg-	ажин ҳосил бў-	образовывать	Corrugare, ru-	[мутағад.д.ин]
es)	лиш	складки	gare	
(wrinckled)	(ажин ҳосил бў-	(сморщенный)	Corrugare, rug-	
	лиш)		are Corrugatus,	
			rugatus	
Expert	текширув ўтка-	эксперт, искус-	Expertus	مُتَفَرِّسٌ
Skilled	зувчи мутахассис	ный, физиогно-		مُتَفَرِّسٌ = مُتَفَرِّسٌ
Physiognomist	моҳир, уста	мист	Physiognomon	[мутафаррис]
Physiognomy to	физиогномист	(суждение по	Physiognomia	
judge from	(ташқи кўри-	внешнему виду)		
signs or appe-	нишга қараб			
arances	фикр юритиш)			
Reasoning	фикр, мулоҳаза	рассуждение,	Consideration	مُتَفَكِّرٌ
Considering	кўриб чиқиш	рассмотривание,	Consultatorius	[мутафаккира]
Deliberative	маслаҳат берув-	совещательный		
	чи			
Meditative	хаёлотга бери-	созерцательный		
	лувчан			
Proximate	энг яқин	ближайший,	Proximalis	مُتَقَارِبٌ (مُتَقَارِبٌ)
Near to each	бир бирига яқин	близкие друг к		[мутақа:риб]
other	(бир бирига	другу		
(To approach	яқинлашиш)	(приближаться		
one another)		друг к другу)		

Ulcerated	ярали, ярага онд	язвенный	Ulcerosus	مَنْقَرُخْ [мутакаррих.]
Ulcerous			Compressus	مَنْقَلَمْسْ (مَنْقَلَمْسْ) [мутақаллис.]
Contracted	қисқартирилган	сжатый	Contrahere	
(To contract)	қисқартириш	(сокращаться)		
Arched	букилган, қий-	вогнутый, кри-	Arcuatus	مَنْقَلَمْسْ (مَنْقَلَمْسْ) [мутақаввис]
Curved	шиқ	вой		
(To become like	(ёйга ўхшаш бў-	(становиться по-		
abow)	лиш)	хожим на дугу)		
Purulent	йиринглаётган	гноящийся	Suppurativus	مَنْقَرُخْ [мутақаййих.]
Suppurating				
Suppurated				
Dense	зиқ	плотный,	Compactus,	مَنْقَلَمْسْ (مَنْقَلَمْسْ) [мутақаввис]
Thick	куюқ	густой	Densus, spissus,	
Condensed	куюлган	сгущенный	contractus	
(To be densed;	(зиқ бўлиш,	(быть плотным,	Concentratus,	
To be thick)	куюқ бўлиш)	быть густым)	condensatus,	
			spissus	
Musty	моғорлаган	заплесненный	Mucidus	مَنْقَرُخْ [мутакарриж]
Moulded				
Salivating	сўлак ажратувчи	выделяющий	Salivans	مَنْقَلَمْسْ [мутақаллис.]
		слюны		
Playing	ўйинчи	играющий	Lusor	
One who jokes	ҳазилкаш	шутник	Lusor	
Convolutd	эгри-бугри	извитой, скру-	Contortus	مَنْقَلَمْسْ (مَنْقَلَمْسْ) [мутақаввис]
Rolled	ўралган	ченный		
(To roll togeth-	(биргалликда	(скручивать		
er)	ўраш)	вместе)		
Coloured	рангли, рангдор	цветной	Coloratus	مَنْقَلَمْسْ [мутақаввис]
Changeable	ўзгарувчан	изменчивый	Inconstans, mu-	
			tabilis, variabilis	
Homogeneous	бир жинсли	гомоненный,	Homogenus	مَنْقَلَمْسْ (مَنْقَلَمْسْ) [мутақаввис]
Homologous	ўхшаш	гомологичный	Homologus	
One who pre-	ўзини касалга	тот, кто притво-	Similator	مَنْقَلَمْسْ [мутақаввис]
tends sickness	солувчи	ряется больным,		
Maligner	муғомбир	симулянт,	Simulator	مَنْقَلَمْسْ [тама:руд.]
to malinge	муғомбирлик	притворяться	Simulo	
to pretend sick-	қилиш	больным,	Simulo	
ness	ўзини касалга	изображать себя	Simulo	
To feign illness	солувчи	больным		
	ўзини касал қи-			
	либ кўрсатиш			
Discrete	айрим	раздельный,	Divisus	مَنْقَلَمْسْ [мутақаввис]
Distinguishd	фарқлаб туради-	отличительный,	Sifferentialis	
Separate	ган	отдельный	Particularis,	
(to separate, to	алоҳида	(отделять, раз-	solitarius	
distinguish)	(ажратиш; фар-	личать)	Separe	
	қига бориш)			
Reaching the	охирига етувчи	доходящий до	Limitans	مَنْقَلَمْسْ [мутақаввис]
end		конца		
Limited	чекланган	ограниченный		

Viand Things to be taken (to take; to receive)	оziқ-овқатлар олиш керак бўлган нарсалар (олиш)	провизия, вещи которые надо взять (брать, получать)	Provisio Sumere, recipere	مُتَاوَلَاتٌ (تَاوَل) [мутана:вила:т]
Frequent (happening at short intervals)	тез-тез такроплиб турадиган (қисқа муддат ичида қайтариладиган)	частный, случающиеся через короткие промежутки	Frequens	مُتَوَاتِرٌ [мутава:тир]
Tense Stretched Swollen	таранг шишган	напряженный опухший, отекший	Tensus Oedematosus	مُتَوَتِّرٌ [мутава:ттир] مُتَوَرِّمٌ [мутава:ррим]
Separate Distributed (to separate) (to distribute)	айрим, алоҳида тақсимланган (ажратиш) (тақсимлаш)	отдельный распределенный (отделить) (распределить)	Particularis, solitarius, separatus Distributus Separare, distribuere	مُتَوَزِّعٌ (تَوَزَّع) [мутава:ззип]
Stopping Delaying (to stop; to delay)	тўхтовчи секинлашувчи тўхтатиш секинлатиш	останавливающийся, замедляющийся (останавливать, замедлять)	Staticus Tardabilis Tardare	مُتَوَقِّفٌ (تَوَقَّف) [мутава:ффиф]
Generated Born (To be born) (to be generated)	ишлаб чиқарилган туғма (туғилиш, дунёга келиш; ишлаб чиқарилган бўлиш)	призведенный, прирожденный (рождаться=быть произведенным)	Genitus, generatus Nativus, generativus Nascere	مُتَوَلَّدٌ (تَوَلَّد) [мутава:ллил]
Bladder Vesica Gimlet Perforator Perforated	пуфак парма пармалаб тешилган	пузырь сверло просверленный	Cystis, vesica, bulla Terebra Perforans	مُتَابِلَةٌ [маба:на] مُتَقَبِّبٌ (ج: مُتَقَبِّب) [мисқаб]
Triangular Triple Threefold Triphyllous Trifolium Trifoliate	учбурчак уч баргли (ўсимлик)	треугольник трех листный (растение)	Trigonum Trifolium	مُتَشَكِّلٌ [мусалла:с] مُتَشَكِّلٌ الْأَوْزَاقِ [мусалла:су-л-авра:қ]
Guess Conjecture Rashness Temerity Coitus Coition	тахмин, гумон тезлик, шиддат андишасизлик жинсий аълоқа жимо	предположение, догадка, стремительность, опрометчивость половой акт	Praesumptio Preasipitatio Temeritas Coitus	مُتَجَازِلَةٌ [мужа:зафа] مُتَجَامِعَةٌ (جَمَاع) [мужа:маба]

Likeness	ўхшашлик	сходство, подобие	Homologia, similitudo	مجانسة [мужа:наса]
Similarity				
Neighbour	қўшни	сосед	Vicinus	مجاور [мужа:вир]
Adjacent	туташган	прилегающий	Propinquus	
Relating	қариндошга тегишли	родственный	Vicinus	
Vicinal	қўшнига тегишли	соседний	Vicinalis	
Neighbour	қўшничилик,	соседство, при-	Vicinum	مجاورة [мужа:вара]
Hood	ҳамсосялик	лежание, родственник, сосед-	Propinquus	
Adjoining	туташ	ство	Propinquus	
Relation	қариндош		Vicinum,	
Veinity	қўшничилик, ҳамсосялик		vicinitas	
Coherent	келиштирилган	согласованный,	Conglomeratus	مجمع [мужтамиъ]
Assembled	йиғилган	собранный	Colligere	
Congregated	йиғилмоқ	собирать		اجتماع [ижтимаъ]
Gathered				
To assemble				
To congregate				
To gather				
Destructive	бузувчи,	разрушающий,	Destructious	مخيف [мужх:иф]
Deleterious	кемирувчи	вредный,	Nocens	
Oppressive	зарарли	угнетающий,	Depressious	
Unreasonably	эзадиган	неблагоразум-	Molestus	
burdensome	ақлсиз оғир	ный, тягостный		
A patient affected with leprosy	мохов касаллиги	больной проказой	Leprodes	مجلوم [мажжум]
Leper	мохов (одам)	прокаженный	Leprosus	
Leperous				
Curet	қирғич	кюретка соскоб	Curette	مخز (ج: مخارذ) [мижрад]
Curette	қирғич	соскабливающий инструмент	Raspatorium,	
Scraper	қириб оладиган	(выскобливать)	radula	
An scraping instrument	асқоб		Abradere,	
(to scrape; to erase)	(қириб олиш)		radere	
Absolute	нисбатсиз	абсолютный	Absolutus	مخز [мужаррид]
Abstract	маънавий мавҳум	абстрактный,	Abstractus	
Incorporeal		бестелесный		
Immaterial	танасиз, гавдасиз			
Vessel	томир	сосуд	Vas	مخري (ج: مخارى) [мажра]
Channel	йўл	канал	Canalis, aequ-	
Canal	найча	трубка	eductus	
Tube	йўл	проток	Cannula	
Duct	йўл	тракт	Ductus	
Tract			Tractus	

Urethra Urinary canal	сийдик чиқа- риш канали	мочеиспуска- тельный канал, мочевой канал	Urethra	مجرى البول [мажра ал-бавл]
Alimentary ca- nal	овқат ҳазм йўли	пищеваритель- ный канал	Canalis digesto- rius	مجرى الغذاء [мажра ал-ғиза:]
Biliary canal Bile duet	сафро йўли	желчный про- ток	Ductus bilife- rius	مجرى المرارة [мажра ал-мара:ра]
Common bile duet	умумий сафро йўли	общий желч- ный проток	Ductus choled- ochus	مجرى المرارة مشتترك [мажра: ал-мара:ра муштарак]
Probe Palpotarium Palpating instrument Eructative	зонд пайпаслаш кекирилган	зонд ощупывание отрыгнутый	Catheter, spe- cillum Palpatio	مخنة (ج: مخنات) [мажасса]
Plastered with lime	гипсланган	покрытый гип- сом	Gypseus	مخضص [мужас:с.ас.]
Frizzled Corrugated To curl To frizzle To corrugate To wrinkle Frizzling Corrugator	жингалак буриштирувчи жингалак қилиш буриштириш жингалак қи- линган ажин босган, буришган	вьющийся сморщиватель завиваться сморщивать завитой сморщенный	Corrugator Corrugare Corrugatus	مخفد [мужаъыл] مخفد [тажъил: мужаъил]
Frizzling (drugs) Corrugators	жингалак қила- диган (восита) қошни тортиша- диган мушаклар	(средство), дела- ющее кудрявым мышцы сморщи- вающие брови	Musculus Cor- rugator	مخفدات الشعر [мужаъйала:ту-ш- шаър]
Desicative Desiccant Drying agent Siccative	куритадиган куритадиган во- сита бўёқларни тез ку- ритадиган модда	сушильный, высушивающее средство, сик- катив	Supercilir Remedium sic- cativum Siccativus	مخففت (ج: مخففات) [мужафифиф]
Polishing Making bright Detergent	пардозланган ялтироқ қилув- чи тозаловчи воси- та	полированный, делающий блес- тящим, очищающее средство	Remedium de- tergens	مجلى [мужалли]
Coagulant Coagulating Junction betwe- en the two ven- tricles	ивитувчи восита икки қоринча- нинг бирикиши	свертывающее средство соединение двух желудочков	Remedium co- agulans Foramen inter- ventriculare	مخفد [мужаммид] مجمع البطينين [мажмаъу-л- бат.анайн]

Foramen inter-ventriculari (foramen of monro)	қоринчаларо тешик	межжелудочковое отверстие		
Junction of light Optic commissure	кўрув кесишмаси	зрительный перекрест	Chiasma opticum	مَجْمَعُ النُّور [мажмаъу-ну:р]
Optic chiasm				
Affected with catalepsy	катаlepsия билан шикастланган	пораженный катаlepsией,	Catalepticus	مَجْمُود [мажму:д]
Cataleptic	катаlepsияга тегншли	катаlepsитический		
Shield	қалқон	щит	Scutum, thyreos	مِجَن [мижани]
Winged	қанотли,	крылатый	Alatus	مُجَنِّح
Furnished with wings	қанот билан таъминланган	снабженный крыльями	Alatus	[мужаниих.]
Insane	ақлдан озган,	сумасшедший	Insanus	مَجْنُون (ج: مجانن)
Maniac	васвас	маньяк	Maniacus	[мажну:н]
Starving	оч қолувчи	голодающий	Famelicus	مَجُوع [мужаввиъ]
Famishing				
Hollow	бўшлиқ	пустота	Vacuum	مَجْوِف [мужаввиф]
Concave	ботиқ	вогнутый,	Cansavus	
Connulated	канюляланган	канюлированный	Canneus	
Cupping glasses	шиша банкалар	стеклянные	Olla	مَخَاجِم (م: مخجنه)
Cupping instruments	банка кўядиган асбоблар	банки, инструменты для установки банок		[мах.а:жим]
Parallel	мувозний, параллел	параллельный, противоположный	Parallelus	مُخَاذِي [мух.а:зи]
Opposite	қарама-қарши	сделанный в	Contrarius	مُخْتَبِث
That which is made up like pills	ҳабдори (юмалок) шаклида тайёрланган	форме пилюлей	Granularis	[мух.аббаб]
Granulated	донадор қилинган	гранулированный		
Retained	ушлаб қолинган	задержанный	Retentus	مُخْتَبِث [мух.табис]
Burnt	куйдирилган,	жженный, легко	Ustus	مُخْتَرِق [мух.тариқ]
Combustible	қиздирилган тез ёниб кетадиган	воспламеняющийся		
One who takes enema	клизма (хукна) қилувчи	делающий клизму	Hyperaemicus	مُخْتَلِث [мух.тақин]
Congested	қон билан тўлиб тошган	переполненный кровью	Cumulativus	
Accumulated	тўпланган	накопленный		

Yolk of an egg	тухум сариги	желток яйца	Vitellus	مَخَّ البَيْضِ
Vitellin		желточный	Vitellinus	[мух.х.у-л-байд.]
Convex	қабарик	выпуклый	Convexus	مَخْدَبٌ
				[мух.адлаб]
Bounded	чекланган	ограниченный	Limitans,	مَخْدَدٌ
			cicumscriptus	[мух.аддал]
Burning	куйдирадиган	жгучий, разве-	Ardens	مَخْرُقٌ
Corrosive	ичини кемирув-	дающий, струн-		[мух.рик]
Eschartic	чи қора қўтирга	ный	Chordeus	
Caustic	тегишли	едкий	Corrosivus	
	ўювчи			
Motive	ҳаракатланти-	движущий,	Motor, movens	مُخَرِّقٌ
	рувчи			[мух.аррик]
Impulsive	импульс	импульсивный	Impulsivus	
Stimulant	ғайри ихтиёрий	стимулирован-	Stimulatus	
		ный		
Exciting	ҳаядонланти-	возбуждающий	Excitans	
	рувчи			
Moving	қўзғатувчи	движущий	Motor, movens	
Crenated	тишли	зубчатый	Dentatus	مَخْرَزٌ
Notched	тертик	зачубриный	Limbosus	[мух.азғаз]
Incised	кесилган	разрезанный	Incises	
Sharpened	ўткирланган	зоостренный	Acutatus	
That which is	сезиларли	ощутимый	Palpabilis	مَخْنُوسٌ
perceived	билиш объекти	объект познания	Sensibilis	[мах.су:с]
Percept				
Perceptible				
Perceivable				
Constipated	қабзият билан	страдающий		مَخْمُوسٌ
Restrained	азобланувчи	запором задер-	Retinens	[мух.ас.с.ир]
Hindered	тўхтатилган	жанный, меша-		
	ҳалал берувчи	ющий		
Scorbutic	лавшага (син-	цинготный (по-	Scorbuticus	مَخْفُورٌ
(Affected with	гал) оид синга	раженный цин-		[мах.фу:р]
scurvy)	билан шикаст-	гой) имеющий		
	ланган			
Caved	бўшлиғи бор	полость		
Researcher	текширувчи	исследователь	Examinator	مَخْلُقٌ
	тадқиқ этувчи			[мух.ққик]
Investigator	терговчи	следователь		
Examiner	имтиҳонловчи	экзаменатор	Examinator	
Research schol-	олимларнинг	исследование		
ar	тадқиқ этиши			
Enemator (An	энематор	энематор	Enemator	مَخْنُةٌ
apparatus for	(клизма (ҳуқна)	(приспособле-		[мих.қана]
giving enemas)	қиладиган мос-	ние для клиз-		
Syringe	лама)	мы)	Aenchyta	
Injector	шприц	шприц		
Confined	қабзият	страдающий за-	Retentor	مَخْفُورٌ
		пором		[мах.ку:н]
	ушлаб турувчи	удерживающий		

Irritant	қўзғатувчи	раздражитель	Stimulus	مُخَكِّكٌ [муҳ.аккик]
Scratcher	тирналайдиган	царапающий		
That which produces itching	қичишни чақирувчи	вызывающий зуд	Pruriosus	
Parched	қизарттириб қовурилган	поджаренный	Tostus	مُخَصَّنٌ [муҳ.аммас.]
Torified	иситмали	лихорадочный	Febrilis, pyreticus	مُخَمُّومٌ [маҳ.мум]
Feverish	иситма билан қийналувчи	пораженный лихорадкой	Febricosus	
(Affected with fever)	иситмали	лихорадочный	Febrilis, pyreticus	
Pyretic				
That by which a man is put to the test	одам ҳолатини аниқловчи	определяющий состояние человека	Affectio malum	مِخْنَةٌ (ج: مِخْنٌ) [миҳ.на]
Affliction	азоб, жафо	страдание		
Moil	оғир меҳнат	тяжелый труд		
Toil				
Axis	айланмиш нуқта-си	точка вращения	Axis	مِخْوَزٌ [миҳ.вар]
Pivot	ўқ	ось		
Encircling	ўраб олувчи	окружающий	Circumflexus,	مُحِيطٌ [муҳ.ит.]
Surrounding	муҳит,	окружение	ambiens	
Circumference	айлана, донра	окружность	Circulus	
			Circumforentia	
Brain cerebrum	бош мия	головной мозг	Encephalon, cerebrum	مِخْ (ج: مِخَاخٌ) [муҳх]
Bone marrow	илик	костный мозг	Medulla, ossium	
Pains of labour	туғиш дарди, тўлғоқ	родовые схватки	Dolores ed partum	مُخَاضٌ [маҳа:д.]
Mucus	шиллик	слизь	Mucus, mucilago	مُخَاطٌ [муҳа:т.]
Mucous	шилликқа тегишли	слизистый	Mucosus, Myxomatosus	مُخَاطِيٌّ [муҳа:т.ий]
Mixer	қориштиргич	смеситель	Mixor	مُخَالِطٌ [муҳа:лит.]
Mixing together	қориштириш	смешивание	Mixtio, mixtura	مُخَالِطَةٌ (مُخَالَجَةٌ) [муҳа:лат.а]
Admixture	қоришма	смесь	Mixtura	
Permixture	аралаштириш	смешание	Mixtura, mixtio	
Commixture				
To plunge	шўнғимоқ, сузмок	нырять	Mergere	مُخَاوَضَةٌ [муҳа:вад.а]
Plunging		погружение	Submersio	
To dive	ботириш, чўктириш, шўнғимоқ, сузмок	нырять, ныряние	Mergere	
Diving				
A place where things are laid up or concealed	яширин жой, бошпана	скрытое место убежище	Locus, latens, latebra, latibulum	مُخْتَبِئٌ (ج: مَخْبِئَةٌ) [маҳба']
Hiding place				
Pass or passage	ўтадиган йўл ёки йўлак	проход или переход	Transitus	مُخْتَرِكٌ (مَنْزَرٌ) [муҳтарақ]

Fermenting Fermented Narrow place	ачитилган, оширилган тор жой	бродящий узкое место	Fermentans Angustia	مُخْتَبِرٌ [мухтамир] مُخْتَنَقٌ (المضيق) [мухтапақ] مُخْتَنِقٌ [мухтаниқ]
Strangulating Strangulated Choked Suffocated Throttled Circumcised	сиқилган, қи- силган, бўғиб ўлдирувчи, бў- ғувчи хатна қилинган	сжатый удушающий душущий обрезанный	Compressus Suffocans Suffocans Circumcised	مُخْتُونٌ [махту:н] مُخْتَرٌ [мухёир]
That which causes (milk) to thicken Coagulative Coagulant Condenser Thrombogen Thrombogenic (Thrombosis)	(сутни) куюл- тирадиган ивитувчи восита протромбин томирда қон йў- лини тўсиб қо- лувчи қон-томир йўли- нинг тўсиб қо- линиши ёстик	вызывающее сгущение (мо- локо) свертывающее средство протромбин тромбообразую- щий (тромбоз) подушка	Coagulans Coagulum Prothrombi- num, Throm- bogenum Thrombogenous Thrombosis Pulvinar	مُخْتَرٌ [мухёир]
Cushion Pillow Narcotic Anaesthetic	бехуш қилади- ган, оғриқсиз- лантирадиган дори, модда	наркотический обезболиваю- щее средство	Narcoticus Anaesthetica	مُخْتَرٌ (ج: مُخْتَرَاتٌ) [мухалтир]
A room in alar- ge room Outlet Exit Excretory chan- nel Vermifuge	катта хона ичи- даги хона ҳожатхона чиқиш чиқиш йўли ғижжа тушира- диган	комната в боль- шой комнате туалет выход выводной канал глистогонный	Toilette Exitus Ductus excreto- rius Taenifigus, an- thelminthicus	مُخْتَدِغٌ (ج: مُخْتَدِغَاتٌ) [михдағ] مُخْرَجٌ (ج: مُخْرَجَاتٌ) [махраж] مُخْرِجٌ لِلذِّبْدَانِ [мухирж ли-д- лийда:н]
Conus Axis Axial	конус ўқ ўқ конуси	конус ось конус осевой	Conus Axis Axialis	مُخْرُوطٌ [махрут:] مُخْرُوطٌ الْمَنْهَمِ [махрут.у-с-сахм]
Conical	конусга оид	конический	Conicus	مُخْرُوطِيٌّ [махрут.ийй]
Stored up Hoarded Claw Talon Porous Expanded	захира сақланадиган тирноқ, чангал илма-тешик, ғалвирак	запас хранимый коготь пористый расширенный	Conservatum Unguis Spongiosus, Porosus	مُخْزُونٌ [махзу:н] مُخْتَلَبٌ (ج: مُخْتَلَبَاتٌ) [михлаб] مُخْلَلٌ [мухалхал]

Rarefied	кенгайтирилган	разряженный	Rarus, rarefactus	
Acetified	сиркали	уксусный	Aceticus	مُخَّلَّ (خامخ)
Pickled	тузланган (туз-ли сув; туз ва сув ёки мусал-лас сиркасининг эритмаси)	соленый (рассол; раствор соли и воды или винно-го уксуса)	Salinus Muria, aqua salsa	(مُرِي، أَنْجَامَه) [мухаллал]
Brine: solution of salt and water, or vinegar				
Fermented	оширилган, ачитилган	заквашенный	Fermentacius	مُخْمَرُ [мухаммар]
Intoxicated	маст бўлган,	опьяненный	Embrius	مُخْمَرُ [махму:р]
Affected with crop sickness	маст			
Effeminate	хотиннамо, хотинчалиш	женоподобный	Effeminatus	مُخَنَّنُ [муханнаё]
Hermaphrodite	икки жинсли шахс	гермафродит	Hermaphroditus	
Impotent	жинсий занф	импотент	Impotens	
Strangled	бўғиб ўлдирилган	удушенный	Strangulatus	مُخْنَقُ [махну:қ]
Strangulated				
Affected with diphtheria or pharyngitis	бўғма ёки ютқин яллиғланиши касалига йўлиққан хавфли	пораженный дифтерией или фарингитом	Dyphthereticus, Spharyngiticus	
Dangerous	хавфли	опасный	Periculosus, gravis	مُخَوِّفُ (ج:مُخَاوِفُ) [маху:ф]
Dreadful	қўрқинчли даҳшатли	страшный	Terribilis	
Orbit	орбита	орбита	Orbita	مَدَارُ [мада:р]
Tropic	тропик, мадор	тропик	Tropicus	
Tropic of Capricorn	жанубий тропик	тропик козерога	Tropicus Capricornus	مَدَارُ الْجَدْيِ [мада:ру-л-жадий]
Tropic of Cancer	шимолий тропик	тропик рака	Tropicus Caucris	مَدَارُ الْمَرْطَانِ [мада:ру-с-сарат.а:н]
Resistance	қаршилиқ қилиш	сопротивление	Resistentia	مُدَافَعَةُ [муда:фаъа]
Defence	ҳимоя қилиш	защита	Defensio	
Treatment	даволаш	лечение	Curatio	مُدَاوَاةُ (مُعَالَجَة) [муда:ва:]
Remedy	муолажа қилиш		Medicatio	
Cure				
Therapy	даволаш фани	терапия	Therapia	
Therapeutic				
Therapeia				
Medicinal treatment	тиббий даволаш	медицинское лечение	Curatio medicinalis	مُدَاوَاةٌ مُطْلَقَةٌ [муда:ва: мут.лақа]
Pus	йиринг	гной	Pus	مُدَّةُ (لُغِي) [милда]
Hypopyon	гипопион	гипопион	Hypopyon Hypopyon	مُدَّةُ حَمَامَةٍ [милда ка:мина]

Empyema (The pus accumulated in the chest)	эмпиема (кўкрак бўшлиғида йиринг йиғилиши)	эмпиема (скопление гноя в грудной полости)	Empyema	مِذَّةٌ مُخْتَلِفَةٌ فِي الصَّنَدَرِ [мидла мухтаника фи-с.-с.адр]
Administrator Manager	идора бошлиғи бошқарувчи	администратор управляющий	Administrator Curator	مُدِيرٌ (ج: مُدِيرَاتٌ) [мулаббир]
Flat and round	ясси ва думалоқ	плоский и круглый	Planas et rotundus (teres)	مُنْخَرَجٌ [мулаҳ, раж]
Inlet Entrance	кириш	вход	Aditus, introitus	مَدْخَلٌ (ج: مَدْخَلَاتٌ) [малхал]
Diuretic	сийдик ҳайдайдиган	мочегонное	Diuretica	مُدْرُؤُ الْبَوْلِ [мудирру-л-бавл]
Phlegmagogue	балғам кўчирувчи	мокротогонное	Phlegmagoga	مُدْرٍ لِلْبَلغمِ [мудирр ли-л-балғам]
Cholagogue	сафро ҳайдайдиган	желчегонное	Cholagoga	مُدْرٍ لِلصَّفْرَاءِ [мудирр ли-с.-с.афра:]
Emmenagogue	ҳайзни кучайтирувчи восита	средство усиливающее менструацию	Emmenagoga	مُدْرٍ لِلطَّمَنَةِ [мудирр ли-г.-т.аме]
Sialogogue Salivani	сўлак ҳайдайдиган	слюногонное	Sialogoga	مُدْرٍ لِلْعَابِ [мудирр ли-л-луба:]
Perceptive	идрокли, зехли	восприимчивый	Sensitivus	مُدْرِكٌ، مُدْرِكَةٌ [мудрик, мудрика]
Sutured	чокланган	сшитый	Sutus	مُذْرُؤٌ [малру:]
Heat producing Warming Calefacient	иссиқ ҳосил қилувчи иситиш иситувчи	образователь тепла нагревание греющий	Thermogenerator Calefactio Calefaciens	مُنْذِقٌ (مُنْذِقَاتٌ) [мудфи:]
Calorifacient	иссиқлик ҳосил қилувчи	теплообразующий	Thermogenes	
Inserted	ўрнатилган	вставленный	Intercalaris	مُدْغَمٌ [мудғам]
Pounded Ground up	янчилган майдаланган, қолдан толдирувчи	толченый измельченный, пораженный	Contusus Diminutio	مُدْفُوقٌ [малку:]
Affected with hectic fever	гектикга чалинган бемор	гектической лихорадкой	Hecticus	
Suspended Hanging down	муаллақ осиш	взвешанный подвешивание	Ponderatus Suspensio	مُنْذَلٍ (مُنْذَلَاتٌ) [мудалла]
Inserted Compact	ўрнатилган ихчам, гуж	вставленный компактный	Intercalaris Compactus	مُنْمَجٌ، مُنْمَجَةٌ [мудмаж, мудмажа]
Entangled with another Haemorrhagic Bleeding	бир нарса шимдирилган қон кетиш	пропитанный чем-то кровотечение	Haemorrhagia	مُنْمِيٌّ [мудмий]

Worm-eaten	қуртлаган	червивый	Vermiculosus	مُذَوِّد
Verminous	қуртлар билан	кишащий черв-	Verminosus	[мулаввал]
(pertaining or due to worms)	тўлган	ями	Vermiformis,	
Vermiculate	қуртсимон ёки	червеобразный	Lumbricalis	
(Worm-like or infected with worms)	қурт билан юқ-	или инфекци-	Vermiformis,	
	тирилган	рованный чер-	Vermicularis	
Vermiculose	қуртсимон чу-	вями		
Vermiculous	валчангсимон	червеобразный		
Causing diarrhoea	ич кетишни ча-	вызывающий	Diarrhoicus	مُذَرِّبَة (ذَرَب)
Diarrhoea	қирувчи	понос	Diarrhoeae	[музарба]
Sprinkled	(ич кетиш)	(диарея понос)		
	сачратилган	разбрызганный	Dispersus	مُذَرِّز
“Mazi” Secretion of prostate gland	мазий (простата бези чиқарадиган шира)	секреция предстательной железы	Secretio prostatae	[мазру:р]
That which melts anything	эритувчи	растворяющий		مُذَوِّ
Melter	маъдан эритувчи	правильщик	Solvens, lyticus	[мазийй]
Bile	сафро	желчь	Fel, bilis	مُذَيِّب
Yellow bile	сарик сафро	желтая желчь	Bilis flava	[музи:б]
				المِزَاز
				[ал-мира:р]
				المِزَاز الْأَصْفَر
				[ал-мира:ру-л-ас.фар]
Gall-bladder	ўт пуфаги	желчный пузырь	Cholecystis, vesica fellea (biliaris)	مِزَازَة
				[мара:ра]
Gall-bladder of the ox or cow	сигир ёки буқанинг ўт пуфаги	желчный пузырь коровы или быка	Cholecystitis vaccae s. bovis	مِزَازَة الْبَقَر
				[мара:рату-л-бақар]
Gall-bladder of the vulture	калхатнинг ўт пуфаги	желчный пузырь грифа	Chole cystis vulturis	مِزَازَة الرُّخْمَة
				[мара:рату-р-рахма]
To regard	этиборга олмоқ	принимать во внимание	Considerate	مُزَاعَاة
				[мура:ъа]
To consider	қўриб чиқмоқ	рассматривать		
Hypochondrium	қовурға ости	подреберье	Hypochondrium	مِزَاق
				[мара:к]
Square	тўғри тўртбурчак	квадрат	Quadratus	مُزَيِّع
				[мураббаъа]
Confection	мураббо	варенье	Coctio, confectio	مُزَيِّب (مُزَيِّبَات)
				[мурабба]
Electuary	бўтқа дори	лекарственная	Electuarium	مُغْجَوْن
(A medicinal substance combined with honey, sugar etc.)	(дори билан асал, қиём, шакар ва бошқалар аралашмаси)	кашка (лекарство в сочетании с мёдом, сиропом, сахаром и др.)	(mediamentosum)	[маъжу:н]
Bile	сафро	желчь	Fel, bilis	مِزَة (ج: مِز)
				[мирра]

Yellow bile	сарық сафро	желтая желчь	Bilis flava	مِرَّة صَفْرَاء [миррат с.афрa:]
Exercising	машқ қилувчи	тренируемый	Agitans, tremu-	مُرْتَاضٍ
Exerciser			lus	[муртад.]
Exercised			Vibrans	
Nursling	эмизикли бола	грудной ребенок	Lactens	مُرْتَضِعٌ
Infant	чақалоқ	младенец	Infans	[муртад.и:]
Suckling				
Fixed	қўзғалмас	неподвижный	Fixus, immobi-	مُرْتَكِّزٌ
Settled	ўрнатилган	установленный	lis, status	[муртакиз]
Accumulated	жамғарган	накопленный	Cummulativus	مُرْتَكِّمٌ
	тўпланган			[муртаким]
A women who	туғиши яқинла-	женщина, при-	Parturiens	مُرْجِيَةٌ
is near her de-	шиб қолган аёл	ближающаяся к		[муржийа]
livery		родам		
Relaxant (An	бўшаштирувчи	расслабляющий	Relaxans	مُرْخِي
agent that les-	(тарангликни	(средство для		[мурхи]
sens tension)	юшатувчи во-	снятия напря-		
	сита)	жения)		
Vile	жирканч, наф-	презренный	Contemtus	مُرْدُول (رذِيل)
Mean	ратга учраган	плохой		[мардул]
Despicable	ёмон, разил,	подлый		
	пасткаш			
Immersion	ботириш, сувга	погружение	Submersio	مُرْسٍ
	чўктириш			[марс]
To infuse in	сувга ботириб,	погрузить в воду	Morbus, pertur-	مُرْسٍ
water and rub	қўл билан ювиш	и обмывать ру-	batio	[марс]
with hand		ками	Molestia, affec-	
			tio	
Disease	касаллик, касал-	болезнь, расст-	Morbus organi-	مَرَضٌ (ج: أَفْرَاضٌ)
Disorder	ланиш	ройство	cus	[марад.]
Malady				
Sickness				
Morbus				
Original disease	дастлабки касал-	первичное забо-	Morbus prima-	مَرَضٌ أَصْلِي
Primary disease	лик	левание	rius	[марад.ас.лий]
Idiopathic dise-				
ase				
Protopathic dis-				
ease				
Disease of the	тана бўшлиғи	заболевания по-	Morbus catorum	مَرَضٌ تَجَاوِفٍ
cavities	касалликлари	лостей тела		[марад. тажа:ви:ф]
Organic disease	органик касал-	органическое	Morbus organi-	مَرَضٌ تَرْكِيبٍ
Compositional	лик	заболевание	cus	[марад. тарки:б]
disorders	таркибий бузи-	составные напу-	Morbus structu-	
Structural dise-	лишлар	шения	ralis	
ase	тузилишга оид	структурное за-	Dysplasia	
Dysplasia	касаллик	болевание		
	дисплазия	дисплазия		
	(нотўғри ўсиш)			

Acute disease	ўткир касаллик	острое заболева- ние	Morbus acutus	مرض خاد [марад. ҳа:адд]
Constitutional disease	тана тузилиши касалликлари ривожланиш нуқсонлари	болезни консти- туции тела пороки развития	Morbus consti- tutionalis Malformatio	مرض خلقه [марад. хилқа]
Disease of sur- faces	сирт касаллик- лари	заболевания по- верхностей	Morbus superfi- cialis	مرض سطوح [марад. сут.у:ҳ.]
Secondary dise- ase	иккиламчи ка- саллик	вторичное забо- левание	Morbus secun- darius	مرض شريكى [марад. ширкийй]
Deformity	шакл касаллик- лари	уродство	Monstruositas, malformatio	مرض التشكل [марад. у-ш- шакл]
Disease of the number	адад касаллиги	болезнь количе- ства	Morbus quanti- tatis	مرض العدد [марад. у-л- ъадад]
General disease	умумий касал- лик	общая болезнь	Morbus gener- alis	مرض غنومى [марад. ъуму:мий]
Disease of the channels	йўллар касалли- ги	болезнь каналов	Morbus canali- um	مرض مجارى [марад. мажа:ри]
Composite dis- ease	таркибний касал- лик	составное забо- левание	Morbus compo- situs	مرض مركب [марад. мураккаб]
Chronic disease	сурункали ка- саллик	хроническая бо- лезнь	Morbus chroni- cus	مرض مزمن [марад. музмин]
Simple disease	оддий касаллик	простое заболе- вание	Morbus simplex	مرض مفرد [марад. муфарад]
Singular disease	якка касаллик	одиночное забо- левание	Morbus singula- ris	
Disease of quan- tity	миқдор касал- лиги	болезнь коли- чества	Morbus quanti- tatis	مرض المقدار [марад. у-л- миқдара]
Epidemic dise- ase	эпидемик ка- саллик	эпидемические заболевания	Morbus epide- micus	مرض وبائى [марад. ваба:ий]
Wet nurse (a woman who suckles a child not her own)	энага (ўзга чақалоқни эмизувчи аёл)	кормилица (женщина, кор- мящая чужого ребенка)	Nutrix Nutrix	مرضعة [мурд. иъа]
Humective Humectant Moistening	намловчи, ҳўл- ловчи	увлажняющий	Madidans	مرطّب (ج. مرطبات) [мурат. т.иб]
Of humid tem- perament of mo- ist temperament	ҳўл мизож	влажный темпе- рамент	Temperamen- tum humide	مرطوب المزاج [март. у:бу-л- миза:ж]
Pasture	яйлов, ўтлоқ	пастбище	Pascuum	مرعاه [маръа:]
Pasturage				
Causing epistax- is	бурундан қон кейтишини чақи- рувчи	вызывающий носовое кро- вотечение	Rhinorrhagicus	مرعف [муръиф]
Attenuant Diluent (to make thin)	суюлтиргич (суюлтирмоқ)	растворитель, разбовитель (делая жидким)	Solvator Liquare	مرقق (ترقيق) [муракқик]

Compound	таркибий	составной	Compositus	مركب [мураккаб]
Linimentum	линимент	линимент	Linimentum	مزوخ (ج: مزوخات) [мару:х]
Embrocation	суюқ мой дори			
Filtered	тозаланган	очищенный	Depuratus, rectificatus	مزوق [мураввақ]
Clarified				
Oesophagus	қизилўнғач	пишевод	Oesophagus, tractus digesto- rius	مرئ [мара:]
Gullet				
Ointment	мой (суртма)	мазь	Unguentum	مرهم (ج: مراهم) [мархам]
Salve	дори			
Unguentum				
Temper	мизож	темперамент	Temperamen- tum	مزاج (ج: امزجة) [миза:ж]
Temperament		(мизадж)		
Temperature	ҳарорат	температура	Temperature	
Complexion	юзнинг ранги	цвет лица	Mos	
Disposition	феъл-атвор	нрав		
Feminine tem- perament	аёл мизожи	женский тми- задж	Temperamen- tum femininum	مزاج أنثوي [миза:ж уну:бий]
Primary tem- perament	бирламчи мизож	первичный ми- задж	Temperamen- tum primarium	مزاج أولي [миза:ж авваллий]
Phlegmatic tem- perament	беғам (лоқайд) мизож	флегматичный мизадж	Temperamen- tum phlegmati- cum	مزاج بلغمي [миза:ж балгамий]
Scrofulous tem- perament	ширинча мизож	золотушный мизадж	Temperamen- tum scrofulo- sum	مزاج خنثايري [миза:ж хана:и:рий]
Sanguineous temperament	ҳушчақчақ ми- зож	сангвиник ми- задж	Sanguinicus	مزاج دموي [миза:ж дамавий]
Masculine tem- perament	эркак мизож	мужской ми- задж	Temperamen- tum masculinum	مزاج ذكوري [миза:ж зуку:рий]
Relaxed tempe- rament	заифлашган ми- зож	расслабленный мизадж	Temperamen- tum relaxatum	مزاج رخو [миза:ж рйхв]
Melanotic tem- perament	қўрқоқ мизож	меланхоличес- кий мизадж	Temperamen- tum melancholicus	مزاج سوداوي [миза:ж сава:вий]
Bilious temper- ament, Choler- ic temperament	қизикқон ми- зож	желчный ми- задж, холериче- ский мизадж	Temperamen- tum cholericuscum	مزاج صفراوي [миза:ж с.афра:вий]
Equable tempe- rament	муътадил мизож	уравновешан- ный мизадж	Temperamen- tum aequale	مزاج معتدل [миза:ж муътадил]
Balanced tem- perament				
Moderate tem- perament				
Compact tempe- rament	қаттиқ мизож	твёрдый ми- задж	Temperamen- tum compactum	مزاج موقت [миза:ж муваддиқ]
Confirmed tem- perament	маҳкам ўрнатил- ган мизож	закоренелый мизадж	Temperamen- tum inveteratum	

Temperamental	мизожга оид	темперамент- ный	Temperamen- talis	مزاجی [миза:жийй]
Coupling	қўшилиш	совокупление	Coitus	مزاوجة [муза:важа]
To couple	бирикиш	соединение	Commissura	
Adjoining	эр-хотинлик	супружество	Communicatio	
Matrimony			matrimonium	
Practice	даволаш	лечение	Curatio, medi- catio, therapia	مزاولة [муза:вала]
To treat to cure				
Place of dung	гўнг учун жой	место для навоза	Stereus	مزرئة (ج: مزابل) [мазбала]
Dung hill	гўнг тўпи	навозная куча	Sterquilinium	
Dump (A place where refuse is deposited)				
Double	икки ёқлама	двойной	Bigeminus, du- plex, gemellus	مزدوج [муздавиж]
Twofold	икки баравар	удвоенный	Bigeminus	
Bigeminate	жуфт	парный	Bigeminus	
Paired			Lanceola	مزارق [мизра:к]
Lance	ланцет (кесадиган)	ланцет	Lancea	
A light spear	асбоб) найза	копье		
Convolved	эгри-бугри, буралма	извитой	Contortus	مزددة [музаррид]
Disturbing	нотинч	беспокойный	Inquietus	مزعج [муъиж]
Lubricant	ташвишли			
	мойловчи, мой сурковчи	смазывающий	Uctus	مزلق [музлик]
Glottis (The vo- cal apparatus of the larynx con- sisting of the two vocal cords and the opening between them)	овоз ёрғини (икки овоз боғламини ва улар орасидаги ёриқдан иборат бўлган ҳиқилдоқнинг овоз аъзоси)	голосовая щель (голосовой аппарат гортани, состоящий из двух голосовых связок и отверстия между ними)	Rimaglottidis, glottis	مزماز [мизма:р]
Chronic	хроник, сурункали	хронический	Chronicus	مزمن [музмин]
Angled	бурчакка оид	угловой (угол)	Angularis	مزوئى (زاوية) [музавва:]
Angulated (angle=)	(бурчак)		(angulus)	
Depilatory	соч ва тукларни туширувчи	депилятор	Depilatorium	مزيل الشعر [музи:лу-ш-шаър]
Deodorant	дезодорант, ҳидни кетказувчи	дезодорант	Desodorans	مزيل النثرن [музи:лу-н-натн]
Tribadizm (Mu- tual friction of the genitals be- tween women)	лесбия севгиси (хотинларнинг ўзаро шаҳвоний муносабатда бўлиши)	трибадизм, лесбийская любовь	Tribadismus	مناخلة [муса:ҳақа]

Residences	қароргоҳлар	резиденции	Residentiae	مَسَاكِينُ (م: مَسْكُونُ)
Abodes	турар жойлар	жилище	Domus	[маса:кин]
Homes	уйлар	дома	Domus	
Tracts	трактлар, йўллар	тракты	Tractus	مَسَالِكُ (م: مَسْلَكُ)
Channels	каналлар, йўллар	каналы	Canales, meatus, ductus	[маса:лик]
Routes	йўллар	пути	Viae, tractus	
Passages	ўтиш йўллари	проходы	Meatus, canales, viae	
Lead pipes	қўрғошинли найчалар	свинцовые трубы	Tubi plumbei	المَسَالِكُ الرُّضَاصِيَّةُ
Lead channels	қўрғошиндан ясалган каналлар	свинцовые каналы	Canales plumbei	[ал-маса:лику-р-рае.ас:ийа]
Water channels	сув қувурлари	водные каналы	Canales aquales	المَسَالِكُ المَائِيَّةُ
Urinary passages	сийдик йўллари	мочевые ходы	Ductus urinarii	[ал-маса:лику-л-ма:'ийа]
Lymphatics	лимфа йўллар	лимфатические пути	Ductus lymphatici	
Pores	тери тешикчалар	поры	Oscula, pori	مَسَامُ
Clavi (Sing. Clavus) Nails	қадоқлар, қавариқлар	мозоли	Calli; calla	[маса:м]
Nails in the uterus (Nail: A kind of corn or wart)	бачадон қадоқлари	мозоли в матке	Clavi uteri	مَسَامِيرُ (م: مَسَامِيرُ)
Uterine clavi	бачадон қавариқлари	маточные мозоли	Clavi uteri	[маса:ми:р-р-рах,м]
Lanked hair	силлиқ соч	гладкий волос	Lissotrichia	مُسَبِّطٌ
Beginner Com-mencer	бошловчи	начинающий	Initiator	[мусаббит.]
Despotic Arbitrary	мустабид, золим ихтиёрий	деспотичный произвольный	Despoticus Voluntarius	مُسْتَأْتَفٌ
Lining	қоплама	покров	Indumentum	[муста'ниф]
Lining of the inner surface	ички юза қопламаси	внутренняя выстилка	Tegmen	مُسْتَبِطٌ
Shrunk (skin)	ажин босган (тери)	сморщенная (кожа)	Corrugata (cutis)	[мустабт.ни]
Thickened	қуюлтирилган	сгушенный	Concentratus, Spissus	مُسْتَخَصَفٌ
Firm	маҳкам	крепкий	Concentratus, durus	[мустаҳ,с.аф]
Compact	зиҳ, ихчам	компактный	Compactus	مُسْتَخَفٌ
Emulsion	эмульсия (сут ва баъзи суюқ дори-лар)	эмульсия	Emulsum	[мустаҳ.кам]
Emulsified	эмульсия ҳосил қилган	эмульсированный	Emulsus	مُسْتَخْلَبٌ
Impossible	имконсиз	невозможный	Impossibilis	[мустаҳ.лаб]
Transformable	ўтишга оид	переходный	Transitorius	مُسْتَحِيلٌ
				[мустаҳ.ил]

Transformed	бир ҳолатдан ўз-га ҳолатга ўзгартирувчи	трансформирующий	Transformans	
Metabolised	молда алмашинув жараёнида қатнаштирувчи	метаболизтируюший (средство участвующее в метаболизме)	Metabolisatus	
Drawn out	тортиб олиб чиқиш	вытаскивать	Extrahere	مُستَفْرَج [мустахраж]
Extracted	чиқариб олینگан	извлеченный	Extractus	
Thin (to be thin)	ингичка, юпка (юпка бўлмоқ)	тонкий (быть тонким)	Gracilis, subtilis	مُستَفِق (مُستَفِق)
Minute	майда	мелкий	Subtilis	[мустаиниққ]
That which brings back	олдинги ҳолатига қайтувчи	то, что возвращает в прежнее состояние	Restaurator	مُستَرْجِعَة [мустаржиъа]
Restorer	таъмирловчи силлиқ	реставратор гладкий	Glaber, levis	
Lanked Hanging down straight	озгин ва бўйи узун, новча	худощавый и длинный	Macilentus	مُستَزِيل [мустарсил]
One who seek rest, reposing	дам олувчи киши	отдыхающий	Requievs	مُستَرْيَح [мустари:ҳ]
Ascitic (Affected with ascites)	қорин истисқосига йўлиққан	пораженный асцитом	Asciticus	مُستَشَقِي [мустасқи]
Dropsical	истисқога тегишли	водяночный	Hydropicus	
Long	узун	длинный	Longus	مُستَطِيل [мустат.ил]
Rectangle	тўғри бурчак	прямоугольник	Orthogonum	(مُستَكِل)
Parallelogramm (Figure=)	паралеллограмм (шакл)	паралеллограмм (фигура)	Parallelogrammum Figura	
Oblong	узайтирилган	удлинённый	Oblongatus	
Capable	қобилиятли	способный	Potens	مُستَظِيل [мустаъидд]
Disposed, Pre-disposed	мойил қилинган ўзига юктирувчан	предрасположенный	Praedispositus	
Transverse	кўндаланг	поперечный	Transversus	مُستَقَرَض [мустарид.]
Evacuative	бўшатишган, тозаланган танқия қилинган	опорожнённый	Evacuatus	مُستَفْرَغ (ج: مُستَفْرِغَات)
Abode	уй-жой	жилище	Domus	مُستَقَر (مُستَكِن)
Abiding place	турар-жой	местожительство	Domus	[мустақирр]
Residence	қароргоҳ	резиденция	Residentia	
One who or that which is fixed	барқарор	стабильно	Stabiliter	مُستَقَر [мустақарр]
Situated	жойлашган	расположенный	Situs	
Straight	тўғри	прямой, правильный	Rectus	مُستَقِيم [мустақим]
Rectum	тўғри ичак, йўгон ичак	прямая кишка	Rectum	

One who esteems as great and grand	хурматли киши	уважаемый	Magnus	مستكبر [мустакбир]
Grand	катта	большой	Major	
Dignified	улуғвор	величественный	Multus	
Concealed	яширин, махфий	скрытый; латентный	Latens, larvatus	مستكن [мустакин]
Digestible	енгил ҳазм бўладиган (таом ҳақида)	удобоваримый (о пище)	Digestibilis	مستغنى [мустамри]
Stagnant (water)	оқмас (сув)	стоячая (вода)	Stagnum	مستغرق [мустанқин]
A place where water stagnates	ботқоқ, ботқоқлик	болото	Stagnum	مستغرق (ج: مستغراق) [мустанқаб]
Bank of a pool where people take bath	одамлар чўмиладиган қўл қирғоғи	люди купаются		
Deposited (A person with whom, or a place where any thing is entrusted or deposited)	нарса сақлайдиган жой	кладовая	Receptaculum	مستودع [муставлаъ]
One who desires any one to preserve anything committed to his care	омбор	хранилище		
Broad	омборхона	склад		
Wide	пул қўювчи, омонатчи	вкладчик	Investor	مستودع [мустанқин]
Vast				
Equal	кенг, кенг, катта	широкий обширный	Latus Vastus	مستوسع [муставсень]
Moderate	тенг, баравар	равный	Aequalis	مستو [мустави]
To wipe	ўртача	умеренный	Moderatos	
To rub	суртиб едириш	втирать	Infricare	المنح [ал-масх]
	ишқалаш, суртиш	натирать	Infricare	
Heat producing	иссиқлик	производитель	Thermogenerator	مستحق (ج: مستحقات) [мусаххин]
Warming	иш-лаб чиқарувчи	тепла	Calefactio	
Calorific	иситиш, илтиш	нагревание		
Calorific	иссиқлик ҳосил қилувчи	теплообразующий	Thermogenes	
Calefacient	ёпувчи	закрывающий	Occlusivus, Obliterans	مستند [мусаллид]
Obstruent	тиқилиб беки-тувчи	закупоривающий	Obliterans	
Obstructive	мия пардаси	пораженный	Meningeus	مستمرم (مزمنا) [масрасм]
Affected with sarsam (see)	яллиғланиши касаллигига йўлиққан	менингтом		
Levelled	текисланган	выровненный	Plane	مسطح [мусат.т.их.]
Level	текис, тўғри	ровно		

Cough producing	йўталувчи	кашлящий	Tussicus	مُسْنَقْ [мусаъил]
That which is inhaled as snuff (snuff=)	дорини юқори нафас йўллари-га газ ёки буғ ҳолатида кири-тиш бурунаки	ингаляция ню-хательная	Inhalatio Ol-factorius	مَسْنُوطْ (مَسْنُوطْ) [масъут.]
Intoxicating	заҳарловчи	отравляющий	Intoxicates	مُسْنُورْ (ج: مُسْنُورَاتْ)
Inebriant	маст қилувчи	опьяняющий	Ebriens	[мускир]
Sedative	тинчлантирув-чи	успокаивающее	Remedium sed-ativum	مُسْنَقْ [мусаккин]
Tranquillizer	дорини	средство		
Soothing	юмшатувчи до-ри	смягчающее	Remedium	
Demulcent	оғриқни қолди-радиган дорини	средство	emoliens	
Analgesic		болеутоляющее	Remedium an-	مُسْنَقْ الْوَجْعْ [мусаққину-л-важъ]
Anodyne		средство	algeticus	
Paregoric				
Apoplectic	апоплексик (бош мияга қон қуйиллиши)	апоплексичес-кий	Apoplecticus	مُسْنُوتْ [маскут]
Affected with apoplexy	апоплексияга чалинган	пораженный апоплексией	Apoplecticus	
Skin	тери	кожа	Cutis, derma	مِسْلَاخْ [мисла:х]
Raw hide	хом тери	необработанная шкура		
Stripped	яланғоч	обнаженный	Nudus	مَسْلُوعْ [маслу:х]
Skin	териси шилин-ган	содранная кожа	Exocoriatio	
Flayed	пиширилган	варенный кипя-ченный	Coctus; fervidus	مَسْلُوقْ [маслу:қ]
Boiled	қайнатилган	туберкулёзный пораженный ту-берклёзом	Tuberculosis	مَسْلُولْ [маслу:л]
Consumptive (Affected with consumption)	сил касаллигига онд			
	сил касаллигига чалинган			
Fatening	мойга тегишли	жировой	Adiposus,	مُسْنَمْنْ [масаммин]
Adipogenous	ёғ ҳосил қилув-чи	образующий жир	oleosus corpulentus; Lipogenous	
Dentated	тишли аппа,	зубчатый	Dentatus, sera-	مُسْنَمْنْ [мусаннан]
Toothed	аппа		tus	
Dentatum				
Serrated				
Serratus				
Cathartic	сурги	слабительное	Cathartica,	مُسْنَهْلْ [мусхил]
Purgative			purgativa	
Phlegmagogue	шиллик сурув-чи восита	слизигонное средство	Phlegmatogoga	مُسْنَهْلْ بِالْمُتَمِّمِ (مُخْرِجُ اللَّيْثِمِ) [мусхил би-л-балғам]
Cholagogue	сафро ҳайдовчи дорини	желчегонное средство	Remedium cho-lagogum	مُسْنَهْلْ لِلصَّفْرَاءِ [мусхил ли-с.-с.ифра:]

That which facilitates child birth Ocyodinic	бола туғиш фаолиятини кучайтирувчи дори	средство, усиливающее родовую деятельность	Ecbolica, oxytocica	مُسْنِئَةُ الْوَلَادَةِ [мусхилау-л-вилада]
Being mothted Carious (Affected with caries)	чириганга тегишли (чириганликка йўлиқиш)	кариозный (пораженный кариесом)	Cariosus Vermiculatus	مُسْنُونٌ [мусавнас]
Worm eaten	курт еган	изъеденный червями		
Levelled Smooth	текис, силлиқ	гладкий ровный	Planus, levis	مُسَوًى [мусавва]
Inspid Tasteless	мазасиз, таъм-сиз	безвкусный	Inspidus	مُسِيحٌ [масих]
Resemblance Analogy Likeness Similarity	ўхшашлик аналогия	сходство аналогия сходство	Analogia Similitudo	مُشَابَهَةٌ [мушабаха]
Drinks Drinkables Potables	ичимликлар ичишга яроқли ...билан алоқа	напитки годный для питья быть партнером	Potulentia Potabilis	مُشَارِبٌ (م:مُشْرِبَةٌ) [мана:риб]
To associate with Association	боғламоқ уюшма	принимать участие	Associatio	مُشَارَكَةٌ [муша:рака]
To be a partner To participate in Participation	шерик бўлмоқ иштирок этмоқ қатнашиш			
Organic relation	органик боғланиш	органическая связь	Juncturaorganica	مُشَارَكَةٌ عَضْوِيَّةٌ [муша:рака тудвиййа]
Spongy cancellous Saturated Satiated	говак тўрсимон тўйинган	губчатый сетчатый насыщенный	Spongiosus Reticularis Saturatus	مُشَاشِي [муша:ши]
Reticular Reticulated Interlaced Latticed	тўрсимон чатишиб кетган	сетчатый переплетный	Reticularis Plexiformis	مُشَبَّكٌ [мушаббак]
Mixed Desiring Appetent Arboreous Resembling atree	аралашган орзу, истак исталган дарахтга ўхшаш дарахтни эслатувчи	смешанный пожелание желанный деревовидный напоминающий дерево	Mixtus Desideratus Arboreus Arboreus	مُشْتَهِي [муштахий]
Bone crusher Obstetrical forceps (Forceps for making traction on the foetus in cases of difficult labour)	суяк майдаловчи доялик омбири (туғиш фаолияти қийинлашганда болани тортиб олиш учун омбир)	костедробитель акушерские щипцы (щипцы для извлечения плода при затруднении и родовой деятельности)	Osteoclastus Forcipes obstetricae	مُشَدَّخٌ [мишда:х]

Bound	боғланган	связанный	Congunctus	مشتند [мушаддлад]
Strengthened	кучайтирилган	усиленный		مشتوخ [машду:х]
Broken	синган	разбитый	Laciniatus	مشرط [мишрит.]
Splitted	ёрилган	расщепленный	Scalpellum	مشرط [мишрит.]
Lancet	скальпель	скальпель	Lanceola	مشرط [мишрит.]
Scarificator	ланцет	ланцет	Maximus	مشرط [мишрит.]
High	олий	высший	Eminens, pro-	مشرط [мушриф]
Eminent	машхур атоқли	выдающийся	minens	
Elevated	олийжаноб кў-	возвышенный	Elevatus	
	таринки		Splendidus	مشرط [мушрик]
Shining	чарақлаб турув-	сияющий	Radialis	
Radiant	чи нурли, пор-	лучистый		
	лоқ			
Slashed (Slash:	ёрилган (булак-	рассеченный	Discissus	مشتط [мушат.т.аб]
To cut aslit; to	ларга кесиш:	(резат на куски:		
cut with long	узунасига ке-	разрезать поро-		
incision)	сиш)	долью)		
Metatarsus	оёқ кафти	плюсна	Metatarsus	مشتط القدم [мушт.у-л-қадам]
Metacarpus	қўл кафти	пять	Metacarpus	مشتط الكف [мушт.у-л-кафф]
Glittering	ялтировчи	сверкающий	Scintillans	مشتعج [мушъшъшъ]
Diluted	суюлтирилган	разбавленное	Dilutum	
(wine)	(шароб)	(вино)	(vinum)	
Transparent	тиник, шаффоф	прозрачный	Lucidus	مشتف [мушйифф]
Translucent	ёритиб кўринув-	просвечиваю-	Translucens	
	чи	щий		
Of yellowish co-	сарикроқ ранг	желтоватый цвет	Flavidus	مشتفر (ج: مشتفرات) [мушаққир]
lour			(colour)	
Of brown co-	жигарранг	коричневый цвет		
lour				
Cracked	дарз кетган	треснувший	Fissura, rima,	مشتق (مشتقوق) [мушаққар]
Split	ёрилган	щель	hiatus	
	ёрик	трещина	Fissura	
Cleft	ёрилган жой			
Waxed	мумланган	вошенный	Ceratus	مشمع [мушаммаъ]
Wax-cloth	мум билан қо-	покрытый	Ceratus	
	планган			
Contractor	тортувчи мушак	стягивающая	Musculus adst-	مشتعج [мушанниж]
		мышца	ringens	
Convulsant	чангак чакирув-	средство вызы-	Remedium spas-	
	чи модда	вающее	mogenes	
		судороги		
Mixed	аралашган	смешанный	Mixtus	مشتوب [машу:б]
Adulterated	қалбаки қилин-	поделанный	Adulteratus	
	ган			
Spiny	тиканли	колючий	Spineus	مشتوك [мушаввак]
Thorny	тиканга тегишли			
Deformed	шакли ўзгарти-	деформирован-	Difformis	مشتوة [мушаввих]
	рилган	ный		
Disfigured	шакли бузилган	искаженный	Deformis	

Roasted	қовурилган	жаренный	Tostus	مَشْوِيَّ [машивий]
To walk	юрмоқ	ходить	Ambulare	مَشَى
Walking	юриш	ходьба	Gressus, ambu- lacio	[мана]
Hoariness	мўйсафид	седой	Canens	مَشْبِيَّ
Grey hair	оқ сочлар	седые волосы	Leucotrichia	[машии:б]
Hoary age	кекса ёш	пожилой возраст		
Placenta	йўлдош	плацента после	Placenta	مَشِيمَةُ
Secundina(Af- ter birth)	туққандан ке- йинги йўлдош	родов (послед: плацен- та и оболочки,	Placenta	[машии:ма]
(Secundines: The placentaand membranes ex- pelled after childbirth)	туққандан кей- ин ажралиб чи- қувчи йўлдош ва пардалар	отделяющиеся после родов ре- бенка)		
Chorion	тухум пардаси	яйцевая оболоч- ка	Chorion	مَشِيمِيَّ (=غشاء) [машии:мийй]
Choroid	(кўзнинг) то- мирли пардаси	сосудистая обо- лочка (глаза)	Chorioidea	مَشِيمِيَّة [машии:миййа]
To suck	эмиш	сосать	Lactere, sugere	مَصَّ
Sucking	эмизиш	кормление гру- дью	Lactatio	[мас.с.]
Suction				
To demand	талаб қилмоқ	требовать	Postulate	مُصَادَرَةٌ
Demanding	тортиб олинган	отобранный		[мус.а:лара]
Absorbent	сўриб олувчи	всасывающий	Absorbens	مُصَاوِنٌ
Sucker	сўргич	присосок		[мас.с.а:с.]
To collide	тўқнашмоқ	сталкиваться	Collidere	مُصَادِمَةٌ
Collision	тўқнашиш	столкновение	Coolisio, Collisud	[мус.а:лама]
To stick against erach other	бир-бири билан	сталкиваться	Collidere	
Wrestling	кураш	борьба	Pugna	مُصَارَعَةٌ
To wrestle	курашмоқ	бороться	Pugnare	[мус.а:рафа]
Epileptic	тутқаноқ	эпилепсия	Epilepsia	مُصْرَوَعٌ
Affected with epilepsy	тутқаноқ каса- лига йўлиққан	пораженный эпилепсией	Epilepticus	[мас.ру:ъ]
Affected with cold	яхлатилган, музлатилган	замороженный	Congulatus	مُصْرَوَدٌ
Frost- bitten				[мас.ру:д]
Sublimed	ҳайдалган	возогнанный	Sublimatus	مُصَنَّدٌ
Sublimated	тортилган	перегнанный		[мус.аъид]
Sieve	элак, сузгич	сито, фильтр	Destillatus	مُصَفَّاءٌ
				[мис.фа:]
Ethmoid bone	ғалвир суяк	решетчатая кость	Cribrum, filtrum	عَظْمُ المَصْفَاةِ
				[ъаз.му-л- мис.фа:]
Purifier	тозаловчи	очищающий	Os ethmoidale	مُصَفِّي
Purifying	тозаланган	очищенный		[мус.аффа:]
Blood-purifier	қон тозаловчи	очищающий кровь	Purgativus Depuratus, rectificatus	مُصَفِّي اللَّحْمِ
				[мус.аффи: ли-д-лам]

Whey Serum Milk serum	сут зардоби зардоб	сыворотка мо- лока сыворотка молочная сыво- ротка	Haematocathar- ticus	مصل [мас.л] مصل اللبن [мас.лу-л-лабан]
Hardening	қаттиқ қилувчи	делающий твёр- дым	Durabilis	مصلب [мус.аллиб]
Corrective Corrector Meliorator	тузатувчи сугорувчи тузатадиган	исправляющий мелиоратор исправитель- ный	Corrigens, Corrector Meliorator Correctivus	مصلح [мус.лих.]
Solid Compact Quieted Silenced	зич бутун яхлит	плотный компактный цельный	Compactus, Densus Solidus	مضمت [мус.мат]
Made Formed Artificial	тайёрланган шакланган сунъий	сделанный сформирован- ный искусственный	Factus Formatus Factitius, Arti- ficialis	مصنوع [мас.ну:ъ]
Trap Net Snare	тузоқ тўр тузоқ	ловушка сеть ловушка	Rete	مصيدة [мас.и:да]
Any hunter's im- plement for cat- ching fish or game	баллиқ ёки ёв- войи қушларни овлаш учун мослама- лар	охотничье при- способление для ловли рыбы или дичи		
Opposite	қарама-қарши	противополож- ный	Contrarius, al- ter, oppositus	مضاد [муд.а:дд]
Antagonist	қаршилиқ кўр- сатувчи	противодейст- вующий	Resistans	
Opponent	қарама-қарши	противополож- ный	Contrarius, al- ter, oppositus	
Antagonistic	қаршилиқ кўр- сатувчи	противодейст- вующий	Resistans	
Opposition Oppositeness Antagonism	тескарилик зиддият	противополож- ность антагонизм	Contrastus Antagonismus	مضادة [муд.:адла]
Brine (Water containing as much salt as possible) Water strongly impregnated with salt Pure	тузли сув, на- макоб (энг кўп миқ- дорда туз эри- ган сув) кўп тузга тўй- инган намакоб	рассол (вода содержа- щая как можно больше соли) вода сильно на- сыщенная солью	Aquasalsa, mu- ria Muriadurissima	مضاض [муд.а:д.]
Chewing Mastication	сақич, чайнаш	жевачка, жева- ние	Ruminatio, manducatio	مصاغ [муд.а:ф]

Masticable	чайнайдыган	жевательный	Masticatorius	مضاع مضاعغة [мал.а:ғ-муд.а:ға]
To resemble	ўхшаш бўлмоқ	иметь сходство	Simulare	مضاهاة (مضاهية) [муд.а:ҳа:]
Resemblance	ўхшашлик	сходство	Similitudo ana-	
Similarity			logia	
Injurious	зарарли	вредный	Nocens	نضر [муд.ирр]
Harmful				
Hurtful				
Injury	зарар	вред	Noxa	مضرة (ج: مضار) [муд.ирра]
Hurt				
Harm				
Beaten up	қўпчитилган	взбитый	Mixtus	مضروب [мал.ру:б]
Mixed	аралаштирилган	смешанный		
Frost-bitten	совуқ урган	обмороженный	Congelatus	مضروب بالبرد [мал.ру:б би-л-бард]
Affected with frost				
Lying down	ётиб қолган	лежащий	Recumbens	مضطجع [мал.тажйф]
Recumbent	ётувчи	лежащий	cubans	
Weakening	бўшаштирувчи	ослабляющий	Attenuatus,	مضفف [мал.ьиф]
Enervating	кучсизлантирувчи	расслабляющий	Mitigates	
Debilitating			Debilitatus	
To chew	чайнамоқ	жевать	Masticore	مضغ [мал.г]
Mastication	сақич	жвачка	Masticatio	
Pressed	қисилган,	прессованный	Pressus, com-	مضغوط [мал.гу:т.]
Compressed	сиқилган	сжатый	pressus	
To rinse	юиб тозаламоқ	промыть	Colluere	مضنضة [мал.мал.а]
Rinsing	чайиш, ғарғара қилиш	полоскание	Gargarisma, collutorium	
Masticatory (A remedy to be chewed but not to swallow)	чайнайдыган (ютмасдан, чайнаш учун мўлжалланган дори-дармон)	жевательный (препарат, предназначенный) для пережевывания по не глотания	Masticatorius	مضوغ [мал.у:ғ]
Emaciated	дармони қуриган, озғин	истощенный	Cachecticus	مضمور [мал.му:р]
Atrophied				
Joined	ёпик, тутушган	сомкнутый	Connivens	مضمومة [мал.му:м]
Added	йигилган, тўпланган	собранный	Conglomeratus	
Connected		связанный	Ligatus, con-	
Accumulated	боғланган алоқадор тўпланган	собранный	nexus Conglomeratus	
Shining	нурлантирувчи,	освещающий	Liminans	مضيء [муд.и:]
Luminous	ёритувчи	светящийся	Luminosus	
Glittering	ёритаётган ёрқин, равшан	яркий	Lucidus	
A narrow place	тор жой	узкое место	Angustia	مضيق (ج: مضائق) [мал.и:қ]
Strait	бўғоз	пролив	Fretum	
Pass	ўтиш, ўтиб юрадиган йўл	проход	Meatus, canalis, aquaeductus	

Constrictor	сиқувчи мушак	сжимающая мышца	Musculus, constrictor	مَضْيِقٌ (ج: مَضْيِقَاتٌ) [мат.аййик]
Narrowing	торайиш	сужение	Strictura, stenosis	
Decoction Decoctum	қайнатма	отвар	Decoctum	مَطْبُوعٌ (ج: مَطْبُوعَاتٌ) [мат.бу:х]
Splenetic (affected with splenic disorder)	талокқа тегишли (талок касалинга чалинган)	селезеночный (страдающий болезнью селезенки)	Splenic Splenic	مَطْنُوحٌ [мат.х.ул]
Hammer Mallet	болға ёғоч болға	молоток деревянный молоток	Malleus Mallaus ligneus	مَطْرَقَةٌ [митрақа]
Hammered	янчилган	молотый	Molitus	مَطْرُوقٌ [мат.ру:қ]
Malleated	ошхона	столовая	Cenaculum	مَطْعَمٌ (ج: مَطَاعِمٌ) [мат.там]
Extinguishing	ўчирувчи	тушитель	Exstinctus	مَطْفِئٌ [мут.фи']
Elongating Lengthening	узайтирилган, чўзилган	удлинённый	Oblongatus	مَطْوُولٌ (ج: مَطْوُولَاتٌ) [мут.аввил]
Perfuming	хушбўй, муаттар	ароматный	Adorans	مُطَبِّبٌ
Cheering	маъкулланган	одобрительный	Probabilis	[мут.аййиб]
Pleasing	ёқимли	приятный	Suavis	
Perfumed	хушбўйланган	надушенный	Aromaticus	مُطَبَّبٌ
Aromatized	муаттарланган	ароматизированный	Probatus	[мут.аййаб]
Cheered Pacified	мамнунликни ифодалайдиган	одобренный умиротворённый	Pacificatus	
Rainy	серёмғир	дождливый	Aquosus	مُطَبِّرٌ [мат.и:р]
Rained upon	...га қўяётган	люющийся на...	Oppressio	مُغَامِزَةٌ [муъа:сара]
To deal with severity	жиддийлик билан иш тутиш	иметь дело со строгостью		
To oppress	зулм қилиш	угнетать		
Grassy lands	ўтлоқ	пастбище	Pascum	مَغَاشِبٌ (م: مَغَاشِبٌ) [маъа:шиб]
Lands rich in green pasture	яшил ўтлоқларга	земли богатые зелеными пастбищами		
Fields luxuriant in grass	жуда яхши ўтли дала	поле замечательной травы		
Grassy	ўтли	травянистый	Herbaceus, herbans	مُغَاشِبٌ [миъша:б]
Herby	ўтга тегишли			
Bending places	эгиқлар	изгибы	Flexurae,	مَغَاطِفٌ (م: مَغَاطِفٌ) [маъа:т.иф]
Sinuosities	букиқлар	извилистости	Curvaturae	
Bendings and curvatures	эгри-бугриликлар, эгиқлар ва эгриликлар	изгибы и кривизны	Tortuositates Flexuae et curvaturae	
Physician	даволовчи доктор	врач лечащий	Medicus, curator	مُتَالِجٌ [муъа:лиж]
One who treats	даволовчи киши	тот, кто лечить		

Treatment Therapy To treat	даволаниш даволамоқ	лечение терапия лечить	Curatio, medi- catio Therapia Sanare, curare Therapeuticus	معالجة [муъа:лажа]
Therapeutics	даволашга онд	терапевтичес- кий	Therapia Therapeuticus	المعالجة بالذواء [ал-муъа:лажа би-л-дава:]
Therapy To treat by me- dicine Special therapy	даволаш дори билан да- воламоқ махсус даволаш	терапия лечение лекарст- вом специальное ле- чение	Therapia Pharmacother- apia Therapia specialis	المعالجة الجزيئية [ал-муъа:лажату- л-жуз'иййа]
Particular treat- ment General thera- peutics General therapy	ўзига хос даво- лаш умумий даволаш	особое лечения общее лечение	Therapia parti- cularis Therapiagenera- lis	المعالجة العامة [ал-муъа:лажату- л-ъа:мма]
Local treatment	махаллий даво- лаш	местное лечение	Therapia localis	معالجة موضعية [муъа:лажа мавдиъиййа]
That by which things are sus- pended Cords Ligaments	бирор нарса ёр- дамида модда суспензия ҳосил қиладиган ти- зимчалар бог- ламлар	то, с помощью чего вещество суспензируется канатики связки	Funiculi liga- menta	معاليق (م:مغلاق) [маъали:к]
Spermatic cords	уруф тизимчала- ри	семенные кана- тики	Funculi sperma- tici	معاليق الخصية (حبلى العنى) [маъали:ку-л- хус.иййа]
Repeating	такрорлашлар	повторения	Repetitiones	معاودات [муъа:вадат]
Injurious repea- tings	зарарли такрор- лашлар	вредные повто- рения	Repetitiones nocentes	معاودات مخرقة [муъа:вадат муҳ.ифа]
Inhibiting Hinderer Impediment Assistant Assisting	тўсувчи, қаршилиқ тўсиқ ёрдамчи	препятствую- щий; препятствие ассистент	Obstructus Obstructio Assistens	معاوق (عائق) [муъа:виқ]
To assist To aid Customary Habitual	ёрдам бермоқ ёрдам кўрсатмоқ одатдаги одатий	помогать обычный привычный	Assistare auxiliari Mormalio, ha- bitualis, vulga- ris	معاون [муъа:вин] معاونة [муъа:вана] معتاد [муъа:л]
Moderate Temperate Balanced Equable	мўтадил, ўртача мувозанатли бир меъёрда, текис	умеренный урав- новешанный равномерный	Moderatus, tem- peratus aequili- bris Rhythmicus, aequalis, aequi- abilis	معتدل [муътадил]
Liberated Released Freed	бўшатиқган озод, эркин	освобожденный свободный	Liberatus Liber	معتق [муътақ]

Foolish	ақлсиз, тентак, глупый	Stultus, stupidus	مغفوة
Idiotic	аҳмоқ идиотский	Idioticus	[маъту:т]
Imbecile	аҳмоқона, тен-слабоумный	Idiota, imbecilis, debilis	
Kneaded	қоришилган	замешанный	مغفون (ج:مغاجين)
Electuary	бўтқа дори	электуарий	[маъжу:п]
Confection	ширинлик, мураббо	сладости варенье	مغربي
Stomach	меъда	желудок	[мурабба]
Gaster	ошқозон		مغدة
Gastric	меъдага тегишли	желудочный	[миъда]
Predisposing	қабул қилувчан, мойил	предрасположенный	مغدي
Equinoctial	тенгқунлик	равноденственный	[миъдий]
Mine	кон	рудник	معدة
Ore	маъдан, металл	металл	[муъила]
Mineral	маъданга онд	минеральный	مغذ النهار
Numbered	саналадиган	считаемый	[муъадлилу-наха:р]
Enumerated	санаб чиқилган	перечисленный	مغذ (ج:مغادن)
Knowing	таниш	знакомый	[маъдин]
Knowledge	билим	знание	مغذني
Acquaintance	танишишлик	знакомство	[маъдиний]
Diaphoretic	терлатувчи	потогонный	مغذوة
Hidrotic			[маъду:ла]
Sudorific			مغرفة
She-goat	эчки	коза	[маърифа]
Honied	асалли	медовый	مغرق
Honeyed			[муъаррик]
Mixed up with honey	асал қўшилган	смешанный с медом	مغزاة
Bandaged	боғланган	перевязанный	[миъза:]
Bound		связанный	مغسل
Bandaged	боғланган	перевязанный	[муъассал]
Bound	боғлиқ	связанный	مغضب
Bitten	тишланган, тиш	укушенный	[муъас.с.аб]
Seized by the teeth	билан тишланган	прикушенный	مغضوب (مغضب)
Scented	муаттар	душистый	[маъс.у:б]
Perfumed	хушбўй	ароматный	مغضوطة
Errhine Ptarmic	аксиртирадиган	чихательный	[маъд.у:д.а]
Sternutatory	аксиришни чиқарувчи	вызывающий чиханье	مغطر
			[муъат.т.ар]
			مغطن
			[муъат.т.ис]

Crooked	букилган	изогнутый	Flexus	منقث [муъакқиф]
Curved	эгилган	кривой	Curvus	
	қийшиқ		incurvus	
Binding	ични қотиради-	повязка закреп-	Fascia	منقث [маъқал]
Constipating	ган (дори)	ляющее (сред-		
		ство)		
Knotted	боғланган	связанный	Conjunctus	منقث [маъқул]
Tied	боғлиқ			
Bound				
Comprehensib-	мантикий	понятный	Logicus	منقول (ج: منقولات) [маъқул]
le				
Intelligible	маъқул	логичный	Sapiens	
Reasonable	ақли	разумный	prudens	
Suspended	илинган, осил-	подвешенный	Suspensus	منقث [муъаллақ]
Hanging down	ган, муаллақ	взвешанный		
That which is	чайналадиган	то что жуют	Ruminatio	منقولة [маълука]
cheved	нарса			
Cheving gum	сақич	жвачка	Ruminatio	
Crooked	эгилган	изогнутый	Flexus	منعوج [муъавваж]
Bent	букилган			
Curved				
Intestine	ичак	кишка	Intestinum	معين (ج: امعاء) [миъа:]
Duodenum	ўн икки бар-	двенадцати-	Duodenum	معين اثنا عشرى [миъа: исна: ьанарий]
	моқ ичак	перстная кишка		
Coezum	кўричак	слепая кишка	Caecum intesti-	معين اغور [миъа: аъвар]
(Coezum=	кўр		num caecum	
Blind One eyed)	бир кўзли	(слепой) одно-	Caecus	اغور [аъвар]
		глазый	Monocularis	
Jejunum (Emp-	оч ичак	тощая кишка	Jejunum	معين صائم [миъа: с.а: им]
ty —fasting)	(рўза тутувчи)	(постящий)	Jejuniosus	
Ileum	ёнбош ичак	подвздошная	Ileum	معين طويل (الفابى) [миъа: т.авил:]
Colon (large	йўғон ичак	толстая кишка	Crassum, in-	معين قولون [миъа: кулу:н]
intestine)	(йўғон)	(толстый)	testinum cras-	
(Colon=large)			sam	
			Crassus	
Rectum	тўғри ичак	прямая кишка	Rectum	معين مستقيم [миъа: мустақим]
(Rectum) =	тўғри	(прямой)	Rectus	
Straight				
Assistant	ёрдамчи	вспомогатель-	Adjuvans	معين (نواء معين) [муъин:]
		ный		
Helper	ёрдамчи	вспомогатель-	Adjuvans	
(Adjuvant)	(дори)	ный лекарство		
Groins Armpits	човлар	пах	Regio inguina-	منقابين (م: منقابين) [мага:бин]
	қўлтиқ	подмышка	lis, Inguina	
			Cavum axillae	
Dusty	чангга тегишли	пыльный	Pulvereus	منقبة [муъбарра]
Covered with	чанг босган	запыленный	Coniosus	
dust				

That which gains nourishment	семизликка эришувчи	тот, кто обретает упитанность		مغذى [муғзайи]
Eating	таом тановул қилиш	приятие пищи	Sitesis	
Lustful	шаҳвоний	похотливый	Libidinosus	مغتنم [муғталими]
Libidinous	жинсий ҳиссиётни қўзғатиш	возбуждающий половую чувственность		
Nauseous	қўнғил айни-диган қусишни	тошнотворный	Nauseosus	مغىى [муғғи]
Nauseating	чақирувчи	вызывающий рвоту	Vovitorius	
Nauseant	озик	питательное	Substantia nutriens	مغذى (غذيه) [муғззй]
Nutrient that which	модда	вещество		
Nourrisbes				
Nutriticus				
Aggintinent	ёпиштирилган	склеенный	Gintinatus	مغرى مغزیه [мугарри-мугаррийа]
Fierood	тешилган	проколотый	Punctus	مغروز [мағруз]
Fricked				
Galactagogues	сут чиқаришни кучайтиривчи	средство усиливающее выделение молока	Galactogoga	مغزوات اللبن [муғзирату-лабан]
(increasing the secretion of milk)				
Gripes (spasmodio pain in the bowels); Cramps	санчик (қоринда ўткир оғриқ)	колика (острая боль в животе)	Colica	مغص [мағс.]
Gastrodynis	меъдада оғриқ сезиш	боль в желудке	Gastralgia	مغص مغدى [мағс. мнъадий]
(pain in the stomach)				
Gramps or gropes in the stomach				
Boiled	қайнатилган	кипяченный отвар	Decoctum	مغلى [муғла:]
Decoction	қайнатма	вар		
Thickening	қуюқлаштирилган	стущённый	Concentratio, condensatus	مغلظ [муғаллиз.]
Inspissant	ботирилган	погруженный	Inmersus	مغموس [мағмус:]
Inmersed	чўктирилган			
dipped	қотиб қолиш	под воздействием оцепенения	Stuporosis stupor	مغيب [муғмий]
Affected with stupor	таъсири остида	оцепенение		
stuporous	қотиб қолиш	магнит	Magnes	مغناطيس [мағна:т.и:с]
Magnet	магнит			
Transforming	ўзгарувчи	превращение	Transformans	مغيرة [мугаййира]
Altering	ўзгараётган	изменяющийся	Metabolismus	
metabolio	модда алмаши-нуви	обмен веществ		
Separation	ажраллишиш	расставание	Aberratio	مغارقة (طراق) [муфа:рақа]
departure	жўнаб кетиш	отъезд	Derivatio	

Lithontriptic (An agent that diasolves calcu- li)	эритувчи восита тошни эритади- ган модда	растворяющее вещество вещества, кото- рые растворяет камни	Remedium sol- vens Litholytica	مفتت [муфаттит]
Lithontriptic galculifragcus	тошни майда- лайдиган	дробящий ка- мень	Lithotripticus	مفتت الحصاة [муфаттиту-л- хаса:]
Decbstruent (A medicine hav- ing the power of removing co- struction)	тўсиқни йўқ қи- лувчи тўсиқни йўқ қилиш ку- чига эга дори	уничтожающий закупорку (пре- парат, обладаю- щий способно- сти ликвидиро- вать закупорку)	Thromblyticus Foramen, osti- um, orificium, apertura, hia- tus, porus, fe- nestra	مفتخ [муфаттих.]
Opeyning Deflorated Deflowered	тешик бокираликдан махрум бўлин- ган номусига тегил- ган	отверстие лишенная дев- ственности	Deflorans	مفتضة [муфтал.д.а]
Twisted (to twist)	эзилган, букил- ган (эгилмоқ, бу- килмоқ)	изогнутый (изгибаться)	Flerus Flectari	مفتول (فتل) [мафтул.]
Making raw un- ripening Refreshing Exhilarant	хом қилиш хом, етилмаган янгиловчи, то- заловчи қўзга- тувчи	сделать сырым незрелый освежающий возбуждающий	Crudus, imma- turus Refrigerans Excitabilis	مفرج [муфажжик] مفرخ [муфаррих.]
Simple singular Spreaded Covered Excessive	бирлик сони тўшалган ҳаддан ташқари	единственное число расстиланый покрытый чрезмерный	Singularis (nu- merus) Tectus Enormis	مفرّد [муфрал] مفرش [муфраш] مفرط [муфрит.]
Broad Flat	кенг, текис тўғри	широкий, ров- ный	Latus Planus, levis	مفرطح [муфарт.их.]
A place, where the fluids are poured out Emunctory (any part of the body which serves to carry off excri- mentitious mat- ter)	суюқлик қуюла- диган жой ажратадиган (нажасни чиқа- риш учун хиз- мат қиладиган тананинг истал- ган бир бўлаги)	место, куда вы- ливают жидкос- ти выделительный (любая часть те- ла, которая слу- жит для удале- ния экскремен- тов)	Excretorius Secretorius Emunctorium	مفرغة [мафрага]
Scattering Sep- arating Divider	тарқалиш ажратувчи, бўлувчи	рассеивание разделяющий делить	Disseminatio, dispersio Devidens Devidere	مفرق [муфаррик]

Crepitant	қарсилловчи	хрустящий	Crepitans	مفْرِقَع [муфарқаъ]
Cracking	қирсилловчи	трескающий	Crepitans	
Cracker	қуруқ печенье,	сухой печенье		
One who or that	шақир-шукур	создающие	Crepitans	
which cracks	овоз чиқарувчи	треск		
Rubbed	қирғичдан ўт-	тертей;	Tritus	مَفْرُوغَة [мафру:ка]
Corrupter (One	казилган			
who or that	қирилган,			
which corrupts)	бузилган	испорчённый	Corruptus	
Corruptive (ha-	(бузилиш хусу-	(имеющий свой-		
ving the quality	сиятига эга)	ство портиться)		
of corrupting				
Disfiguring	шаклини бузув-	деформирую-	Agents defor-	مُفْسِدَاتُ الشَّكْلِ [муфсидат:гу-ш-шакл]
agents	чи омиллар	щие агенты	mantes	
Deforming				
agents				
Carminative	газ ҳайдовчи	ветрогонный	Carminativus	مُفَشِّشُ الرِّيح [муфашшиш
(dispersing)	(тарқатувчи)	(рассеивающий)	Dispersens	ли-р-рийа:х.]
Joint articulati-	бўғим	сустав	Articulatio, ar-	مُفَصِّل (ج: مفصلين) [мафс.ил]
on			ticulus, arthron	
Arthron				
Disarthrosis	бўғим артроз	дизартроз (сво-	Disarthrosis	مُفَصِّل سَلِس [мафс.ил салис]
(afreely mov-	(эркин ҳаракат	бодно двигаю-		
able joint)	қилувчи бўғим)	щие сустав)		
Amphiarthrosis	кам ҳаракат	малоподвиж-	Amphiarthrosis	مُفَصِّل غَيْر [мафс.ил ғасир]
(A little mova-	қилувчи бўғим	ный сустав		
ble joint)				
Ankylosed joint	ҳаракатсиз бў-	неподвижный	Synarthrosis,	مُفَصِّل مُخَجَّر [мафс.ил
consolidated	ғим, қотган бў-	сустав	ankylosis	муҳ.ажжар]
joint	ғим	затвердивший		
Concified joint		сустав		
Synarthrosis	суякларнинг ҳа-	синатроз (непод-	Synarthrosis	مُفَصِّل مُوْتَقِل [мафс.ил
(an immovable	ракатсиз бири-	вижное соедине-		муваббқ]
joint)	киши	ние костей)		
Bled	қон оқадиган	кровотокаший	Haemorrhagi-	مُفْصُوذ [мафс.ул]
One whose vein	очиқ вена то-	открытая вена	cus, cruentus	
has been open-	миридан	кровотокаший	Venaaperta	
ed blooded	қон оқадиган		Haemorrhagi-	
			cus	
Separated	ажратилган	отдельный	Separatus	مُفْصُول [мафс.ул]
Detached	бўлинган			
Peppered	мурчланган, қа-	перчённый	Piperatus	مُفَالَلَة [мафалфала]
	ламбир солин-			
	ган			
Curling the hairs	жингалак қи-	завитые волосы		مُفَالَلَة للشَّعْر [мафалфала
Crisping the	линган сочлар	завитой		ли-ш-шуъ:р]
hairs	жингалакланган		Turbinalis	
Crisper (one				
or that which				
crisps)				

Peeled Shelled	пўчоқсиз чиғаноқ ёпин- ган	без кожуры покрытый рако- виной		
Cut off into several pieces	тўғраб кесиб ташланган	изрезанный	Concisis	مقطّع [муқат.т.аъ]
Cutting Deluting	кесилган тилинган сийраклашти- рилган	разрезанный разреженный	Incisus Rarus Rarefactus Extenuatus	مقطّع [муқат.т.иъ]
Anus	орқа тешиқ	задний проход	Anus	مقعدة [мақъада]
Concave	ботиқ	вогнутый	Concavus Excavatus	مقعر [муқавъар]
Turner Converter Eyeball	токарь ўзгартиргич кўз соққаси	токарь преобразователь глазное яблоко	Transformator Bulbus oculi	مقتب [муқалиб] مقلة [муқла]
Diminishing the secretion of milk Antigalactic Fried roasted	сут ажратишни камайтирувчи қовурилган	уменьшающий секрецию молока жареный	Lactifugus Hy- pogalactus Tostus	مقتل اللبن [муқаллилу-л- лабан] مقلو (مقلی) [мақлувв]
Magnet	магнит	магнит	Magnes	مغناطیس [мақнат.и:с]
Trephine crown saw for reinoing acir- cular disc of bone chiefly from the skull)	трепан (калла суягини тешиш- да ишлатиладиган жарроҳлик асбоби)	трепан (хирур- гический инст- румент для свер- ления кости че- репа)	Trapanum	مقور [муқавир]
Categories pre- dicaments	фалсафий ту- шунча, даража	категории	Kategoriae	مقولات (م: مقولة) [мақулат]
One who or that which constitutes or rectifies or straightens	барқарорлаш- тирувчи тўғриловчи кучайтирувчи	стабилизирую- щий выпрямляющий усиливающий	Stabilisatus Arrectus	مقوم [муқаввим]
Tonic (Produc- ing and restor- ing the normal tone)	қувватни оши- рувчи қувватни меъё- рингача оширувчи	тонизирующий восстанавли- вающий	Tonicus Roborans	مقوى [муқавви]
Strengthening Aphrodisiac	кучайтириш жинсий ҳисси- ётни кучайти- рувчи	тонус до нормы усиление усиливающее половое чувство	Aphrodisiacus	مقوى للناه [муқавви ли-л- бах]
Emetic Vomitive	қайт қилишни чақирувчи	вызывающий рвоту	Vomicus	مقئى [муқаййи']
Suppurative di- arpyetic	йиринглатувчи	гноеродный вызывающий нагноение	Pyogenes	مفح [муқаййих]

Pronator	кафтни пастга бурувчи	пронатор	Pronator	مکب [мукибб]
Epiglottis	ҳиқилдоқ қоп-қоғи	надгортанник	Epiglottis	مکبي مکتبي [мукибби-мукабби]
Compact	зич, маҳкам	плотный	Compactus, densus	مکنتز [муктаниз]
Inspessant	зичланган	уплотнённый	Durus, solidus	مکثف [мукаџиф]
Condenser	конденсатор	конденсатор	Induratus, scleroticus	
Condensative	тўпланган	конденсированный	Condensator	
Agonizing	қаттиқ азобланувчи	сильно мучающий	Condensatus	مکرب [мукриб]
Distressing	азоб чекувчи	страдающий	Patients, patheticus	
Afflicted with titanus	қоқшолга ча-линган	пораженный столбняком	Titanicus	مکزوز [макзу:з]
Fractured broken	синган	разбитый	Fractus	مکسور [максу:р]
Camphorated	камфорали	камфорный	Comphotatus	مکفر (مکوفر) [мукаффар]
Calcinated	оҳакка айлан-тилган	превращенный в известь	Calcinatus	مکاس [мукка:с]
Rabid	қутурган	бешенный	Rabiosus	مکلوب [маклу:б]
Hydrophobic	сувдан қўрқиш (қутуриш ка-саллигига ча-линган)	водобоязнь	Hydrophobia	
Camphorated	комфорали	комфорный	Camphoratis	مکوفرة [мукавфара]
Cauter A metallic instrument to be heated and used in actual cautery	тўқимани куй-дирадиган ас-боб	каутер	Cauter	مکوي (ج: مکاوي) [миква]
Iron cauter	темир куйдир-гич	металлический каутер	Cauter	
Measure measuring instrument	ўлчов	мера измери-тельный инст-румент	Cauter metallicus (ferreus)	مکوي الخديد [миква ал-ҳали:л]
Wholesome	ўлчов асбоби	полезный	Mensura	مقيال (ج: مقيالين) [микйа:л]
Suitable	хайрли, фойдали муносиб қулай	соответствующий	Utilis	ملائم [мула:'им]
To be whole some	фойдали бўлиш	быть полезным	Adaequatus	
Wholesomeness	фойдали муносиб бўлмоқ	полезность	Utilitaten habere	ملائمة [мула:'има]
To be suitability	муносиблик	быт удобным	Utilitas	
Full	тўла	соответствие полный	Adaequatio Plenus	ملائن (مملوءة) [мала:н]

Smoothness	равонлик силлиқлик	гладкость	Levitas	ملاصة [мала:са]
To adhere	ёпишмоқ	прилипать при-	Adhairere	ملاصقة [мула:с.ақа]
Adhesion	ёпишиш	липание	Adhaesio	
Visiting	зиёрат	посещение	Receptio	ملاقاة [мула:қа:]
Meeting	учрашув	встреча		
Reception	қабул қилиш	прием		
That on which any thing de- pends	ҳар қандай нар- санинг боғлиқ- лиги	то от чего зави- сит любая вещь	Basis	ملاك الأمر [мила:ку-л-амр]
Basis	асос	основание	Fundamentum	
Base	замин			
Foundation	пойдевор			
To touch one another	бир-бирига тег- моқ	прикасаться к друг другу	Tangere	ملاصعة [мула:маса]
To twist	ўрамоқ	скручиваться	Torquere	ملاوأة [мула:ва:]
To cool	буралиб кетиш	извиваться	Torquere	
Twisting		заживающая		
Coiling	битаётган яра	язва страстаю- щиеся		
Hearling	битувчи (яра)	заживающие	Glutinans	ملتئم (ملتئم)
Coaliscent	битаётган	(язва) с растя- звающиеся	(ulcus)	[мулта:им]
Coaliscing			Coalescens	
			Reunio, gluti- natio	
			Coalescens	
Conjunctive	кўз шиллиқ пар- даси	конъюнктив	Conjunctiva	ملتئمة (طبقة) [мулта:х.има]
Adhering	ёпишувчи	прилипающий	Adhaesivus	ملتصق
Adhesive	ёпишқоқ	липкий	Adhaesivus, gummosus	[мултас.иқ]
Rolled	ўраб қўйилган	закатанный		ملتف
Covered	ёпилган	покрытый		[мултаф]
Entangled	чалкашган, чигал	запутанный	Tectus	
Distorted	қийшайтирил- ган	искривленный	Gluttitans	
Twisted			Curvatus	ملتوى
Crooked bent	қаттиқ бураб юборилган	перекрученный	Tortus	[мултавий]
Cicatrisant	битишга ёрдам берувчи	способствующий	Reumio	ملتئم (منهم)
Cicatrizant		рубцеванию	glutination	[мулт.им]
		заживление		
Healing	битиш			
Saltiness	тузланганлик	соленость	Salsitas	ملوحة [мулу:х.иййа]
Salineness	шўрлик			
Salinity				
Softened made elastic	юмшатишган равон текис қи- лиш	смягченный делать пластич- ным	Mitigatus	ملتنة [муладдана]
Stung	тишланган	укушенный	Morsus	ملغوغ [малду:ғ]
Bitten				

Compact Firm Brawny	маҳкам яхлит, зич куюқ қалин	плотный компактный густой	Compactus, Densus, durus, Solidus, Com- pactus, Solidus Agglutinatio	مَلْدَدٌ [мулаззиз]
Adhered Agglutinated Adhesive Agglutinant	ёпишган ёпишқоқ ёпиштирувчи модда	прилипанный лепкий склевающее ве- щество	Adhaesivus, gummosus Aglutininum	مَلْزَقٌ [мулзак] مَلْزَقٌ [мулзик] مَلْزَقٌ [мулаззик]
Smooth Lubricous Stung	силлиқ, тойғоқ тишланган	гладкий скользкий укушенный	Glaber, levis Lubricus Morsus	مَلْسَاءٌ [малса:] مَلْسُوغٌ [малсу:] مَلْطَفٌ [мулат.т.иф]
Attenuant Rarefying Smeared	эритувчи сийраклашган суюлтирилган суркалган	растворяющий разреженный разжиженный намазанный	Solvens, lyticus, Rarur, rarefac- tus, Liquefactus Extensus	مَلْثُوخٌ [малт.у:х] مَلْعَبٌ مَلْعَبٌ [мульиб мулаъиб]
Sealogogue (Producing a flow of saliva) Salivant Ptyalogue	сўлак ҳайдовчи восита (сўлак ажрати- шни чақирувчи) сўлак ҳайдовчи дори	слюногонное средство (вызы- вающий слюно- отделение слюногонное средство	Sialogoga Sialogogus Remidium sia- logogum Cochlea	مَلْعَقَةٌ (ج: ملاعق) [милъақа] مَلْفُوفٌ [малфу:ф]
Spoon Folded	қошиқ бир тарзда ту- зилган, тахлан- ган	ложка сложенный	Circumvolutio	
Enveloped Tweezers (Nip- pers: small pincers used to pluck out hairs) Forceps Tweezers Nippers	ўралган қисқич (соч юлиб ола- диган мўйчи- нак) омбур қисқич соч мўйчинаги	обернутый пинцет (шипчики для выщипание во- лос) щипцы пинцет щипцы волоса	Pincette Depilator Forseps Pincette Depillator	مَلْقَاطٌ (ج: ملاقيط) [милқат:] مَلْفُطٌ (ج: ملاقط) [милқат:] مَلْفُطُ الشَّعْرِ [милқат.у-ш-шаър] مَلْفُطُ الثَّارِ [милқат.у-н-на:р]
Tongs Picked up Trait Character Habit Feature	омбур қисқич тўпланган йиғилган чизик, тузилиш, табиат, хулқ, одат хусусият	щипцы собранный черта, харак- тер, привычка, особенность	Forceps Aggregatus Conglomeratus Linea, stria Character Consuetudo, Habitus, speci- alitas	مَلْفُوطٌ [малку:т.] مَلْفَةٌ [малака]
Stable quality	мустаҳкам си- фат	устойчивое ка- чество	Qualitas stabilis	مَلْفَةٌ صِفَةٌ رَاسِخَةٌ [малака: с.ифа ра:сиха]

Touch	ушлаб кўриш	ощупывание	Palpatitio	مَلْمَسٌ [малмас]
Palpation		прощупывание		
A part touched	тегиб турадиган қисм	часть к которой прикасаются		
Feeling of the pulse	томир уришни сезиш	чувство пульса	Palpatio pulsus	مَلْمَسُ النُّبْضِ [малмасу-н-набд.]
Palpation of the pulse	томир уришни ушлаб кўриш	ощупывание пульса	Palpatio pulsus	
Tangible	сезиларли	ощутимый	Palpabilis, sensibilis	مَلْمُوسٌ [малму:с]
Touched				
Saltiness	тузлилиқ	соленность	Salsitudo	مَلُوحَةٌ [мулу:х-а]
Salineness	шўрлик			
Salinity				
Tinted	бўялган	окрашенный	Pigmentatus	مَلَوَّنٌ [мулавван]
Coloured	рангли	цветной	Coloratus	
Pigmented	ранг берилган	пигментированный	Pigmentosus	
Apparient	сурғи дори	слабительный	Laxans, aperitivus	مَلَيِّنٌ [мулайинн]
Laxative	юмшатовчи	смягчающий	Lemiens	
Sofening				
Emolient				
Homology	айнанлик	подобный	Semilitudo	مُمَاثَلَةٌ (مُتَمَاثِلَةٌ) [мума:сала]
Resemblance	ўхшашлик	сходство	Semilitudo	
Likeness				
Similarity				
Practice	амалий иш	практика	Practica	مُعَامَلَةٌ (مُزَاوَلَةٌ) [мума:раса]
To treat	даволамоқ	лечить	Curare, sanare	
To cure				
Mixing together	бирга кўшилган	смешанный	Mixtura	مُعَارَاجَةٌ مُخَالَطَةٌ [мума:зажа]
Mixture	аралашма	вместе		
Admixture		смесь		
Permixture				
Commixture				
Touching	таъсирли теги-ниш, тегинмоқ	трогательный	Tactus	مُعَامَسٌ [мума:сс]
Tangent	қўл тегизиш	касательный	Tactus	
To touch	бир бирига те-гиш	прикасаться	Tangere	مُعَامَسَةٌ [мума:сса]
Contact		соприкоснове-ние	Contingere	
Tangency			Contactus	
			contiguitas, juxtapositio	
Extended	тортилган	протянутый	Extensus	مُعْتَدٌ [мумтадд]
Stretched	чўзилган	вытянутый	Extensus	
Mixed	аралаштирилган	свешанный	Mixtus	مُعْتَرَجٌ [мумтазиж]
Full	тўлдирилган	наполненный	Plenus, completus, completus, repletus	مُعْتَمَلٌ [мумтали']
Filled	лиқ тўлган	пополненный		
Replete	тўлдирилган	заполненный		
Spreading	тарқалган	распространенный	Generalisatus	مُعْتَدٌ [мумаддил]
Stretching	ёйилган	растянутый	Disseminatus	

Expanding (increasing in dimensions) Extending Pro- ducing tension	чўзилган кенгайтирилган (ҳажмга кенгай- тирмоқ) ёйилаётган	расширенный увеличиваю- щиеся в разме- рах распространяю- щиеся	Extentus Delatatus, ex- pansus Expansivus	
Affected with bile Choleric	сафро таъсири остида сафрога тегиш- ли	под воздействи- ем желчи желчный	Felleus Belliaris Beliosus	منزور [мамру:p]
Lacerated	йиртилган	разорванный	Lacer, Laciniatus	منزق [муматзақ]
Foreign Adulterations	ёт аралашмалар	инородные при- меси	Ingredientes Alienae	منزوجات غريبة [мамзу:жаг гарис:ба]
Foreign ingre- dients	бегона тарки- бий қисмлар	инородные ин- гридиенты	Retentus, re- tentor	
Foreign mixes (Minglings)	бегона аралаш- малар	инородные сме- си		
Retentive	тутиб қолувчи	удерживающий	Retentus, reten- tor Colica	منسك (ج: منسكات) [муменк] منفص [мумфис.]
Producing gripe Griper	қоринда оғриқ ҳосил қилувчи қориндаги қат- тиқ оғриқ тузланган	образующий боль в животе резкая боль в животе солёный	Salsus Salinus Unctus	منفوز (منفوخ) [мамфу:p]
Salted Pickled				منفوس [мумаллас]
Smoothed	текисланган	сглаженный		
Lubricated	мойланган	смазанный		
Full Replete	тўлдирилган лиқ тўлган тўлқинли	наполненный переполненный волнистый	Plenus Completus Undulans	منفوء (= منمتلى) [мамлу:] منوج [мумавваж]
Undulated (moved with a wavy motion)	тўлқинсимон ҳаракат қилув- чи	(волнообразно движущийся)		
Fatal Mortifying	ҳалокатли жонсизланти- рилган	смертельный омертвленный	Letalis, mortalis Mortuosus, necroticus	مميث [мумит:] مميثة [муми:та]
Discriminating Discriminative Distinctive Separating	характерли фарқ қилади- ган ажратувчи	характерный отличительный разделяющий	Characteristicus Characteristicus Dissecans	منغيز [мумаййиз] منغيزة [мумаййинза]
Inglining Bending Deviating	нишаб эгилган, букил- ган, оғаётган қийшаётган	наклонный изогнутый отклоняющийся	Obsti pus Flexus	منمىل (ج: منميلات) [мумил:]
To repel To oppose Opposition	ҳайдамоқ қарши турмоқ қаршилиқ кўр- сатиш	отгонять противостоять противостояние	Opponere Oppositus	منافاة [муна:фа]

Benefits	фойдалар	выгоды	Functiones	منافع (م:منفعة)
Profits	вазифалар	функции	Physiologia	[мана:фиъ]
Gains	физиология	физиология		
Functions	организм фао-			
Physiology	лияти ва вазифа- си тўғрисида- ги фан			
Actions of drugs	дорилар таъсири	действия ле- карств	Effectus medica- mentorum	منافع الأدوية [мана:фиъу-л- алвийа]
Physiology	физиология	физиология	Pysiologia	منافع الأعضاء [мана:фиъу-л- аъда:']
	организм фао- лияти ва вазифа- си тўғрисида- даги фан	наука, изучаю- щая жизнедея- тельность целост- ного организма и его частей		
Functions of the organs	аъзолар вазифа- си	функции органов	Functiones or- ganorum	
Opposite	қарама-қарши	противополож- ный	Oppositus, contrarius, alter	منافى [муна:фи]
Contrary				
To quarrel	баҳслашмоқ	спорить	Discutere	منافسة
Contention	мунозара	дискуссия	Discussio	[муна:қаша]
Argument	далил	аргумент	Argumentum	
Dream	туш кўриш	сновидение	Somnium	منام
Sleep	уйку	сон	Somnus	[мана:м]
Sleeping place	ухлайдиган хона хобхона	спальня	Dormitorium	
Alternation	навбатланиш	счередование	Rotatorius	مناوبة
Occurring by turns	айланиш орқали	происходящий	Rotare	[муна:ваба]
Doing by turns	содир бўлувчи	путем вращения		
	айланиш орқа- ли қилиш	делать путем вращения		
Growing place	ўсиш жойи	место роста	Genesis	منبت (ج:منبات)
Origin	келиб чиқиш	происхождение	Origo	[манбат]
Scattered	тарқоқ	рассеянный	Disseminatus	منبته
Diffused				[мунбаъа]
Expanded	ёзилган	растянутый	Extensus	منبسط
	солинган			[мунбаъит.]
Dilated	кенгайтирилган	расширенный	Dilatatus	
Extended	узайтирилган	протянутый	Extentus	
Cheerful	хушчақчақ	весёлый		
Rejoicing	кувноқ	радостный		
Awaking	қўзғатувчи	возбуждающий	Excitans	منبهة
Exciting	уйғотувчи			[мунаббих.]
Excitant				
Tweezers	қисқич	пинцет	Pincette	منثاق
Any hair — twi- tching (pluck- ing) instrument	соч юладиган ҳар қандай асбоб	любой инстру- мент для выдер- гивания волос	Depilator	[минта:ф]

Uprooted	илдизи билан	вырванный с	Exstirpatus	مَنْزَعَةٌ
Eradicated	суғурилган	корнем		[мунтазиъа]
Woven	тўқиш	ткать	Textere	مَنْسُجَةٌ
Interwoven		сплестать	Plestere	[мунтасижа]
Erected	кўтарилган,	поднятый	Erectus	مَنْتَصَبٌ
Standing	тик турадиган	стоячий	Erectus	[мунтас.иб]
Erectile	тўғри бўла оладиган	способный выпрямляться	Arrectus	
Inflated	шишган	раздутый	Flatulentus	مَنْتَلِعٌ
Flatulent	газлар тўпланишини чақирувчи	вызывающий скопление газов		[мунтафих]
Stinking	бадбўй	зловонный	Foetidus	مَنْثَنٌ
Fited of offensive	қўланса ҳидли	с дурным запахом	Foetore	[мунтин]
O dour				
Terminated	тугати́лган	окончанный	Terminans, finiens	مَنْتَهَى
Terminating			Extremitas, finis	[мунтаҳи]
			Terminum, extremitas	
Astronomer	астрономия олими	астроном	Astrologus	مَنْجَمٌ
Astronomist	мунажжим	астролог	Astronomus	[мунажжим]
Astrologer			Astrologus	
Astrologist				
Descending	пастга тушувчи	нисходящий	Discendens	مَنْخَضِرٌ
Descended				[мунҳ.адир]
Diveated	четга чиқилган	отклоненный	Aberrans	مَنْخَرَفٌ
Diveating	тўғри йўлдан	отошедший		[мунҳ.ариф]
Turned	четга чиқувчи	от правильного пути		
Aside from the right way				
Confined restrained	чекланган	ограниченный	Limitans	مَنْخَصِرٌ
Curved	эгилган, букик,	изогнутый	Terminans	[мунҳ.ас.ир]
Bent	қайрилиш, му-юлиш	изгиб	Flexus	مَنْخَنِيٌّ
			Curvatura	[мунҳ.аний]
			Flexura	
Nosrrel	бурун тешиги	ноздри	Naris	مَنْخَرٌ
Nostrils	бурун тешикла-ри		Nares	[минхар]
Low lowered	паст	низкий	Humilis,	مَنْخَفِضٌ
Depressed	пасайган	пониженный	depressus	[мунхафид.]
Decressed	туширилган	опущенный	Depressus	
	пасайтирилган	сниженный	Depressus	
Mostened	намланган	увлажненный	Madidans	مَنْدَى
				[мундла]
Warning	дарак берувчи	предвещающий	Praemonitorius	مَنْذَرٌ
Prognosing	олдиндан айтиб	прогнозирующий	Prognosticus	[мундир]
Prognostic	берувчи			

Removed	олиб ташланган	удаленный	Distalis	منزوع [манзу:ъ]
Discumated	пўст ташлаган	шелушенный	Fluxus	منزوع الرغوة [манзу:ъу-р- рағва]
Thrown	кўпиги олинган	удаленная пена		
Off in foam				
Flowing	оқувчан	текущий	Liber	منسكب [мунсадил]
Hanging	тортилган	взвешанный		
Loose	муаллақ	свободный		
	эркин			
Poured	тўкиб ташланган	вылеть	Defusus	منسكب [мунсакиб]
Out spilled	тўкиб юборил-	разлитый	Diffusus	
Spilt	ган	пролитый	Defusus	
	тўкилган			
Skinned	ташланган	сброшенная ко- жа	Excoriatio	منسلخ [мунсалих]
Flayed	пўст-шилинган	содранная кожа		
	тери			
Woven	тўкилган тўқима	тканый	Textelis, textus	منسوج (نسج) [мансу:ж]
Tissue	тўқима	ткань	Tela, textus	
Origin	келиб чиқиш	происхождение	Genesis, origo	منشأ [манша']
Saw	арра	пила	Serra	منشار (ج: مناشير) [минша:р]
Serra				
Trephine	суяк бўшлиғини	производить	Trepanatio	منشار الججمة [минша:ру-л- жумжума]
	пармалаб очнш	трепанацию		
Thready	ипсимон арра	нитевидная пи- ла	Filamintum	المنشار الخيطي [ал-минша:ру-л- хайт.ий]
Saw				
Serra				
Filiform				
Serrulate	майда тишли	мелкозубчатый	Serrulatus	منشاري [минша:рийй]
Serrualtion	тишлилик пред-	зубчатость или	Serrulatusdo	منشارية [минша:риййа]
(the staty or	метнинг арра-	положение в		
condition of	симон бўлган	котором пред-		
being serrulate,	ҳолати	мет пилообра-		
like a fine saw)		зовано зазубрен		
Absorbent	сўриб олувчи	высасывающий	Absorbens	منشف [мунашшиф]
		высушивающий	Sicatus	
Diseccant	қуритувчи	сушащий	Dificus	منصب [мунс.а66]
Poured out	тўкиб ташланган	вылитый	diffusus	
Spilled	тўкиб юборилган	разлитый		
Dividing	икки бўлакка	разделенные на	defresses	منصف [мунас.с.иф]
In two halves	ажратилган	две половины		
mediastinum	кўкс оралиғи	средостенный	mediastinum	
Maturative	етилган	созревший	Maturus	منضج [мунд.иж]
Coctive	пишган			
Piled up	тўпланган	накопленный	Cumulativus	منضو [манд.уд]
Zodiac	бурж	зодиак	Zodiacus	منطقة النجوم [минт.ақату-л- буру:ж]

Cleaning Abluent	тозаловчи	очишающий	Purgans, depurgativus	منظف [муназ.з.иф]
Contraception (The prevention of conception or impregnation)	хомила бўлишнинг олдини олиш	контрацепция предупреждение оплодотворения	Contraceptio	منع الحمل [манъу-л-ҳ.амл]
Exciting Excitant Stimulant	қўзғатувчи кучайтирувчи қўзғатувчи	возбуждающий стимулирующий	Exitables Stimulans	منعش [мунъиш]
Erective	жинсий олатни кўтарувчи	эректив выпрямляющий	Erectivus	منعط [мунъиз.]
Congeaed Goagulated Clotted	қуйилган ивиган	сгушенный свернутый	Concentratus, condensatus Contortus, convolutus	منعقد [мунъақил]
Immersed Immersing Expectorant	чўктирилган ботирилган балғам кўчирувчи дори	погруженный отхаркивающие средства	Submerses, immersus Expectorantio Remedium expectorans	منغمس [мунғамис]
Flatulent Producing Flatulence or physosis Opening Hole Passage Orifice Penetrative	газлар тўпланишини чақирувчи газлар тўпланишини яратувчи тешик ўтиш жойи тешик ичига ўтувчи	вызывающие скопление газов создающий скопление газов отверстия дыра проход отверстие проникающий	Flatus flatulentus Foramen, Poris, porus Meatus Penetrans	منفخ [мунаффиҳ]
Passive (reseving impressions from external agents) reactive reacting	сусткаш ташқи омиллар таъсирида бўлувчи ташқи таъсирга жавоб бера оладиган	пассивные находящиеся под воздействием внешних агентов реактивный	Passivus Reactivus	منفعل [мунфаъил]
Rostrum	тумшуқ	клюв	Rostrum	منقار [минқар]
Beak of acrow	қарғанинг тумшуғи	клюв вороны	Corvus	منقار الغرب [минқару-л-гура:б]
Coracoid process Tweezers Pincers Contracted Shrunk	тумшуқсимон ўсимта қисқич мўйчинаяк бужмайган	клювовидный отросток пинцет щипчики сморщенный	Processus coracoideus Pincette Corrugans	منقاش [минқаш]
				منقبض [мунқабид.]

Spotted	олачипор	пятнистый	Maculatus	منقط [мунаққат.]
Punctuate				
Punctuated				
Cut	кесилган	отрезанный	Amputatus	منقطع [мунқат.иъ.]
Broken	узилган	оторванный		
Abrupt				
Place of turning	айланиш жойи	место вращения	Tropicus	منقلب [мунқалаб]
Tropic	тропик	тропик		
Winter tropic	қиш тропиги	зимний тропик	Tropicus hiber-	منقلب شتوي [мунқалаб шатавий]
Tropic of Capricorn (eleas)	жанубий тропик	тропик козерога	nus Tropicus Capricornus	
Summer tropic	ёз тропиги	летний тропик	Tropicus aesti-	منقلب صيفي [мунқалаб с.айфий]
Tropic of cancer (eleas)	шимолний тропик	тропик рака	vus Tropicus	
Turned (converted invert-	тўнтарилган	перевёрнутый	Versus	منقلب [мунқалиб]
ed)	айлантирилган	превращённый	Conversus	
Bored	ағдарилган	вывернутый	Inversus	
Perforated	пармаланган	высверленное	Perforatus	منقوب [манку:б]
	тешик	отверстие про-		
	тешилган	дырявленный		
	ўйилган			
Soaced	ивитиб қўйил-	замоченный на-	Infusum	منقوع (نقيع) [манку:ъ]
Infusion	ган дамлама	стой		
Infused				
Purified	тозаланган	очищенный	Depuratus,	منقى [мунаққа]
Cleaned			recti-ficatus	
Detergent	тозаловчи	очищающий	Purgans	منقو [мунақин]
Purifying				
Shoulder	елка камари	плечевой пояс	Cingulum hu-	منكب (ج: مناكب) [манкиб]
Girdle			meri	
Bowing	бош эгиш	наклон головы	Reversivus	منكبسة [мунаккиса]
	энгашиш			
Reversing	реверсив	реверсивный		
Turning upside	икки томонла-			
down	ма йўналиш			
Causing arelapse	қайталанишни	вызывающий		
	чақирувчи	рецедив		
A married wo-	эрли	замужняя жен-	Matrona	منكحة [манку:х,а]
man	(оилали) хотин	шина		
Bowed	эгилган	согнутый	Flexus	منكوسة [манку:са]
Reversed invert-	қайталанувчи	возвратный	Reccurens	
ed	ағдарилган	опрокинутый		
Relapsed	такрорий	повторный		
Excruciating	оғир	мучительный	Excrucibilis	منكوب [мунҳик]
Torturing	машаққатли	изнурительный	exinanitus	
Exhausting	тинка мадорни			
	қуритадиган			
Bitten	тишланган	укушенный	Morsus	منهوش [манху:ш]
Snapped				

Soporific hyp- notic Somnific Somniferous Semen Sperm Maly sperm	ухлатадиган уруғ маний эркак манийси	усыпляющий снотворный семя сперма сперма мужчины	Hypnoticus, Somnifer Somnifer Semen Sperma Sperma(manis)	منوّم [мунаввим] منى [манийи] منى الرجل [манийиу-р- ражул] منى المرأة [манийиу-л-мар'а]
Femaly sperm (secretion of ovary)	аёл манийси тухумдон ши- раси	сперма женщи- ны секрет яичника	Secretum ovarii	
Windward The direction from which the wind blows Vagina	шамол томонга қараган қин, дилоқ	наветренная сторона влагалище	Cubile Vagina	مِهْبَ (ج: مِهَاب) [махабб] مِهْبِل [махабил] مِهْر [мухр]
Foal colt the young of the horse Poured out Shed spilt ef- fused Filly afemaly colt or foal Crushed Bruised Pounded Emaciating	тойча, той ёш от, қулун оқизилган қуйилган бия, ёш бия майдаланган янчилган оздирувчи силлани қури- тувчи	жеребёнок молодой конь вылитый пролитый кобыла молодая кобыла дробленный истощающий	Equuleus Equuleus Defusus Equa Equula Comminutus Emaciatus Extenuans	مِهْرَاق (مَنْصِب) [мухра:қ] مِهْرَة [мухра] مِهْرُوسَة [махру:са] مِهْرَز [мухазил]
Emaciated Digestible Degested Diadly Fatal Mortal Fit Fixed in suit- able condition Preparatory Preparative Unctuous or fatty matters Stagnant mat- ter	озғин ориқ енгил ҳазм бў- ладиган ҳалокатли, хавфли тутқаноқ хуруж мос ҳолатда маҳ- камланган тайёрловчи ёғ моддалари туриб қолган моддалар	истощенный удобоваримый губительный смертельный опасный припадок фик- сированный в соответствую- щем состоянии подготовитель- ный сальные или жи- ровые вещества застоявшиеся вещества	Cachesticus, emaciatus Pepticus Letallis Pereculosis, gra- vis Fulminans Accessus Fixus Praeparatorius Lipides, li poi- des Substantiae stagnantes	مِهْرُوز (ج: مِهَارِيز) [махзу:ла] مِهْضُوم [махлу:м] مِهْلِك [мухлик] مِهْلَم [мухалам] مِهْلَمَة [мухалама] مِهْيَة [мухйи:] مواد لينة [мавалд ласма] مواد ساقطة [мавалд сақина]

Excrementitious matters	нажас моддалар	вещества фека- ли	Fecalia, excrementum	مواد فضلية [мава:дл фал.лийа]
Excrementitious matters				
Immatured matters	хом моддалар	сырые вещества	Substantiae immaturae	مواد نيرة [мава:дл ниййа]
Raw matters				
Unripened matters				
Beng opposite unto	бирор нарсага қарама-қарши бўлиш	будучий противоположным чему либо	Oppositus	موازاة [мува:за:]
Parallelism	параллеллик	параллелизм		
Opposite parallel	қарама-қарши параллел	противоположный параллел	Parallelismus	موازي [мува:зи]
Quadrupeds	тўрт оёқли ҳайвонлар	четвероногие животные	Quadrupedes	مواشي (م: ماشية) [мава:ши]
Conjoined United	чорва уюшмоқ бирлашиш	соединенный	Committens	مواصّل [мува:с.ил]
To conjoin	бирлашиш	соединять	Committere	مواصلة [мува:с.ала]
To unite	уюшма	соединение	Commissura, cominatio, junctura	
To league		ассоциация	Associatio	
Conjunction			Consentire	مواضع ثبوتية [мува:л.иь надиййа]
Association			Consensus	
Moistened places	намланган жой	увлажнённое место	Obstinatio	مواطاة [мува:т.а:]
To agree	розилик бериш	соглашатся		
Agreement	розилик инноқлик	согласие	Adaequatus	موافق [мува:фик]
Appropriate Suitable	мувофиқ мос, лойиқ	подходящий, соответствующий	Trigemi	مواليد ثلاثة [мава:ли:д сала:са]
The three creatures	уч эгизак	тройня	Mors factitia	موت اختراعى [мавт ихтира:мий]
Unnatural death	ғайритабиий ўлим	неестественная смерть	Mors naturalis	موت طبيعى [мавт т.аби:ъий]
Preternatural death			Acronecrosis	موت الغضو [мавту-л-ъудв]
Natural death	табиий ўлим	естественная смерть	Osteonecrosis	موت العظم [мавту-л-ъаз.м]
Death of the limb	жонсизланган қўл-оёқ	отмершая конечность	Osteonecrosis	
Death of the bone	чириган суяклар, суяк ўлиши, чириши	отмершие кости некроз кости остионекроз	Osteonecrosis	
necrosis of the bone				
ostionecrosis				

Effective	таъсир кўрсата- диган	эффективный	Effectivus	مؤثر [му'аѐир]
Effects influnc- es	таъсир этиш	воздействия	Effectus	مؤجبات [му:жаба:т]
Canses	сабаблар	причины	Cansae	مؤجبات [му:жиба:т]
Painful (pro- ducing pain) algeseogenic	оғриқли оғриқ чақирув- чи	болезненный вызывающий боль	Morbidus, dolo- rosus	مؤجج (مؤلم) [му:жиъ]
Posterior	оғриқли	болезненный	Morbidus, dolo- rosus	
Later	кейинги	задний	Posterior	مؤخر [му'аххар]
Hind brain	орқадаги анча кейинроқ	более поздний	Serior	
Cerebellum	миянинг орқа қисми	задняя часть мозга	Metencephalon	مؤخر الدماغ [му'аххару-л- дима:ғ]
Back of the skull occiput	миача	мозжичок	Cerebellum	
Supplying	калланинг орқа қисми	задняя часть го- ловы	Occiput	مؤخر الرأس [му'аххару-р-ра'с]
Supleyer	кузатувчи	затылок	Ductus	مؤدى [му'адли]
Conductive	таъминловчи	снабжающий		
Conducting	узатувчи	проводящий	Ductus	
Conducive	кузатувчи	ведущий		
Conducing	етакловчи			
Injurious	зарарли	вредный	Nocens, noxius	مؤدى [му'аъзи]
Harmful	қийшиқ	косой	Obliguus	مؤرب [муварриб]
Oblique	мурсараж	мурсарадж вы- падение частич- но выбухающей радужной обо- лочка	Iridoptosis	مؤرسراج [му:рсараж]
"More saraj"	маълум қисми			
Iridoptosis	бўртиб чиққан			
Prolapse of the iris in which a small portion of the iris pro- trudes	кўз рангдор пар- дасининг туши- ши			
Making filthy	ифлос қилувчи	делающий гряз- ным загрязнен- ный	Inquinatus	مؤسخ [мувассих]
Polluting	ифлосланган			
Dirting				
Soiled				
Musical nature	мусиқавий та- биат	музыкальная натура	Naturamusicata	موسيقارية (طبيفة) [му:си:қа:риййа]
Imbroidered	тикилган	вышитый	Ornatus, deco- ratus	مؤشى [мувашиша]
Imbroided dec- orated	безатилган	украшенный		
Forming	ҳосил қилувчи	образующий	Formans	مؤصورة [му:аввира]
Moulding	ташкил этувчи	формирующий	Formans	
Casting	куйилган	отлитый		
Local	маҳаллий	местный	Localis	مؤصبي [мавл.ийий]

Subject	мавзу	предмет, тема	Thema	موضوع
Object	объект	объект	Objectum	(ج: موضوعات)
Topic	мавзу		Thema	[мавл.утъ]
Distant subject	узоқдаги мавзу	отдаленная тема	Themaremotum	موضوع ابعد
Remote subject				[мавл.утъ абъад]
Neares subject	яқин мавзу	ближняя тема	Thema proximum	موضوع اقرب
Prohimate subject				[мавл.утъ акраб]
Subject of medicine	тиб мавзуси	медицинская тема	Themamedicale	موضوع الطب
Topic of medicine				[мавл.утъ-т.-т.ибб]
Subject of the science	илмий мавзу	научная тема	Thema doctrinale	موضوع العلم
Myogale mole	хол	родимое пятно	Naevus, macula nativa	[мавл.утъ-л-ъилм]
Canthus angulus oculi (corner of eye)	кўз бурчаги	родеенька	Angulus oculi	موغالي
Entrance	кириш	угол глаза		[муғали]
Generative Procreative	туғдирувчи	генеративный	Aditus	موق (ج: اماق)
Generative power	туғдирувчи куч	поражающая сила	Generativus	[му:к]
Procreative power			Potentia generandi	مولىج منخل
Heat producing	иссиқлик ҳосил қилувчи	теплообразующий	Thermogenass	[мавлиж малхал]
Calorifaciant	иссиқлик ишлаб чиқарувчи	теплообразователь	Thermogenerator	مولدة
Caloritic	қон ишлаб чиқарувчи	кровоотворный	Haemopoeticus	[муваллида]
Producing blood				قوة مولدة
Hemogenic				[қувва муваллида]
Hematogenic				مولد الخرازة
Producing aflow of saliviasialogogue	сўлак ажратувчи	вызывающий слюноотечение	Sialogenes	[муваллиду-л-х.ара:ра]
Painful	оғриқли	болезненный	Sialogenus	مولد الدم
Producing pain	оғриқ чақирувчи	вызывающий боль	Pathologicus, morbidus, dolorosus	[муваллиду-л-лам]
Algeoseogenic	оғриқли	болезненный	Pathologicus, morbidus, dolorosus	مولد اللعاب
Son	ўғил чақалоқ	сын, младенец	Filius infants	[муваллиду-л-луъа:б]
Creature			Lactens (cos)	موليم، مولىج
				[му'лим, мужий]
				مولود (ج: مواليد)
				[мавл.уд]

False Prignansy	сохта ҳомила-дорлик	ложная беременность	Pseudocyesis, graviditas spuria (cos)	مولى [мулла]
Affected Diseased Blighted	шикастланган касалланган касал бемор	поражённый заболевший больной	Laesus	مؤف [ma'uf]
Maintaining	қўллаб турувчи	поддерживающий	Aegrotus Aeger Nutriens	مؤنة [ma'una]
Feeding Provisions Food	боқувчи озиқ овқат таом	кормящий провизия пища	Cibus, alimentum nutrimentum	
Weakened Enfeebled	ҳолсизланган бўшашган, за-ифлашган кучсизлашган	ослабленный расслабленный	Attenuatus, mitigatus	مؤهون [мавху:н]
Frozen waters Congealed waters	музлаган сувлар	замерзшие воды	Aquae congelatae	مياه جوامد [мийа:ҳ жава:змил]
Stagnant waters	тиндирилган сувлар	отстойные воды	Aquae stagnantes	مياه راكدة [мийа:ҳ ра:кида]
Vitriolic waters	тўтиёли сувлар	купоросные воды	Aquae vitrioleae	مياه زاجية [мийа:ҳ за:жийа]
Alum waters Aluminous waters	аччиқтошли сувлар	квасцовые воды	Aquae aluminatae	مياه شبيهة [мийа:ҳ шабиййа]
Commendable waters	фазилатли сувлар	благородные воды	Aquae bonae	مياه فاضلة [мийа:ҳ фад:лила]
Good waters Desert waters	яхши сувлар саҳро сувлари	хорошие воды пустынные воды		مياه قفرية [мийа:ҳ қафриййа]
Sulphur waters	олтингургуртли сувлар	сирныстые воды	Aquae sulperans	مياه كبريتية [мийа:ҳ кибри:тиййа]
Salt waters Saline waters	шўр сувлар	соленные воды	Aquae salinae	مياه مالحة [мийа:ҳ ма:лиҳ:а]
Copper waters	таркибида мис бор сувлар	вода содержа-щая медь	Aqua Cupri	مياه نحاسية [мийа:ҳ нуҳ:асиййа]
Sodawaters Natural waters	содали сувлар карбонат ангид-ридди сувлар	содовые воды углекислые воды	Aquae carbonicae	مياه نظرونية [мийа:ҳ нат:ру:ниййа]
Desiccant Desiccative	қуритувчи	высушивающий	Siccativus	مئيّس، مخفف [муйаббис, мужаффиф]
Dead Corps Cadaver	ўлик мурда жасад	мертвый труп	Mortuus Cadaver	ميت (ج:موتى) [майт]

Eye-pencil Kohl pencil Probe Trocar and canula	кўз қалами найснмон асбоб троакар ва махсус пай асбоби	карандаш для глаза зонд троакар и кан- юля	Catheter specillum Troacar et canula	میل [мил] میل نهان [мил ниҳан]
Inclination Displacement	оғиш четга чиқиш, силжиш	отклонение смещение	Inclinatio, ab- erratio Disloca- tio, ectopia	میلائن [милла:н]
Displacement of the uterus	бачадон силжи- ши	смещение матки	Metrectopia, hysterectopia	میلائن الرحم [милла:ну-р- рах.м]
Canine tooth	қозиқ тиши	клык	Dens coninus	ثابت (ج: اثبات) [на:б]
Pulsating Beating Pulsatile Protuberant Prominent	уриб турувчи томпир ураёт- ган дўмбоқ дўнг дўмбоқлик дўнглик	быющиеся пульсирующий выпуклый выпуклость	Pulsans Convexus Convexitas	ناپض [на:бид.] ثابتی [на:ттийа] ثابتة [на:ттийа]
Wisdom tooth	ақл тиш	зуб мудрости	Dens salentiae	ثاجد (ج: نواجذ) [на:жиз]
Unclean pollut- ed Neurable	ифлос ифлосланган тузатиб бўлмай- диган касаллик	нечистый загрязненный неизлечимая болезнь	Impurus Contaminans, polletus Incurabilis	ثاجس (ذاء) [на:жис]
Side Region Narfarsi (=Per- sian fire) A skin disease resembling so- me what anthrax	томон туман нарфорси - форс иситмаси куйдиргани эс- латувчи тери ка- саллиги	сторона район нарфарси -персидский жар кожное заболе- вание напоми- нающий сибирс- кую язву	Latus Regio Anthrax, pust- ulamaligna	ثاحية (ج: نوحى) [на:х.ийа] نار فارسى [на:рфа:рсий]
Growing	ўсаётган ўсувчи	растущий	Crescens	ثابت [на:бит]
Fiery Igneous Fire	оловли олов	огненный огонь	Igneus, ignitus Ignis, pyr	نارى [на:рийа] نار [на:р]
Diskending	пастга тушувчи	нисходящий	Discendens	نازل [на:зил]
Pure Clear Bright	тоза ёрқин	чистый, яркий	Purus	ناصغ - ناصغة [на:с.из-на:с.иза]
Sticking Klinging Adhering	ёпишқоқ	липкий	Adhaesivus, gummosus	ناشب [на:шиб]

Absorbing	шилиб олувчи	впитывающий	Absorbens	ناشف [на:шиф]
Fistula	ковак аъзолар ва ташқи муҳит орасидаги йўл, алоқа	фистула	Fistula	ناصور - ناصور [на:су:р-на:су:р] (ج: نواسير - نواصير) [нава:сир-нава:сир]
Sinus	оқма яра	свиш	Fistula	
Navel-bag	киндик халтаси	пупочный мешок	Saccus umbilicalis	نافجة (ج: نوافج) [на:фажа]
Regor	бадан уюшиши	озноб	Frigus	نافض [на:фид.]
Shivering	титраш	дрожь	Frigus	
Convalescent	қаптираш			
	соғаяётган одам	выздоровливающий	Reconvalescens	ناقة (ج: ناقهين) [на:қиҳа]
Abstaining	тузалаётган	воздерживающиеся	Abstinent	ناكس [на:кис]
Desisting	тийиб турувчи			
Vegetable plant	сабзавот	овошъ растение	Olus	نبات [набат]
Herb	ўсимлик	травa	Planta, vegetable	
Vegetation to grow	ўт, кўкат	растительность	Herba	
	ўсимликлар ўс-тирмоқ	выращивать	Vegetatio	
Vegetable botanical	сабзавот	овошъ	Olus botanicus	نباتى [набат:тийи]
	ботаникага тегишли	ботанический		
Botanist	ботаника	ботаник	Botanicus	
Dentation	тишлилик	зубчатость	Dentosus	نبات الأسنان [набат:гу-л-асна:ли]
Pungent	ўткир таъмли	острый вкус	Acutus	نبات حريف [набат х.ирри:ф]
Herb	ўсимлик	тение	Planta	
Acrid herb	ачиштирадиган	едкое растений	Planta adstringens	نبات غصص [набат ъафис.]
	ўсимлик			
Astringent herb	қамаштирадиган ўсимлик	вяжущие растения	Horba adstringens	
Periodical	даврий томир	периодический	Periodicus	نابية (ج: نوابية) [на: 'иба]
Paroxysmal	тортиштирадиган	судорожный	Convulsivus, spasticus	
Occurring by turns	ўқтин-ўқтин бўладиган	происходящий периодический	Genes periodicus	
Pulse pulsus	уриб туриш	пульсировать	Pulsare	نبض [набл.]
sphygmus	томир,			
	томир уриш	пульс		
Slow pulse	секин томир	медленный	Pulsus tardus	نبض بطيء [набл. бат.и:]
Pulsus stardus	уриши	пульс		
Sluggish pulse				
Spasmodic pulse	таранглашган томир уриш	апазнатический	Pulsus spasmodicus	نبض تشنجى [набл. ташаннужий]
		пульс		
Eurhythmic pulse (=pulse of good meter)	бир маромда томир уриш	ритмичный	Pulsus rhythmicus	نبض جيد الوزن [набл. жаййиду-л-вазн]

Erhythmic pulse	нотекис томир уриш	аритмичный пульс	Pulsus arhythmicus	نبض خارج الوزن [набд. ха:рижу-л-вазн]
Empty pulse	бўш томирнинг	холостой пульс	Pulsus vacuus	نبض خالى [набд. ха:лий]
Pulsus vacuus	бўш уриши			
Thin pulse	томирнинг но-	тонкий пульс	Pulsus vacuus	نبض دقيق [набд. лақи:к]
Pulsus subtilis	зик уриши			
Vermicular pulse (=worm-like) pulse	чувалчангсимон томир уриши	червеобразный пульс	Pulsus subtilis Pulsus vermiformis	نبض نودى [набд. ду:дий]
Pulsus vermicularis				
Terminal mouse tail pulse	сичқон думи охиридаги томир уриши	пульс конечной части мышинного хвоста		نبض ذئب منقضى [набд. занаб мунқид.ий]
Intermittent dicrotate pulse	узук узук томир уриш	прерывистый пульс	Pulsus intermittens	
Intermittent pulse	сакраб-сакраб томир уриш	скачкаобразный пульс	Pulsus intermittens	نبض ذو الفترة [набд. зу-л-фатра]
Intermitting pulse				
Dicrotic pulse	икки зарбли томир уриш	декротический (двуударный пульс)	Pulsus dicroticus	نبض ذو القرحتين [набд. зу-л-қаръатайн]
Pulsus dicrotus			Dicrotia	
Dysrhythmic pulse	нотекис томир уриши	аритмический пульс	Pulsus arrhythmicus	نبض زدى الوزن [набд. радиййу-л-вазн]
Arrhythmic pulse	томир уришининг ёмон ма-	плохая ритм пульса	Pulsus dysrhythmicus	
Pulse of bed meter	роми			
Swift pulse	тез-тез томир уриши	быстрый пульс	Pulsus ceber, frequens	نبض سريع [набд. сари:ъ]
Repid pulse				
Quick pulse				
Pulsus velox				
Elevated pulse	юқори томир уришининг	повышенный пульс	Pulsus elevatus	نبض شاهق [набд. ша:ҳиқ]
High pulse	юқорилиги			
Small pulse	кичик қувватли томир уриши	пульс низкого напряжения	Pulsus hypotonicus	نبض صغير [набд. с.ағи:р]
Pulsus parvus				
Lotension pulse				
Hart pulse	томирнинг қаттиқ уриши	твёрдый пульс	Pulsus durus	نبض صلب [набд. с.улб]
Pulsus durus				
(incompressible pulse)				
Feeble pulse	томирнинг суст, сусайган уриши	слабый, ослабленный пульс	Pulsus debilis	نبض ضعيف [набд. даъи:ф]
Week pulse				
Pulsus debilis				
Pulsus languidus				
Narrow pulse	тор томир уриши	узкий пульс	Pulsus strictus	نبض ضيق [набд. д.аййиқ]
Pulsus strectus	ингичка томир уриши	тонкий пульс	Pulsus tenuis	

Long Pulse	узун томир уриши	длинный пульс	Pulsus longus	نبض طويل [набл. тависл]
Pulsus longus				
Recurrent pulse	оркага қайтувчи	возвратный	Pulsus reccu-rens	نبض غائد [набл. ʔa:ʔin]
Pulsus reditivus	томир уриши	пульс		
Broad pulse	кенг томир уриши	широкий пульс	Pulsus latus	نبض غريض [набл. ʔарид.л]
Flad pulse				
Pulsus latus				
Large (big) pulse	йирик томир уриши	большой пульс	Pulsus magnus	نبض عظيم [набл. ʔa:ʔ.им]
Pulsus magnus				
Jerking pulse	охунинг томир уриши	пульс газели	Pulsus ganel-lans	نبض غزالي [набл. газалий]
Gazelly pulse				
Pursus dorca- dessans	декротик томир уриш	декротический пульс	Dicrotia, pul-sus dicroticus	
Pulsus gazel-lans (deer leap pulse)				
Swooning pulse	хушдан кетиш-даги томир уриши	обморочный пульс	Pulsus syncopi-sans	نبض غشي [набл. гаша]
Pulsus snycopi-zans				
Thick pulse	йўғон томир уриши	толстый пульс	Pulsus grossus	نبض غليظ [набл. гали:з.]
Pulsus grossus				
Uniquial pulse	ўзгарувчан томир уриши	изменчивый пульс	Pulsus variabilio	نبض غير منتظم [набл. гайр муштавий]
Wareable pulse				
Pulsus diversus				
Variable irregu-lar, pulse	нотекис томир уриши	неровномерный пульс	Pulsus inaequa-lis	نبض غير منتظم [набл. гайр муштазим]
Short pulse	қисқа томир уриши	короткий пульс	Pulsus curtus	نبض قصير [набл. қас.и:р]
Pulsus curtus				
Strong (vehe-ment) pulse	кучли томир уриши	сильный пульс	Pulsus fortis	نبض قوي [набл. қавий]
Pulsus fortis				
Pulsus vehenis				
Pulsus validus				
Soft pulse	юмшоқ томир уриши	мягкий пульс	Pulsus mollis	نبض لين [набл. лаййин]
(compressible pulse)				
Pulsus mollis				
Pulsus lines				
Heterorhythmic pulse	турли маромда томир уриши	пульс в различ-ном ритме	Pulsus differens	نبض متباين الوزن [набл. муба:ину-л-лави]
Sluggish pulse	сийраклашган томир уриши	разреженный пульс	Pulsus	نبض متخلخل [набл. мутахалхал]
Pulsus resolutus				
Inserted pulse	узук-узук томир уриши	прирывыстый пульс	Pulsus intermit-tens	نبض متدارك [набл. мунада:рик]
Brisk pulse				
Pulsus continens				
Rare pulse	сийрак томир уриши	редкий пульс	Pulsus rarus	نبض متراخي [набл. мутара:хий]
Pulsus lassus	толиққан томир уриши	утомленный пульс	Pulsus lassus	

Spasmodic pulse Tense pulse Pulsus spasmo- sus	тортишадиган томир уриши	спазмирован- ный пульс	Pulsus spasma- sus	نبض متشنج [набл. муташанних.]
Continuous pulse Unbroken pulse Pulsus contin- uus	давомли томир уриши	продолжитель- ный пульс	Pulsus lentus	نبض متصل [набл. муттас.ил]
Pararhythmic pulse Pulsus pararhythmicus	маромли ўзга- рувчан томир уриши	пульс перемен- ного ритма	Pulsus pararhythmicus	نبض متغير الوزن [набл. мутағайиру-л- вазн]
Infrequent pulse Pulsus rarus	кам учрайдиган томир уриши	редко встречаю- щиеся пульс	Pulsus rarus	نبض متفاوت [набл. мутафа:вит]
Dense pulse Pulsus spissus	зиҳ томир ури- ши	густой пульс	Pulsus spissus	نبض متكاثف [набл. мутака:диф]
Frequent pulse Hurried pulse Pulsus frequens	тез-тез томир уриши	частый пульс	Pulsus frequens	نبض متواتر [набл. мутава:тир]
String-like pulse Pulsus chordosus	торсимон то- мир уриши	струнаподоб- ный пульс	Pulsus chor- dosus	نبض متوتر [набл. мутава:тир]
Dicrotic pulse Pararhythmic pulse	икки товушли томир уриши	двузвучный пульс	Pulsus dicrotus	نبض متجاوز الوزن [набл. мужа:визу-л- вазн]
Unequal pulse Variable pulse Pulsus diversus	нотекис томир уриши	неровный пульс	Pulsus inaequa- lis	نبض مختلف [набл. мухталиф]
Thrilling pulse Trembling pulse Tremulous pulse(Sha)	қалтировчи то- мир уриши	дрожащий пульс	Pulsus tremulus	نبض مرتعش [набл. муртаъиш]
Equal pulse Pulsus aequalis	бир текис то- мир уриши	ровный пульс	Pulsus aequalis	نبض متساوي [набл. муставий]
Flickering pulse	қаттиқ томир уриш	резкий пульс,	Pulsus intensi- vus	نبض متعالي [набл. мисалли]
Recurrent pulse	қайтувчи томир уриш	возвратный пульс,	Pulsus recur- rens	
Pulsus recipro- cus	тенг томир уриш,	жевоалетный пульс,	Pulsus inaequa- lis	
Pulsus mesalius	нотекис томир уриш	неровный пульс,	Pulsus inclina- tus	
Pulsus inclina- tus	соғувчи томир уриш,	отклоняющий- ся пульс,	Pulsus fusiform- is	
Spindle-shaped pulse (sha)	дуксимон то- мир уриш	веретенообраз- ный пульс		

Elevated pulse	юқори томир	повышенный	Pulsus elevatus	نبض مثير [набл. мушриф]
Pulsus elevatus	уриши	пульс		
Water hammer pulse	болға уриши	молотокообразный пульс	Pulsus malliformis	نبض مطرقي [набл. мит. рақийй]
Triphammer pulse	уриши			
Corrigans pulse				
Jerking Pulse				
Moderate pulse	мўтадил томир уриши	умеренный пульс	Pulsus moderatus	نبض معتدل [набл. муътадил]
Wiry pulse	кескин томир уриши	напряженный пульс	Pulsus durus	نبض ملتوي [набл. мултавий]
Twisted pulse	уриши	пульс		
Pulsus retortus				
Full pulse	тўлиқ томир уриши	наполненный пульс	Pulsus plenus	نبض ممتليء [набл. мумтали']
Pulsus plenus	уриши	пульс		
Variable regular pulse	мунтазам томир уриши	регулярный пульс	Pulsus regularis	نبض منتظم [набл. мунтазим]
Deep pulse	чуқур томир уриши	глубокий пульс	Pulsus profundus	نبض منخفض [набл. муњафид]
Pulsus profundus	уриши			
Harsh pulse	аппасимон томир уриши	пилообразный пульс	Pulsus serratus	نبض منشاري [набл. миншарийй]
Serrate(sawing) Pulse				
Pulsus serrinus, serratus				
Intermittent pulse	узук-узук томир уриши	прерывистый пульс	Pulsus intermittens	نبض منقطع [набл. мункатиъ]
Interrupted pulse				
Pulsus intersectus				
Bounding pulse	тўлқинсимон томир уриши	волнообразный пульс	Pulsus fluctuosus, indosus	نبض موجي [набл. мавжийй]
Undulatory pulse				
Pulsus undosus, fluctuosus				
Wavy (undulant) pulse				
Formicant pulse	чумолининг томир уриши	муравейный пульс	Pulsus formicans	نبض نملي [набл. намлийй]
Pulsus formicans				
Ant-like pulse				
Supernumerary pulse	қўшимча томир уриши	добавочный пульс,	Pulsus accessorius	نبض واقع في الوسط [набл. вақий фи-л-васт.]
Intercurrent pulse	оралиқдаги томир уриши	промежуточный пульс	Pulsus intermedius	
Pulsus cadens in medio				
To pulsate	уриб турмоқ	пульсировать	Pulsare	نبضان [набл. ан]
To throb	томирда қон	тромбироват	Pulsatio	

Pulsation	ивиб қолиши	пульсация	Pulsus	
Beating	томир уриши	биение		
Beat	уриши			
A single beat	уриш	биение	Pulsus	نَبْضَةٌ (ج: نَبْضَاتٌ) [набл.а]
Pulsation	якка зарба	одиночный удар	Pulsus solutarius	
To spring	томир уриши	пульсация	Pulsatio	
	буркираб чиқ-моқ	бить ключом	Fluere	نَبَّحَ (نَبْوَغ) [набъ]
Flowing	оқиш	течь	Fluere	
Gushing	оқим билан оқиш	литься потоком		
Wine: (a kind of drink made of dates or grapes)	шароб (хурмо ёки узумдан тайёрланган ичимлик тури)	вино (род напитка приготовленного из фиников или винограда)	Vinum	نَبِيذٌ [наби:з]
To pluck the hair	сочни юлмоқ	выдернуть волос	Depilare	نَتَفَ الشَّعْرَ [патфу-ш-шаър]
Stink	сассиқ ҳид	зловоние	Foeditas odoris,	نَتْنٌ
Stench	ёмон ёки	плохой или дурной запах	foetor, cacosima	[натин]
Bad or offensive smell	сассиқ ҳид		Foetor	
Ozaena	бурундаги сассиқ ҳид	злование в носу	Ozaena(nasi)	النَّتْنُ فِي الْأَنْفِ [ан-натин фи-л-'анф]
Ozostomia	оғиздан сассиқ ҳид келиши	дурной запах изо рта	Ozostomia, foetor ex ore	النَّتْنُ فِي الْفَمِ [ан-натин фи-л-фам]
Prolapse	тушини тўкилиш чиқиқ	выпадение	Prolapsus	نُتُوءٌ [нутви']
Prolapsus	ўсиқ, ўсимта	выступ	Eminentia,	
Eminence process		отросток	prominentia, protuberantia	
			Processus	
Xiphoid process	ханжарсимон ўсиқ	мечевидный отросток	Proccessus xiphoides	نُتُوءٌ خَنْجَرِيّ [нутви ханжарий]
Prolpse of the uterus	бачадон тушиши	выпадение матки	Hysteroptosis, prolapsus uteri	نُتُوءٌ الرَّحْمِ [нутви'у-р-рах.м]
Prolapsus uteri				
Procidentiauteri				
Metroptosis				
Umbilical hernia	киндик чурраси	пупочная грыжа	Hernia umbilicalis, omphalocele	نُتُوءٌ السُّرَّةِ [нутви'у-с-сурра]
Prolapse of the iris	кўз рангдор пардасининг тушиши	выпадение радужной оболочки глаза	Prolapsus iridis	نُتُوءٌ الْعَيْنِ [нутви'у-л-ъинабийя]
Prolapse of nvea	куракнинг тумшуксимон ўсимтаси	клювовидный отросток лапаты	Processus coracoides (scapulae)	نُتُوءٌ عَرَاقِيّ [нутви'гура:бийй]

Projection of cornea	кўз мугуз пар- дасининг бўр- тиғи	выступ рогови- цы	Prominentia corneae	ثَنُوْءُ الْقَرْنِيَّةِ [путви'у-л- қарниййа]
Prolapsus vagi- nae colpoptosis	қин тушиши	выпадение вла- галища	Colpoptosis, prolapsus vagi- nae	ثَنُوْءُ الْمَهْبِلِ [путви'у-л- махбил]
Dusting powder	чангсимон упа	пылеобразная пудра	Auxilium	نُتُوْرُ (ج: نَتُوْرَاتُ) [насу:р]
Carpenter	дурадгор	плотник	Sartotector	نَجَّارٌ [нажжа:р]
Helpaid	ёрдам кўмак	помощь	Auxilium	نَجْدٌ، نَجْدَةٌ (=عَوْنٌ) [нажд, нажда]
Cuttings Filings	қипиқ, қиринди	опилки стружки	Serragines	نَحَاةٌ [нуҳ:а:та]
Emaciation Slimness Slenderness	озғинлик ориғлик	худошавость истощенность	Macies Cachectitas	نَحَافَةٌ (=هَرَالٌ) [наҳ:а:фа]
To cut	кесиб ташламоқ	вырезать	Excidere	نَحَتٌ
To scrape	қириб ташламоқ	выскаблить	Abradere	[наҳ:т]
Emaciated	озғин	худой	Macialis	نَحِيفٌ
Lean	озиб кетган	тоший	Jejunus	[наҳ:и:ф]
Slender	озиб кетган	истощенный	Cachecticus	
Cells in honey- combs	мумкатакка ўх- шаш уялар	ячейки в виде сот	Cellae	نَخَارِيْبٌ (م: نَخْرُوْبٌ) [наҳ:а:ри:б]
Spinal cord	орқа мия	спинной мозг	Medullaspinials	نَخَاعٌ [нуха:ъ]
Expectoration That which is expectorated as phlegum or mucus	балғам, шиллик ёки йи- ринг шаклида тупириладиган балғам ажратиш	мокрота выделение мок- роты то, что отхаркивается в виде гноя или слизи	Sputum Expectoratio Expectoratio costa	نَخَاعَةٌ [нуха:ъ]
Bran Husk Furfur	кепак, пўчоқ, пўст фурфур (кепак; буғдой ва бошқа дон- дан ун тайёр- лашда ажралув- чи пўст)	отруби шелуха фурфур (отруби шелу- ха пшеницы других семьях отделяемое при изготовления муки)	Furfur Furfur Furfur	نَخَالَةٌ [нуха:ла]
Necrosis (=Death of a group of cells) Caries (= the molec- ular decay or death of abone)	тўқима ёки аъзо бир қисмининг ўлиши тишнинг еми- рилиши (суяк- нинг молекуляр емирилиши ёки ўлиши)	омертвение тка- ни или части ор- ганы кариес (моле- кулярное раз- ложенные или гибель кости)	Motificatio, necrosis Caries	نَخْرٌ [нахр]

To prick To pierce Pricking Piercing Acupuncture (=the insertion of a needle)	санчмоқ, санчиб қўймоқ нина санчиш	колать протыкать укол	Pungere Punctum	نُخْن [нахс]
Moisture Moistness To be moistened Scar Cicatrix	нина санчиш йўли билан касалликларни даволаш (нина санчиш) намлик захлик нам бўлмоқ чандиқ ямоқ	игнатерапия (иглоукалыва- ние) влажность, сырость быть влажным шрам рубец	Acupunctura (acupunctura) Humidum Humiditas Humere Cicatrix Cicatrix	نُخْن الإبرة [нахсу-л-'ибра] نَّادَاة [нада:ва] نَنْب، نَنْبَة (ج: أَنْدَاب) [налб, надба]
To cicatrize Seepage	чандиқ ҳосил бўлмоқ сизиб чиқиш	зарубцевать просачивание	Cicatricari Osmosis	نَنْب [налб] نَبْر (ج: نَبْرُوز) [низз]
Vultures pediculus Hemorrhage Hemorrhoea Bleeding	бургут бити қон кетиш	грифование вши кровотечение	Pediculi gryphis Haemorrhagia	نَرَّة (ج: نَرَّةُ النَّمَر) [наза] نَرَف (ج: نَرُوف) [назф]
Cattarrh (In- flammation of a mucous mem- brane with a free discharge) hipocrates)	шамоллаш (ҳар хил ажралишлар билан шиллиқ парданинг ял- лиғланиши) (гиппократ бўйи- ча)	простуда (воспа- ление слизистой оболочки с раз- нообразными выделениями) (по гиппократу)	Refrigeratio	نَرَّة (ج: نَوَارِك) [назла]
Descending Cataract	пастга тушувчи кўз гавҳарининг хиралашиши	нисходящий катаракта	Descendens Cataracta	نَرُوز [нузу:л] نَرُوكُ الْعَاء [нузу:лу-л-ма:]
Relation Ratio Proportion Pause relation Pause ratio	ўзаро нисбат алоқа нисбат ўзаро нисбат тўхташ коэффи- циент	соотношение связь отношение соотношение коэффициент паузы	Correlatio Relatio Proportio Coefficientum pauasae	نِسْبَة [нисба] نِسْبَة إِيْطَاعِيَّة [нисба ийқа:ъиййа]
Cadence relation Cadence ratio Compositional relation	композицион ўзаро алоқа	композицион- ная взаимосвязь	Cadentia	نِسْبَة نَائِبِيَّة [нисба та'ли:қиййа]
Three time (2:6) Triple time	уч маротаба	трехкратно	Tri pliciter	نِسْبَة بِالْثَلَاثِ وَالْخُمْسَةِ [нисба би-л-кулл ва-л-хамса]

Musical relation	мусиқавий нисбат	музыкальное соотношение	Rhythmus mu- sicalis	نسبة موسيقارية [нисба му:си:қариййа]
Musical ratio	мусиқий	музыкальный		
musical rhythm	оҳанг	ритм		
Tissue	тўқима	ткань	Tera, textus, structura	نسج (=نسج) [насж]
Texture	тузилиш	структура		
Spider's web	ўргимчак ини	паутина	R telaareneae	نسج العنكبوت [насжу-л- ъапкабу:т.]
Cobweb				
Amnesia, For- getfulness	хотиранинг бу- зилиши унутув- чанлик	амнезия забывчивость	Amnesia	نسيان [нисйа:н]
Lack or loss of memory	хотиранинг йў- қолиши ёки йўқ бўлиши	отсутствие или потеря памяти	Amnesia	
Connective tis- sue	бириктирувчи тўқима	соединительная ткань	Telaconjunctiva	نسج واصل [наси:ж васс:ил]
To arise	пайдо бўлмоқ	возникать	Generascere	نشأ، نشأة (=نشوء) [наша', наша'a]
To grow	ўсмоқ ривожланмоқ	расти	Crescere	
Development and evolution=	ривожланиш ва эволюция	развитие и эво- люция	Germination et evolutio	نمو و إرتقاء [нумувв ва иртика:']
Genesis	пайдо бўлиш	возникновение	Genesis, gene- ratio	
Arrows	камон ўқлари	стрелы	Sagittae	نشاب (=سهام) [наппа:б]
Darts	найзалар	дротики		
Sawdust	кипиқ	опилки	Serragines	نشارة [нуша:ра]
Fillings	қиринди	стружки		
Starch	охор крахмал	крахмал	Amylum	نشامتج [наппа:стаж]
Cheerfulness	тетиклик	бодрость	Alacritas	نشاط [нашат.]
Alacrity	чаққонлик	живость	Alacritas, vm- vacitas	
Activity	фаолият	деятельность		
Vivacity	чаққонлик	живость	Activitas, alac- ritas, vivacitas	
(= Liveliness)				
To absorb	сўриб олмоқ	всасывать	Absorbere	نشفت [нашф]
To imbibe	сўрмоқ			
Snuff	ҳидланадиган тамаки	нюхательный табак	Tobacum olfac- torium	نشوق [нашу:қ]
To fizz	вишилламоқ,	шипеть	Stridere	نشيش (=ازيز) [нашиш]
To simmer	қайнай бошла- моқ, қайнамоқ	закипеть	Fervescere	
Cheerful	тетик	бодрый	Alacer	نشيط [наши:т.]
Active	ғайратли	активный	Activus energ- sus, activius	
energetic		энергичный		
Midday	кун ўртаси	полдень	Meridies	نصف النهار [нис.фү-п-наҳа:р]
Noon				
Noonday				
Maturation	етилиш	созревание	Maturatio	نضج [над.ж]
Coction	қайнатиш	варка	Coctio	

Semen Sperm	уруғ маний	семя сперма	Semen Sperma	نطفة (عنبر) [нут.фа]
Natron	натрий корбо- нат ангидриди	углекислый на- трий	Natrium car- bonicum, soda	نظرون [нат.ру:н]
Native sodium carbonate	табийи сода	природный уг- лекислый нат- рий	Natrium car- bonicum na- turole, soda naturalis	
Douch (= A st- ream of water directed with considerable force on to so- me part of the body) (Web- ster) A medici- nal liquid to be poured on the affected	душ, маълум куч билан тананинг айрим қисмига йўналтирилган сув оқими тананинг ши- кастланган қис- мига суюқ дори қуйиши	душ, струя воды направленная со значительным напором на оп- ределенную часть тела лечебная жид- кость которой об- ливают поражен- ную часть тела	Douche	نظون (ج: نظولث) [нат.ул]
Regularity Orderliness Rhythm System	мунтазамлик тартиб маром тизим	регулярность порядок ритм система	Regularitas, ordo, taxis Rhythmus, sys- tema	نظام (=نظم) [низ.азм]
Sigh Vision Observation	кўриш кузатиш	зрение наблюдение	Visus, expec- tatio, obser- vatio	نظر [наз.ар]
Slumber Somnolence Drowsiness	туш, уйқу, муд- раш, серуйқулик	сон, дремота сонливость	Somnium, somnus, dorminatio, somnolentia, sopor ovis	نغاس [нуъа:с]
Ewe (= A female sheep)	қўй (совлик)	овца (самка)	ovis	نعجة (ج: نجاج) [наъжа]
Shouting Crying Erection	бақирувчи қичқирувчи кўтарилиш	кричаший эрекция	Clamatorius Erectio	نق (عنبر) [наък] نقوط [нуъу:з.]
Tune Melody Bubble Blister Piercing Penetration Parturition Lochia Puerperium Child-birth Delivery	оҳанг куй пуфакча қавариқ сизиб ўтувчи сизиб ўтиш туғиш туғишдан кейин ажралиб чикув- чи модда туғишдан кей- инги давр	тон мелодия пузырь волдырь проникающий проникновение роды послеродовые выделение послеродовой период	Sonus melodina Vesica, urtica Penetrans Penetratio Partus Lochia	نغمة (ج: نغمات) [нагма] نفاخة (ج: نفاخات) [нуфа:ха] نفاد (=نفوذ) [наффа:з] نفس [нифа:с]

Blister	сувли пуфакча	водяной пузырь	Bulla	نفاطة (ج: نفاطات)
Vesicle	пуфакча	пузырек	Vesicula, phiala	[пуфат:га]
Expectoration	балғам, тупук	мокрота	Sputum, phlegma, saliva,	نفث
Sputum	сўлак	слюна	ptyalin,	[нафс]
Spittle		плевок	sialon, sputum	
Haemoptysis	қонли балғам	кровянистая	Sputum	نفث الدم
	тупуриш	мокрота	cruentum, haemoptoicum	[нафсу-л-лам]
Pyoptysis (Spitting of purulent matter)	йирингли балғам	выделение гнойной мокроты	Pyoptysis	نفث المدة
	ажралиши	отхаркивание	Pyoptysis	[нафсу-л-мила]
	йирингли балғам ташлаш	гнойной мокроты		
Flatulence	ошқозон ва	скопление газов	Flatulentia	نفخ
Emphysema	ичакда газлар	в желудке и кишечнике эмфизема (отек или припухлость	Emphysema	[нафх]
(=A swelling or inflation due to the presence of air in the interstices of the connective tissue)	йиғилиши эмфизема (бирик-тирувчи тўқима таркибида ҳаво бўлиши нати-жасида ҳосил бўлган шиш ёки дўмбоқлик)	обусловленная наличием воз-духа в соедини-тельной ткани)		
Pulmonary emphysema	ўпка эмфизема-си	эмфизема легких	Emphysema pulmonalis	نفخ الرئة
Flatulence	газлар тўплани-ши	скопление газов	Meteorismus, flatulentia	[нафху-р-рийа]
Inflation	шиш	вздутие	Inflatio, tympania, pastosis	نفخة
puffines	шишганлик	одутловатость		[нафха]
Inflation of the stomach	бачадон бўшли-гида ҳаво ёки	наличие возду-ха или газа в	Physometra	النفخة في المعدة
Tympony of the stomach	газнинг мавжуд-лиги	полости матки		[ан-нафха фи-л-миъала]
Physometra	меъдада газлар	скопление газов	Gastrotympa-	النفخة في الرحم
(Air or gas in the uterine cavity)	тўпланиши	в желудке	nititis	[ан-нафха фи-р-рах:м]
Hepatio emphysema	меъдадаги жа-рангли товуш	тимпанит же-лудка	Tympanitis gastris	
	жигар эмфизе-маси	эмфизема пече-ни	Emphysema hepatis	النفخة الكبد
Soul	жон	душа	Anima, mens	[ан-нафхата-л-кабил]
Mind	ақл	разум	Ratio, mens	نفس (ج: أنفُس)
Spirit	идрок	рассудок	Spiritus, ani-	[нафс]
Psyche	руҳ	душа	mus mens	
Breath	жон	дыхание	Respiratio,	نفس (ج: أنفاس)
Respiration	нафас олиш	выдыхание	pnos	[нафас]
Anima	нафас чиқариш			

Rapid respiration Accelerated respiration	тез нафас олиш	быстрое дыхание	Tachypnoe	نفس سريع [нафас са:ри:ъ]
Small respiration	кичик нафас олиш	маленькое дыхание	Bradypnoe	نفس صغير [нафас с.аги:р]
Difficult respiration	огир нафас олиш	трудное дыхание	Dyspnoe	النفس العسر [ан-нафасу-л-ъаср]
Dyspnoea		затнения	Brachypnoe	
Large respiration	катта нафас олиш	большое дыхание	Dipnoe	نفس عظيم [нафас ъаз.и:м]
Short respiration	қисқа нафас олиш	короткое дыхание	Respiratio frequens, tachypnoe	نفس قصير [нафас қас.и:р]
Cheyne - stokes respiration	вакти-вакти билан номаъкул нафас олиш	чейн-стоксово дыхание	Cheyne-stokesrespiratio	نفس مُتَنَكِّرَة [нафас мустакрих]
Full respiration	тўла нафас олиш	полное дыхание	Respiratio plena	نفس مُتَمَلِّئَة [нафас мумтали']
Orthopnoea	ортопноэ — нафас қисқининг	ортопноэ—вы-	Orthpnoe	نفس مُتَضَبِّب [нафас мунтас.иб]
Orthopneic respiration	юқори даража-сидаги беморнинг мажбурий штириш ҳолати	нужденное положение больного для облегчения дыхания	Ortho rectus	
(Ortho straight)	(тўғри)	(прямой)		
Interrupted respiration Cog-wheel respiration	узук-узук нафас олиш	прерывистое дыхание, дыхание подобное движению зуб-нафас олиш	Respiratio intermittens	نفس مُنْقَطِع [нафас мунқат.иъ]
Foul respiration	тишли гилдирак харакати каби	зловонное дыхание	Respiratio foetida	النفس المُتَنَتِنَة [ан-нафасу-л-мунтин]
Foetid respiration	сассиқ ҳидли нафас олиш			
Puerpera (= A women Who has just given birth) confined	туққан хотин ҳозиргина туққан хотин туққан	роженица (женщина, которая только что родила) родившая	Parturiens, puerpera	نفسَاء [нафса:]
Psychic	руҳий	психический	parturiens	نفساني [нафса:ний]
Spiritual	маънавий	духовный	Psychicus	
Mental	ақлий	умственный	Spiritualis	
To shake of dust, etc.	чанг ва бошқа нарсани ажратиш	поднять пыль и.т.д. выделять	Mentalis	نفسن [нафд.]
To excrete	ажратиш		Excernere, se-cernere	
Snuff	ҳидлаш,	нюхать	Olfacere	نَفَوْخ [нафу:х.]
Penetration	ўтиш кириш	проникновение	Penetratio	نَفَوْد (نَفَاد) [нуфу:з]
Piercing	санчиш тешиш	прокол	Punctio	
Painter	наққош, мусавир	живописец, художник	Artifex, pictor	نَاقِش [наққаш]

Convalescence	соғайиш	выздоровление	Reconvalescentia	نفاضة [нақа:ха]
Pit	чуқур ўра	яма	Fosso, fovea	نقرة [нуқра]
Cavity	бўшлиқ	полость	carrum, cavitas	
Fossa	чуқурлик	углубление	recessus,	
Socket			lacuna,	
			excavatio,	
			fossa, fovea	
Orbit of the eye	кўз косаси	глазница	Orbita	نقرة العين [нуқрату-л-‘айн]
Gout	подагра (бўғим-ларда туз тўпла-ниши туфайли бўладиган кассаллик)	подагра (заболевание суставов с отложением солей)	Podagra	نقرس [никрис]
Solstice	тун ва куннинг энг қисқа вақти	солнцестояние	Aequipondium, solstitium	نقطة الانقلاب [нуқт.ату-л-инқила:б]
Summer solstice	тун ва куннинг ёздаги энг қисқа вақти	летнее солнцестояние	Solstitium	نقطة الانقلاب صيفي [нуқт.а ал-инқила:б с.айфий]
To infuse	дамлама тайёр-	приготовлять	Infusum praeparare	نفع [нақъ]
To macerate	ламоқ ивитмоқ	настой размачивать		
Infusion	қуруқ мевалар дамлама	сухие фрукты настой	Infusum	نقوع [накуъ]
Pure	тоза соф	чистый	Purus	نقى [накийй]
Clear				
Injury	жароҳат	рана, травма	Vulnus, trauma	نخبة [нақа:йа]
Vangiuish				
Relapse	касалликнинг қайталаниши	рецидив	Recidivus	نكس [нукс]
Leopard	қоплон	леопард	Leopardus	نمر (ج: نمور) [намир]
Ant	чумоли	муровей	Formica	نملة [намла]
To grow	ўсиш	расти	Crescere	نمو [нумув]
Growth	ўсиб кўпайиб кетиш	разрастание	excrementia	
Termination	тамомлаш	окончание	Terminatio,	نهاية [ниха:йа]
End	тамом	конец	terminus, finis	
Limit	чегара	граница	Limes	
Route	йўл	дорога	Via	نهج [наҳж]
Way	нафас қисиш	одышка	Dyspnoe	
Panting				
Exhaustion	озиб кетиш	истощение	Consumptio, exhaustio	نهكة [наҳка]
Emaciation			Stare	نحوض [нуху:д]
To stand	турмоқ	стоять		
To rise	кўтарилмоқ	подниматься	Nucleus	نواة (ج: نوى) [нава:]
Kernel	ўзак	сердцевина		
Nucleus	ядро	ядро		

Wisdom teeth	ақл тишлар	зубы мудрости	Dentes sapientiae	ثَوَاجِدُ (م: ثَوَاجِدُ) [нава:жи:]
Pyorrhoe	йиринг чиқиши, оқиши альвеоляр пиоррея (тиш катакчаларидан йиринг чиқиши)	пиоррея альвеолярная (выделение гноя зубных альвеол)	Pyorrhoea	ثَوَاصِيرُ اللِّسَّةِ [нава:с.и:ру-л-лисса]
Pyorrhoea alveolaris (Pyo=Pus; Rhoea=Flow. A discharge of pus)			Pyorrhoea alveolaris	
Fistula in anus	орқа тешикнинг оқма яраси	свише заднего прохода	Fistula ani	ثَوَاصِيرُ الْمَقْدِ [нава:с.и:ру-л-мақъад]
Blossoms	гуллар	цветы	Flores	ثَوَاصِيرُ (م: ثَوَاصِيرُ) [нава:ви:р]
Flowers				
Fit	тутқаноқ хуруж	приподок	Paroxysmus,	ثَوْبَةٌ [навба]
Attack	кучли хуруж	приступ	accessus,	
Paroxysm	кучли тутқаноқ	пароксизм	Paroxysmus, accessus, Paroxysmus	
Blossom	гул	цветок	Flos, florotio	ثَوْرَةٌ (ج: ثَوَارُ) [навра]
Lime	гуллаш	цветение	Calx, calacaria	ثَوْرَةٌ [ну:ра]
Unslaked lime	сўндирилмаган	негошённая из-	Calx viva	الثَوْرَةُ الْغَيْرُ الْمَطْفَاةُ [ан-ну:ра ал-ғайр ал-мут.фа'а]
Quick lime	оҳак	вест		
Slacked lime	сўндирилган	гашенная из-	Calx exstincta	الثَوْرَةُ الْمَطْفَاةُ [ан-ну:ра ал-мут.фа'а]
	оҳак	вест		
Kind	тур	вид	Species	ثَوْعٌ (ج: ثَوَاعُ) [навъ]
Species	нав	сорт		
Sleep and wakefulness	уйку ва уйғоқлик	сон и бодрост	Somnium et alacritas	الثَّوْمُ الْبَيْظَةُ [ан-навму-л-йақаз.а]
Uncooked	хом пишмаган	незрелый сырой	Immaturas	ثَوِيٌّ، نَيٌّ (سَجَجُ) [ни:, ний]
Raw				
Immature				
Unripe				
April	апрел	апрель	A aprilis	ثَوَسَانُ [найса:н]
Blue	кўк	синий	Coeruleus	ثَوَلَجِي [ни:лжий]
Bluish	кўкимтир	синеватый		
Half-boiled (egg)	илитилган (тухум)	(яйцо) всмятку	Lividus, coeruleus	ثَوَسِيرُشْتُ (بَيْضَتُهُ) [ни:мбиришт]
Half-fried (egg)				
Irritated	асаблари кўзгаган	возбужденный	Excitatus	ثَوَانَجُ [ха: иж]
Excited	ган хаяжонланган	обеспокоенный	Furibundus	
Disturbed	ган безовталанган,	неистовый	Inquietus, agitated	
Violent	ташвишланган	беспокойный		
Troubled	дарғазаб хавотирли			

Digestive	овқат ҳазм қил- дирадиган	пищеваритель- ный	Digestivus, per- tutus	هاضم [ҳа:д.им]
Serious	жиддий муҳим	серьезный	Serius	هَام (مهم) [ҳа:мм]
important	аҳамиятли	важный	Serius	هَامَة (ج: هَام) [ҳа:мма]
Head	бош чўққи тепа	голова	Caput, cephal,	
Top	асосий бош	верхушка	apex, vertex,	
Capital		главный	cuspis, genera- lis, prinseps	
Dandruff	қазғоқ	перхоть	Pityriasis	هَبْرِيَّة (= إِبْرِيَّة) [ҳибрийя]
Scurf	бош қазмоғи	перхоть	Pityriasis sim- plex capitis	
Blowing of wind	шамолнинг эсиши	дуновение ветра	Aura	هَوْبُ الرِّيح [хубу:бу-р- рийа:ҳ.]
To tear	йиртмоқ узиш	рвать	Lacerare	هَتَكَ [ҳатк]
To rend	туҳмат қилмоқ,	клеветать	Calumniari	
To defame	туҳмат, бўҳтон	клевета	Calumnia	
Defamation				
Pause	тўхтам танаф-	пауза, перерыв	Pause, inter- vallum, inter-	هَذْمٌ، هَذْوَةٌ [ҳал', хулу:]
Tranquillity	фус сукунат	спокойствие	ruptio, Tranquillitas	
Eyelash	киприк	ресница	Cilium	هَذَب (ج: أَهْدَاب) [ҳулб]
Cilium				
Ciliary	майда тукли, киприкли	ресничатый	Ciliaris	هَذَبِي [ҳулбийй]
Delirium	алаҳсираш	бред	Delirum	هَذْيَان [ҳа:йа:н]
Senility	қарилик ёши	старческий воз- раст	Semelitas	هَرَم [ҳарам]
Old age	қарилик	старость	Senectus, senelitas, se- nium	
Senile	кекса қари	старый	Senex	هَرَم [ҳарим]
Of old age				
Shaking	силкинаётган	качающийся	Fluctuans	هَزَاز [ҳазза:з]
Moving	ҳаракатланади- ган	подвижной	Mobilis	هَزَازَةٌ [ҳазза:за]
Rocking	тебраткич	вибратор	Vibrator	
Atrophy	атрофия	атрофия	Atrophia	هَزَال [ҳуза:л]
Emaciation	озиб кетиш	исхудление		
Atrophy of the	жигар атрофия-	атрофия печени	Atrophia hepatis	هَزَالُ الْكَبِد [хуза:лу-л-кабил]
liver	си			
Atrophy of the	буйрак атрофия-	атрофия почки	Atrophia renis	هَزَالُ الْكُلْيَةِ [хуза:лу-л-кулия]
kidney	си			
Lean	озғин	худой истощен-	Macer ca- checticus	هَزِيل [ҳазил]
Emaciated	озиб кетган	ный	Fragilis	هَشِن [ҳашин]
Brittle	мўрт	ломкий		
Fragile		хрупкий		

Brittleness	мўртлик	хрупкость	Fragilitas	هشاشة [хаша:ша]
Fragility				
Friability				
Fragilitas ossium	суякнинг мўрт-	хрупкость костей	Fragilitas os-	هشاشة العظام
Abnormal birit-	лиги	ненормальная	sium, osteo-	[хаша:шату-л-
tleness of the	суякнинг ғайри-	хрупкость кос-	psathyrosis	ъиза:м]
bones	табий мўртли-	тей		
	ги			
Chaff	майдаланган	мякина	Debilis	هشيم [хашим:м]
Dry plants	сомон, тўпон,			
Feeble	куруқ ўсимлик	сухие растенная		
	занф, нимжон	слабый, хилый		
Digestion	овқат ҳазм бў-	пищеварение	Digestio, pepsis	هضم [ҳад:м]
The process or	лиши	процесс преро-		
act	овқатни тана-	ботки пище в		
Of converting	га сингдириш	вещества, при-		
food	мумкин бўлган	годные к усвое-		
Into matelials fit	моддаларга	нию ассимиля-		
to be absorbed	парчалаш ва	ция		
and assimilated	сўриш жараёни			
Jelly	желатин, ҳайвон	желатин	Gelatina	هلام [хула:м]
	елими			
Gelatin	овқатнинг бир	род пище		
A kind of food	тури			
Gelotionus	желатинли	желатиновые	Gelatinosos	هلامي [хула:мийй]
				هلامي [хула:миййа]
Anxiety	ғамхўрлик	забота	Curapassio,	هم (ج: هوم) [ҳамм]
Grief	ғам-ғусса	печаль	pathos	
Affliction	азоб чекиш	страдание		
Mortar	ўғир ҳовонча	ступка	Mortarium	هاون [ҳа:ван]
Haemorrhoids	бавосил тугун-	гемороридаль-	Hftmorrhoes	هناورينوس (= نواسير) [ҳаму:пси:ду:с]
	лари	ные узлы		
Air	ҳаво	воздух	Aer ventus	هواء [ҳава:]
Wind	шамол, ел	ветер		
Good air	яхши ҳаво	хороший воздух	Aer bonus	هواء جيد [ҳава:] жаййид]
Insects	ҳашаротлар	насекомые	Insecta	هوام (م: هينة) [ҳава:м]
Abyss	жар чуқур	пропасть	Fovea	هوة [хувва]
Pit	ўра, тубсиз,	яма		
Bottomless	таги йўқ	бездонный		
State	ҳолат	состояние	Status	الهنة الشكبة
Quality	сифат	качества	Qualitas	[ал-ҳай'ату-ш-
Form	шакл	форма	Forma	шаклиййа]
Shape	ташқи кўриниш	внешний вид	Habitus	
Appearance	вазият, ҳолат	положение	Status,	
Position			positus	

Irritation	қўзғатиш	возбуждение	Excitatio, ag-	هَيْجَانٌ
Eruption	отилиб чиқиш	извержение	itatus erectio	[хайажан]
Excitement	ҳаяжон	волнение	fluctuatio	
Statue	хайкал	статуя	Statua	هَيْكَلٌ
Skeleton	скелет	скелет	Skeleton	[хайкал]
	тананинг суяк қисми	костная часть скелета		
Britle	мўрт	хрупкий	Fragilis	هَيْنُ الثَّقَلِ
Friable	тез синадиган	ломкий		[хайину-т-тафаттут]
Fragile matter	модда	вещество	Substantia, materia	هَيُولَى، مَادَّةٌ
				[хайулий, мадда]
Primordial Matter	бошланғич модда	первоначальное вещество	Substantia (materia)	وَاحِزٌ
				[ва:жир]
Medium Intermediate	ўрта, ора ўртасидаги оралиғидаги	середина промежуточный	Primordialis Mediocritas, medium inter-	وَاسِطَةٌ
				[ва:сит.а]
Middle Connecting Connective	ўрта ора боғловчи бириктирувчи	середина соединяющий соединительный	Mediocritas Comunicans, reuniens conjunctivus	وَاصِلٌ
				[ва:с.ил]
Arriving Abundant Plentiful	келувчи мўл сероб	прибывающий обильный	Abundans, profusus	وَافِرٌ
				[ва:фир]
Copious Occurring Happening Falling	содир бўлаётган йиқилаётган	происходящий падающий	Cadens, accidens	وَاقِعٌ
				[ва:қинъ]
Standing Staying	тик турувчи тўхтатувчи	стоящий останавливающий	Constant Staticus consistio, Stasis	وَاقِفٌ
				[ва:қиф]
Stopping Protector	тўхташ сақловчи	остановка предохранитель	Praeservatium	وَاقِيٌ
				[ва:қий]
Instinctiving Conceiving	беихтиёр уруғланиш	инстинктивное зачатие	Instinctivus, Conseptio, Germinatio	وَاحِصَةٌ
				[ва:ҳима]
Epidemic	эпидемик	эпидемический	Epidemicus	وَإِلَاقِيٌّ
				[ваба:ний]
Sphenoid	понасимон пона	клиновидный клин	Sphenoidalis, Cuneiformis, Cuneus	وَثَدِيٌّ، وَثَدٌ
				[ватадий, ватад]
Tendon	пай	сухожилие	Tendo	وَثَرٌ
Gut	ичак	кишка	Intestinum	[ватар]
Cord	тор	струна	Chorda	
String	тола	волокну	Fibra	
Columnanais	бурун тўсиғи	перегородка носа	Septum nasi	وَثَرَةُ الْأَنْفِ
				[ватара]

Venacava	кавак венаси	полая вена	Venacava	وَتِينْ [вати:н]
Firmness	қаттиқлик	твёрдость	Durittia, solidi-	وَتَانَة
Fixendness	мустақамлик	прочность	tas, formitas, soliditas	[васа:қа]
Leaping	сакраш	прыжок	Saltus	وَتْبَة
Jumping	ирғиш	скачок		[вабба]
Jump				
Sprain	пайнинг чўзи- лиши, эт узили- ши	растяжение в сухожилне	Distorsio	وَلْيْ
				[вабй]
Toothache	тиш оғриғи	зубная боль	Odontalgia	وَجْعُ الْأَسْنَانِ
Odontaliga				[важъу-л-асна:н]
Earache	кулоқ оғриғи	ушная боль	Atalgia	وَجْعُ الْأُذْنِ
Otalgia				[важъу-л-узу:н]
Fatigue pain	чарчаш оқиба- тидаги оғриқ	боль в результа- те усталости	Dolor fatigatus	وَجْعُ إِيْغَابِيْ
				[важъу ий'а:ий]
Boring pain	тешиб юборгу- дек оғриқ	сверлящая боль	Dolor tere- brans	وَجْعُ
				[важъ]
Itching pain	қичитадиган оғриқ	зудящая боль	Dolor prurigi- nosus	وَجْعُ خَفَاكْ
				[важъ х-акка:к]
Throat pain	томоқ оғриғи	боль в горле	Pharyngalgia	وَجْعُ الْخَلْقِيْ
Pharyngalgiya	ҳалқум оғриғи	боль в глотке	Pharyngalgia	[важъ х-алк]
Pain in the ute- rus	бачадон оғриғи	боль в матке	Hysterodynia	وَجْعُ الرَّحْمِ
				[важъу-р-рах:им]
Metralgia				
Lose pain	мушаклар оғри- ғи	миалгия	Myalgia	وَجْعُ رِخْوِ
Myalgia		боль в мышцах		[важъ рихв]
Pain in amuscle				
Intense pain	шиддатли оғриқ	интенсивная боль	Dolor inten- sivus	وَجْعُ
				[важъ]
Thoracodyina	кўкрак оғриғи	боль в груди	Thoracodynia	وَجْعُ الصَّدْرِ
Pain in the chest				[важъу-с.-с.адр]
Pressing pain	сиқадиган оғриқ	давящая боль	Dolor opres- sorius	وَجْعُ ضَاغَطْ
				[важъ д.а:ғит.]
Throbbing pain	уриб турувчи оғ- риқ	пульсирующая боль	Dolor pulsans	وَجْعُ مَضْرِبَانِيْ
				[важъ д.араба:ний]
Backache	бел оғриғи	боль в спине	Rhachialgia	وَجْعُ الظَّهْرِ
				[важъу-з.-з.ахр]
Sciatic pain	қуймич оғриқ	седалищная боль	Ischialgia	وَجْعُ عِزْلِ السَّاقِ
				[важъ тирқи-н- ниса:]
Neuralgia	невралгия	невралгия	Neuralgia	وَجْعُ الْفَصْبِ
				[важъу-л-фас:аб]
Pain in the heel	товон оғриғи	боль в пятке	Calcaneodynia	وَجْعُ الْكَعْبِ
Painful hell	носоғ товон (то- вонни босишда пайдо бўлади- ган оғриқли ҳо- лат)	пятаки больная пятка (состояние, при котором боль вызвана сдав- лением пятки)		[важъу-л-кабиб]

Ophthalmalgia Pain in the eye	кўз оғриғи	боль в глазу	Ophthalmalgia	وجع العين [важъу-л-ъайн]
Cardialgia	юрак оғриғи	боль в сердце	Cardialgia (cardiacor)	وجع القواد [важъу-л-фу'а:д]
(An uneasy or painful sensation in the stomach)	меъданинг ки- риш қисмидаги оғриқ	боль в кардна- льной части же- лудка	Cardiologia, gastralgia	وجع قم المعدة [важъу-фами-л- миъда]
Heartburn	юрак уриши	сердцебиение	Cardiognus, palpitatio cordis	
Lumbago	бел соҳасидаги оғриқ	боли в области поясницы	Lumbalgia	وجع الفطن [важъу-л-қатган]
Pain in the lumbar region				
Cardiodynia	юрак оғриғи	боль в сердце	Cardiologia	وجع القلب [важъу-л-қалб]
Pain in the heart				
Colic pain	санчиксимон оғриқ	коликообраз- ные боли	Dolor colico- deus	وجع القولنج [важъу-л-қуланж]
Hepatalgia	жигар оғриғи	боль в печени	Hepatalgia	وجع الكبد [важъу-л-кабил]
Pain in the liv- er				
Nephralgia	буйрак оғриғи	боль в почки	Nephralgia	وجع الكلية [важъу-л-кулийа]
Pain in the kid- ney				
Irritative pain	кўзгатувчи оғ- риқ	раздражающая боль	Dolor irritans	وجع لاذع [важъу-ла:зъ]
Gingivalgia	милк оғриғи	боль в деснах	Ulodynia	وجع اللثة [важъу-л-лтида]
Pain the gums				
Cystalgia	қовуқ оғриғи	цисталгия	Cystalgia	وجع المثانة [важъу-л-мада:на]
Pain in the bladde		боль в мочевом пузыре		
Rheumatism	ревматизм	ревматизм	Rheumatismus	وجع المفاصل [важъу-л- мафас:ил]
Arthralgia	бўғимлар оғриғи	боль в суставах	Arthralgia	
Arthordyina				
Pain in a joint				
Pricking pain	санчиб оғрий- диган чўзилиш оқибатидаги оғриқ	колющая боль	Ischialgia	وجع [важъ]
Sciaticing pain	куймич оғриғи	седалищная боль		
Coxalgia	тос-сон бўғими- нинг чўзилиш	косальгия	Coxalgia (coxa)	وجع الورك [важъу-л-варик]
Hip joint dise- ase	оқибатидаги оғ- риғи (тос-сон бўғими)	(тазобедренный сустав)	Coxopathia	
Tuberculosis of the hip joint	тос-сон бўғими	заболевание та- зобедренного	Coxopathiatu- berculosis coxae	
Pain in the hip	тос-сон бўғими	сустава	coxalgia	
	касалланиши	туберкулез та- зобедренного		
	тос-сон бўғими- нинг сили сон- даги оғриқ	сустав		
	оғриқ берувчи	боль в бедре		
	азобланувчи	болезненный страдающий	Dolens, dolarasus	وجعة [важиъа]

Painted	оғриқ берувчи	болезненный	morlaborans patients	
Cheek	лунж	щека	Bucca	وَجْنَه [важна]
Direction	йўналиш томон	направление	Directio	وَجْهٌ [важх]
Side		сторона	Latus	
External	ташқи	внешний	Exter,	وَحْشِيٌّ [вах, шийй]
Lateral	сиртқи	латеральный	externus later- alis	
Cittosis it is sen in hysteria and pregnansi y indi- gestibility	ғайринтабий иштаҳа жазава касаллиғи хо- миладорликда учрайди	извращенный аппетит это встречается при истерии и беременности	Parorexia, pica	وَحْمٌ [вах, ам] وَحْمَةٌ [вах, ма]
Indigestibility	оғир ҳазм бўла- диган (таом)	трудно перива- риваемая (пища)	Indigestivus	وَلْغَامَةُ (الطَّعَامِ) [вах, ма]
Hurtfulness				
Pricking	санчувчи	колющий	Pungens	وَحْرٌ, وَخْرَةٌ [вахз, вахза]
Puncturing				
Indigestible he- avy	бадҳазм ҳазм бўлмайдиган оғир ҳазм бў- лишни қийин- лаштирувчи	неудобовари- мый тяжелый затрудняющий пищеварение	Indigestibilis gravis	وَحِيمٌ [вахим]
Jugular vein	бўйинтуруқ ве- наси	яремная вена	Venajugularis	وَدَاجٌ [вида:ж]
External Jugu- lar vein	ташқи бўйинту- руқ венаси	наружная ярем- ная вена	Venajugularis externa	وَدَاجٌ ظَاهِرٌ [вида:ж за:ҳир]
Internal jugular vein	ички бўйинту- руқ венаси	внутренняя яремная вена	Venajugularis interna	وَدَاجٌ غَائِبٌ [вида:ж га:ир]
Phlyctenular conjunctivitis	кўз шиллиқ пардасининг	фолликулярный конъюнктивит	Conjunctivitis follicularis	وَنَقْعٌ, بَنْزَرَةٌ أَوْ نَقْطَةٌ [вадақа, буёра ав нуқт.а]
A variety of conjunctivi- tis marked by small vesicles or ulcers each surrounded by a reddened zone	майда пуфакча- ли яллиғланиши атрофи қизар- ган пуфакчалар ва ярачалар бўлган турли конъюнктивит- лар	различные конъюнктивиты сопровождаю- щиеся обра- зованием нео- больших пузы- рей и язвочек, окружённых покраснением		خَنْزَاءٌ تُخْرَجُ مِنَ الْغَيْنِ [хамра: тахруж мина-л-ғайн]
Grease	мой, ёғ	жир, сало	Adeps	وَدَكٌ [вадак]
Fat				
Secretion of bul- bourethral glands	булба уретрал (купер) безла- рининг шира	секреция буль- бауретральных (куперовых)	Secretio glan- dularum	وَدِيُّ [вадийй]
secretion of cow- pres glands	чиқариши	желёз	Bulbourethra- lium	
Obliquity	қийшиқ йўна- лиш	косое направле- ние	Obliquetas	وِزَابٌ [вира:б]
Oblique	қийшиқ	косой	Obliquus	وِزَابِيٌّ [вира:бийй]

Rose	атиргул, қизил гул	роза	Rosa	ورْدَة [вард]
Rosy of rose coulour	атиргулли пушти ранг	розовый розового цвета	Rosaques	ورْدِي [вардий]
Epidemic conjunctivitis	ўткир юқумли конъюнктивит	острый, заразный конъюнктивит	Rosa	ورْدِيْج [варли:наж]
Turtle-dove	ғуррак	горлица род ди-	Columba	ورْشَانْ [варашан]
A kind of wild pigeon	ёввойи каптар тури	кого голубья	Columbalocalis	
Wood pigeon	маҳаллий каптар	местный голубь		
Hip	сон	бедро	Femur soxa	ورْك [варик]
Hip joint	тос-сон бўғими	тазобедренный сустав	Os ischii,	
Ischium	қуймуч суяги	седалищная кость	os ischium	
Swelling	шишиш	припухлость	Tumor	ورْم [варам]
Inflammation of the ear	яллиғланиш	воспаление уха	Inflammatio	
Otitis	отит	отит	Otitis	ورْم الْأُذُن [вараму-л-узуи]
Inflammation of the ear	қулоқнинг яллиғланиши	воспаление уха		
Parotitis	отит қулоқ олди сўлак безининг яллиғланиши	паротит	Parotitis	ورْم أَصْل الْأُذُن [варам асли-л-узуи]
Meningitis	менингит	менингит, воспаление мозговых оболочек	Meningitis	ورْم أغشية الدماغ [варам агшият-л-дима:ғ]
Orchitis	моякларнинг яллиғланиши	орхит, воспаление яичек	Orchitis	ورْم الْأُتْهِين [вараму-л-унейайи]
Rhinitis	ринит	ринит	Rhinitis	ورْم الْأَنْف [вараму-л-анф]
Inflammation of the mucous membrane of the nose	бурун шиллиқ пардасининг яллиғланиши	воспаление слизистой оболочки носа		
Cold swelling	совуқ шиш	холодная припухлость	Tumor frigidus	ورْم بَارِد [варам ба:рид]
Mastitis	мастит	мастит	Mastitis	ورْم السَّدى [вараму-с-садий]
Inflammation of the mammary gland	қўқрак безининг яллиғланиш	воспаление молочной железы		
Hot swelling	иссиқ шиш	горячая припухлость	Tumor calidus	ورْم خَار [варам ҳа:рр]
Inflammation	яллиғланиш	воспаление	Inflammatio	
Ureteritis	уретрит	уретрит	Urethritis	ورْم خَالِب [варам ҳа:либ]
Inflammation of aureter	сийдик йўли яллиғланиши	воспаление мочеоточника	Urethritis	

Diaphragmitis intilamation of the diaphragm	кўкрак қорин тўсиғи яллиғла- ниши	диафрагмит, воспаление диафрагмы	Diaphragmeatis	ورم جَنَابِ الْخَاجِرِ [варам ҳ.ижа:би-л- ҳ.а:жи3]
Pharyngitis Information of the pharynx	ютқиннинг ял- лиғланиши	фарингит, вос- паление глотки	Pharyngitis	ورم الحَلَقِ [вараму-л-ҳ.алақ]
Laryngitis Inflam mation of the larynx	ҳиқилдоқ ял- лиғланиши	ларингит, вос- паление гортани	Laryngitis	ورم الخَلْفِ [вараму-л- ҳ.улқу:м]
Orchitis inflam- mation of the testes	мояк яллиғла- ниши	орхит, воспаление яичка	Orchitis	ورم الخصيتين [вараму-л- хус.йатайи]
Uteritis inflam- mation of the uterus	бачадон яллиғ- ланиши	утерит воспаление матки	Uteritis	ورم الرحم [вараму-р-рах.м]
Oedema Soft swelling	шиш юмшоқ шиш	отек мягкий отек	Oedamaoedama molle	ورم رخو [варам рихв]
Inflammation of the umbilicus	киндик яллиғ- ланиши	воспаление пупка	Omphalitis	ورم السُرَّةِ [вараму-с-сурра]
Cancerous inf- lam mation pericranitis	саратон яллиғ- ланиши перикарнит — калла суяк пар- даси яллиғла- ниши	ракавое восп- аление перикарнит— восполение костной обо- лочка черепа	Pericarnitis	ورم سَرَطَانِي [варам сарат.а:нийй]
Inflammation of the perioste- um of the skull	калла суяк пар- даси яллиғла- ниши	воспаление надкостница черепа	Periosteistis crandii	ورم سَرَطَانِي [варам сарт.а:нийй]
Indurated swolling	қотиб қолган шиш	затвердевшая припухлость	Tumor indura- tus, scleroma	ورم صلب [варам с.улб]
Adenitis Inflammation of agland	аденит без ял- лиғланиши	аденит воспаление же- лезы	Adenitis	ورم الغَدَةِ [вараму-л-ғудла]
Pericarditis In- flam mation of the pericardium	перекардит юрак халтаси ял- лиғланиши	перекардит, вос- паление около- сердечной сумки	Pericorditis	ورم غَلَفِ الْقَلْبِ [варам ғила:фи-л- қалб]
Colitis Inflam- mation of the colon	колит йўғон ичак ял- лиғланиши	колит воспаление толстой кишки	Colitis	ورم القولون [вараму-л- қулу:н]
Hepatitis In- flam mation of the liver	гепатит жигар яллиғла- ниши	гепатит воспа- ление печени	Hepatitis	ورم الكبد [вараму-л-кабил]
Nephritis In- flam mation of the kidney	нефрит, буйрак яллиғланиши	нефрит воспаление почки	Nephritis	ورم الكَلْبَةِ [вараму-л-қулай]
Gringivitis In- flam mation of the gum	гингивит милк яллиғла- ниши	гингивит воспаление де- сен	Gingivitis	ورم اللثة [вараму-л-лисса]

Glossitis Inflammation of the tongue	глоссит тил яллиғланиши	глоссит воспа- ление языка	Glossitis	ورم اللسان [вараму-л-леса:н]
Uvulitis Inflammation of the uvula	увулит тилча яллиғланиши	увулит воспа- ление язычка	Uvulitis	ورم النهاة [вараму-л-лаха:н]
Tonsillitis Inflammation of the tonsils	тонзиллит муртаклар яллиғланиши	тонзиллит воспаление угла глазной щели	Tonsillitis	ورم اللوزتين [вараму-л-лавататайн]
Canthitis Inflammation of an acanthus	кантит кўз бурчаги яллиғланиши	кантит воспаление угла глазной щели	Canthitis	ورم الحاق [вараму-л-ма:к]
Cystitis Inflammation of the erethra	цистит ковуқ яллиғланиши	цистит воспаление мочевого пузыря	Cystitis	ورم المثانة [вараму-л-маса:на]
Urethritis inflammation of the urethra	уретрит сийдик чиқариш канали яллиғланиши	уретрит воспаление мочеиспускательного канала	Urethritis	ورم مجرى البول [варам мажра ал-бавл]
Cholecystitis inflammation of the gall-bladder	холецистит ўт пуфаги яллиғланиши	холецистит воспа- ление желчного пузыря	Cholecystitis	ورم المرارة [вараму-л-мара:ра]
Oesophagitis inflammation of the oesophagus	эзофагит қизилўнгач яллиғланиши	эзофагит воспа- ление пищевода	Oesophagitis	ورم المري [вараму-л-марий]
Rectitis inflammation of the rectum	ректит тўғри ичак яллиғланиши	ректит воспа- ление прямой кишки	Rectitis	ورم المستقيم [вараму-л-мустақи:м]
Arthritis inflammation of a joint	бўғим яллиғланиши	артрит воспаление сустава	Arthritis	ورم المفصل [вараму-л-мафс:ил]
Conjunctivitis inflammation of the conjunctiva	кўз шиллиқ пардаси яллиғланиши	конъюнктивит воспаление конъюнктивы	Conjunctivitis	ورم الغلجمة [вараму-л-мултаҳ:има]
Ophthalmia	кўзнинг яллиғланиши	офтальмия	Ophthalmia	
Vaginitis inflammation of the vagina	(қин) дилоқ яллиғланиши	вагинит воспаление влагалища	Vaginitis	ورم المهبل [вараму-л-маҳбил]
Inflammation of the spinal cord	орқа мия яллиғланиши	воспаление спинного мозга	Myelitis	ورم النخاع [вараму-н-нуха:ъ]
Tonsillitis	муртаклар яллиғланиши	тонзиллит	Tonsillitis, Tonsillitis	ورم النخاع [вараму-н-наға:ниғ]
Vein	вена	вена	Vena	وريدة (ج: أوردة) [вари:д]
Venacava	кавак вена	полая вена	Venacava	وريد أجوف [вари:д ажваф]
Portahepatis Portal vein	жигар дарвозаси дарвоза венаси	ворота печени воротная вена	Portahepatis Venaportae	وريد الباب (باب الكبد) [вари:ду-л-ба:б]

Subcilavian vein	ўмров ости венаси	подключенная вена	Venasubcilavia	وريد تحت الثروة [вари:д таҳ-та-таркува]
Arterial vein	артерия венаси	артеральная вена	Venaarteriosa	وريد شرياني
Pulmonary artery	ўпка артерияси	легочная артерия	Arteriapulmonolis	[вари:д ширйа:нийй]
Sacral vein	думгаза венаси	крестцовая вена	Venasacralis	وريد عجزى [вари:д ъажузийй]
Renal vein	буйрак венаси	почечная вена	Venarenalis	وريد الكلية [вари:ду-л-куйла]
Popliteal vein	тақим венаси	подколенная вена	Venasubpoplitea	وريد العايق [вари:ду-л-ма:бил]
Mesenteric vein	ичактутқич венаси	брыжечная вена	Venamesenterica	وريد حسانرى [вари:д ма:са:ри:кийй]
Goose (Pl. Geese)	ғоз	гусь	Anser	وز (ج: وزات) [вазз]
Weighing	тортиш	взвешивание	Ponderatio	وزن
Weight	огирлик	вес	Pondus	[вази]
Balance	баланс, мувозанат	баланс		
Meter	ўлчагич	измеритель		
Balance of the pulse	томир уриш мувозанати	баланс пульса	Sphygmometer	وزن النبض [вазну-и-набл.]
Meter of the pulse	томир уриш ўлчагичи	измеритель пульса		
Dirt	лой, ифлос,	грязь	Sordes	وسخ (ج: اوساخ) [васах]
Filth	кир			
Sordes				
Sordes	тишларнинг кири	грязь зубов	Sordes dentium	وسخ الأسنان [васаху-л-асна:н]
Tartar	тишларнинг тоши	зубные камни	Odontolethus, tertarus dentium	
The middle finger	ўрта бармоқ	средний палец	Digitus medium	ومنطى [вуст.а]
Evil thought	ёмон фикрлар	дурные мысли	Cogitatomala	ومنواس (ج: وسنواس) [васва:с]
Melancholia	маъюслик, савдонийликнинг бир тури	меланхолия	Melancholia	خبايات فاسدة [хайа:лат фа:сида]
Tattooing	бадандаги сунъий ёзувлар, нақшлар	татуировка	Tatouage	وشم [вашм]
A tattoo mark	татуировка қилинган белги	татуированный знак		
Will	истак, ҳоҳиш	воля	Bule, voluntas	وصايا (م: وصية) [вас.а:йа:]
Testament	васиятнома	завешание		
Solemn declaration	қонуний ариза	законное заявление		
Prescription	қўрсатма	предписание	Praescription	وصفة، لمنحة [вас.фа, нусха]
Formula	формула	формула	Formula	

Recipe	рецепт (дори қоғози)	рецепт	Receptum, formula, prae- scriptio	
Connection	қўшиш	соединение	Juncture, com-	وصل [вас.л]
Connecting	қўшилиш	соединяющий	missura	
Attachment	қўшувчи бирик- тирувчи		Comunicans reuniens	
Connection	бириктириш,	прикрепление	Fixatio, inser-	وصله [вус.ла]
Attachment	қўшиш, бири- киш, бирикти- риш, бирикиш	соединение прикрепление	tio Juncture	
Breaking	йиртилиш, ёри-	разрыв, без раз-	Rupture	وضم (صدغ) [вас.ам]
Cleaving	лиш, узилиш, узилиш (булак- лари ажралма- ган ҳолда)	дильения частей раскалывание	Discisio	
Posture	ҳолат	положение	Positio, situs	وضع [вал.ъ]
Position	туғиш	роды	Patus, partus	
Childbirth	кўз ёриш			
Wish	хоҳиш	желание	Cupiditas	وظر [ват.ар]
Desire	завқ, ҳавас	страсть	Passio	
Need	эҳтиёж	нужда	Pouperitas	
Function	вазифа	функция	Functio	وظيفة (وظائف) [ваз.и:фа]
Service	хизмат	служба		
Vas	томир идиш	сосуд	Vas	وعاء (ج: أوعية) [виъа:']
Vessel				
Utensil				
Blood vessel	қон томир	кровеносый со- суд	Vas sanguine- um, Vas	وعاء دموي [виъа: дамавийй]
Vascular	томирга оид	сосудистый	Vasculosus, Vascularis	وعائى [виъа: ийй]
Abundance	мўллик мўлчилик	изобелие	Abundantia	ولز (ج: ولوز) [вафр]
Effrontery	сурбетлик	наглость		ولاعة [вақа:ха]
Impudence	орсизлик	нахальность	Impudentia	
Shamelessness	беҳаёлик	бесстыдство		
Dignity	қадр-қиммат	достоинство	Dignitas	ولاز [вақа:р]
Modesty	камтарлик	скромность	Modestia	
Protection	ҳимоя қилиш	защита	Preventio, pro-	ولاية [виқа:йа]
Prevention	олдини олиш	предотвраще- ние	phylaxis	
Stadium decre- ment	ёмонлашиш вақти	период ухудше- ние	Stadium in- cerementi	وقت الإحطاط [вақту-л- инҳ.ит.ат.]
Time of decline				
Stadium aug- menti	зўрайиш даври	стадия нараста- ния	Stadium in- cerementi	وقت التزايد [вақту-т-газа:йуд]
Stadium incre- menti	кўпайиш вақти	время возраста- ния	Stadium in- cerementi	وقت التزايد [вақту-т- таза:ййуд]
Time of incre- ment				

Stadium	давр, босқич	стадия	Stadium	وَقْتُ الْمَرَضِ
A stage of period in adisease	касаллик даври	период заболевания	Periodus morbid	[вақту-л-марал.]
Time of termination	яқунловчи вақт	завершающее время	Stadium acmes	وَقْتُ الْمُنْتَهَى
	касалликнинг	высшая степен	Stadium acmes	[вақту-л-мунтаха.]
	олий даражаси	болезни		وَقْتُ الْوُقُوفِ
The height of the malady	энг юқори нуқта	кульминационная стадия		[вақту-л-вукуф.]
Stadium acmes	тага етган давр			وَقْتُ الْإِنْتِهَاءِ
Stoppage	тўхталиш	остановка	Stasis	[вақту-л-интиха.]
				وَقُوفٌ
Deafness	карлик	глухота	Surditas	[вукуф.]
	гаранглик			وَقْرٌ، وَقْرُ الْأُذُنِ
				[вақар,
Stoppage	тўхталиш	остановка	Stasis	вақару-л-узуун]
				وَقْفٌ (وَقُوفٌ)
Pause	тўхтам	пауза	Pausa	[вақф.]
Interval	ора, оралик	интервал	Intervallum	وَقْفَةٌ
Occurrence	ходиса	случай	Casus	[вақфа.]
				وَقُوعٌ
Solicitude	ғамхўрлик	заботливость	Cura, curratio	[вукуъ.]
Intention	ният, мақсад	намерение		وَقْدٌ
Friendship	дўстлик	дружба	Amicitia	[вақд.]
Love	муносабат	любовь	Amor	وَلَاةٌ
Succession	изчиллик	последовательность	Consequentia, Consequentio	[вала:']
	кетма-кетлик	роды	Partus	وَلَاةٌ
Partus	туғиш			[вила:']
Parturition	кўз ёриш			وَلَادَةٌ
Childbirth	туғруқ			[вила:да]
Delivery				
Normal delivery	табний туғиш	нормальные роды	Partus normalis	وَلَادَةٌ طَبِيعِيَّةٌ
Partus matures				[вила:да]
Labour at full term				т.абийийа]
Partus precipitates	шиддатли туғиш	стремительные роды	Partus praecipitatus	وَلَادَةٌ عَاجِلَةٌ
Hasty				[вила:да ʔа:жила]
Sudden delivery	кутилмаганда	внезапные роды	Partus subitus	وَلَادَةٌ فَجَائِيَّةٌ
Unexpected Delivery	туғиш			[вила:да]
				фужа:ʔиййа]
Difficult parturition	қийин туғиш	трудные роды	Partus difficilis	وَلَادَةٌ عَصِيْبَةٌ
				[вила:да ʔариса]
Difficult labour				
Mogitocia				
Dystocia				
Partus difficilis				
Perplexity	хайрат, таажжуб	недоумение	molestia, perturbation	وَلَةٌ، تَحْزِيْنٌ
		удовление		[валах, таҳаййур]
Confusion	ҳижолат тортиш	смущение		

To enter Entrance	кирмоқ кириш	входить вход	Adire, intrare, adiyus, osy- ium, introitus	وَلَوْجٌ (ذُخُولٌ) [ву:луж]
Muggy Sultry	нам ва илиқ иссиқ дим (ҳаво ҳақида)	сырой и тёплый душный	Humidus et calidus Suffocabilis	وَمَدٌ [вамид]
To conceive To imagine Fancy Instinct Conception Whim	тушунмоқ фаҳмламоқ мўлжалламоқ кўзламоқ ўйлаш тасаввур қилиш туғма ҳис-туйғу тушуниш инжиқлик тантиқлик уруғланиш (қувват)	понимать соображать намечать присматривать думать представление инстинкт понимание капризность избалованность зачатие (сила)	Praesumere Imaginatio Instinctus	وَهْمٌ [вахм]
Conceiving	уруғланиш (қувват)	зачатие (сила)	Consepio	وَهْمِيَّةٌ (قُوَّةٌ) [вахмиййа]
Instinctive	ихтиёрсиз қувват	инстинктивная сила	Instictiva (po- tential)	
Strain Feebleness	танглик заифланиш	напряжение ослабление	Eractio, in- tentio, tentio, mitigatio, re- laxatio Siccus	وَهْنٌ [вахн]
Dry	қуруқ	сухой	Siccus	يَابِسٌ [йа:бис]
Fontanel	лиқилдоқ	родничок	Fonticulus	يَافُوخٌ [йа:фу:х]
Any one of the unossified spots on the cranium of a young infant Dryness	янги туғилган чақалоқ калла- сининг суяклан- маган қисми қуруқлик	неокостенев- шие участки в черепа ново- рожденного сухость	Fonticulus Siccitas	يَبُوسَةٌ [йубу:са]
Xerosis of the eye	кўз шиллиқ пар- дасининг ғай- ри табиий қу- руқлиги	ксероз глаза	Xerosis oculi	يَبُوسَةُ الْعَيْنِ [йубу:сату-л- ъайн]
Xerophthalmia	кўз шиллиқ ва мугуз пардаси- нинг қуриши	ксерофтальмия	Xerophthalmia	
Icterus Jaundice	сарик касаллиги (тери ва шиллиқ пардаларнинг сарик тусга ки- риши)	желтуха	Icterus	يَزْفَانٌ [йарқан]
Black jaundice Melanicterus	қора сафронинг баданга тарқа- лиши	черная желтуха	Melanicterus	يَزْفَانٌ أَسْوَدٌ [йарқан асвал]
Icterus melas	меланотик са- рик касаллик	меланотическая		

Yellow jaundice	сарик касалли- ги	желтая желтуха	Icterus flavus	يَرْفَانُ أَصْفَرُ [йарақа:н ас.фар]
Wakefulness	уйқусизлик	бессонница	Pervigilium,	يَقْظَةُ
Vigilance	бедорлик, уха-	бодрствование	Agrypnia	[йақаз.а]
The waking state	маслик		Vigilantia	

Ўзбекистонда учрайдиган, Ибн Ино амалиётда қўллаган ҳамда ҳозирги замон илмий тиббиётида фойдаланиладиган ўсимликлар

Plants — meeting in Uzbekistan which Ibn Sina used in the practician and also accepting this moment in scientific medicine.

Ўсимликлар номи Names of herbs	Илмий тиббиётда В научной медицине As described in scientific medicine	Ибн Синода У Авиценны As described in Avicenna
№1 عج [важж]	Аччиқ зиравор восита сифатида иштаҳа очиш овқат ҳазм қилиш жараёнини яхшилаш учун қайнатиб ишлатилади. Қирқилган илдиэпоэси йиғмаси аччиқ настойка ва кукун ҳолида меъда ичак касалликларида қўлланилади. Эфир мойи буйрак, жигар тош касалликларида ишлатиладиган “Олиментин” таркибига кириди.	Илдиэпоэ қайнатмаси биқин, кўкрак, ичак ва бачадон оғриқларида, совуқ жигар, чурра, қора талоқ касалликларида фойдали; жигар ва меъдани мустаҳкамлайди. Кучли сийдик ҳайдовчи (диуретик), ел ҳайдовчи, оғриқ қолдирувчи ва тўхтаб қолган ҳайзни келтирувчи восита сифатида ишлатилади. Илдиэпоэ шираси кўзга тушган оққа яхши даво ҳисобланади.
Sweet rush	В современной медицине корневища аира применяют в виде отвара в качестве ароматической горечи, повышающей аппетит и улучшающей пищеварение, входит в состав комплексных препаратов викаир и викалин, применяемых для лечения язвенной болезни желудка и гастрита. Эфирное масло аира используют для лечения и профилактики желчно-каменной и почечно-каменной болезни.	Ибн Сина описывает аир как рассасывающее вздутие, разрежающее, очищающее без жжения и отрывающее лекарство. Он пишет, что аир очищает лицо, помогает от витилиго и чешуйчатого лишая, при спазмах и разрыве мышц, при зубной боли, тяжести языка, бельме, болях в боку и груди, укрепляет печень и желудок очищает желудок и помогает от затвердения селезенки, а также при резях в кишках, от ссадин, при грыже, сильно гонит мочу и месячные, помогает при задержке мочи, от укусов гадов и повышает половую активность.
Одий игир		Ибн Сино описывает аир как рассасывающее вздутие, разрежающее, очищающее без жжения и отрывающее лекарство. Он пишет, что аир очищает лицо, помогает от витилиго и чешуйчатого лишая, при спазмах и разрыве мышц, при зубной боли, тяжести языка, бельме, болях в боку и груди, укрепляет печень и желудок очищает желудок и помогает от затвердения селезенки, а также при резях в кишках, от ссадин, при грыже, сильно гонит мочу и месячные, помогает при задержке мочи, от укусов гадов и повышает половую активность.
Аир обыкновенный		Ибн Сино описывает аир как рассасывающее вздутие, разрежающее, очищающее без жжения и отрывающее лекарство. Он пишет, что аир очищает лицо, помогает от витилиго и чешуйчатого лишая, при спазмах и разрыве мышц, при зубной боли, тяжести языка, бельме, болях в боку и груди, укрепляет печень и желудок очищает желудок и помогает от затвердения селезенки, а также при резях в кишках, от ссадин, при грыже, сильно гонит мочу и месячные, помогает при задержке мочи, от укусов гадов и повышает половую активность.
Acorus calamus		Ибн Сино описывает аир как рассасывающее вздутие, разрежающее, очищающее без жжения и отрывающее лекарство. Он пишет, что аир очищает лицо, помогает от витилиго и чешуйчатого лишая, при спазмах и разрыве мышц, при зубной боли, тяжести языка, бельме, болях в боку и груди, укрепляет печень и желудок очищает желудок и помогает от затвердения селезенки, а также при резях в кишках, от ссадин, при грыже, сильно гонит мочу и месячные, помогает при задержке мочи, от укусов гадов и повышает половую активность.
	In modern medicine the Sweet rush (Acorus calamus) is applied in the form of boiled extracts as an aromatic bitter taste for raising appetite and bettering digestion. It enters the set of complex drugs vicair and vicaline to be used for treating ulcerous diseases of stomach and gastritis. Etheric oil of the hairgrass is used for treating and profilactes of bilious-stony and kidney stone diseases.	Ibn Cino describes hairgrass as cleaning the way and scrubbing drug without burning affects. He writes that hairgrass cleans face, helps from vitiligo, piebald skin and scaly depriving in spasm the rapture of muscles, from toothach, tongue numb, walleye, pains in body side and chest, fixes liver and stomach, cleans stomach and helps from hardening of spleen.

№2
بصل
[басал]

Onion

Ош пиёз

Лук репча-
тый

Allium sera
L.

Настойкаси (алилчеп) ва майдаланган пиёз бактерицид хоссасига эга, ичак атонияси, колит, йирингли жаралар ҳамда атеросклероз, гипертония, ринит, трихомонадали кольпит ва авитаминоз касалликларини даволаш учун ишлатилади.

В современной медицине установлено хорошее противощинготное действие (из-за высокого содержания витамина С). Обладает сильным противовоспалительным, фитонцидным, антитромботическим, гиполитическим, гипогликемическим и мочегонным свойствами.

In modern medicine a good anti-scorbutic affect was established (due to high content of vitamin C). In aerosols it is characterized by strong anti-inflammatory, volatile production, antatrombotic, hyperlipidec and diuretic features. In neuritis, bronchitis, pneumonia and whooping cough the onion juice with honey is recommended (1:1), one teaspoon is 3-4 times aday. In aerosol the onion juice is used with distilled water or with 0,5% solution of novocaine in ration 1:3.

№3
ثوم
[су:м]

Allium
(garlic,
shallot, etc)

Саримсоқ
пиёз

Лук чеснок

Allium
sativum L.

Майдаланган саримсоқ пиёзи бактерицид, фунгицид, протистоцид ва гижжа ҳайдаш таъсирига эга. Улар йирингли яра, ўлка сили, трихомонадали кольпит ва колит ҳамда артериосклероз, гипертония касалликларини даволаш, организмдан острицаларни тушириш учун қўлланади.

Пиёз шираси билан ёмон жаралар, қулоқни йиринглаши (қулоққа томизилади) даволанади; шира бурунга (бошни тозалайди) ва кўзга (кўришни яхшилайди) томизилади. Пиёз шираси асал билан, кўзга тушган оқ ва ангина касалликларига даво бўлади.

Ибн Сина пишет, что лук обладает разрежающим, открывающим очищающим, вяжущим свойствами. Луковый сок он использовал для лечения загрязненных ран, ушной боли, бельма в глазу (с медом) и катаракты, ангины, а также с солью и рутой прикладывал к укушенному бешенной собакой месту.

Ibn Cino writes that onion is characterized by diluting, clearing, purifying and astringent features. He used onion juice (with honey) for treating contaminated wounds, ear pains, walleyes, and cataract, quinsy, put mixture with salt and rue on the bite by awild dog. Rubbing with onion helps in "vulpine" disease, vitiligo and warts. At the same time Ibn Cino does not recommend to abuse onions for it might cause damage to the head. Onion is an ingridien for many compounds of medicine used by Ibn Cino.

Саримсоқ пиёз қайнатмаси (қовурилган саримсоқ ҳам) тиш оғриғини қолдиради, кучли диуретик ва ҳайз келтириш (барраси ва поясининг қайнатмаси) таъсирига эга; қайнатма зайтун ва сабзи билан биргаликда истисқо касаллигида фойдали; пиширилган саримсоқ пиёзи томоқ ва овозни тозалайди, сурункали йўтал, кўкрак оғриғи касалликларида ва совуқ урганда даво бўлади; эзиб майдаланган саримсоқни асалли сув билан истеъмол қилинса, организмдан шиллиқни ва гижжаларни туширади, ични юмшатади.

В современной медицине лук чеснок широко рекомендуется в качестве диетического и лечебного средств. Установлено, что лук чеснок, а также препараты, разработанные на его основе (аллилсат или спиртовая настойка), сильно возбуждают аппетит, усиливают секреторную деятельность пищеварительных желез, улучшают пищеварение, моторику кишечника, подавляют процесс гниения и брожения в кишечнике, улучшают деятельность сердца.

In modern medicine garlic (*Allium sativum*) is widely recommended as a dietary and medicinal means. It was established that garlic as well as drugs produced on its basis (allilsat or its spiritous liqueur) In modern medicine garlic (*Allium sativum*) is widely recommended as a dietary and medicinal means.

По описаниям ибн Сины, чеснок, как и лук, служит примером для характеристики горячей и сухой природы лекарств. Он рекомендует прием свежего сока или вареного чеснока при воспалении седалищного нерва, в качестве болеутоляющего средства при лечении зубной боли, хронического бронхита, заболеваний желудочно-кишечного тракта, а также в качестве мочегонного и противоглистного средств.

As described by Ibn Cino, garlic like onion serves as an example for characterizing the hot and dry nature of medicine. He recommends the intake of fresh juice or boiled garlic as a pain-relieving means treating toothache, chronic bronchitis, diseases in gastrointestinal tract and diuretic, antihelminthic means.

№4
خطمی
[хитмий]

Althaea

Доривор
гулхайри.

Алтей лекарственный

Althaea L.

Доривор препаратлари (қайнатма, қуруқ экстракт шарбати мукалтин ва йиғмалар таркибиде) юқори нафас олиш йўллари касаллигида балғам қўчирувчи ва йўталга қарши, меъда-ичак касалликларида ўраб олувчи сифатида қўлланади.

В современной медицине корни алтея в виде порошка, настоя, сухого экстракта и сухого сиропа, а также препарат надземной части — мукалтин применяются в качестве противовоспалительного, обволакивающего, смягчительного и отхаркивающего средства, главным образом при катаральном состоянии дыхательных путей.

In modern medicine the roots of *Althaea* in the form of powder, infusion, dry extract and dry syrup,

Илдиз ва уруғини қайнатмаси сийдик қопи (қовуқ) нчақлардаги ачиб оғришда ҳамда орқа тешик шишларида ёрдам беради, вино билан биргаликда. Қийинлик билан сийиш ва қовуқда тош бўлган ҳолларда фойдаланилади. Қуруқ йўталда, балғам қўчишини енгиллаштиради ва қон тупиришни тўхтатишда уруғи фойдалидир.

Ибн Сина описывает алтей как смягчительное, рассасывающее и вызывающее созревание средство. Относительно его применения пишет, что алтей (семена с уксусом) сводят втилию, рассасывает опухоли, вызывает созревание нарывов, успокаивает боль в суставах (с гусиным жиром), помогает при воспалении седалищного нерва.

Ibn Cino describes *Althaea* as softening, resolving means causing maturity. Regarding its application he writes

as well as its overground part — mukaltine, are used as anti-inflammatory, enveloping emollient and expectorating means, mainly, in catarrhal state of respiratory paths (specially in child's practice), as well as in illnesses of gastrit-intestinal tract (in diarrh(o)ea, sharp gastritis, enterocolitis).

that Althaea(seeds with ginger) combines with vitiligo, resorbs swellings, causes ripening of abscess, calms down the pain in joints (with goose fat), helps in inflammation of sciatic nerves and different muscles, in swelling of ear glands (medicinal bandaging) in swelling of eyelids in coughing, haemoptysis (seeds), tumour of woman's breasts (plate).

№5

لوز

[лавз]

Common almond

Одний бодом

Миндаль обыкновенный

Amygdalus communis L.

Ширин бодом уруг эмульсияси ва аччиқ бодом суви меъда-ичак оғриғида оғриқ қолдирувчи ва тинчлантирувчи восита сифатида, бодом уругининг мойи энгил таъсир қилувчи сурғи дори сифатида қўлланилади.

В современной медицине миндальная эмульсия и жирное масло семян применяют внутрь как нежное слабительное, мягчительное, обволакивающее средство.

Эмульсию применяют еще как обезболивающее и противосудорожное средство. Горькоминдальная вода, получаемая из жмыха горьких миндалей, применяется как успокаивающее средство при болях в желудке и кишечнике.

In modern medicine almond emulsion and fat oil of its seeds are used for intake as tender purgative, softening, enveloping means.

The emulsion is also used anaesthetic, anticonvulsive means, its fat oil is used in pharmaceutical practice as basis for fluid ointments and as dissolvent for camp- and hormonal preparations.

Бодом, айникса аччиқ бодом уруги жигар, талок, буйрак ва қон томирлар ичидаги тикилмаларни очади. Бодом яна иссиқ шишлар, бачадондаги қаттиқ шишлар, қийин сийиш, буйрак ва бошқа оғриқларда, қулоқ шанғиллаш касалликларида фойдалидир.

Ибн Сина относит миндаль к очищающим, открывающим, вяжущим (камедь) средствам, причем сладкий миндаль он причисляет к питательным веществам, а горький - к лекарствам. Относительно его лечебного действия пишет, что горький миндаль удаляет веснушки (особенно корень), кровоподтеки, пятна, разглаживает морщины, помогает от крапивницы (с вином), ползучих язв, герпеса (с медом) лишаев (с уксусом и вином), от болей в ушах.

Ibn Cino refers Almond to cleansing, opening, binding (gum) means, and he refers asweet almond to nutritious substances, but bitter almond — to medicinal. Regarding its medicinal affect he writes that bitteralmond removes off freckles (specially roots), bruise, blot, smooths wrinkles, helps from tortoiseshells (with wine), crawling sore, herpes (with honey or with ginger and wine) from pains in ears.

№6

شيبث

[шибитт]

Мева доривор препарати анетин спазмга қарши таъсирга эга, у қорин бўшлиғидаги аъзолар спазмида, юрак-қон то-

Шивит ва уни мойи оғриқларни (нерв оғриқларини) тинчлантиради, ел ҳайдайди. Шивит ва меваси аёлларда кўкрак сутини кў-

Dill

Хушбўй шивит (хушбўй укроп, полиз укропи)

Укроп пахучий

Anethum graveolens L.

мирлар тизимини сурункали етишмовчилигида ҳамда балғам кўчирувчи, метооризм (қорин дам бўлиши) ва диспепсияда ел ҳайдовчи восита сифатида ишлатилади.

В современной медицине из-за высокого содержания аскорбиновой кислоты, каротина и железа листья укропа используют при гипохромной анемии.

In modern medicine due to carminative o high content of ascorbic acid, carotene, gland leaves of dill are used in hyper-chrome anaemia.

пайтиради ҳамда шишларни етилишини тезлатади. Шивит қайнатмасига ўлтирилса (ванна қилинса) ёки қайнатмадан клизма қилинса ичкадаги оғриқни қолдиради.

Ибн Сина относит пахучий укроп к ветрогонным и рассасывающим средствам. О его свойствах пишет, что укроп способствует созреванию опухолей, заживляет рыхлые язвы (зола), помогает от болей нервов (масло) и ушей (выжатый сок), от рези в кишках (клизма или сидячие ванны), от почечуя, язв в заднем проходе и на члене (зола).

Ibn Cino refers odorous dill to carminative and resorbing medicine. He writes about its features that dill promotes to ripening of tumour, heals friable sore (ashes) helps from pains of nerves (oil) and ears (extracted juice).

№7

میشین

[мишмиш]

Apricot

Оддий ўрик

Абрикос обыкновенный

Armeniaca vulgaris Lam.

Ўрик мойи бодом мойи ўрнида доривор препаратларни эритиш (инъекция қилиш, суюқ суртма дорилар тайёрлаш) учун эритувчи сифатида қўлланилади.

В современной медицине семена абрикоса используют для получения абрикосового масла, которое применяется в качестве растворителя. Плоды абрикоса рекомендуют при сердечно-сосудистых заболеваниях, как источник провитамина А и РР, С и В₁₅.

In modern medicine the apricot seeds are used for extracting apricot oil which is used as a solvent. The fruits of apricot are recommended in heart vascular illnesses as sources of vitamins A and РР, С and В₁₅.

Ўрик меваси — ивителиган ўрик ва туршак иссиқ иситма касаллигида яхши, ўрик мағзининг мойи почечуя касаллигида фойдаси тегади.

Ибн Сина о свойствах абрикоса пишет, что он лучше подходит для желудка, чем персики, но сок, порождаемый им, быстро загнивает, поэтому советует запить его анисом и мастикой в вине. Масло из абрикосовых косточек Ибн Сина назначал при геморрое, а сушеные и моченые абрикосы — при лихорадке.

Ibn Cino writes about the medicinal features of apricot that it goes with stomach better than peach, but its juice extracted from it rots quickly that's why it is advised to drink it with anise and mastic in wine.

№8

افسانتىن

[афсантин]

Ер устки қисмини доривор препаратлари (дамлама, настойка, куюқ экстракт ва йиғмалар

Ер устки қисмини қайнатмаси ва сиқиб олинган шираси иштаҳа очади, истисқо ва сариқ касалли-

Absinthium таркибида) иштаҳа очувчи ва
овқат ҳазм қилиш жараёнини
Аччиқ шу- яхшиловчи, жигар ва ўт қопи
воқ (эрмон). касаллигида ўт ҳайдовчи воси-
та сифатида ҳамда гастритни
Полынь даволаш учун ишлатилади.
горькая

Artemisia ab-
sinthium L.

В современной медицине
полынь горькая применяется в
виде настоя, жидкого экстракта
как горько-пряное желудочное
средство, возбуждающее аппе-
тит. Известна эффективность
применения ее при заболевани-
ях печени и желчного пузыря.

In modern medicine absinthi-
um is used in the form of infusion,
liquid extract as bitter-spicy gastric
medicine as appetite stimulant. Its
effective use is well-known in ill-
nesses of liver and gall

№9
برنجاست
(бирин-
жосф)

Ер устки қисми Здренко йиғ-
маси таркибига киради. Иштаҳа-
ни стимуллаш ва ҳайз циклини
мўътадиллашда фойдаланилади.

Artemisia vul-
garis

Оддний шу-
воқ

Полынь
обыкновен-
ная

В современной медицине в
качестве лекарственного сырья
используется трава, в состав
сбора для приготовления мик-
стуры по прописи М.Н.Здрен-
ко. Применяется как стимули-
рующее аппетит и регулирую-
щее менструальный цикл.

Artemisia
vulgaris L.

In modern medicine as a me-
dicinal raw material Artemisia
vulgaris is used as a herbage in a
composition of herbs collection
for preparation of mixtures on
the prescription of M.N.Zdrenko.
It is used as stimulating appetite
and regulating menstrual cycle.

гида ёрдам беради. Эрмон вино-
си меъдани мустаҳкамлайди. Эр-
мондан тайёрланган бойлаш учун
дори жигар, меъда, кулоқ ва би-
қиндаги оғриқларни қолдиради
ҳамда кулоқ орқасидаги шишлар-
ни даволайди.

Ибн Сина характеризует по-
лынь горькую как открывающее,
вяжущее и растворяющее лекар-
ство. Он использовал ее при «зме-
иной» шелушение кожи одновре-
менно с выпадением волос.

Ibn Cino characterizes absinthi-
um bitter as opening, astringent and
dissolving medicine. He used it in
snake like peeling of skin simultane-
ously with fall of hair.

Ер устки қисмини қайнатмаси
бурунни битиб қолишида ва ту-
мовда фойдали; агар шу қайнатма-
да ўлтирилса, буйракдаги тошлар-
ни майдалайди, тўхтаб қолган
ҳайзни келтиради ва бачадондаги
ярага даво бўлади.

Ибн Сина относит полынь
обыкновенную к сильно раскры-
вающим и разрежающим лекар-
ствам. В виде лекарственной по-
вязки он использовал это расте-
ние при холодной головной боли,
сжатии и затвердении матки. От-
вар он давал пить при насморке,
ванны из отвара назначал при
камнях в почках, язвах матки, а
также выведения плода и последа.

Ibn Cino refers artemisiavulgaris to
common strong medicine which open
and weed out. He used it as a form of
medicinal bandaging in cold headach,
grasping and hardening of uterus. He
gave the broth to drink in rhinitis, tak-
ing bath with broth. he recommend-
ed broth for stones in kidney, sore of
womb, as well as falling out fetus.

<p>№10 انبَر باريس [анбар- ба:рис] امير باريس [амир бар- ба:ри:c]</p>	<p>Зирк илдизининг доривор препарати — берберин бисульфат сурункали сарик, холецистит ўт тоши касалликларига ўт ҳайдовчи, барг настойкаси гинекология амалиётида бачадон тонусини кўтариш учун, туққандан сўнгги ва бошқа қон оқишларда уни тўхтатувчи, ўт ҳайдовчи сифатида қўлланилади.</p>	<p>Зирк меваси жигар ва меъдани мустаҳкамлайди, чанқоқликни босади ундан тайёрланган ичимлик кучли ўт ҳайдайди, бойлаш учун дори иссиқ шишларда, ичкадаги яралар ва организмни пастки қисмидан қон оқишда фойда келтиради ҳамда ич кетишни тўхтатади.</p>
<p>Barberries Оддий зирк Барбарис обыкновен- ный Barberries vul- garis L</p>	<p>В современной медицине из листьев барбариса обыкновенного готовят настойку, которую применяют при маточных кровотечениях и как желчегонное средство. Настой листьев обладает противорвотным, диуретическим, противовоспалительным действием при заболеваниях печени и желчных путей.</p> <p>In modern medicine from the leaves of barberries vulgaris liqueur is prepared to use for womb haemorrhage and as chol- eretic medicine. The leave liquer possesses antiemetic, diuretic, anti-inflammatory affect in illnesses of liver and gall paths. From its roots Barberries sulphat is extract- ed which has cholagogic affect.</p>	<p>Ибн Сина использовал чер- ный и красный виды барбариса, описывает их как сильное желче- гонное средство. В его трудах бар- барис встречается также под на- званием зиришк. Ибн Сина в виде питья барбарис назначал при за- болеваниях печени, желудка, при слабости кишечника и кровотеche- ниях из нижней части тела.</p> <p>Ibn Cino used black and red types of barberries, he describes them as strong cholagogic medicine. In his works barberries is met also under the name zirshik. Ibn Cino appointed barberries as drink in illnesses of liver, stomach, in weakness of intestine and haemorrhage from the lower part of body.</p>
<p>№11 خردل [хардал] Mustard Сарепт (қўнғир) хантали Горчица са- рептская Brassica juncea(L.) Czern.</p>	<p>Доривор препаратлари (гор- чичник) хантал қоғози, хантал эфир мойини 2%ли спиртли эритмаси, хантал кукуни по- рошоги ва уруғи йиғмалар (бронхит, миозит бод ва бошқа касалликларда) шамоллашга қарши ва чалғитувчи восита сифатида қўлланилади.</p> <p>В современной медицине применяются эфирно-горчич- ное масло в спирте (горчичный спирт) и горчичники. Послед- ние используют как местно раздражающее и отвлекающие средство.</p>	<p>Хантал уруғи бўғимлар огриғи- да, куймуч нерв яллиғланганда, темираткида фойдалидир. Хантал шираси ва мойи кулоқ ва тиш огриғида ишлатилади. Агар эзил- ган хантал уруғини асалли ширин сув билан ичилса нафас олиш йўллари сурункали дағаллиғи- ни йўқ қилади.</p> <p>Ибн Сина относит горчицу к очишающим и рассасывающим лекарствам и пишет, что она очи- щает лицо, сводит пятна, вити- лиго, помогает при лисей болез- ни, опухлях, свинках (с серой), трахоме, лишаях, при болях в суставах и воспалении седалиш- ного нерва, при боли в ушах и при зубной боли.</p>

In modern medicine ether-mustard oil in spirit (mustard spirit) and mustard is used. The last is used as locally irritating and distracting means. Mustard spirit (2%) is used for rubbing in rheumatism, radiculitis, sometimes, in neuritis, catarrhal illnesses, bronchitis, pleurisy cooling and preventing these diseases.

Ibn Cino refers mustard to cleansing and resolving medicine and writes that it cleans the face, removes the spots, piebald skin, helps in balding diseases, tumors, mumps (to be used with sulphur), trachoma, herpes, pains in joints, inflammation of sciatic nerve, pains in ears and toothach.

№12
كُرْنَبْ
[курунб]

Cabbage

Сабзавот
карам

Доривор препарати (баргни курутилган шира кукуни (по-рошоги) меъда — 12 бармоқ ичак яра касаллигини, сурункали гастрит (айниқса, меъда шираси ажралиши суст бўлган беморларда)ларни даволашда қўлланилади.

Карам ёмон яраларни даволайди ва уларни тарқалишига тўсқинлик қилади. Карамни тухум оқи билан қориб, куйганга даво қилинади. Карам пешоб ҳайдайди, тўхтаб қолган ҳайзни келтиради, уни қайнатмаси ва уруғи қалтироқ, подагра касалликларида ёрдам беради.

Капуста
огородная

Brassica
oleracea L.

В современной медицине выжатым соком капусты или ее отваром с кунжутным маслом полощут горло, и это помогает от ангины, а принятие ее в пищу очищает голос.

Ибн Сина пишет, что капуста способствует заживлению и препятствует распространению злокачественных [язв]; прикладывают ее с яичным белком и на ожоги.

In modern medicine the extracted juice of cabbage or its broth with sesame oil is used to rinse throat, and this helps from quinsy, if taken with food it cleans voice.

Ibn Cino writes that cabbage promotes to healing and prevents diffusion of malignant sore; to be put with egg white on burn.

№13
اُذْرِيُونْ
[азарийун]

Calendula

Доривор
тирноқгул

Ноготки ле-
карственный

Calendula
officinalis L.

Гулларини дамлама ва настойкаси ҳамда калефлон комплекс препарати яраларни, куйганни, гастрит, меъда 12 бармоқ ичак яраси жигар касалликларини даволашда ишлатилади ҳамда бу дори препаратлар билан стоматит, гингвит ва ангинада томоқ ҳам оғиз чайилади.

Гулидан тайёрланган шамчани ҳомиладор аёлларнинг қинига қўйилса болани туширади. Сирка билан қориштирилган тирноқгул гуллари соч тўкилганига, гулларни кулини сирка билан аралаштирилган қоришмаси қуймуч нерв яллигланганига даво бўлади.

В современной медицине целебные свойства этого растения успешно используются при лечении язв желудка и двенадцатиперстной кишки, так как происходит быстрое рубцевание ткани слизистой, снижаются болевые симптомы и уменьшается воспаление.

Ибн Сина отмечал, что календула свойства которой позволяли использовать ее при различных отравлениях и укусах ядовитых животных — растение универсальное. Поистине лекарем от ста болезней считал Ибн Сина.

In modern medicine due to the healing features of this plant it is successfully used in treating the sore of stomach and duodenal ulcer for there takes place a quick cicatrization of tissues of mucous membrane, hurting symptoms go down and cause the decrease of inflammation.

Ibn Cino noted that that's to its quality calendula allowed to use it in treating different poisoning and bites of venomous animals, the plant is universal. Indeed, Ibn Cino considered it a physician of a hundred diseases.

№14
كُؤُونُ
[каммун]
Carum carvi
Оддий қора-
зира
Айован ду-
шистый
Carum carvi
L.

Мева эфир мойн, хушбўй суви ҳамда мева йиғмалар таркибида овқат ҳазм бўлишини яхшилаш учун, ичак заифлигида ҳамда сийдик ва ел ҳайдовчи, миоцит, ичак ва тиш оғригида оғриқ қолдирувчи восита сифатида қўлланилади.

Мева ва уни қайнатмаси овқат ҳазм бўлишини яхшилади, қусишни тўхтатади, ичакдаги оғриқларни тинчлантиради, сийдик, ел гижжаларни организмдан ҳайдайди. Қоразира қайнатмасида аёллар ўтира (ванна қилса) бачадон оғригини қолдиради. Мева яна ҳикичоқ тутганда ва юрак оғригида фойдали.

В современной медицине эфирное масло ажгона является источником получения, природного тимола. Тимол используется для дезинфекции слизистой оболочки ротовой полости, при зубной боли, для лечения грибковых заболеваний кожи, а так же как глистогонное средство.

Ибн Сина описывает напхак как сушащее, смягчающее и открывающее закупорки средство. Относительно лечебного свойства пишет, что напхак помогает при кровоподтеках (с медом в виде лекарственной повязки), скоплениях гноя в груди, при беспокойствах сердца, тошноте и позывов к рвоте, при затрудненном мочеиспускании, резях в кишках.

In modern medicine the ether oil of Carum carvi is a source for receiving a natural thymol.

Thymol is used for disinfection of mucous membrane of mouth cavity, in toothache, for treating fungous skin diseases as well as it is used as medicine for vermifuge.

Ibn Cino describes Carum cari as a medicine for drying, softening, and opening the corks. Regarding medicinal quality he writes that Carum cari helps in bruise, (with honey in medicinal bandaging), accumulation of suppuration in the breast, in uneasiness of heart nausea and urging to vomiting.

№15
أَنْثُونُ
[укх.ува:н]
Matricaria
chamomilla
or Anthemis
nobilis

Гулларидан тайёрланган дахлама ва клизма ҳамда гулларининг йиғмалари ва комплекс препаратлар таркибида ичаклар спазмига, метеоризмга ва ич кетганга даво қилинади ҳамда терлатувчи ва ел ҳайдовчи восита сифатида ишлатилади.

Гулларни дахламаси ички ва ташқи (латта ҳўллаб қўйилади) зич шишларни юмшатади ва шимдиради, балғам кўчишини енгиллаштиради, сариқ касалини даволайди, сийдик ҳайдайди ва тошларни туширади, ҳайзни келтиради ва ҳомилани туширади.

Киркмабарг (доривор) мойчечак (газакўт)	В современной фармации ромашку обоесанную применяют для приготовления Галеновых препаратов и для выделения эфирного масла (<i>oleum Chamomillae romanae</i>) - хамазулен Хамазулен и его синтетические аналоги применяют при бронхиальной астме.	Ибн Сина описывает бабунадж как открывающее, растворяющее, разрезающее уплотнения и разрыхляющее средство. Он использовал цветы, листья и корни растения. Ромашка входит в число тех растений, которые Ибн Сина применял для лечения многих заболеваний.
Ромашка обрезанная (аптечная)		
<i>Chamomilla recutita</i> (L.) <i>Rascheri</i> (<i>Matricaria recutita</i> L.) Daisy	In modern pharmacy daisy (<i>Matricaria recutita</i>) is used for preparation of gallen medicine and for extracting ether oil (<i>oleum Chamomillae romanae</i>) — chamazulene. Chamazulene and its synthetic analogy is used in bronchiaasthma.	Ibn Cino describes daisy (<i>Matri-cariarecutita</i>) as opening, dissolving, weeding of compaction, and loosening medicine. He used its flowers, leaves and roots. The daisy enters in the group of plants which Ibn Cino used for treating many illnesses.
№16 مُوخِيَا [мулу:хиййа]	Доривор препаратлари юрак-қон томирлари етишмовчилик касалликларида уларни даволаш учун қўлланилади.	Жут жигардаги тикилмаларни (томир ва найларни бекилиб қолиши) очади.
<i>Dolichocarpous jute</i> Узун мевали жут	В современной медицине используется семена джута. Семена джута содержат сердечные гликозиды (олиторизит, корхорозид), жиры и другие средства.	Ибн Сино использовал семена джута для предотвращения закупорки в печени и а кровеносных сосудов.
Мальва <i>Corchorus olitorius</i> L.	In modern farmacy jute seeds are used. The jute seeds contain cardiac glycosides (corchorozid), fat and other substances.	Jute is used in treating the violations of blood circualtion, opens the ways of vasculars.
№17 كُزْبُرَة [кузбура]	Мева кукуни (порошоги), дамламаси ва мева йиғмалар таркибида ҳамда эфир мойи спиртли суви иштаҳа очувчи, овқат ҳазм бўлишини яхшиловчи, ўт ҳайдовчи ва оғриқ қолдирувчи восита сифатида ҳамда яраларни ва бавосилни даволаш учун қўлланилади.	Қовурилган кашнич уруғи меъдани мустаҳкамлайди, қусишни ва овқатдан сўнгги нордон кекиришни тўхтатади. Куритилмаган кашнич уйқу келтиради ва бурундан қон оқишини тўхтатади. Кашнич юракни иссиқ касалликларида фойда келтиради; агар уни зубтурум шираси билан ичилса, қон тупуришни тўхтатади.
<i>Coriander plant</i>		
Экма каш- нич		
Кориандр посевной	В современной медицине плоды кориандра применяются в качестве пряного средства, стимулирующего деятельность желудка, для улучшения вкуса и запаха лекарств. Входит в состав ряда чаев: слабительного, желчегонного, противогеморройного.	Ибн Сина относит кориандр к вяжущим и болеутоляющим лекарствам как его выжатый сок с молоком успокаивает сильную пульсирующую боль. Относительно целебного действия он пишет, что кориандр помогает от горячих опухолей и крапивницы.
<i>Coriandrum sativum</i> L.		

In modern medicine the fruits of coriander are used as spicy means for stimulating the activity of stomach, for bettering the taste and flavor of the medicine. It enters the composition of a number of tea: purgative, cholagogic antihaemorrhoida.

Ibn Sina carries a coriander to the knitting and soothing drugs as its squeezed-out juice with milk calms severe pulsing pain. Rather curative action he writes that the coriander helps (with white lead, vinegar, at once oil, raisin and honey) from hot tumors, the nettle rash and "the Persian fire".

№18

قرغ

[қараъ]

Cucurbita

Йирик
(картошка)
қовоқ

Тозаланган уруғи ва унинг қайнатмаси организмдан лентасимон, тасмасимон гижжаларни тушириш учун, қовоқни юмшоқ қисми буйрак ва жигар касалликларини даволаш учун қўлланилади. Юмшоқ қисми эса сийдик ҳайдайди.

Қовоқ қайнатмаси йўтал ва кўкрак оғриғига даводир; қовоқ шираси атиргул мойи билан биргаликда қулоқни иссиқ оғриғи ва томоқ оғриғини ҳамда мияда шиш бўлганда тинчлантиради. Тиш оғриганда бурунга қовоқ ширасини томизиш керак. Қовоқ ўткир иситмада ҳам фойдалидир.

Тыква
крупная

Cucurbita
maxima

В современной медицине применяются семена тыквы как лучшее противоглистное средство против ленточных и реже против круглых глистов. Они оказывают на глистов действие, аналогичное препаратам мужского папоротника, но эффективность семян тыквы несколько меньше, зато они и менее токсичны.

Ибн Сина о тыкве пишет, что она имеет небольшую питательность и полезна от кашля и болей в груди, возникающих от жара (отвар), от боли в ухе (сок с розовым маслом), от опухолей в мозгу и болей в горле, от зубной боли (капать ее сок в нос), от лихорадок, но она вредна для желудка (неспелая) и кишечника. Сок запеченной тыквы с сахаром смягчает желудок.

In modern medicine the seeds of pumpkin are used as best antihelminthic means against tapeworms rather than round helminth. They affect helminthes as analogical medicine of male fern, but effectiveness of pumpkin seeds is a little less, but it is less toxic.

Ibn Cino writes about pumpkin that it has little feeding and useful for coughing and pains in the chest caused by fever (broth), for pains in ears (juice with rosy oil), for swelling in the brain and pains in throat, for toothache (juice is to be dropped in the nose).

№19

جوز مثل

[жавз мо-
сил]

Daturametel
Оддий бан-
гидевона
Дурман
обыкновен-
ный

Барги астма (нафас қисиш) га қарши ишлатиладиган чекиладиган йиғма порошок сигарета-папирос таркибига киради.

В современной медицине листья дурмана применяются против астмы в составе сигареты «Астматол» и «Асматин». In modern medicine the leave of datura are used as anti asthma in the content of cigarettes "Asthma

Ибн Син бангидевонанинг меваси ва уруғини маст қилувчи заҳар ҳамда юракка заҳар сифатида тасвирланган.

Ибн Сина относит плоды дурмана к ядам и пишет, что они вызывают онемение, вредны для мозга и сердца.

Ibn Cino refers the datura fruits to poison and writes that they cause anemia, harmful for brain and heart,

Daturastramonium L.

atoll" and "Asthmatin".

that one dnakikh of datura makes dizzy, one dirham of datura makes you pass away on the same day.

№20

جزر

[джазар]

Daucus carota, Carrot

Ёввойи сабзи

Морковь дикая

Daucus carota L.

Мевасиннинг суюқ экстракти диуретик (пешоб келтирадиган) препарат "Уролесан" таркибига кирази. Илдиз мевасин авитаминоз касалликларида ишлатилади ҳамда енгил сурғи дори сифатида тавсия қилинади.

В современной медицине морковь в свежем виде или сок из очищенных корней широко применяются в качестве витаминного средства при лечении или профилактике А-гиповитаминозов и особенно при тех заболеваниях, когда возникает необходимость усилить защитные механизмы организма больного.

In modern medicine fresh carrot or its juice cleaned from roots is widely used as a vitamin means in treating or prophylactics of hypovitaminosis-A and in particular, in those illnesses when there arises necessity to strengthen protection mechanisms of organism.

Сабзини туюлган меваси ва баргини ярага қўйилса, наф беради, дамламаси кучли сийдик ҳайдайди ва ҳайз келтиради (дамлама ёки шамча ҳолида); илдиз меваси-плеврит, сурункали йўтал ва истиско касаллигида фойдалидир.

Ибн Сина в качестве лечебного средства применял корни и семена моркови. Он морковь считал популярным диетическим и лечебным средством. О ее лечебных свойствах писал Диоскорид. В качестве лекарственных средств применялись корень, плоды и листья. Натура корней моркови считалась горячей.

As a medicinal means Ibn Cino uses the roots and seeds of carrots. In ancient medicine carrot was considered popular dietary and healing means. About its healing quality wrote Dioscorid. As a medicinal means the root, fruits and leaves were used. The natural roots of carrot was considered hot.

№21

کیل دارو

[килдору]

Dryopteris filix-mas

Эркак папоротник (Эркак қирққулок)

Папоротник мужской

Dryopteris filix-mas (L)

Илдизпоя қуюқ экстракти тасмасимон (лентасимон) гижжаларни организмдан тушириш (ҳайдаш) учун қўлланади.

В современной медицине экстракты папоротника мужского, густой и сухой а также препарат филиксан используются в качестве антигельминтного средства, преимущественно при ленточных глистах.

In modern medicine the extracts of fern male, dense and dry as well as its filixan medicine is

Папоротник, айниқса, асалли ширин сув билан истеъмол қилинса гижжаларни ўлдиради, шунингдек, гумбакларни ҳам ўлдиради. Папоротникдан олдин саримсоқпиез истеъмол қилиб олиш керак.

Ибн Сина причисляет папоротник мужской к сушащим и вяжущим лекарствам. Он применяет его для лечения ран, язв, для выведения глистов (с медовой водой). Он также пишет, что папоротник убивает и выводит плод, послабляет естество.

Ibn Cino considers fern male as drying and astringent medicine. uses it for treating wounds, sore

used as an antihelminth means, chiefly, as anti-tapeworms.

for driving out worms (with honey water). He also writes that fern kills and removes fetus, weakens naturally.

№22
ثَنَبُ الْخَيْلِ
(занабу-л-хайл)

Equisetum,
horsetails

Дала қирқ-
бұғини

Хвош поле-
вой

Equisetum
arvense L.

Доривор препаратлари дам-лама, қайнатма, суюқ экстракт ва ўтининг йиғмалари таркибида буйрак қовуқ ва сийдик йўллари касаллигида сийдик ҳайдовчи ҳамда бачадондан ва бавосил касаллигида қон оққанда уни тўхтатувчи восита сифатида қўлланилади.

В современной медицине препараты хвоща (настой, жидкий экстракт и в составе сборов - чаев) применяются как сильное мочегонное средство при отеках сердечного, почечного происхождения, при воспалительных процессах мочевого пузыря и мочевыводящих путей, при желудочных, кишечных, геморроидальных и маточных кровотечениях.

In modern medicine the drugs of horsetails (liquor, liquid extract and in collection of tea) are used as strong diuretic medicine in cardiac, kidney edema, in inflammatory processes of urinary bubble and urinary paths, in stomach, intestine, haemorrhoidal and uterine bleedings, in exsudative pleurasy and some forms of tuberculosis.

Қирқбұғин яраларни яхши даволайди, жигар ва меъда шишларига, истисқо ва қон аралаш ич кетиш вино билан касалликларига даво бўлади; қирқбұғиннинг шираси қон оқишини тўхтатади. Чурра бўлганда қирқбұғинни эзиб боғлайдилар.

Ибн Сина описывает хвощ полевой как сушащее, связывающие кровоостанавливающее средство. О его действиях пишет, что хвощ заживляет язвы раны, помогает при разрыве мышц (мазь или лекарственная повязка), грыже, при опухолках печени, желудка, водянке, кровавом поносе (пить с вином), при лихорадке, вызванной болезнью желудка (пить с водой).

Ibn Cino describes field horsetail as drying, binding, blood-restoring means. About its affects he writes that horsetail heals sore wounds, helps in fracture of muscles, (ointment or medicinal bandage), грыже, in swelling of liver, stomach, водянке, bleeding diarrhea, (drink with wine) in fever caused by stomach pains (drink with water).

№23
بَيْنُ
[ти:н]

Ficus; fig tree

Оддий ан-
жир.

Инжир
обыкновен-
ный

Ficus carica L.

Барг препарати — псоберан песни, витилигони даволашда қўлланилади, меваси сурги дор-кафиол таркибига кирази.

В современной медицине инжир рекомендуется при заболеваниях сердечно-сосудистой системы, при анемии. Его назначают больным с венозной недостаточностью, склонностью к тромбозам. Инжир используют для улучшения пищеварения и как легкое слабительное средство.

Анжир томоқнинг дағаллигини юмшатади, кўкрак ва ўпка найларига фойда қилади, жигар ва талокдаги тиқинларни очади, ични юмшатади.

Ибн Сина употреблял инжир как средство, укрепляющее силы, стимулирующее деятельность печени, сердца и других внутренних органов. По сведениям Ибн Сини, инжир питательнее всех плодов. Свежий и вяленый инжир полезен для почек и мочевого пузыря.

In modern medicine fig is recommended in heart-vascular diseases, in anaemia. It is appointed for patients with venous shortage, disposition to thrombosis. Fig is used for improving digestion and as light purgative medicine.

Ibn Cino used fig as medicine for maintaining strength, stimulating activity of liver, heart and other internal organs. On evidences of Ibn Cino fig is more feeding than all other fruits. Fig is specially, its juice, if taken, drives out sands from kidney.

№24

رازینج

[разийа:наж]

Common
fennel

Оддий фен-
хель (дорихо-
на укропи)

Фенхель
обыкновен-
ный

Foeniculum
vulgare Mill.

Мева кукуни (порошок) дамламаси ҳамда эфир мойини суви укроп суви нафас йўллари касаллигида балғам кўчирувчи ҳамда енгил сурги ва ел ҳайдовчи восита сифатида қўлланилади.

В современной медицине галеновые препараты плодов фенхеля применяют при заболеваниях желудочно-кишечного тракта, сопровождающихся спазмами кишечника метеоризмом, диспепсией, болями в кишечнике.

Масло фенхелевое применяют при метеоризме и как отхаркивающее, иногда - для улучшения вкуса в микстурах, настой плодов фенхеля рекомендуют как отхаркивающее ветрогонное средство.

In modern medicine drugs of fennel fruits are used in diseases of gastric-intestine tracts followed by spasm of intestines, flatulence, dyspepsia, pains in intestines.

The oil of fennel is used in flatulence and as expectorant, sometimes for improving the taste in mixtures. The liquids of fennel fruits are recommended for expectorant carminative means.

Фенхель пешоб ва тўхтаб қолган ҳайзни келтиради, буйрак, сийдик йўлидаги тошларни майдалайди; у буйрак, қовуқ ва сурункали иситма касалликларида фойдалани. Фенхелни совуқ сув билан истеъмол қилинса, кўнгил айнишини қолдиради.

Ибн Сина о свойствах фенхеля пишет, что он открывает закупорки обостряет зрение (камень), помогает от катаракты, недостаточности молока у кормящих с манной верблюжьей колючки, от воспаления желудка и тошноты (пит с водой), от хронических лихорадок, укусов гадюк (отвар с вином) и бешеной собаки (пластырь с уваренным вином), гонит мочу и месячные, полезен для почек и мочевого пузыря.

Ibn Cino writes about the qualities of fennel that it opens expectorant, sharpens the eyesight (gum), helps from cataract, shortage of milk to use food with semolina camel's thorn, from inflammation of stomach and thirsty (drink with water), from chronic fever, bites of snakes (broth with wine) and wild dogs (bandage with boiled wine), drives out urine and monthlies, it is useful for kidney and urinary bubble.

№25

شون

[су:c]

Glycyrrhiza
licorice

Илдиз қайнатмаси, мураккаб порошоги (кукун), шарбати, қуюқ ва қуруқ экстрактлари ҳамда илдиз йиғмалари таркибида нафас йўллари касаллигида балғам кўчирувчи ва

Қизилмия илдизи буйрак ва қовуқ ярасида, тузалмайдиган иситма ва меъда яллиғланганда фойдалани. Илдиз шираси яраларга даво бўлади; қизилмия ўпка найларини юмшатади ва тозалайди,

Одний қи-
зилмия

енгил сургин дори сифатида қў-
ланилади; глицирам препарати
астма, экзема ва аллергия дер-
матит, ликвиритон эса меъда,
12 бармоқ ичак ярани, гастрит
касалликларида даво бўлади.

у яна ўпкага ва томоққа ҳамда ачи-
тадиган сийдикда, сийинида фой-
далидир.

Солодка
обыкновен-
ная

*Glycyrrhiza
glabra L.*

В медицинской практике
используют следующие лекар-
ственные формы солодки: Гли-
цирам (таблетки) - назначают
больным с бронхиальной астмой.

Ибн Сина использовал солод-
ку для лечения ногтееды (сок и
корень), ожогов огнем (с воско-
вой мазью), ран (выжатый сок),
крыловидной плевы глаза, болез-
ней легких и горла, язв почек и
мочевого пузыря, задержки мочи
и застарелых лихорадок.

In modern medical practice the
following forms of licorice medi-
cine are used: Glycyram (pills) are
prescribed for patients with bron-
chial asthma.

Ibn Sino used licorice for treat-
ing whitlow (juice and root), burns
by fire (with wax ointment), wounds
(extracted juice), pterygoid mem-
brane of eyes, diseases of lungs and
throat, kidney sore and urinary bub-
ble, urine delay and chronic fever.

№26

قطن

[кун]

Cotton

Осиё (жайда-
ри) ғўзаси

Хлопчатник

травяни-
стый

*Gossypium
herbaceum L.*

Илдиз пўстлогинининг суюқ
экстракти — бачадондан қон
оққанда уни тўхтатувчи восита
сифатида, учуғи пўстлоқли те-
мираткини даволашда ишлати-
лади.

Ибн Сино ғўза уругини йўтал-
да фойдаланган, шунингдек меъ-
дани юмшатади; баргининг шира-
си болаларнинг ич кетиш касал-
лигини даволайди.

In modern medicine the me-
dicinal quality of cotton and use
of drugs made of flowers of pi-
lose cotton affects tonic action
on capillaries, decreases coronary
vascular tone and artery pressure.

The cotton seeds is useful for
chest and coughing as well as softens
the stomach, the infusion of its leaves
treats the diarrhoea.

№27

بنج

[банж]

Nyoscyamus

Қора минг-
девона

Барг препарати мингдевона
мойи бод, невралгия ва бошқа
шамоллашларда оғриқ қолди-
рувчи восита сифатида танани
оғриган ерига суртилади. Барги
астмада чекиладиган астмага
қарши йиғма таркибига кирази.

Мингдевона уруги, мойи ҳамда
барги, гулларини шираси подагра,
тиш, қулоқдаги ва бачадондаги
оғриқларни тинчитади, бачадон-
дан қон оқишини ва қон тупу-
ришни тўхтатади, тухумдон, кўк-
рак безидаги ва бошқа шишларни
шимдириб йўқ қилади, сарамас
касаллигида фойдалидир.

Белена чёр-
ная

В современной медицине
листья белены черной входят
в состав противоастматических
сборов «Астматол» и «Астма-
тин». Беленное масло применя-
ют наружно как болеутоляющее

Белену Ибн Сина причисляет
к кровоостанавливающим и боле-
утоляющим средствам, а также к
ядам, вызывающим умопомеша-
тельство, удушье и бесноватость.

*Nyoscyamus
niger L.*

и спазмолитическое средство при остеохондрозе и невралгии.

In modern medicine the leaves of black henbane enters the composition of antiasthmatic collection "asthmatol" and Asthmatin" Henbane oil is used outwardly as analgetic, and antispasmodic means in osteochondrosis and neuralgia

Ibn Cino used it in treating swelling, podagra, (in the form of ointment or drink with honey water), pain in ears, toothache (with ginger and rose oil), in pains in womb (extracted juice) and bleeding from it.

№28
اوفاريقون
(у:фа:ри:ку:н)

Hypericum
perforatum

Тешик да-
лачой

Зверобой
продыряв-
ленный

Hypericum
perforatum L.

Ер устки қисмининг дамламаси ва ўзи йиғмалар таркибида меъда ичак касалликларида, стоматит ва гингивитларда яллиғланишга қарши, буриштирувчи, антисептик, новоиманин препаратлари яраларни ва куйганни даволовчи восита сифатида қўлланилади.

В современной медицине применяют в форме настоя, настойки, масла и в составе сборов для полосканий (при стоматитах, гингвитах, бронхитах), при заболеваниях желудочно-кишечного тракта (при поносах) как вяжущее и антисептическое средство. Препараты новоиманина применяют наружно при лечении.

In modern medicine hypericum is used in the form of infusion, liqueur, oil and in the composition of collections for rinsing (in stomatitis, gingivitis, bronchitis) in diseases of gastrointestinal tracts (in diarrhoea) as crocheting and antiseptic means.

Яраларни, куйганни ва ёмон сифатли яраларни даволайди, пешоб ҳайдовчи, тўхтаб қолган ҳайзни келтиради, ични қотиради (айниқса, уруғлари); винодаги қайнатмаси бел, куймуч нерв оғриқларини даволайди; туйилган, қуритилмаган барги (ўти ҳам) яраларни битиради.

Ибн Сина применял зверобой в виде свечек как мочегонное средство семена назначал внутрь при лихорадке, а питье из него - при воспалении седалищного нерва. Он добавлял зверобой в состав сложных лекарств, применяемых для лечения болезней почек, мочевого пузыря, легких, а также при отравлениях ядами гадюк.

Ibn Cino used hypericum in the form of tampon as urine driving means, appointed its seeds for interna use as anti-fever, drink from it in inflammation of sitting nerves. He added hypericum in the composition of complicated drugs to used for treating kidney diseases, urinary bubble, lungs and in poisoning with snake poison.

№29
راسين
[ра:син]

Horseheal

Қора андиз

Илдизпоя ва илдиз қайнатмаси ҳамда йиғмалар таркибида юқори нафас йўллари, ўпка касалликларида балғам кўчирувчи восита сифатида, аллантон препарати меъда ва ўн икки бармоқ ичак яра касаллигини даволаш учун ишлатилади.

Илдиз қайнатмаси, айниса шарбати куймуч нерв яллиғланганда, бўғимлар оғриганда, мушаклар йиртилганда фойда беради. Илдиздан (баргдан ҳам) асал қўшиб ялаш учун тайёрланган дори балғам кўчишини енгиллаштиради кўкракни тозалайди.

Девясил вы-
сокий

Inulahele-
nium L.

В современной медицин-
ской практике в качестве отхар-
кивающего средства препараты
девясила высокого применя-
ют для уменьшения секреции
бронхов при острых и хрониче-
ских заболеваниях дыхательных
путей (бронхиты, трахеиты и
др.) и гриппе.

In modern medicinal practice
horseheal as aexpectorate means is
highly used for deceasing of bron-
chus secretion in acute and chronic
illnesses of respiratory ways (bron-
chitis, tracheitis and etc.) and in
flu. Specifically effective are the ga-
lenite medicine of plants in disease
accompanied by discharging of a
large scope of thick viscous phlegm.

Ибн Сина относит девясил вы-
сокий к очищающим и ветрогон-
ным средствам и пишет, что он
помогает при воспалении седалиш-
ного нерва, болях в суставах, при
разрыве мышц (лекарственная по-
вязка из его корней и листьев), уку-
сах гадов; укрепляет сердце, гонит
мочу и месячные (отвар, сироп).

Ibn Cino refers horseheal high to
cleansing and carminative drugs and
writes that it helps in inflammation
of sciatic nerves, pains in joints,
in splitting of muscles (medicinal
bandaging) from its roots and
leaves), bites of snakes, maintains
heart, drives out urine and monthlies
(broth and syrup).

№30
بزرگتن
[бизр
катта:н]

Flax

Зиғир

Лён обыкно-
венный

Linum usita-
tissimum L.

Уруғи, шиллиқ эритмаси ва
қайнатмаси меъда ичак касал-
ликларида қоғлаб ўраб олувчи
ва энгил сурғи дори сифатида,
нафас йўллари яллиғланганда
оғиз ва томоқ чайиш учун, уруғ
мойининг препарати — Лине-
тол атеросклероз ва куйганлар-
ни даволаш учун қўлланилади.

В современной медицине се-
мена льна применяют наружно
для припарок, внутрь в виде
раствора, слизи в качестве об-
волакивающего и смягчительно-
го средства. Из семян получают
льняное масло, на его основе
производят препарат линетол,
применяемый внутрь для про-
филактики и лечения атеро-
склероза, а наружно - при ожо-
гах и лучевых поражениях кожи.

In modern medicine the seeds
of flax are used externally for
fomentation, internally in the
form of solution as enveloping
and emollient means. The flaxoil
is extracted from its seeds and on
its basis linethol is made which is
used internally for prophylactics

Уруғининг қайнатмаси қовуқ
ва буйракдаги ярага; атиргул мойи
билан ҳуқна қилинади ва бачадон-
даги (қин ювилади ёки қайнатмада
ўтирилади) шиш ва яраларга даво
бўлади. Уруғи (айниқса, қовурилган-
ни) шиллиқли йўталда ёрдам бе-
ради ва меъдани мустаҳкамлайди.
Зиғир шишларни юмшатади.

Ибн Сина описывает льняное
семя как очищающее, вызываю-
щее созревание, пучащее и болеу-
толяющее средство. Поджаренные
семена вяжут, а неподжаренные
действуют умеренно. Поджаренные
семена помогают от кашля, закреп-
ляют желудок, гонят мочу. Непод-
жаренные семена льна применяе-
мые наружно или внутренно, смяг-
чают горячие опухоли, смешанные
с воском и медом, помогают от
спазмов и сморщивания ногтей.

Ibn Cino describes flax seeds as
cleansing, causing ripening, swelling,
pain relieving means. Its roasted seeds
crochet, but nonroasted seeds affect
moderately. The roasted seeds help in
coughing, strengthen stomach, drive
out urine and used with water against
ear swelling and hard swelling, and

and treatment of atherosclerosis, externally in burns and radiation of skin lesions

its mixture with wax and honey help from spasm and creasing of nails.

№31

نفتاغ

[наънагъ]

Mentha,
mint

Қаламбир
ялпиз

Мята пе-
ричная

Mentha
piperita L.

Баргининг дамламаси ва йиғмалар таркибида, эфир мойи настойкаси ва суви (ялпиз суви) кўнгил айниш ва қусишга қарши овқат ҳазм бўлишини яхшилаш учун қўлланади; ментолнинг мойдаги эритмаси кулоқ ва бурун касаллигида томизилади, у мигрен қаламчасида (бош оғриғида ишлатилади) ва ингафенда (нафас йўллари касаллигида ҳидланади) ишлатилади.

В современной медицине препараты мяты перечной применяются очень широко:

— настой и настойка листьев мяты перечной — как успокаивающее, спазмолитическое, противорвотное желчегонное средство;

— масло мяты перечной является составной частью препарата «Корвалол», входит как освежающее и антисептическое средство в состав растворов для полосканий полости рта.

In modern medicine the mint medicine is used very widely as:

— infusion and liqueur of leaves for calming, anti-spasmodic and choleric, emetic means;

— min oil is a constituent element of the medicine "Corvalol" which presents as refreshing and antiseptic means in the solution for rinsing mouth cavity. It is used as drops for nose and inhalation, in inflammation diseases of upper respiratory paths tracts.

Ялпиз (айниқса, ичимлиги) меъдани мустаҳкамлайди, шиллиқли ва қонли қусишни ҳам ва ҳикичоқни тинчитади. Овқат ҳазмини яхшилади, қон оқишни тўхта-тишда фойда келтиради. Ялпизни арпа уни билан аралаштириб дори тайёрланади. Бу дори бош оғриганда пешонага, сут келишини ва кўкрак бези шишини тўхтатиш учун кўкракка боғланади.

Ибн Сина причисляет мяту к вяжущим, согревающим, рассасывающим и сушащим лекарствам. Относительно ее действия он пишет, что мята помогает при внутреннем кровоизлиянии (ее сок с уксусом), гнойниках (лекарственная повязка), головной боли (с ячменной мукой), при боли в ушах (сок с медовой водой), при рвоте, желтухе (питье), укусе бешеной собаки (семена). Также мята препятствует опуханию груди у кормящих женщин.

Ibn Cino refers mint to astringent, warming, resolving and drying medicine. Regarding its affect he writes that mint helps to internal haemorrhage (it juice with ginger), ulcer, (medicinal bandage), headache (with barley flour), in ear pains (juice with honey water), in vomiting, icterus (drink), bite of wild dog (seeds). In addition, mint prevents swelling of breasts in feeding women, blood vomiting, strengthens stomach and its seed — vessels, promotes digestion and sex activity.

№32

ارز

[арузз]

Rice

Гурунч крахмали суртма до-риллар, таблеткалар, сепма до-риллар тайёрлашда ҳамда қай-натмаси меъда-ичак касаллик-ларида қоплаб олувчи восита

Ибн Сино гурунчининг қуюқ қайнатмасини ич кетишни тўхта-тиш, меъдани мустаҳкамлаш учун қўллаган.

Экма шоли сифатида қўлланади.
 Рис посев-ной
Oryzasativa L. В современной медицине, особенно в педиатрии, рисовая крупа и различные рисовые каши широко применяются как диетическое средство. Рисовый отвар и крахмал издавна применяют против поноса.

In modern medicine, particular, in p(a)ediatrics, rice groats is widely used as dietical means. Rice broth and starch has long been used against diarrh(o)ea. It was established that the rice broth causes constipation. That's why slimy rice broth with acute and chronic disorder of the organs of digestion tracts. In Chinathe rice bran is used for treating the illness "take-take". The rice recieved from bran is considered agood cosmetic means.

Ибн Сина широко применял риса в качестве диетического и лечебного средств. По описанию его, рис укрепляет желудок, полезен при запорах и спаячных процессах кишечника, устраняет неприятных запах изо рта.

Ibn Cino widely used rice as dietary and medicinal means. According to his description, rice maintains stomach, is useful in constipation and commissural processes of intestine, prevents unpleasent smell from mouth. On his testimony rice generatess good substance, causes good sleep, prevents thirst, stops diarrh(o)ea, recovers and provides fullness to the body. Itis useful in diseases of kidney, urinary bubble.

№33
 ميسناون
 [си:са:пу:н]
Pastinaca
 Экма (оддий) пастернак
 Пастернак посевной
Pastinaca sativa L. Мева препаратлари пастена-цин стенокардия, меъда-ичак, буйрак ва сийдик йўллари спазм касалликларида, бероксанпес витилиго касаллигини даволашда қўлланади.

В современной медицине пастернак используется при псориазе, витилиго гнездном тотальном облысении, а также при других кожных болезнях.

Ибн Сино ёзишича, пастернакнинг илдиз қайнатмаси меъда оғриғини қолдиради ҳамда пешоб ҳайдайди ва тўхтаб қолган ҳайзни келтиради.

Ибн Сина относит сисорун к рассасывающим и вяжущим лекарствам Он применял отвар корня растения от болей в желудке, при задержке мочи и месячных, а также при заболеваниях почек и желудка.

Ibn Cino refers parsnip to resolving and astringent medicine. He used seeds broth for pain in stomach, in delay of urine, and monthlies, as well as in diseases of kidney and stomach.

№34
 خزمال
 [ҳ.армал]
Peganum
 Оддий исирик Ер устки қисми препаратлари — дезоксипеганин гидрохлорид невритлар, миоостения, миопатия, енгил шиллиқ ва мияни баъзи касалликларини даволашда, гармин гидрохлорид туғишсини осонлаштириш учун (олдин ишлатилган) қўлланади.

Исирик қайнатмаси ва суртмадориси бўғимлар оғриғида ва қуймуч нерви шамоллаганда (оғриган ерга суртилади) оғриқ қолдиради, шунингдек, сийдикни кучли ҳайдайди ва тўхтаб қолган ҳайзни ҳам келтиради.

Гармала
обыкновен-
ная

Peganum
harmala L.

В современной медицине препарат дезоксипеганин гидрохлорид, получаемый из травы гармалы, применяется в качестве анти холинэстеразного препарата для лечения заболеваний периферической нервной системы, таких, как неврит, миастения, миопатия, гемипарезы, а также в качестве слабительного средства при хронических запорах и атонии кишечника различного происхождения.

In modern medicine the so called drugs of deoxipeganin hydrochloride, obtained from peganum plant are used as anti-cholinesterase for treating disease of peripheral nerve systems such as neuritis, myasthenia, myocology, hemiparesis as well as purgative means in chronic constipation and atony of intestine of different origin.

Ибн Сина пишет, что гармала обладает открывающим, разрежающим и опьяняющим свойствами. Он назначал гармалу при болях в суставах и воспалении седалищного нерва (смазывать больное место), при задержке мочи, месячных и колите (в виде питья и мази). Гармала является компонентом сложного лекарства по прописи Диоскорида и многих других, описанных в пятой книге «Канона».

Ibn Cino writes that peganum possesses opening, weeding out and intoxicating qualities. He appointed peganum in pains in oints and inflammation of sitting nerves (bash hurting place), in delay of urine, monthlies and colitis (as drink and ointment). Peganum is a component of complicated medicine on samples of Dioscorid and many others, described in the fifth book "Canons".

№35

خوخ

[хавх]

Peach

Одний шафтоли уругининг мойи фармацевтика амалиётида доривор препаратларни эритиш учун эритувчи сифатида бодом мойи ўрнида қўлланилади.

Барг шираси кулоқдаги куртларни ўлдириш учун кулоққа томизилади, гижжаларни туширишда ичилади. Гулларнинг шираси ва шафтоли мойи бош, кулоқ оғриғида наф беради. Пишган шафтоли нштаҳа очади, меъдани юмшатади, пишмагани ични қотиради.

Одний шаф-
толи

Персик
обыкновен-
ный

Persicavul-
garis Mill.

В современной медицине плоды персика рекомендуются больным с гипо- и анацидным гастритом и энтероколитом, печеночным и истощенным больным в качестве питательного и общеукрепляющего средств.

Ибн Сина водные извлечения из листьев и цветов персика применял для лечения сахарного диабета, в качестве противоглистного средства. Кашица, приготовленная из свежих листьев, прикладывается к раневой поверхности при абсцессах, фурункулах, ожогах, ранениях.

In modern medicine the peach fruits are recommended for patients with hyper and anacid gastritis and enterocolitis, hepatic and thin patients as nutritious and general health-improving means. Thanks to high content of sugar the use of ripe peach fruits is undesirable for patients with diabetes.

Ibn Cino used water infusion from the peach leaves and flowers for treating sugar diabetes as anti-worm means. The broth prepared from fresh leaves is put on wound surface in obsess, sore, burns, wounds, for treating dry and wet eczemas, in neuro-dermatitis and other skin diseases.

№36
أنيسون
[ани:су:н]

Anis

Аниссимон
арпабодиён

Анис обыкновенный

Pimpinella
Anisum L.

Меваси йиғмалар таркибида ва эфир мойи препаратлари (қўрак эликсири, новшадил-арпабодиён томчиси) бронхит касаллигида балғам қўчирувчи ҳамда ел ҳайдовчи ва ичкалар фаолиятини яхшиловчи дори сифатида қўлланади.

В современной медицине плоды аниса (в виде настоя) и его эфирное масло назначают в качестве отхаркивающего средства при ОРВИ (острых респираторных вирусных инфекциях), гнилостных бронхитах, анацидных гастритах, метеоризме и как слабительное.

In modern medicine the fruits of anis (its infusion) and its ether oil is appointed as expectorate medicine in ORVI (acute respiratory virus infections), putrefactive, bronchitis, anacid gastritis, flatulency and as purgative means. The ether oil enters the composition of pectoral elixir, ammonium chloride drops, fruits as purgative and pectoral collections.

Арпабодиён меваси буйрак, қовуқ, бачадон, жигар ва талоқдаги (қора жигардаги) тиқинларни очади, сийдик ва сутни ажралишини (келишини) кучайтиради, нафас олишини ва туриб қолган иситмадаги оғриқларни енгиллаштиради.

Ибн Сина использовал анис при одутловатости лица и опухании конечностей, папнусе затрудненном дыхании, закупорке печени, селезенки, почек, мочевого пузыря и матки, при застарелой лихорадке; при трещинах в ушах и ушной боли — пускать в уши масло аниса вместе с розовым маслом; также применял как мочегонное и очищающее матку от жидких белых истечений.

Ibn Cino used anis in swelling of face and face ends, diarrhea and hard breathing, expectorate of liver, селезенки, kidney, urinary bubble and womb, in chronic fever; in headache, and dizzy he recommended to inhale or exhale steams of anis through nose; in fracture in ears and ear-pains he dropped anis oil with rose oil; as well as he used it as purgative and cleansing womb from white liquid streams.

№37
بِسْنَةُ الْخَنَظَلِ
[лисону-л-х.амал]

Plantago
major

Катта зубтурум

Подорожник большой plantain

Plantago
major L.

Барги йиғмалар таркибида, дамламаси, настойкаси, шираси ва плантаглюцид препарати балғам қўчирувчи ва яллиғланишга қарши дори сифатида ҳамда сурункали гипоацид гастрит, колит, меъда, 12 бармоқ ичка яра касаллиги ва бошқа яраларни даволаш учун қўлланади.

В современной медицине экспериментальным путем установлены смягчающее, слабительное, противовоспалительное, кровоостанавливающее и ранозаживляющее свойства семян и травы подорожника. Применяется преимущественно при

Зубтурум барги, меваси баъзан илдизи шишларни, куйганни, учуқни, сарамасни эшак емини, турли яралар ва чипқонни даволайди; баргининг шираси қулоқдаги ва тиш оғригини тинчлантиради ва кўз яллиғланганда фойда келтиради.

Плотные полные, тонущие в воде семена он считает лучшими. Поджаренные и намоченные в розовом масле семена обладают вяжущим свойством, их Ибн Сина назначал при послаблении и ссадинах в кишках, особенно у детей; лекарственные повязки из

заболеваниях желудочно-кишечного тракта и при некоторых поражениях почек (анацидный гастрит, язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки, рак и порезы кожи).

In modern medicine it was established by experiment that plantain is of emollient, purgative, anti-inflammatory, haemostatic and wound-healing quality. It is used mainly in illnesses of stomach-intestine tracts and in some lesions of kidneys (anacid gastritis, ulcerous disease of stomach and duodenal ulcer, cancer and skin cuts. It is produced in bottles at 250 ml of broth and juice of plantain seeds.

них с уксусом - для снятия боли. Нежаренные семена в смеси с уксусом и розовым маслом он применял при спазме нервов, подагре, горячих болях в суставах и при «сведении нервов».

Ibn Cino considers that plantain if of two types - winter and summer types, but they both are appointed at the same dose - once intake for 2 dihrum. He considered best plantain which is thick, full and seeds drown in water.

The roasted and soaked plantain seeds in rose oil possess healing quality, Ibn Cino appointed them in weakening and stilling in intestine, particularly, in children; its medicinal bandaging with ginger can relieve pain.

№38

عصا الزأعي

(asa:

ар-разный)

Knot-grass

Кушторон
(кизилтас-
ма)

Горец пти-
чий

Polygonum
aviculare L.

Куштороннинг ер устки қисми йиғмалари таркибида ва дамламаси тукқандан ва абортдан сўнгги қон оқишларни тўхтатиш учун, буйрактош ва сийдик йўлларини бошқа касалликларида сийдик ҳайдовчи восита сифатида қўлланади.

В современной медицине настои травы применяют в качестве маточного кровоостанавливающего, противовоспалительного и способствующего отхождению конкрементов средства при камнях в почках и мочевом пузыре. Травя входит в состав сбора по прописи М.Н.Здренко, используемого при злокачественных образованиях. Спорыш помогает при всех легочных болезнях и улучшает аппетит.

In modern medicine the infusion of knot-grass is used as uterine styptic means which promotes treatment of concrement in stones in kidney and urinary bubble. The knotgrass enters the composition of samples collection

Кушторон бачадондан қон оқини тўхтатади, ичкадаги янги яраларни даволайди, сийдик ҳайдайди. Флегмона, сарамас, учук, шишлар ва меъда яллиғланганда кушторондан дори қилиб боғланса яхши ёрдам беради.

Ибн Сина отмечает вяжущее и сушащее свойства птичьей гречихи. Он пишет, что растение останавливает кровотечение, заживляет свежие раны помогает (в виде лекарственной повязки) при флегмоне, роже, герпесе, воспалении желудка. Сок его полезен при кровохарканье и убивает червей в ухе и высушивает язвы в ушах. Он препятствует кровотечению из матки и излечивает язвы в кишках.

Application. Ibn Cino notes astringent and drying quality of knot-grass. He writes that the plant stops bleeding, heals fresh wounds, helps in phlegmon, erysipelas, herpes, inflammation stomach. Its juice is useful in haemoptysis and kills worms in

of M.N.Zdrenko used in malignant formations. Door-weed helps in all pulmonary diseases and improves the appetite.

ears and dries ulcer in ears. It presents womb bleeding, and cures sores in intestines.

№39
زنجبیل الکباب
(занжабилу
л-кила:б)

Pepper plant

Аччиқ то-
рон (сув қа-
лампир)

Горец пе-
речный

Polygonum
hydropiper L.

Аччиқтороннинг ер устки қисмини дамламаси ва суюқ экстракти гинекология амалиётида ва бавосил касаллигида қон оқишни тўхтатувчи восита сифатида қўлланади.

В современной медицине экстракт водяного перца жидкий и настой водяного перца применяют в качестве кровоостанавливающего средства, главным образом при маточных кровотечениях. Жидкий экстракт входит в состав противогеморройных свечей анестезол.

In modern medicine the extract of pepper plant — liquid and infusion is used as styptic means, mainly in uterine bleeding. Its liquid enters the composition of anti-haemorrhoidal taper of anesthezol.

Меваси билан туйилган куритилмаган ер устки қисми юздаги эски битган тиртиқ(ямоқ)лар, сепкил, кўқарган (моматалоқ)лардан тозалайди, қаттиқ шишларга боғланса уларни сўрдириб, йўқ қилади.

Ибн Сина применял свежий водяной перец, истолченный вместе семенами, для очищения лица от шрамов, веснушек, застарелых кровоподтеков, а так же накладывал на твердые опухоли в виде лекарственной повязки.

Ibn Cino used fresh water pepper, grind with its seeds for cleaning face from scars, freckles, bruise, «black and blue» as well as put on hard swelling as medicinal bandage.

№40
خوار اسود
[х.авр асвад]

Black poplar

Қора (мир-
за, бақа) те-
рак

Тополь чер-
ный

Populus
nigra L.

Куртаклари йиғмалар таркибида ва дамламаси шамоллаш, яллиғланиш касалликларида подагра, бод ва радикулит иситмага ва яллиғланишга қарши тинчлантирувчи ва оғриқ қолдирувчи восита сифатида ҳамда трихомонадали кольпитни даволаш учун қўлланади.

В современной медицине мазь из свежих почек применяют как средство для лечения геморроя, ожогов, иногда в хирургии используют в качестве болеутоляющего и вяжущего средства.

In modern medicine the ointment from fresh buds is used for treating haemorrhoids, burns, sometimes in surgery as analgesic and as astringent medicine.

Терак бавосил касаллигида, куйган яралар ва хавфли шишларда фойдалидир. Уни баргидан (мевасидан ҳам) сиркада тайёрланган дорини подагра ва бод касалликларида оғриган ерга боғласа ёрдам беради.

Ибн Сина описывает осокорь как согревающее и сушащее лекарство. Ссылаясь на Диоскорида, Ибн Сина пишет, что плоды его, выпитые с уксусом, помогают при падучей. Лекарственная повязка из листьев с уксусом помогает при подагре.

Ibn Cino describes poplar as warming and drying medicine. Referring to Dioskorid, Ibn Cino writes that fruits soaked in ginger help in falling sickness, Medicine bandage from leaves with ginger helps in podagra.

№41	Уруғининг мойи фармацевтика амалиётида доривор препаратлар эритувчи сифатида, мевасини-юмшоқ қисми — енгил сурғи дорн сифатида қўлланилади.	Қуритилмаган ширин олхўри ичнини суради ва сафрони чиқаради; нордон олхўри юракни тинчлантиради ва ўтнини кучли ҳайдайди. Бодомча ва тилча шамоллаганда оғиз барғ қайнатмаси билан чайилади.
إخاص		
[ижажа:с.]		
Home plum		
Хонаки олхўри	В современной медицине плоды сливы рекомендуются в качестве лечебно-диетического средства. Как легкое слабительное средство при хронических запорах применяется кисель и компот из плодов сливы.	Ибн Сина использовал плоды и листья сливы для улучшения аппетита и пищеварения. Они считаются полезными при хронических запорах, атеросклерозе, болезнях почек, ревматизме и подагре. Особо полезен сливовый клей, для лечения язв, конъюнктивитов.
Слива домашняя		
Prunus Domestica L.	In modern medicine the fruits of home plum are recommended as healing dietary means. As light purgative means its kissel and stewed fruit are used in chronic constipation.	Ibn Cino used fruits and leaves of plum for bettering the appetite and digestion as light purgative means. They are considered useful in chronic constipation, atherosclerosis, liver diseases, rheumatism and podagra.
№42	Баргидан танин олинди. Танин буруштирувчи, анти-септик ва яллиғланишга қарши таъсирга эга, эритма ва суртма дорн ҳолида яралар, куйган, сурункали экзема, колит, ич кетиш касалликларини даволаш ҳамда оғиз ва томоқни чайиш учун қўлланилади.	Тотум меъдани мустаҳкамлайди, сафродан қусини тинчлантиради, ичакдан ва ҳайзда қон оқини тўхтатади дизентерияда тотумдан клизма қилинади. Сумахдан тайёрланган дорини моматалоққа ва шишларга боғланса фойдали, кулоқдан йиринг оқинини тўхтатади.
شاق		
[суммак]		
Sumach		
Ошловчи сумах (тотум)	В современной медицине листья сумаха являются промышленным сырьем для получения медицинского танина. Танин и его препараты танальбин, тансал применяются как вяжущее средство при поносах, воспалениях мочевого пузыря и язвенной болезни.	Ибн Сина относит сумах к вяжущим, охлаждающим, кровоостанавливающим лекарствам. Относительно применения пишет, что сумах помогает от ушибов, ногтеды (лекарственная повязка), (опухолей, злокачественных язв, растяжения связок (обливание), задерживает гноетечение из уха.
Сумах дубильный		
Rhus coriaria L.	In modern medicine the leaves of sumach are industrial raw for getting medicinal tannin. Tannin and its medicines tannalbin, tansal are used as astringent means in diarrh(o)ea, inflammation of urinary bubble and ulcerous diseases.	Ibn Cino referred sumach to astringent, cooling, styptic medicine. It helps in injury, whitlow (medicinal bandage), swelling of malignant sore, tension, delay of suppuration from ears, monthlies, and intestine bleeding, calms toothache, gum, thirst, strengthens and tans stomach, is useful in dysentery, flowing from womb, urine flow and diarrh(o)ea.

№43
خَرْوَع
[хирваъ]
Castor-oil
plant

Уругидан канакунжут мойи олинади. Мойи яхши сурги дори сифатида ҳамда яралар, куйган, лейшманиоз ва бошқа тери касалликларида ва гинекология амалиётида қўлланилади.

Оддий кана-
кунжут

Клешевина
обыкновен-
ная

Ricinus com-
munis L.

В современной медицине касторовое (клешевиное) масло выпускается в капсулах и во флаконах, используется как слабительное средство. Применяется для стимуляции родовой деятельности (в сочетании с хинином); наружно - в составе мази Вишневского скрофуллезном блефарите; входит в состав линимента камфоцин, рекомендованного при ревматизме, артритях (для втирания).

In modern medicine oil of castor-oil plant is produced in capsule and bottles, used as purgative means. It is used for stimulation of birth activity (in combination with quinine); externally - in the composition of cherry ointment and other ointments as well as in the composition of balms in burns, ulcer and cracks.

№44
نَاسِرِين
[нисрин]
Dog rose

Мева препаратлари — холосас жигар касалликлари холецистит, сарикни, наъматак мойи яралар, экземани даволаш учун, меваси яна сийдик ҳайдовчи восита сифатида қўлланади.

Итбурун
наъматак

Шиповник
собачий

Rosa canina L.

В современной медицине плоды шиповника собачьего используют для производства препарата холосас - сиропа из сгущенного водного экстракта плодов и сахара. Применяют внутрь при лечении холецистита и гепатита.

In modern medicine the fruits of dogrose are used for production of cholosas syrup from thicken water extract of its fruits and sugar. It is used in treating cholecystitis and hepatitis.

Эзилган уруги истеъмол қилинса шиллиқ, сафро ҳайдайди, гижжаларни туширади, ични суради ва кустиради; мойи ҳўл яраларни даволайди; арпа уни билан туйилган барги шиллиқли шишларда фойдалидир.

Ибн Сина относит клешевину к рассасывающим и смягчительным средствам. О ее действиях пишет, что клешевина сводит бородавки и веснушки (лекарственная повязка), рассасывает опухоли, помогает при трахоме и влажных язвах (масло), при опухолях груди (лекарственная повязка с укусом); растертые семена (если выпить) гонят слизь и желчь и выводят глистов; 30 штук выпитых семян действует как рвотное.

Ibn Cino refers castor oil plant to resolving and emollient means. He writes about its affects that castor removes warts and freckles (leaves with barley flour), helps in trachoma, wet sores (oil), in swelling; breast swelling (bandaging with ginger); grind seeds drive out mucus and gall and removes worms; having 30 castor seeds affects as vomiting means.

Наъматак бурундаги тикилмаларни очади, томоқ ва бодомча без шишларида, қулоқдаги шовқинда, тиш оғриғида ёрдам беради, қулоқдаги куртларни ўлдиреди.

Ибн Сина пишет, что насрин обладает очищающим и разрежающим свойством, особенно его цветки, что он полезен при охлаждении нервов, болезнях уха, при зубной и головной боли, при опухолях горла и миндалин, при рвоте и икоте.

Usage. Ibn Cino writes that dogose possesses cleaning and weeding quality, specifically, its flower. It is useful in cooling nerves, earaches, toothache and headache, in swelling of throat and almond.

№45
فَوْةُ الصَّبَاغِينِ
[фуввату-с.-
с.аба:ги:н]

Madder
tinctorial

Бўёқдор
рўян

Марена
красильная

Rubia
tinctorum L.

Илдизпояси ва илдизи йиг-малар таркибида ҳамда уни кукуни (порошоги) ва қуруқ экстракти буйрак ва сийдик йўллари (буйрак-тош касаллигида) ҳамда ўт пуфаги (ўттош) ва подагра касалликларида сийдик ҳайдовчи ва спазмга қарши восита сифатида қўлланади.

В современной медицине качестве лекарственного сырья используют корневище и корень марены красильной которые собирают в начале вегетации или осенью в фазу плодоношения, тщательно очищают от земли и высушивают. Используют для получения сухого экстракта.

In modern medicine as medicinal raw material roots of madder are collected at the beginning of vegetation or in autumn in the phase of fruiting, are cleaned thoroughly from clay and dried. They are used for getting dry extract.

№46
شَوْكَةُ الْبَيْضَاءِ
[шавкату-л-
байл.а:]

Silybum
marianum

Одний си-
либум

Остропестро
обыкновен-
ный

Silybum ma-
rianum L.

Мева препаратлари силиби-нини ва силибор жигар касаллик-ларини сариқ касал, цирроз ва бошқаларни даволаш учун қўлланилади.

В современной медицине в качестве лекарственного сырья используют зрелые плоды расторопши пятнистой. Препараты расторопши пятнистой улучшают образование и выведение желчи, обладают гепатопротекторным действием. Применяется для лечения болезней печени селезенки.

In modern medicine as medicine raw the ripe fruits of Silybum are used. The preparation is realized by cutting, drying and grinding the over-ground parts of the plant. The fruits are dried in drying facility and cleaned from premises.

Рўянни сирка билан қоришти-риб темиртки ва оқ бахакка қўйилса у терини оқ доғлардан тозалайди, қайнатмаси сийдикни кучли ҳайдайди, тўхтаб қолган ҳайзни келтиради ва болани ту-ширади; асал қўшилган сув билан ичилса қуймуч нерв яллиғланган-да ва шолликда фойда келтиради; мевасини истеъмол қилса.

Ибн Сина Марену с уксусом прикладывал на лишай, и она их излечивает. С уксусом ею также смазывают белый бахак, и это его устраняет. Он считает, что на очищает кожу от всяких пятен.

Ibn Cino put madder with its roots on lichen and it cures them. It is used with ginger for removing spots and cleaning skin.

The fruits of madder if drunk with honey drives out urine, sometimes a patient may urinate with blood.

Силибум қон тупуришда ёрдам беради, қайнатмаси подаграда, ил-диз қайнатмаси сурункали ич ке-тишда фойдали, тиш оғриғида оғиз чайилади ҳамда сийдик ҳайдайди.

Ибн Сина считал, что расторопша — это уникальное растение, потому что помогает вылечить самые разнообразные заболевания, например, заболевания печени, а это один из самых важных органов в организме, ведь он является ответственным в повышенном сопротивлении организма к инфекциям.

Ibn Cino considered that Silybum may remove from organism slags and taxines piled up chemical substances, metabolites of different drugs and antibiotic. Silybum helps to regulate the composition of hormones and protein.

<p>№47 طرخشقون [тарах- шақуқ]</p>	<p>Илдизининг қуюқ экстрак- ти, қайнатмасы ва йиғмалари таркибида аччиқ восита сифа- тида иштаха очиш, овқат ҳаз- мини яхшилаш ҳамда ўт ҳай- довчи восита сифатида жигар касалликларида қўлланади.</p>	<p>Қоқининг сут шираси кўзда- ги оқни йўқ қилади, уни шираси истисқо касаллигида жуда фойда- ли, жигардаги тиқинларни очадн. кўнгил айнишни тинчлатади, ўт ҳайдайди ва меъдани мустаҳкам- лайди.</p>
<p>Taraxacum officinale</p>	<p>В современной медицине применяют отвар корня в ка- честве горечи для возбужде- ния аппетита, как желчегонное средство. Экстракт одуванчика густой используют для приго- товления пилюльной массы.</p>	<p>Ибн Сина считает одуванчик видом цикория и относит его ох- лаждающим, открывающим ле- карствам и противоядиям.Относи- тельно действия что млечный сок одуванчика сводит бельмо в глазу, открывает закупорки в печени.</p>
<p>Доривор қоқи (мо- моқаймоқ)</p>	<p>In modern medicine as medic- inal drug the broth of taraxacum roots is used for stirring appetite, as choleric means. Its extract is used for preparation of pill mass.</p>	<p>Ibn Cino considers taraxacum as succory and refers it to cooling, opening and antidote medicine. Its juice removes white from eyes, opens corking in liver, helps in dropsy and scorpion bites.</p>
<p>Одуванчик лекарствен- ный</p>	<p>Taraxacum officinale Web.</p>	
<p>№48 حنظل [ҳасак]</p>	<p>Ер устки қисми препарати — трибуспонин атеросклероз- ни даволаш, қонда холестерин миқдорини камайтириш учун ва сийдик ҳайдовчи восита си- фатида қўлланади.</p>	<p>Темиртникон шишларда ва чи- рик яраларда, асал билан ара- лашмасы эски яраларда фойдали, қайнатмасы ва шираси буйрак, қовуқдаги тошларни майдалайди ҳамда қийин сийдик чиқаришни енгиллаштиради.</p>
<p>Burnut</p>	<p>В современной медицине из якорцев получен жидкий экстракт, оказывающий хоро- шее диуретическое действие, а также выявлен положительный эффект при лечении им боль- ных с пониженной секрецией желудочного сока.</p>	<p>Ибн Сина пишет о свойствах двух видов хасака — дикого и са- дового. Они вяжут, способствуют созреванию и смягчат. Этими свой- ствами хасак помогает при опухо- лях в горле, при застарелых язвах в мясе (с медом), при гнилых язвах десен, при затрудненном мочеиспускании и колите.</p>
<p>Ер бағирла- ган темир- ткон</p>	<p>In modern medicine from bur- nut liquid extract is received which affects well on diuretic action as well as its positive effect is discov- ered in treating patients with low secretion of juice.</p>	<p>Ibn Cino writes about two qual- ities of burnut — wild and cultivat- ed. They are astringent, promote to maturation and soften. With these qualities the burnut helps in swelling of throat, in chronic sore (to be used with honey) in rotten sore of gum.</p>
<p>Якорцы сте- ляющиеся</p>	<p>Tribulus ter- restris L.</p>	
<p>№49 حنظل [х.улба]</p>	<p>Уругининг препарати — на- сепин атеросклероз касаллиги- ни даволаш учун қўлланади.</p>	<p>Шамбала шиллиқли ва қалин шишларни шимдиради, ҳўппоз- ларни юмшатади ва уларни пи- ширади; куйганга фойдали.</p>
<p>Fenugreek</p>	<p>В современной медицине</p>	<p>Ибн Сина относит пажитник</p>



№1 وَجْ [важж]
Sweet rush - Оддий игир
Аир обыкновенный - *Acorus calamus*



№2 بَصَلْ [басал]
Onion - Ош пиёз
Лук репчатый - *Allium cepa* L.



№3 ثوم [су:м]
Garlic - Саримсоқ пиёз
Лук чеснок - *Allium sativum*



№4 خيلمي [хитмийй]
Althaea - Доривор гулхайри
Алтей лекарственный - *Althaea* L.



№5 لوز [лавз]
Common almond - Оддий бодом
Миндаль обыкновенный - *Amygdalus communis* L.



№6 شيبث [шибитт]
Dill - Хушбуй шивит
Укроп пахучий - *Anethum graveolens* L.



№7 میشمیش [мишмиш]

Apricot

Оддий ўрик

Абрикос обыкновенный

Armeniaca vulgaris L.



№8 афсантин [афсанти:н]

Absinthium

Аччик шувоқ (эрмон).

Полынь горькая

Artemisia absinthium L.



№9 биринжосқ [биринжос:қ]

Artemisia vulgaris

Оддий шувоқ

Полынь обыкновенная

Artemisia vulgaris L.



№10 анбарба:рис [анбарба:рис]

Barberries - Оддий зирк

Барбарис обыкновенный - *Barberries vulgaris* L.



№11 хардал [хардал]

Mustard - Сапент хантали

Горчица сапентская - *Brassica juncea* L.



№12 курунб [курунб]

Cabbage - Сабзавот карам

Капуста огородная - *Brassica oleracea* L.



№13 азарий:н [азарий:н]

Calendula - Доривор тирноқул

Норотки лекарственный - *Calendula officinalis* L.



№14 ثون [каммун]
Carum carvi - Оддий қоразира
 Айован душистый - *Carum carvi* L.



№15 الفخوان [укх.ува:н]
Matricaria chamomilla - Қирқмабарг мойчечак
 Ромашка обреза́нная - *Chamomilla recutita* L.



№16 ملوخيا [мулу:хиййа]
Dolichocarpus jute - Узун мевали жут
 Мальва - *Corchorus olitorius* L.



№17 كزبرة [кузбура]
Coriander plant - Элма кашнич
 Кориандр посевной - *Coriandrum sativum* L.



№18 قرع [қараъ]
Cucurbita - Йирик (картошка) қовоқ
 Тыква крупная - *Cucurbita maxima*



№19 ملق جوز [жавз мосил]
Datura metel - Оддий бангидевона.
 Дурман обыкновенный - *Datura stramonium* L.



№20 جَرْد [джазар]

Carrot
Ёввой сабзи
Морковь дикая
Daucus carota L.



№21 ذَرُو كِرُون [килдору]

Dryopteris filixmas
Эркак папоротник
Папоротник мужской
Dryopteris filixmas L.



№22 الخِرْتَنَب [занабу-л-хайл]

Equisetum, horsetails
Дала кирқўғини
Хвощ полевой
Equisetum arvense L.



№23 بِيْن [тин]

Ficus; fig tree - Оддий анжир
Инжир обыкновенный - *Ficus carica* L.



№24 رَانَبَج [раззийв:наж]

Common fennel - Оддий фенхель
Фенхель обыкновенный - *Foeniculum vulgare* Mill.



№25 سَوِيْن [су:с]

Glycyrrhiza licorice - Оддий кизилмия
Соподка обыкновенная - *Glycyrrhiza glabra* L.



№26 كُوتَن [кутн]

Cotton - Осиё ғўзаси
Хлопчатник травянистый - *Gossypium herbaceum* L.



№27 بَنَج [банж]
 Hyoscyamus - Қора мингдевона
 Белена чёрная - *Hyoscyamus niger* L.



№28 اوفارىقون [уфарикун]
 Hypericum perforatum - Тешик далачай
 Зверобой продырявленный - *Hypericum perforatum* L.



№29 راسين [расин]
 Horseheal - Қора андиз
 Девясил высокий - *Inula helenium* L.



№30 بزرگتان [бизр каттан]
 Flax - Зигир
 Пён обыкновенный - *Linum usitatissimum* L.



№31 نعناع [наънаъ]
 Mentha, mint - Қалампыр ялпиз
 Мята перечная - *Mentha piperita* L.



№32 ارز [арыз]
 Rice - Эква шили
 Рис посевной - *Oryza sativa* L.



№33 سيمتارون [си:са:ру:н]
 Pastinaca
 Эюма пастернак
 Пастернак посевной
Pastinaca sativa L.



№34 خرمَل [х.армал]
 Peganum
 Оддий исирик
 Гармала обыкновенная
Peganum harmala L.



№35 خوخ [хавх]
 Peach
 Оддий шафтоли
 Персик обыкновенный
Persica vulgaris Mill.



№36 اڤيمون [ани:су:н]
 Anis - Аниссимон арпабодиён
 Анис обыкновенный - *Pimpinella Anisum* L.



№37 الخمل لسان [лисону-л-х.амал]
 Plantain - Катта зубтурум
 Подорожник большой - *Plantago major* L.



№38 الراعي غصا [аса: ар-ра:ий]
 Knot-grass - Кушторон
 Горец птичий - *Polygonum aviculare* L.



№39 الكلاب زنجبيل [занжаби:лу л-кила:б]
 Pepper plant - Аччиқ торон
 Горец перечный - *Polygonum hydropiper* L.



№40 أسود حور [х.авр асвад]
Black poplar - Қора терек
Тополь черный - *Populus nigra* L.



№41 إجاص [ижака:с.]
Home plum - Хонаки олхұри
Слива домашняя - *Prunus domestica* L.



№42 سناق [сумма:к]
Sumach - Ошловчи сумах (тотум)
Сумах дубильный - *Rhus coriaria* L.



№43 خردغ [хирваъ]
Castor-oil plant - Оддий канакунжут
Клещевина обыкновенная - *Ricinus communis* L.



№44 تمريّن [нисрин]
Dog rose - Итбурун наъматак
Шиповник собачий - *Rosa canina* L.



№45 الصبّاغين لونه [фуввату-с.-с.аба:ги:н]
Madder tinctorial - Бүёкдор рўян
Марена красильная - *Rubia tinctorum* L.



№46 ابرياء شوكا [шавакату-н-байд.а:]
Silybum marianum - Силибум
 Остропестро обыкновенный
Silybum marianum L.



№47 طرخشقون [тарах.шаку:к]
Taraxacum officinale
 Доривор қоқи
 Одуванчик лекарственный
Taraxacum officinale Web.



№48 حست [хасәк]
 Burnut
 Ер бағирлаган темиртикон
 Якорцы стеляющиеся
Tribulus terrestris L.



№49 حلبة [х.улба]
 Fenugreek - Грек шамбаласи
 Пажитник греческий - *Trigonella foenum-graecum* L.



№50 جنطة [х.инт.а]
 Wheat - Бугдой
 Пшеница - *Triticum aestivum* L.



№51 سنطلي [суь:па]
Tussilago farfara - Оддий оқалдирмоқ
 Баты и мычежа обыкновенная - *Tussilago farfara* L.



№52 قريسن [куррайс]
 Nettle - Икки уйли газанда
 Крапива двудомная - *Urtica dioica* L.

Грек шам-
баласи

Пажитник
греческий

Trigonella
foenum
graecum L.

№50

حنطة

[х.инт.а]

Wheat

Бугдой

Пшеница

Triticum
aesticum L.
S. vulgare
ViiL.

применяется препарат пасе-
нин, получаемый из пажитни-
ка сенного как антисклероти-
ческое лекарство.

In modern medicine pacenin
received from fenugreek is used as
sclerotic drug.

сенный к размягчающим и вызы-
вающим созреванию лекарствам.
Он пишет, что пажитник рассас-
ывает твердые опухоли как на-
ружные, так и внутренние.

Ibn Cino refers fenugreek to soft-
ening and ripening medicine. Regard-
ing its affect he writes that fenugreek
resolves hard swelling both external
and internal.

Мевасидан крахмал олина-
ди. Крахмал фармацевтика ама-
лиётида суртма ва сепма дори-
лар, таблеткалар тайёрлашда,
қайнатмаси меъда-ичак касал-
ликларида ўраб олувчи восита
сифатида қўлланади.

В современной медицине
хлеб и хлебобулочные изделия
с пониженной кислотностью
включают в диету при гастри-
тах, язвенной болезни желудка
и двенадцатиперстной кишки с
повышенной кислотностью.

In modern medicine bread
and bakery products with reduced
acidity are included in ration
in gastritis, ulcerous diseases of
stomach and duodenal ulcer with
high acidity.

Крахмал кўкракни юмшатади,
яраларни битиради, сурункали
сафроли нч кетишни тўхтатади.

Ибн Сина в качестве лекар-
ственного и диетического средств
использовал различные изделия
из пшеничной муки, жареное
зерно пшеницы, молодые (14—21
суток) ростки, зерна с зародыша-
ми, отруби, солома.

As medicinal and dietary means
Ibn Cino used different products from
wheat flour, roasted seeds of wheat,
baby plants (14-21 days growth),
seeds with foetus, cuts and straw.

№51

سعالی

[суъа:ла]

Tussilago
farfara

Одний
оққалдир-
моқ

Баргиннинг дамламаси ва
йигмалар таркибида бронхит,
ларингит, йўтал ва бошқа ўпка
ва нафас йўллари касалликлари-
да балғам кўчирувчи, кўкракни
юмшатувчи ва дезинфекция қи-
лувчи восита сифатида қўлланади.

В современной медицине
настой листьев мать-и-мачехи
назначают как отхаркивающее,
смягчающее и противовоспа-
лительное средство. Листья
мать-и-мачехи входят в состав
отхаркивающих, противовоспа-
лительных, грудных и дру-
гих сборов.

In modern medicine the in-

Оққалдирмоқ йўтал ва “қо-
тиб қолган нафас” учун энг яхши
дори ҳисобланади. Барглари ҳо-
сил бўлиш даврида уни емиради,
шимдириб юборади; қийин етила-
диган шншларни тез пиширади.

Ибн Сина о свойствах мать-и-ма-
чехи пишет, что она вскрывают.
гнойники, доводит до созревания
опухоли, устраняет изъязвлен-
ную чесотку, помогает при кашле
(окуривание листьями и корнем)
и «стоячем дыхании».

Мать-и-мачеха входит в состав
сложных лекарств, обостряющих
зрение.

Ibn Cino writes about “mother-and”

Мать и ма-
чеха обык-
новенная

Tussilago
farfara L.

fusion of mother-stepmother leaves as expectorant, emollient and anti-inflammatory means. Mother-stepmother leaves enter the composition of expectorant, anti-inflammatory, pectoral and other collections.

— stepmother” that it opens sores, ripens swells, removes ulcerate scabs, helps in coughing, “Mother-and — stepmother” enters the composition of complicated medicine to be used for sharpening eyesight.

№52
قُرَيْصَن

[куррайс]

Nettle

Икки уйли
газанда

Крапива
двудомная

Urtica
dioica L.

Баргнинг дамламаси ва суюк экстракти ичакдан, бавосил касаллигидаги ва бошқа қон оқишларни, қон оқишни тўхтатувчи восита сифатида акушерлик гинекология амалиётида, варикоз, сурункали ва бошқа яра-ларни даволаш учун ҳамда авитаминозларда қўлланади.

В современной медицине крапиву применяют в виде настоя или жидкого экстракта как кровоостанавливающее при легочных, печеночных, почечных, маточных и других кровотечениях. Травя (крапива) в качестве компонента входит в состав препарата ЖСХ (желчегонный сбор Ходжиматова), а также входит в состав поливитаминного, желудочных, слабительных сборов. Сухой экстракт входит в состав препарата аллахол.

In modern medicine nettle is used as liquor or liquid extract, as styptic drug in pulmonary, hepatic, uterine and other bleeding illnesses. Nettle plant as a constituent enters the composition of drugs JCH (Khodijimativ's cholagogic collection) as well as it enters in the composition of polyvitaminic, gastric, purgative collections. It dry extract enters the composition of allachol drugs.

Туйилган барги бурундан қон оқишни тўхтатади; барг қайнатмаси ични юмшатади; арпа сувидаги қайнатмаси кўкракдан қуюк суюқликларни чиқаради; мирра (смола) билан қайнатмаси тўхтаб қолган ҳайзни келтиради. Газандадан сирка қўшилган дори бойланса, чипқонларни ёради ва уларни, шишларни даволайди.

Ибн Сина характеризует крапиву как притягивающее, изъязвляющее, сильно растворяющее, обжигающее и очищающее поры средство. Он использовал листья, семена и другие части растения. В виде лекарственной повязки с уксусом крапиву Ибн Сина назначал при нарывах, затвердениях и даже при раке. Эта же повязка с солью накладывалась при «сведении нерва», а сделанная из семян крапивы — при опухолях за ушами и внутри желез.

Ibn Cino characterizes nettle as pulling, ulcerating and cleaning interstice means. As medicinal bandaging Ibn Cino appointed nettle with ginger in abscesses and in hardening and even in cancer.

Ibn Cino used nettle seeds for treating asthma, cool pleurisy, tampons from plant is used for opening womb and removing bad sap (gall, blood, mucus or black gall).

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Аборт	85	Альтернативные	80	Аптека	230
Абсолютная лёг- кость	172	причины		Аптекарь	230
Абсолютная пища	255	Амальгамироваться	142	Аргумент	113
Абсолютная про- стота	113	Амнезия	266	Аргументы	81
Абсолютный	307	Амнезия	362	Аргументы	178
Абсолютный вес	146	Амниотическая	198	Аристотель	77
Абсолютный яд	212	жидкость		Аритмический	355
Абстениция	167	Аморальный обряд	152	пульс	
Абстракция	122	Ампутация	111	Арктическая лихо- радка	164
Абсцесс	170	Анаболизм и ката- болизм	289	Ароматизирован- ный	329
Абсцесс матки	176	Аналогичные; ос- нованные на сход- стве	88	Ароматизирующее лекарство	184
Агглютинация	96	Аналогия	324	Ароматный наπι- ток с мускусом	218
Агония	259	Анальное отверстие	219	Ароматный	244
Агриппия	215	Анальные мышцы	243	Артеральная вена	377
Аддукция	136	Анарексия	266	Артериальный при- бор	66
Аденит	375	Анафродезия	266	Артерие	240
Административная сила	279	Ангина	188	Артерии	239
Аккомодация	123	Аневризма	96	Артерия	219
Акромион	73	Аневризма	106	Артрит	376
Активная сила	279	Анемия	274	Асептические раны	149
Активное движение тела	159	Анестезирующее лекарство	182	Аскаридозы	187
Активное пищева- рение	208	Анестезия	169	Аскариды	
Активные причины	79	Аннотированное перо	200	Аскариды	88
Активный	265	Анкилоблефарон	95	Аскариды	88
Активный	362	Анкилоз	96	Ассимиляция	84
Акуна	236	Анкилохилия	95	Ассистент	330
Акушерство	250	Аннулирование	67	Астенические утом- ления	93
Алкоголики	210	Антагонизм	327	Астма	191
Алкогольная голов- ная боль	224	Анус	208	Астролог	344
Алкогольное опья- нение	210	Анус, задний про- ход	175	Астрономическая часть	150
Аллергическая го- ловная боль	224	Аорта	219	Асцит	83
Аллопатия	248	Апазнатический	354	Асцит	296
Алмаз	298	пульс		Асцитная вода	297
Альбуминурия	118	Апоплексия	210	Атаксия	73
Альвеола	214	Аппендикс	200	Атлант	155
		Аппетит	87	Атмосфера	153
		Аппетит	223	Атмосферные из- менения	135
		Аппетит к пище	223		
		Апрель	367		

Атония желудка	82	Безымянный палец	117	Благоухающее ле-	183
Атония мочевого	231	Белая глина	235	карство	
пузыря		Белая моча	67	Блеск	114
Атония сосудов	93	Белая моча	118	Блеск	121
Атрезия	103	Белая мука	213	Блестеть, сверкать	290
Атрезия	191	Белизна	120	Блестящая моча	119
Атрофия	89	Белизна зрачка	120	Блестящий	114
Атрофия	368	Белизна из-за пле-	120	Блефарит	211
Атрофия глаза	226	сени		Блефарит	219
Атрофия печени	226	Белизна ногтей	120	Ближайший	304
Атрофия печени	368	Белизна слизистых	120	Ближняя тема	351
Атрофия почки	368	выделений из носа		Близкий, соседний	336
Атрофия тела	232	Белое витилиго	119	Близнецы	143
Атрофия яичка	226	Белые выделения	216	Близорукость	272
Ахилеис (имя)	74	из матки		Блохи	112
Ахутакус (сорт	108	Белые пятна на	113	Бок, сторона	152
рыбы)		коже при проказе		Более жидкие тела	86
Базилик	200	Белый лейкоз	67	Болезненное моче-	137
Баланс пульса	377	Белый муравей	77	испускание	
Бандаж	196	Белый слой	233	Болезненное ухо	76
Барабан	233	Белый хлеб	169	Болезненный	350
Барабанная пере-	257	Беременная	156	Болезни	97
понка		Беременность	163	Болезни бесплодия	98
Барабанная по-	233	Бескопыйный	319	Болезни весны	98
лость		Бесплодие	247	Болезни задержки	98
Баран	284	Бесплодный	236	Болезни зимнего	98
Басилик — меде-	110	Беспокоить	116	времени	
альная подкожная		Беспокойство	103	Болезни количества	99
вена руки		Беспокойство	230	Болезни конститу-	317
Бедр	94	Беспокойство	275	ции тела	
Бедренная артерия	220	Беспредельный раз-	68	Болезни летнего	99
Бедренная кость	246	говор		времени	
Бедро	261	Беспричинная го-	225	Болезни поверхно-	98
Бедро	374	ловная боль		сти	
Бедствие, несча-	252	Бессонница	77	Болезни положения	99
стье		Бессонница	381	тела	
Безвкусная мокрота	116	Бесцветная мокро-	117	Болезни поражаю-	98
Безвкусный	136	та		щие конституцию	
Безвкусный	238	Бешенная собака	287	Болезни разрыв	97
Безвкусный	324	Бешенный	338	связанности	
Безрассудство	235	Бинт	232	Болезни расстрой-	98
Безумный	223	Благородные ор-	91	ство мизалжа	
Безымянная тазо-	246	ганы		Болезнь	209
вая кость		Благосостояние	127	Болезнь	249
Безымянный	290	Благоухание	235	Болезнь каналов	317

Болезнь количества	317	Большой отросток	200	Бурий	75
Болеть проказой	122	Большой палец	67	Бутылка	268
Болеутоляющее ле- карство	182	Большой пульс	356	Быстро проникаю- щий	208
Болеутоляющее средство	323	Большой сальник	146	Быстро распадаю- щаяся язва	65
Боли в области по- ясницы	372	Большой седалищ- ный нерв	241	Быстрое дыхание	365
Болота	76	Бормотание	140	Быстрота	207
Болотистый	64	Бормотать	140	Быстрота опьяне- ние	207
Болотистый	115	Борная вода	296	Быстрый пульс	355
Болотная вода	296	Борный	118	Быт диким	144
Болото	64	Борный	118	Становиться кру- тым	
Болото	260	Щелочность		Быт очищенным	143
Болото	322	Борода	292	Быть грязным	269
Боль	65	Бородавка	234	Быть	289
Боль в верхней по- ловине головы	175	Бородавка	292	Существовать	
Боль в верхней по- ловине головы	224	Бородавки	146	Быть отрезанным	105
Боль в глазу	372	Борьба	326	Быть содранным	105
Боль в горле	371	Ботанический	354	Быть беспокойным	121
Боль в груди	371	Бред	368	Быть в зените ази- мут	128
Боль в деснах	372	Бриллиант	114	Быть в кубической форме	139
Боль в желудке	333	Бровь	155	Быть влажным	361
Боль в кардиальной части желудка	372	Бродящий	312	Быть задержанным	120
Боль в матке	371	Бронхиола	221	Быть зазубренным	101
Боль в печени	372	Бронхиолы	239	Быть искоренён- ным	106
Боль в почки	372	Бросать	269	Быть насыщенным водой	77
Боль в результате усталости	371	Брыжеечный	299	Быть оплодотво- ренным	294
Боль в сердце	372	Брыжейка	299	Быть отрезанным	137
Боль в спине	371	Брыжечная вена	377	Быть плоским	135
Боль в суставах	372	Брюшина	109	Быть поглощённым	102
Боль впятем пят- ки	371	Брюшина	227	Быть полезным	338
Больной с болез- нью живота	301	Брюшина	256	Быть поражённым	106
Большая кость	246	Брюшина	260	Быть похожим	129
Большеберцовая кость	272	Брюшная полость	154	Быть предупреж- дённым	142
Большое дыхание	365	Бубон	175	Быть пресованным	106
Большой вертел	201	Бубонная чума	119	Быть причиной	127
Большой вертел	234	Бугорок	157	носового кровоте- чения	
		Бугристость	113		
		Буйвол	147		
		Булимия	119		
		Бульбауретральный зуд	177		
		Бумага	283		
		Бура	118		
		Бурые корочки на глазах	198		

Быть содранным	106	Верхний	267	Вздутие	106
В действительности	110	Верхний	260	Вздутие тела	101
В сущности	111	Подъязычная кость		Взрослые	110
Вагинит	376	Верхняя полая вена	70	Вибратор	368
Вазы	112	Верхняя полость	154	Вид паука	289
Вакуум	172	Верхняя челюсть	246	Вид, сорт	367
Ванна	163	Верхняя челюсть	266	Видение ужасов	72
Ванная из горячего источника	163	Верхняя челюсть	292	Видения	199
Ванны	68	Верховая езда	197	Виды; роды	106
Варёное яйцо	120	Вершина	276	Видящий пневма	199
Варенье	315	Вес	377	Вижушая мокрота	117
Варикозное расширение вен	107	Весёлость	113	Викаобразные	193
Вдувание в полости тела	189	Весенний	191	осадки	
Вдыхание	223	Весенний конъюнктивит	198	Вино	173
Ведьма	208	Весна	191	Вино	359
Веки	70	Весна	264	Виноградная лоза	286
Веко	151	Веснушка	287	Виноградный сок	242
Вена	376	Ветвь	221	Висок	225
Вена кончика носа	239	Ветер	200	Височная артерия	220
Венечный шов	176	Веточки	240	Височная вена	239
Венозная артерия	220	Ветрогонное лекарство	181	Височный	225
Венозные шумы	89	Ветрогонное средство	283	Витилиго	119
Венок	95	Ветрогонный	335	Вкладчик	322
Вентиляция	128	Ветры	199	Вкратце	110
Вены	107	Вечер	241	Вкус	190
Вены	239	Вещества фекалии	349	Вкус	234
Вены брыжейки	239	Вещественные продукты	80	Вкусные сладости	153
Верблюды	67	Вещество	370	Вкусный	293
Верблюжая клещ	276	Вещество диафрагмы	154	Влагалищная свеча	262
Верблюжье молоко	291	Вещество мозга	154	Влагалище	348
Веревка	156	Вещество спермы	154	Влагалищный зонд	201
Веретенообразный пульс	357	Вещество хряща	154	Влажная чесотка	149
Вероятность	71	Вещество эмбриона	154	Влажное вещество	154
Вертел	209	Взаимодействие	135	Влажное расслабление	82
Вертел	234	Взаимосвязь	129	Влажность	116
Вертеловидный шов	176	Взбитый	328	Влажность	195
Вертлужная впадина	161	Взвешанные осадки	193	Влажные вещи	87
Верхняя полая вена	239	Взвешанный	314	Влажный	195
Видение конечно-	89	Вздутая ость	199	Влажный лишай	208
		Вздутая ость	199	Влажный пар	111
				Влажный спазм	130
				Влажный темперамент	317

Вливать	210	Вогнутый, кривой	305	Возвратные язвы	271
Внезапная смерть	64	Вода	296	Возвратный	190
Внезапные роды	379	Вода отруби	297	Возвратный	302
Внешнее воспри- ятие	75	Вода содержащая медь	352	Возвратный нерв	241
Внешние тела	69	Водолаз	259	Возвратный пульс	356
Внешний	235	Воды колодца	296	Возвращение	192
Внешний	373	Водяная ванна	163	Возвращение в здо- ровое состояние	67
Внешний слой	233	Водянистая влага в камере глаза	195	Возгонка	131
Внешность тела	169	Водянистая жид- кость	195	Воздействие	120
Внешние причины	78	Водянистая мо- крота	117	Воздействие	265
Внешние причины	79	Водянистые набу- хания	107	Воздействие сол- нечных лучей	129
Внешняя жара	155	Водянистость	297	Воздействия	350
Внешняя под- вздошная артерия	219	Водянистость кро- ви	297	Воздерживание	123
Внешняя секрция	216	Водянистые набу- хания	107	Воздерживающиеся	354
Внутренняя по- верхность	208	Водянка	83	Воздух	369
Внутренняя сонная артерия	220	Водянка головного мозга	247	Воздушное веще- ство	154
Внутреннее вос- приятие	75	Водянка головного мозга	296	Возмужалость	213
Внутренние болез- ни	97	Водянка лёгких	68	Возмужание	217
Внутренние гемор- роидальные узлы	118	Водянка мошонки	75	Возникать	362
Внутренний	103	Водянка яичка	75	Возникновение	139
Внутренний	110	Водянка яичка	261	Возогнанный	326
Внутренний абс- цесс	170	Водянка яичка	283	Возражение	90
Внутренний гемор- рой	117	Водянка яичника	75	Возраст возмужа- ния	213
Скрытый геморрой		Водяной	297	Возраст процвета	213
Внутренний орган	160	Водяной пузырь	364	Волнение	145
Внутренний слой	233	Водяной пузырь	364	Волнистый	342
Внутренние органы	71	Водяные пары	66	Волнообразный	358
Внутренние органы	72	Возбуждать	122	пульс	
брюшной полости		Возбуждающее ве- щество	298	Волокна	96
Внутренние при- чины	78	Возбуждающий	343	Волокнистость	295
Внутренняя тепло- та	158	Возбуждение	145	Волокнистые ор- ганы	92
Внутри сосудов	175	Возбуждение	370	Волокнистый	295
Внутрижелудочное преддверие	187	Возбужденный	367	Волокно натураль- но соединительной ткани	191
Вогнутый	337	Возврат	143	Волосы	221
		Возврат болезни	142	Волосы в носу	221
		Возвратить	192	Волосистой	221
		Возвратная лихо- радка	165	Волчий аппетит	153
				Вонять	177

Воображаемый	125	Воспалительные	106	Врождённые де-	66
Воображать	145	набухания		фектные тела	
Воображения	108	Воспитание	127	Врожденный	255
Воображения	125	Воспламеняемые	69	Врождённый	173
Воплощение	122	частицы		Врождённый дух	199
Воробьиный помёт	170	Воспламеняющееся	298	Всасывание	194
Воронка	276	вещество		Всасывать	362
Воронка колючка	95	Воспламеняющий-	309	Всасывающее ле-	185
Ворота печанки	109	ся		карство	
Ворота печени	376	Восприимающая	279	Всасывающий	326
Ворсинки	173	сила		Вскрытие тела или	129
Косматые волосы		Восприимчивый	314	органа	
Ворсинки желудка	173	Восстановительные	199	Вскрытые вены	264
Ворсинчатый	173	упражнение		Вспомогательная	165
Воск	222	Восстановить	82	лихорадка	
Воспаление	86	Восстановление	122	Вспоминающая	278
Воспаление	96	Восстановление	192	сила	
Воспаление лёгких	188	Восходящая аорта	220	Вспомогательные	91
Воспаление молоч-	374	Восходящая тол-	282	органы	
ной железы		стая кишка		Вспомогательный	332
Воспаление над-	375	Восходящие пары	66	лекарство	
костница черепа		Восходящий	303	Вспышка	147
Воспаление около	107	Вошенный	325	Вставленный	314
ушной железы		Впитывать	129	Вставленный	314
Воспаление около-	109	Впитывающий	303	Втирать	322
ушной железы		Впитывающий	354	Вторичное заболе-	317
Воспаление плев-	188	Врач лечащий	329	вание	
ры, плеврит		Врач, доктор	233	Вторичные болезни	98
Воспаление пупка	375	Врашающие мыш-	243	Вторичные жидко-	195
Воспаление саль-	111	цы		сти	
ных желез		Вращательная ко-	281	Вторичные каче-	289
Воспаление спин-	376	лика		ство	
ного мозга		Вращение	126	Второстепенные	99
Воспаление средне-	83	Вред	328	болезни	
го уха		Вредное вещество	298	Вход	176
Воспаление уха	374	Злокачественный		Вход	314
Воспалительная	282	материал		Вход	351
колика		Вредные вещи	87	Входить	380
Воспалительная	167	Вредные деревья	87	Вход	
лихорадка		Вредные повторе-	330	Вши глазных век	276
Воспалительное	106	ния		Вши орла	276
набухание внутрен-		Вредный	230	Выбор	73
них органов		Вредный	328	Вывих	102
Воспалительное	93	Вредный	350	Вывих	266
утомление		Врожденная сила	279	Выворот	217

Выворот матки	106	Вылитый	345	Выставлять	286
Выгоды	343	Вымя	231	Выстилающая оболочка	257
Выгонять	70	Выпадать в осадок	77	Выступ роговицы	360
Выдающийся	325	Выпадение	359	Выступающий	109
Выделен не спермы	216	Выпадение влажлища	170	Высушенное мяса	269
Выделение	66	Выпадение влажлища	360	Высушивающая головная боль	225
Выделение	72	Выпадение волос	101	Высушивающее лекарство	181
Выделение	209	Выпадение волос	141	Высушивающий	345
Выделение гнойной мокроты	364	Выпадение матки	170	Высушивание	122
Выделение мокроты	360	Выпадение матки	359	Высушивающий	352
Выделение молока	216	Выпадение прямой кишки	170	Высшая степен болезни	379
Выделение спермы	103	Выпадение радужной оболочки	188	Выталкивающий	175
Выделяющий слюны	305	Выпадение разруженной оболочки глаза	359	Вытаскивать	321
Выдернуть волос	359	Выпаривание	121	Выход	170
Выдох	202	Выполнение	84	Выход	312
Выдумки, затен	168	Выполнения	131	Вышитый	350
Выдыхание	192	Выпрямление	43	Вьющийся	308
Выжимание	133	Выпрямлять	104	Вяжущее лекарство	180
Вызвать раны	136	Выпуклость	157	Вяжущий	155
Выздоровление	366	Выпуклый	310	Вязкая мокрота	117
Выздоровление	101	Выпустить воздух	264	Вязкая пища	255
Выздоровливающий	354	Выпустить мочу	202	Вязкость	293
Вызывать вздутие	144	Выпухлый	353	Вяленой мясо	336
Вызывать гниение	134	Выпячивание	148	Вялость	192
Вызывать заживание	75	Выражение лица	113	Вялость	198
Вызывать рвоту	134	Выванный с корнем	344	Вялость	286
Вызывающие скопление газов создающий скопление газов	346	Вывать с корнем	275	Вялый	126
Вызывающий боль	351	Вырезать	360	Вялый	198
Вызывающий запор	93	Вырезка	147	Газель	235
Вызывающий зуд	311	Вырезка	159	Газовые колики	281
Вызывающий носовое кровотечение	317	Вывороченный	322	Газообразная головная боль	224
Вызывающий понос	315	Вырывать	101	Газообразное вещество	298
Вызывающий рвоту	337	Высверленное отверстие	347	Газообразные набухания	107
Вылитый	345	Выскабливание	85	Газообразующее лекарство	185
		Высмеивание	84	Галакторея	119
		Высокая земля	77	Галакторея	1
		Высокие горы	147		
		Высокое качество	265		

Галлюцинация	263	Гиена	230	Глубокая фасция	294
Галлюцинация иллюзия	81	Гимнастика	200	Глубокие язвы	271
Гангрена	65	Гингивит	375	Глубокий обморок	257
Гангрена	253	Гиперемия	71	Глубокий пульс	358
Гангрена кости	65	Гиперемия	97	Глупец	301
Гангрена рта	65	Гипермез	281	Глупость	121
Гасить	74	Гипермия	68	Глупый	85
Гасить	132	Гиперплазия	78	Глухота	210
Гасящее лекарство	183	Гипертрофия	246	Глухота	228
Гашенная извест	367	Гипертрофия яичек	246	Глухота	234
Гектическая или истощающая лихорадка	95	Гипопион	313	Глухота	379
Гектическая лихорадка	164	Гипопион накопления гноя в передней камере глаза	288	Гнев	158
Гематозис	269	Гипс	147	Гнев	257
Гематома	211	Гипсовый	151	Гнездиться	133
Гематурия	118	Главные органы	91	Гниение	129
Геморроидальное лекарство	180	Глад волос	94	Гниение, гниль	247
Геморроидальные узлы	369	Гладкий	340	Гнилое вещество	298
Геморрой	110	Гладкий волос	320	Гнилой	64
Геморрой	117	Гладкий, ровный	324	Гнилой запах	190
Геморрой в виде виноградных гроздьев	118	Гладкость	339	Гниlostная грязь	163
Генеративный	351	Глазница	157	Гниlostное выделение	264
Гепард	267	Глазница	366	Гниlostное изменение	81
Гепатит	375	Глазное яблоко	337	Гниlostные ветры	199
Гермофродит	174	Глазные органы	92	Гниlostные язвы	271
Герпетические набухания	107	Глазодвигательный нерв	241	Гниlostный	225
Гигиена	161	Глина	171	Гниющий	247
Гигиена	250	Глина	235	Гноеродный	337
Гигиена связи	88	Глистная головная боль	224	Гноиться	131
Гидрацем - водянка яичка	261	Глистная колика	281	Гной	154
Гидрометра	68	Глистогонное лекарство	182	Гной	282
Гидроперикард	71	Глистогонный	312	Гной	313
Гидроперикард	205	Глистоубивающее Средство	267	Гнойная моча	119
Гидрофобия	262	Глисты	186	Гнойничковые язвы	270
Гидрофобия	287	Глоссит	376	Гнойное выделения	265
Гидроцефалия	68	Глотание	32	Гнойные болезни	98
		Глотание	76	Гнойные осадки	194
		Глотка	163	Гнойный	304
		Глубокая подвздошная артерия	219	Гнойный конъюнктивит	198
				Гноющийся	305
				Гнуть	248

Говорящее живот- ное	168	Гомоненный	305	Грубость	258
Говорящий	172	Горб	214	Грубые структуры	70
Говядина	292	Горе	259	Грубый голос	229
Годовалый	168	Горе	285	Грубый массаж	178
Голены	95	Горение	71	Грудина	246
Голень	204	Горение	158	Грудная железа	68
Голова	368	Горлица род дикого	374	Грудная железа	146
Головная боль	224	голубья		Грудной нерв	241
Головная боль в виде каски (шле- ма)	120	Горло	171	Грудной ребенок	316
Головная боль во время сна	225	Гороховая вода	296	Младенец	
Головная боль вследствии удара	225	Горсть	161	Грудной ребёнок	194
Головной мозг	75	Гортань	168	Грудной сосок	162
Головной мозг	179	Горячая любовь	255	Грудные дети	223
Головной мозг	311	Горячая при- пуклость	374	Грудь	225
Головные вши	276	Горячие ветры	199	Грудь мужчин	147
Головокружение	186	Горячие вещества	87	Груши	287
Головокружение	206	Горячий	155	Грыжа	260
Головокружитель- ный	186	Горячий темпера- мент	155	Грыжевая колика	282
Голод	153	Горящие угли	152	Грязевой	163
Голодающий	309	Град	112	Грязь	107
Голодный	147	Грамоzdный	237	Грязь	377
Голодный тиф	165	Гранильщик	161	Грязь зубов	377
Голос; звук	229	Граница	157	Губительный	348
Голоса; звуки	89	Гранулирование	122	Губчатый	85
Голосовая связка	293	Грануляция век	149	Губы	221
Голосовая щель	319	Гребень	238	Гулаб, розовая вода	152
Голосовое дрожа- ние	124	Гребень подвздош- ной кости	191	Гуморальная лихо- радка	164
Голосовое дрожа- ние	192	Гребень подвздош- ной кости	238	Гусиная кожа	272
Голубовато-зелёная желчь	227	Греться на солнце	130	Густая кровь	179
Голубого цвета	202	Греться на солнце	131	Густая мокрота	117
Голубой	290	Греческий остров	289	Густо посаженные деревья	87
Голубой цвет	202	Гриб	265	Густое вещество	154
Голубь	163	Грибовидное	265	Густой пульс	357
Голый	236	Грибы	287	Густолиственность	285
Гомогенные осадки	194	Гриф	192	Густые хилты	74
Гомогенный	303	Грифование вши	361	Гусь	107
		Гроздь	252	Гусь	377
		Громадный	216	Давить	259
		Грубое искусство	266	Давление	231
		Грубое размалыва- ние	151	Давление	284
				Дальнозоркость	235
				Дать убежище	106

Два виски	225	Декротический	356	Диастомическое	159
Два лёгких	200	пульс		движение	
Два порога	237	Дела	99	Диатез	83
Две большие губы	221	Дела, занятия	222	Диафрагма	156
Две малые губы	221	Делать блестящим	134	Диафрагма	187
Двенадцатипер-	68	Делать вогнутым	137	Диафрагмальный	157
стная кишка		Делать липким	140	Дизартроз	335
Двенадцатипер-	332	Делать прозрачным	87	Дизентерия	190
стная кишка		Делать разрез	221	Дизентерия	201
Двигательные дей-	94	Делать твёрдом	131	Дизосмия, наруше-	263
ствия		Делающий грязным	350	ние обоняния	
Двигательные не-	91	Делающий блестя-	308	Дизостоз	263
рвы		шим,		Дизурия	240
Двигать	123	Делающий твёрдым	327	Дикая коза	251
Двигающийся дух	199	Депилятор	319	Дикий или свиреп-	205
Движение	159	Дёргать	141	ный зверь	
Движение и покой	159	Деревянная тарелка	210	Дикий кабан	174
тела		Десна	228	Дикий осёл	163
Движущая сила	278	Десна	291	Дикообраз	178
Движущая сила	279	Десны	251	Дирхам	177
Движущий	310	Деспотичный	320	Дисгевзия	263
Двойной	319	Деструкция	244	Дискуссия	343
Дворянство	219	Деталь	136	Диспепсия	125
Двуглавая мышца	244	Дети	223	Диспепсия	215
Двузвучный пульс	357	Детская афта	274	Дисплазия	263
Двузвучный	190	Детские судороги	200	Диспноэ	263
Девственная плевра	256	Детство	213	Дистиллированная	297
Девственницы	67	Дефекация	121	вода	
Девственность	115	Дефект развития	214	Дистилляция	137
Деготь	268	Дефектные тела	66	Дисфазия	263
Деготь	282	Дефлорация	94	Дисхромия	263
Дезинфицирую-	185	Деформация	263	Диурез	74
щее лекарство		Деформированный	325	Дифтерия	174
Дезодорант	319	Деформирующие	335	Дифференцирую-	179
Действие	251	агенты		щий симптом	
Действия	94	Деятельность	265	Длинный	321
Действия	94	Диабет	190	Прямоугольник	
Действия лекарств	343	Диабет	202	Длинный пульс	356
Действующие ве-	88	Диагностические	249	Длительная диарея	173
щества		симптомы		Длительная лихо-	165
Действующие при-	80	Диагфрагмит	375	радка	
чины		Диарея (понос)	173	Длительная маля-	253
Декротический	355	Диарея, понос	83	рия	
(двуударный		Диастола	100	Дневная лихорадка	165
пульс)				Дно	209

Дно	268	Дрожащий голос	229	Едкой растений	354
Добродетельный	260	Дрожащий пульс	357	Едкость	247
Доброкачественные осадки	193	Дрожжи	174	Ежедневная лихорадка	165
Доброкачественный	212	Дрожь	127	Езда верхом	197
Доброкачественный абсцесс	170	Дрожь в сосудах	73	Естественный	255
Догматики	88	Дрожь, тремор	76	Естественная наука	250
Догмы	300	Дуб	116	Естественная про- порция	142
Доение	124	Думать	136	Естественная связь	68
Дождевая вода	296	Думать	380	Естественная сила	278
Дождливый	329	Дуновение ветра	127	Естественная смерть	349
Долголетие	235	Дуновы ветер	368	Естественная те- плота	158
Долгота	235	Дурно пахнушая отрыжка	151	Естественная те- плота	158
Домашняя свинья	174	Дурной	214	Естественно	110
Дополнительные причины	79	Дурной запах из подмышки	229	Естественно	233
Дополнительный зуб	213	Дурной запах изо рта	359	Естественные ор- ганы	91
Дополнительный палец	88	Дурные мысли	377	Естетственная смерть	64
Допустимые прин- ципы	89	Духовный	365	Жаворонок	276
Дорога	366	Душ	363	Жалить	293
Доставлять удо- вольствие	140	Душа	364	Жалить	293
Достаточный	197	Душевный разговор	158	Жало	201
Достижение	136	Душистые запахи	198	Жаренный	131
Достоинство	378	Душистые масла	75	Жаренный	326
Дразнить	84	Душистый	244	Жаренный	324
Драхм (48 г)	175	Душистый аромат- ный	331	Жареное или пече- ное мясо	275
Драхма	175	Душить	201	Жареное мясо	222
Дремота	363	Душный	380	Жареный	337
Дробить	77	Дым	74	Жарить	275
Дробление	272	Дымовое вещество	260	Жаркий	223
Дробленные осадки	193	Дымчатые пары	66	Жаровня	194
Дробленный	348	Дыхание	143	Жгут	230
Дробящий камень	334	Дыхание	364	Жгучая лихорадка	165
Дрова	161	Дыхательные ор- ганы	65	Жгучее выделение	265
Дрожание	196	Дышать	142	Жгучий	310
Дрожание века	73	Евнухи	171	Жевательные мыш- цы	242
Дрожание голоса	171	Еда	299	Жевательный	328
Дрожание губ	73	Единственное чис- ло	334	Жевать	328
Дрожать	95	Едкий	247	Жевать жевачку	299
		Едкое вещество	283	Жевачка, жевание	327
		Едкое лекарство	181		

Желание	378	Жемчужный	295	Жирный хлеб	169
Желатин	369	Женоподобный	313	Жители	108
Желатиновые	369	Женский темпера-	318	Жители	210
Железа	253	мент		Жук	174
Железистое мясо	292	Женщина, прибли-	316	Журавль	286
Железистые органы	92	жающаяся к родам		Журчание	171
Железистый	254	Женщина, самка	101	Журчание в животе	270
Желтая желтуха	381	Жеребёнок	348	Журчание воды	171
Желтая желчь	316	Жестокость	271	Забеременеть	250
Желтая желчь	315	Жжение	71	Заболевания по-	317
Желтая желчь	315	Жжение носа	158	верхностей	
Желтоватый цвет	325	Живописец	365	Заболевания поло-	316
Желток яйца	310	Живость	362	стей тела	
Желточная желчь	227	Живот	114	Забота	369
Желтуха	380	Живот	227	Заботливость	379
Желудок	331	Животная пневма	199	Намерение	
Желудочки	115	Животные имею-	189	Заботливый	304
Желудочки мозга	107	щие коготь		Завершение	68
Желудочная от-	151	Жидкая кровь	179	Завершить	84
рыжка		Жидкая мазь	90	Завешание	377
Желудочная эпи-	226	Жидкая мокрота	116	Завивка	152
лепсия		Жидкий	216	Завитой	308
Желудочный	331	Жидкий конъюн-	198	Завитые волосы	335
Желчегонное	314	ктивит		Заворот века	217
Желчегонное ле-	182	Жидкости тела	99	Завтрак	253
карство		Жидкость	297	Завтрак	265
Желчегонное ле-	182	Жидкость хруста-	195	Завязывать	134
карство		лика		Завязывать	282
Желчегонное сред-	323	Жизненная сила	278	Загар	129
ство		Жизненно важные	91	Загар	209
Желчная диарея	173	органы		Загрязнение воз-	264
Желчная колика	282	Жилище	320	духа	
Желчная кровь	179	Жилище	321	Плохой воздух	
Желчная мокрота	116	Жир	108	Зад	96
Желчная пена	196	Жир	213	Задержанный	310
Желчная рвота	281	Жир, сало	373	Задерживающее ле-	185
Желчный	227	Жирная белизна	120	карство	
Желчный камень	160	Жирная моча	118	Задерживающей	155
Желчный мизадж	318	Жирность	177	молока	
Желчный панос	86	Жирные осадки	193	Задерживающий	299
Желчный пузырь	315	Жирные осадки	162	Задержка	70
Желчный пузырь	315	Жирный	108	Задержка выделе-	71
коровы или быка		Жирный	177	ния кала	
Желчь	227	Жирный	218	Задержка выделе-	71
Желчь	315	Жирный суп	85	ния мокроты	

Задержка дыхания	161	Замерзать	131	Затруднение дыха-	232
Задержка менстру-	71	промерзать		ния	
ации		Замерзшие воды	352	Затрудненная речь	240
Задержка мочи	70	Замешанный	331	Затрудненное гло-	240
Задержка чувстви-	258	Замешать	267	тание	
тельности		Замкнутость атре-	105	Затрудненное ды-	240
Задний желудочек	115	зия		хание	
мозга		Замораживание	152	Затрудненное мо-	240
Задний медиасте-	188	Замораживание	152	чеиспускание	
нит		молока		Затрудненные роды	240
Задний проход	301	Замораживающий	112	Затылок	276
Задний проход	337	холод		Затылочная кость	246
Задний	350	Замороженный	326	Заход солнца	255
Задняя боль-	220	Замоченный настой	347	Защита	163
ше-берцовая арте-		Замужняя женщина	347	Защита от влаги	163
рия		Заострять зрение	123	Защищать	81
Задняя ушная ар-	220	Запас	312	Заяц	77
терия		Запах	190	Звезды	288
Задняя часть го-	350	Запах мочи	190	Звон и шум	235
ловы		Запах пота	190	Здоровые хилты	74
Задняя часть мозга	350	Запах	198	Здоровая полнота	200
Задняя часть шеи	273	Заплесненный	305	Здоровые люди	88
Заживающие (язва)	339	Запоздалые хилты	74	Здоровый	224
страстяжающиеся		Запор	90	Здоровый (хоро-	172
Заживление	95	Запор	156	шая) хилт	
Занкание	291	Запор	161	Здоровье	224
Занкание	294	Запор	193	Зев	258
Закатанный	339	Запастье	70	Зевать	265
Заквашенный	313	Зародыш	361	Зевота	122
Заквашенный хлеб	169	Зарубцевать	133	Зелёная моча	118
Закон	268	Заставлять чихать	197	Зелень	171
Закрывающий	204	Застой	224	Земледелие	202
Закрывающий	322	Застойная головная		Земной	77
Закрытие отверстия	105	боль		Земные нечто	100
половой щели		Застойные хилты	74	Зерно	156
Закрытие протоков	104	Застоявшая вода	296	Зима	217
Закупорка	103	Застоявшиеся ве-	348	Зима	264
Закупорка желу-	103	щества		Зимний	217
дочков мозга		Засуха	148	Злоба	161
Закупорка кишок	103	Затвердевшая при-	375	Злобный	161
Закупорка печени	206	пухлость		Злобный	169
Закупорка печени	206	Затвердевший	301	Злование в носу	359
Закупорка сосудов		Затверделый	210	Зловоние	203
сосудистой оболоч-		Затверждение кост-	131	Зловоние	215
ки глаза		ной мозоли		Зловоние	359
Заменять	80	Затруднение дыха-	100		
		ния			

Зловонная отрыжка	151	Зубчатость	354	Изгиб полового члена	93
Зловонное дыхание	365	Зубчатость или положение в котором предмет пилообразовано зазубрен	345	Изгибы	329
Зловонные запахи	198	Зубчатый	190	Изгибы кишечника	132
Зловонный	215	Зубчатый	310	Изгнание	234
Зловонный пот	177	Зубчатый	323	Изгоняющая сила	278
Зловонный пот	238	Зубы	85	Изжога	96
Злокачественная опухоль	211	Зубы мудрости	85	Излечение	66
Злокачественные Афты	274	Зубы мудрости	367	Излишняя вода	297
Злокачественные язвы	270	Зуд	71	Излияние	104
Злокачественный гной	225	Зуд	149	Изложение	287
Змеинный яд	212	Зуд	161	Излучение	103
Змея	168	Зудящая дящая	371	Изменение	134
Знакомый	331	Зудящее лекарство	182	Изменение	137
Зоб (птицы)	168	Игнатерапия	361	Изменение сердца	137
Зодиак	345	Игра	294	Изменение состо- яния	124
Зола, пепел	197	Идиосинкразия	83	Изменения кала	135
Золотая или сере- бренная пломба	205	Идиотизм	190	Изменчивый пульс	356
Золотистый цвет	190	Из слоновой кости	236	Изменять	123
Золото	190	Избалованность	380	Изменяющийся	333
Золотуха	174	Избыток	94	Изменяющая сила	280
Золотушный	174	Избыток	262	Измерительный инструмент	338
Золотушный ми- задж	318	Извержение спер- мы	269	Изнеможение	100
Зонд	308	Известковая мо- крота	116	Изобелие	378
Зрачок	146	Известь	151	Изобилие	264
Зрачок	157	Известь	287	Изобилие	284
Зрачок	251	Известь	367	Изображение	86
Зрачок глаза	146	Извитой	128	Изогнутый	332
Зрелая моча	119	Извитой	305	Изогнутый	334
Зрелость	117	Извитой	319	Изогнутый	344
Зрение	67	Извитость	140	Изогнутый кривой	332
Зрение	114	Извращенный ап- петит	223	Изрезанный	337
Зримый диагноз	81	Извращение	263	Изумруд	203
Зрителный нерв	241	Извращенный ап- петит	373	Изявление	136
Зрительный	114	Изгиб	96	Изявление ки- шечника	136
Зуб	213	Изгиб	132	Икота	267
Зуб мудрости	353	Изгиб	133	Иметь дело со строгостью	329
Зубная боль	371	Изгиб	123	Имеющий две вет- ви	189
Зубная костоеда	129	Изгиб позвоноч- ника		Имеющий две го- ловки	189
Зубной порошок	214				

Зловонная отрыжка	151	Зубчатость	354	Изгиб полового члена	93
Зловонное дыхание	365	Зубчатость или положение в котором предмет пилообразовано зазубрен	345	Изгибы	329
Зловонные запахи	198	Зубчатый	190	Изгибы кишечника	132
Зловонный пот	215	Зубчатый	310	Изгнание	234
Зловонный пот	177	Зубчатый	323	Изгоняющая сила	278
Зловонный пот	238	Зубы	85	Изжога	96
Злокачественная опухоль	211	Зубы мудрости	85	Излечение	66
Злокачественные Афты	274	Зуд	367	Излишняя вода	297
Злокачественные язвы	270	Зуд	71	Излияние	104
Злокачественный гной	225	Зуд	149	Изложение	287
Змеинный яд	212	Зуд	161	Излучение	103
Змея	168	Зудящая дядша	371	Изменение	134
Знакомый	331	Зудящее лекарство	182	Изменение	137
Зоб (птицы)	168	Игнатерапия	361	Изменение сердца	137
Зодиак	345	Игра	294	Изменение состо- яния	124
Зола, пепел	197	Идиосинкразия	83	Изменения кала	135
Золотая или сере- бренная пломба	205	Иднотизм	190	Изменчивый пульс	356
Золотистый цвет	190	Из слоновой кости	236	Изменять	123
Золото	190	Избалованность	380	Изменяющийся	333
Золотуха	174	Избыток	94	Изменяющая сила	280
Золотушный	174	Избыток	262	Измерительный	338
Золотушный ми- задж	318	Извержение спер- мы	269	инструмент	100
Зонд	308	Известковая мо- крота	116	Изнеможение	378
Зрачок	146	Известь	151	Изобелие	264
Зрачок	157	Известь	287	Изобилие	284
Зрачок	251	Известь	367	Изобилие	86
Зрачок глаза	146	Извитой	128	Изображение	332
Зрелая моча	119	Извитой	305	Изогнутый	334
Зрелость	117	Извитой	319	Изогнутый	344
Зрение	67	Извитость	140	Изогнутый кривой	332
Зрение	114	Извращенный ап- петит	223	Изрезанный	337
Зримый диагноз	81	Извращение	263	Изумруд	203
Зрителный нерв	241	Извращенный ап- петит	373	Изявление	136
Зрительный	114	Изгиб	96	Изявление ки- шечника	136
Зуб	213	Изгиб	132	Икота	267
Зуб мудрости	353	Изгиб	133	Иметь дело со строгостью	329
Зубная боль	371	Изгиб	123	Имеющий две вет- ви	189
Зубная костоеда	129	Изгиб позвоноч- ника		Имеющий две го- ловки	189
Зубной порошок	214				

Имеющий зубы	189	Ипохондрическая	226	Истощение	188
Имеющий три раз- ветвления	189	эпилепсия		Истощение	366
Импотент	252	Ипохондрия	174	Истощенный	328
Ингаляция	84	Ипохондрия	299	Истощенный	348
Ингаляция	143	Ирригатор	256	Исфидбожа	85
Ингаляция	323	Искалс	85	Исхудание	232
Инжир	145	Искренние друзья	172	Исхудать	137
Инородная жид- кость	195	Искривление	93	Изнурить	
Инородное тело в глазах	269	Искривление матки	93	Ихтиозная лихо- радка	167
Инородной	255	Искривление ног- тей	102	Йеменский сахар	210
Инородные при- меси	342	Искривление шейи	96	Ксерофтальмия	380
Инородные тела	69	Искривленный	339	Кавсадж	288
Инородные тела	87	Искусство	266	Кал	170
Инстинктивный	370	Искусство речи	228	Кал	198
Зачатие	370	Испорченная кровь	179	Кал	201
Инстинкт	147	Испорченные вещи	87	Кал удобрение	207
Инстинкт	248	Испорченные хил- ты	74	Кал, навоз	78
Инстинкт	255	Испорченный	64	Каловая колика	281
Инстинкт	380	Испорченный	260	Каменные осадки	193
Инструмент для выстукивания	301	Испорчённый	335	Каменные тела	69
Инструмент для удаления шелухи	268	Исправительный	125	Камень	160
Инструменты	66	режим		Камень в мочевом пузыре	160
Интеллект	248	Исправляющий	327	Камень в почке	160
Интенсивная блоь	371	Испражнение от- ходов	73	Камень кольца	264
Интенсивная жаж- да повязка	218	Испуганный	76	Камфорный	338
Интенсивность	218	Исследование	84	Канал	307
Интенсивность	87	Исследование	124	Каналы	112
Интенсивность хо- лода	203	Исследование мочи	97	Канатики связки	330
Интенсивные	200	Исследователь	109	Кантит	376
упражнения		Исследователь	310	Капилляры	221
Интенсивный	218	Истерическая эпи- лепсия	226	Капилляры	239
Интенсивный или сильный	227	Истерия	73	Капризность	380
Холод		Истинная равно- мерность	90	Карандаш для глаза	353
Интонировать	140	Истинные рёбра	89	Карбункул	152
Инфекционные бо- лезни	99	Истинный плеврит	188	Кариес зубов	121
		Истинный шов	176	Кариес костей	121
		Истончение волоса	128	Кариозный	324
		Источник чувства	300	Кариозный зуб	213
		Источники	300	Катаракта	296
		Истошающий	348	Катаракта	361
				Катаральный понос	86
				Категории	337

Конусообразный	229	Косметические де-	204	Крестцовый нерв	241
Кончики пальцев	89	фекты		Кризис	109
Кончики пальцев	106	Косметическое ис-	204	Кризис	111
Кончики пальцев	117	кусство		Крик	230
Конъюнктива	233	Косоглазие	168	Крипта	206
Конъюнктивита	339	Косое волокно	295	Кристаллизация	121
Конъюнктивит вос-	376	Косое направление	373	Критическая голов-	224
паление		Косой	350	ная боль	
Копулятивная го-	224	Косой	373	Критическая моча	118
ловная боль		Костедробитель	324	Критический	109
Копуляция	208	Кости запястья	245	Критический понос	86
Копчёные состав-	74	Кости предплюсны	245	Критическое дви-	159
ные части		Кости черепа	244	жение	
Копчик	241	Костная мазоль	177	Критическое опо-	84
Копчиковый нерв	241	Косточка	237	рожнение	
Корабли	209	Кость	245	Кричащий	363
Корабли	212	Кошка	214	Кривая рвота	281
Коренной зуб	231	Кошмар	230	Кровеносные со-	108
Коренные зубы	85	Кошмар	283	суды	
Коренные зубы	89	Край	227	Кровеносный сосуд	378
Коренные зубы	235	Край	234	Кровотворный	351
Корень	148	Край века	221	Кровоостанавли-	155
Корка	272	Крайняя умерен-	253	вающее средство	
Кормилица	317	ность		Кровоостанавли-	196
Кормление	94	Крайняя плоть	258	вающий	
Кормление грудью	77	Крапивница	117	Кровоупускание	264
Коровий навоз	73	Крапивница	219	Человек, который	
Коровий навоз	170	Краситель	223	производит крово-	
Коровье молоко	291	Красить	224	пускание	
Короткий	272	Краска	171	Кровоупускатель	157
Короткий звук	229	Красная барабулька	234	Кровотечение	361
Короткий пульс	356	Красная желчь	227	Кровотечение из	144
Короткое дыхание	365	Красновато-корич-	140	яремной вены	
Короткость дыха-	272	невые бугорки		Кровотечения	216
ние		Красные холмики	140	Кровоточащая дес-	291
Коррозия мочевого	121	Красный холмик	140	на	
пузыря		Красота	160	Кровоточащие	149
Коррозия угла	121	Краткость	109	раны	
глазной щели		Крахмал	362	Кровоточащий	335
Коррозия	120	Края век	87	Кровоточащий ге-	117
Косальгия	372	Крепкий	320	моррой	
Косметика	100	Крестец крестовая	273	Кровь	179
Косметика	204	область		Кровяная астма	191
Косметические бо-	98	Крестцовая вена	377	Кровяная лихо-	164
лезни		Крестцовые нервы	91	радка	

Кровянистая мо- крота	364	Куриная слепота	90	Лекарственная	315
Кровянистый по- нос	73	Куриный жир	218	кашка	
Кровянистый по- нос	86	Куропатка	268	Лекарственные	247
Кровяной	179	Кусать, укус	242	травы	
Крокодил	141	Кусаться	285	Лекарство	180
Кроподтёк глаза	234	Кусок (глоток)	276	Медикамент	
Крошенный хлеб	169	Кусок сыра	148	Лекарство возбуж- дающий аппетит	184
Крошки	261	Кусочек	294	Лекарство вызы- вающее выделение жидкости	182
Крошки хлеба	262	Кюретка соскоб	307	Лекарство вызы- вающее головную боль	182
Круг	175	Лабиринт	145	Лекарство вызыва- ющее затвердение	185
Круг	187	Ладан	112	Лекарство вызыва- ющее нагноение	184
Круг равноден- ствия	175	Ладонь	190	Лекарство вызыва- ющее образование язвы	184
Круглая фигура	81	Ладьевидная кость	245	Лекарство вызыва- ющее рвоту	184
Круглое отверстие	146	Ладьевидная ямка	161	Лекарство вызыва- ющее рубцевание	183
Круговое вращение	81	Лазурит	290	Лекарство вызыва- ющее сужение зрачков	184
Круговые биндажи	196	Ланцет	66	Лекарство вызыва- ющее чиханье	185
Кружение верести- на	266	Ланцет	319	Лекарство вызыва- ющее эрекцию	185
Крутить	261	Ларингит	375	Лекарство повы- шающее обмен веществ	184
Крылатый	309	Латеральная под- кожная вена руки	283	Лекарство повыша- ющее силу	184
Крыло	70	Легкая пища	254	Лекарство раздро- бляющее камни	182
Крыловидная плева на роговой обо- лочке	235	Лёгкий	172	Лекарство способ- ствующее отложе- ние жира	186
Крылья носа	152	Лёгкий перелом	215	Лекарство способ- ствующее пищева- рению	
Крюк	247	Легко воспринима- емый	216		
Крюк	287	Легко перевари- тельный	154		
Крючок	228	Легкое	200		
Ксантома	211	Легкопереваривае- мый	208		
Кубовидная кость	246	Легкость	172		
Кувшин	288	Легкость (волос)	205		
Кузнец	157	Легкость дыхания	216		
Кузница	288	Легочная плевра	256		
Кумир; идол	229	Лёгочные болезни	98		
Кунжутное масло	223	Лёгочный плеврит	188		
Купание	81	Лёд, снег	152		
Купание в вяжу- щей воде	81	Лежащий	328		
Купание в гейзере	81	Лейкодермический	301		
Купоросные воды	352	Лейкоз	67		
Куриная слепота	240	Лейкома (бельмо глаза)	67		
		Лейкоплакия языка	120		
		Лекарства	76		

Лекарство способствующее рубцеванию	182	Леопард	366	Липкая глина	171
Лекарство суживающее зрачок	181	Летаргическая бес- сонница	215	Липкая перегород- ка	156
Лекарство удаляю- щее волосы	182	Летаргическая го- ловная боль	225	Липкий	175
Лекарство улучша- ющее цвет	181	Летаргическое оце- пенение	204	Липкий	290
Лекарство уничто- жающий запах	182	Летаргия	295	Липкий пластырь	353
Лекарство усили- вающее отделение молока	182	Летнее солнцесто- яние	106	Липкий хилт	290
Лекарство, вызыва- ющее покраснение кожи	182	Летнее солнцесто- яние	366	Липкое лекарство	173
Лекарство, вызы- вающее припадок эпилепсии	180	Летний	230	Липома	181
Лекарство, вызыва- ющий аборт	182	Летняя лихорадка	165	Лисы	211
Лекарство, пони- жающее половое влечение	183	Лето	230	Литейщик	227
Лекарство, приго- товленное из алоэ	180	Лето	264	Лить(ся)	210
Лекарство, способ- ствующее выделе- нию мокроты	183	Летучая мышь	172	Литьё	205
Лекарство, способ- ствующее свертыва- нию	181	Летучая мышь	233	Литься потоком	359
Лекарство, умень- шающее секрецию молока	184	Летучий	235	Лифтия	294
Лекарство, усили- вающее зрение	181	Лечащий-медик	304	Лихорадка	164
Лекарство, усили- вающее месячные	182	Лечебная пища	254	Лихорадки	167
Лекарство, усили- вающее половое чувство	180	Лечебное лекарство	180	Лихорадочный	311
Лекарство, усили- вающее родовую деятельность	183	Лечебные средства	69	Лишай	159
Лен (растение)	284	Лечение	248	Лишение девствен- ности	334
		Лечение	319	Лишенный чув- ствительности	238
		Лечение	330	Лоб	148
		Лечение лекар- ством	248	Лобковой гребень	238
		Лечение очищени- ем кишечника	86	Лобковый симфиз	291
		Лечение при помо- щи режима	248	Лобная вена	238
		Лечение с помо- щью бани	248	Лобная кость	245
		Лечение, лечить	221	Лобные мышцы	242
		Лечиться	125	Лобок	237
		Ликантропия	273	Ловушка	327
		Лиловый	77	Логичный	332
		Лимонный цвет	67	Логоррея	207
		Лимфа	195	Лодыжка	287
		Лимфатические сосуды	240	Ложка	340
		Линимент	318	Ложная беремен- ность	156
		Линия ладони и лба	206	Ложная беремен- ность	164
				Ложная беремен- ность	192
				Ложная беремен- ность	352
				Ложная жажда	244

Ложные рёбра	232	Малое количества	274	Медленное про-	115
Ложные рёбра	244	кала		никновение	
Ложный	283	Малоподвижный	335	Медленный	115
Ложный аппетит	223	сустав		Медленный, пульс	354
Ложный менингит	207	Малость менстру-	275	Медлительность	115
Ложный плеврит	188	ации		Медные стружки	144
Ложный шов	176	Малый вертел	234	Медовая вода	296
Локтевая артерия	220	Малый отросток	200	Медовый	331
Локтевая кость	203	Малый сальник	146	Межжулудочковая	155
Ломать	286	Малярия	253	перегородка сердца	
Ломать	218	Мания	153	Меланома	211
Ломкий	368	Масла	75	Меланхолики	88
Ломкость волос	130	Масленная белизна	120	Меланхолические	98
Ломкость зубов	139	Масленный осадок	146	болезни	
Ломкость ногтей	130	Масло	187	Меланхолический	215
Лопатка	246	Масло кориандра	223	Меланхолический	318
Лошадь	175	Масляность	187	мизадж	
Лужа	254	Масляный	187	Меланхолия	299
Луковица моче-	177	Масса	150	Мелкие предметы	87
испускательного		Массаж	178	Мелкие частицы	178
канала		Массировать	126	Мелкозубчатый	345
Выделения из		Математическая	150	Мелодия	292
бульбауретральных		часть философии		Мембрана	256
желез		Материальная не-	214	Мембрана груди	256
Лучевая артерия	220	темпераментность		Мембранный	256
Лучевая кость	203	Материя	298	Мембраны	94
Лучистый	325	Матка	192	Менингит	107
Лысый	88	Маточная труба	268	Менингит	206
Лысына	228	Маточные трубы	270	Менингит	374
Львиные (волчи)	74	Маточный зонд	201	Менингит простуд-	206
хилты		Мдная вода	296	ный	
Льды	147	Мегалоцефалия	209	Менструальная	179
Любовь	241	Медведь	175	кровь	
Лямбдовидный	290	Медицина	232	Менструальное вы-	265
Подъязычная кость		Медицина	250	деление	
Лямбдовидный шов	176	Медицинская тема	351	Менструальные вы-	216
Магнит	333	Медицинская урав-	90	деления	
Магнит	337	новешенность		Менструальный	232
Мазь	187	Медицинские	100	Менструация	124
Мазь	318	предметы		Менструация	168
Маленький	226	Медицинское ис-	228	Менструация	234
Маленькое дыха-	365	кусство		Мёртвые животные	154
ние		Медицинское ле-	313	Мёртвые тела	148
алоберцовая	272	чение		Мертвый	352
				Местное лечение	249

Местное лечение	330	Мозоль	151	Мочегонное лекар-	182
Местные локаль-	98	Мокрота	114	ство	
ные болезни		Мокротогонное	314	Мочегонные веще-	88
Место вращения	347	Молодёжь	261	ства	
Место для навоза	319	Молодой олень	171	Мочегонные мыш-	243
Павозная куча		Молодость	216	цы	
Место, куда выли-	334	Молозиво	290	Мочеточник	155
вают жидкости		Молоко	163	Мочиться	122
Металлический	338	Молоко ослиное	291	Мочка уха	218
каутер		Молоток	329	Мошонка	227
Метастаз	96	Молотокобразный	358	Мошоночная по-	162
Метастатический	111	пульс		чесуха	
кризис		Молотый	329	Мошоночный ме-	289
Метафизика	250	Молотница	274	шок	
Механики	88	Молочница	88	Мрамор	192
Мечевидная кость	245	Молочные веще-		Мудрость	162
Мечевидный отро-	359	ства		Мужественность	192
сток		Молочные зубы	85	Мужское поведе-	192
Мечевидный хрящ	258	Молочные зубы	198	ние	
Мешать	141	Молочный	291	Мужской мизадж	318
Мешок	270	Молочный каналы	239	Мужской пол	189
Миналия	371	Мореплавание	207	Мужской половой	189
Мигание	121	Мореплавание	209	член	
Мигать	134	Мореходство	197	Мужчины	189
Мигрень	222	Мориходство	197	Музыкальная на-	350
Миетра	112	Мороз	227	тура	
Миздж	99	Морская болезнь	253	Музыкальная при-	233
Мизинец	174	Морская вода	296	рода	
Миндалины	295	Морские драконы	142	Музыкальное ис-	228
Минеральный	331	Морское путеше-	197	кусство	
Минеральная вода	297	ствие		Музыкальный ритм	362
Мишать, препят-	133	Морщина	122	Мука	234
ствовать		Морщина	258	Мука из пшеницы	215
Младенец	316	Москиты	115	или ячменя	
Младенческая эпи-	97	Моча	67	Мукоподобные	193
лепсия		Моча	118	осадки	
Младенчество	213	Моча людей разно-	67	Мулы	115
Млечный сок, хи-	289	го возраста		Муравейный пульс	358
лус		Моча оранжевого	118	Муровой	366
Многократный	89	цвета		Мурсарадж	350
Многоножка	190	Моча фисташково-	119	Мускульный же-	268
Многочисленные	98	го цвета		лудок	
болезни		Моча цвета соломы	118	Мутная моча	119
Мозоли	320	Мочевое отверстие	146	Мутность	138
Мозоли в матке	320	Мочевые ходы	320	Мутность	248
		Мочегонное	314	Мутный	248

Мутный	285	Мышцы языка	243	Надгортанник	293
Мутный хилт	173	Мышцы, открыва-	243	Надгортанник	338
Муть	285	ющие рот		Надколенник	252
Мучительная рвота	282	Мышцы, сгибатели	242	Надколенник	266
Мучительный	347	Мышцы-сгибатели	243	Надкостница че-	212
Мыть	256	Мышьяковый цвет	295	репа	
Мыться	94	Мышь	260	Надпочечной	267
Мышечная грыжа	283	Мягкая мозговая	96	Надчерепная мыш-	242
Мышечное волок-	220	оболочка		ца	
но		Мягкая моча	118	Надчревная область	219
Мышечное мясо	292	Мягкая оболочка	257	Надчревный	219
Мышечные окон-	89	Мягкие (нежные)	92	Наземные вещества	69
чания		органы		Наземные дымы	74
Мышечные органы	92	Мягкие вещества	88	Наиболее смелый	87
Мышечный	244	Мягкие волосы	205	Наибольшая ин-	253
Мышца, сжимаю-	243	Мягкие набухания	107	тенсивность	
щая (сужающая)		Мягкий	295	Накапливать	77
орган		Мягкий массаж	179	Наклон головы	347
Мышцы	242	Мягкий отек	375	Наклонный	342
Мышцы глотки	242	Мягкий пульс	356	Наклоняться в	122
Мышцы век	242	Мягкое мясо	292	одну сторону	
Мышцы глазного	243	Мякина	369	Накопленный	302
яблока		Мясистые органы	92	Накопленный	316
Мышцы гортани	242	Мясистый	292	Накопленный	345
Мышцы грудной	243	Мясной	292	Наличие воздуха	364
клетки		Мясо	292	или газа в полости	
Мышцы губы	242	Мясо молодого ба-	292	матки	
Мышцы живота	242	рашка		Наложить пластырь	132
Мышцы лица	244	Набивать	124	Намазанный	340
Мышцы мочевого	243	Наблюдатель	191	Намазывать	132
пузыря		Наблюдение	363	Намечать	380
Мышцы нижней	243	Набухание	101	Нанесение насечки	130
челюсти		Набухание ногтей	101	Наоборот	110
Мышцы ноздрей	244	Набухание содер-	107	Наперченный	266
Мышцы поднима-	242	жащее газы		Напитки	324
ющие яичко		Набухания из-за	107	Напиток	87
Мышцы подъязыч-	243	чумы		Напиток	218
ной кости		Набухать	144	Наполненный пульс	358
Мышцы полового	242	Набухший гемор-	118	Наполнение груд-	87
члена		рой		ной железы моло-	
Мышцы- прона-	243	Наветренная сто-	348	ком	
торы		рона		Наполненный	341
Мышцы разгиба-	243	Навоз козы	115	Наполненный	342
ющие шею	242	Нагноение	138	Наполняться	97
Мышцы щеки	242	Нагревать	124	Напоминание	126

Напоминающий дерево	324	Насыщенный спаз- мами	130	Недостаток	274
Направление	373	Нательные вши	276	Недостаточная те- плота	158
Напряженный пульс	358	Натирание нёба	124	Недостаточное	275
Напряжение	251	Натошак	251	Выделение пота	
Напряжённость	144	Натяжение	141	Недостаточное вы- деление мочи	274
Напряженный	306	Наука	250	Недостаточность	274
Нарастающая сила	280	Наука о лечении	250	осадка	
Наружная лечебная процедура	293	Наука о пульсе	250	Недоумение	379
Наружная сонная артерия	220	Наука об управле- нии здоровьем тела	250	Неестественная смерть	349
Наружная теплота	158	режим здоровых людей		Неестественно ча- стое мигание	284
Наружная яремная вена	373	Научная тема	351	Неестественный	259
Наружная, боковая сторона	147	Нахальность	378	Нежная часть	150
Наружные болезни	98	Находящиеся вне сосуда	169	Нежный запах	235
Наружный слухо- вой канал	228	Пахождение волос в моче	119	Нездоровые тела	70
Нарушение аппе- тита	263	Пачало	66	Незначительные набухания	107
Нарушение в го- ловном мозге	65	Начало болезни	66	Незначительный	234
Нарушение моче- выведения	65	Начало зimy	217	Незрелая мокрота	116
Нарушение пише- варения	65	Начинающий	320	Незрелое лекарство	184
Нарушение пише- варения	114	Не жаждующий	200	Незрелые финики	116
Нарфарси	353	Нёба	168	Незрелый	161
Насекомые	160	Небеса зодиак	266	Незрелый сырой	367
Насекомые	369	Небесные нечто	100	Неизбежный	290
Насечка	218	Небесные тела	69	Немота	170
Насилие	84	Небная кость	245	Немощь из-за хро- нической болезни	203
Наслаждение	293	Небольшая лодка	203	Ненормальная	67
Наследственные болезни	99	Небольшой	226	моча	
Насморк	78	Невежество	153	Ненормальная те- плота	158
Насморк	196	Невозможный	320	Ненормальный	259
Насморк	202	Невралгия	371	Необработанная	323
Настой	366	Невралгия седа- лищного нерва	239	шкура	
Насыпь	198	Невралгия трой- ничного нерва	241	Необработанный	169
Насыщенный	324	Неврастения	231	хлеб	
		Неврономерный	356	Необходимое каче- ства	252
		пульс		Необходимости	336
		Негодный	260	Необходимые ор- ганы	91
		Негошённая извест	367	Необходимый	231
		Негроидный	203	Необходимый	290
		Недозрелость	261		

Необходимый	290	Нервозность	241	Носик	116
Необязательные причины	79	Нерегулярные лихорадки	167	Носилка	251
Неограниченный	259	Нерегулярный	259	Носильщик	163
Неожиданно	261	Неровный пульс	357	Носить поношенную одежду	124
Непереваренная пища	254	Несвежесть	286	Носовая кость	245
Непереваривание (пищи) диспепсия	263	Несмертельное удушье	174	Носовая перегородка	155
Неподвижность	173	Неспособность	237	Носовая перегородка	246
Неподвижность сустава	123	Неспособность	237	Носовая раковина	246
Неподвижные звезды	288	Нетемпераментный	214	Носовое кровоотечение	196
Неподвижный	204	Нетерпимый	259	Носовые раковины	245
Неподвижный	316	Неудобоваримый	373	Носорог	286
Неподвижный сустав	335	Нефрит	375	Почная лихорадка	165
Непосредственные причины	80	Нечистая малярия лихорадки	253	Ночное выделение	71
Непосредственные причины	80	Нечистый	353	Ночное недержание мочи	119
Непостоянная нетемпераментность	215	Нечувствительный	259	Ночной	295
Непохвальный	259	Нечувствуемый	259	Ночной кошмар	147
Непрерывная лихорадка	165	Нижная челюсть (кость)	246	Ноябрь	130
Непригодные условия	272	Нижние конечности	89	Нырять	311
Неприятные запахи	198	Нижний	209	Нюхательный табак	362
Неприятный вкус	286	Нижняя полая вена	70	Нюхать	83
Неприятный запах (во рту)	111	Нижняя челюсть	266	Нюхать	130
Неприятный запах изо рта	112	Нижняя челюсть	292	Нюхать	208
Непроизвольное движение	159	Низкий орган	244	Нюхать	365
Неразумное восприятие	75	Низость	209	Обезболивающее лекарство	183
Неразумное животное	168	Нисходящая артерия	220	Обертка	138
Нерв	241	Нисходящая ободочная кишка	283	Обжаривание	124
Нервные волокна	69	Нисходящий	344	Обжигающий (огненный) пар	111
Нервные расстройства	64	Нисходящий	361	Обжора	219
Нервный	241	Нисходящий	353	Обильная моча	119
		Нитевидная пила	345	Обильное выделение молока	75
		Нить	175	Обильное потение	75
		Новый	157	Обильный	284
		Нож, скальпель	211	Обильный	370
		Ножки мозга	261	Обильный массаж	178
		Ножны	259	Обильный, богатый	255
		Ноздри	344	Обитаемые страны	116
		Нормальная моча	118		
		Нормальные роды	379		

Облако	259	Обрызгивание по-	189	Огорчительный	300
Облачный	259	рошка		Ограждение	288
Облегчение	125	Обрызгивать	85	Ограниченный	305
Обломки	192	Обсуждение	121	Ограниченный	310
Обмен веществ	80	Обучение	132	Ограниченный	344
Обмен веществ	333	Общая болезнь	317	Один из видов кор-	115
Обмороженный	328	Общая граница	157	шуна	
Обморочный пульс	356	Общее истощение	188	Один удар	270
Обнаружение	106	Общее лечение	330	Одинаковая тепло-	158
Оболочка	294	Общее описание	287	та	
Оболочки мозга	94	Общее опорожне-	84	Одинаковость	84
Обоняние	87	ние		пульса	
Обоняние	222	Общее правило	162	Одиночный удар	359
Обонятельный нерв	241	Общее правило	268	Одноглазый	252
Образование абс-	170	Общие болезни	98	Однодневная вос-	167
цесса		Общие нечто	100	палительная лихо-	
Обносящийся к аб-		Общие правила	72	радка	
цессу		Общие причины	79	Однодневная дие-	167
Образование жид-	154	Общие симптомы	249	тическая лихорадка	
кости здоровья		Общие фазы	108	Однодневная дис-	166
Образование кам-	139	Общий отёк тела	83	пепсическая лихо-	
ней		Общий паралич	82	радка	
Образование ко-	139	Общий шов	176	Однодневная кома-	167
стей		Обычай, привычка	187	тозная лихорадка	
Образование крови	140	Обычная нетемпе-	214	Однодневная лихо-	166
Образование крови	140	раментность		радка	
Образование муж-	76	Обычный	330	Однодневная лихо-	167
ских признаков		Обязательные при-	79	радка беспокойства	
Образование орга-	139	чины		Однодневная лихо-	167
нов		Обязательные при-	79	радка во сне	
Образование пузы-	143	чины		Однодневная лихо-	166
рей		Обязательный	290	радка голода	
Образование сквоз-	143	Овец	230	Однодневная лихо-	167
ного отверстия в		Овец	259	радка голодания	
зубах		Овладение	124	Однодневная лихо-	166
Образование хря-	139	Овощи	115	радка жажды	
шей		Овощные насеко-	186	Однодневная лихо-	167
Образующий	350	мые		радка идейности	
Образующий боль	342	Овца (самка)	363	Однодневная лихо-	166
в животе		Огненная природа	233	радка интоксика-	
Образующий жир	323	Огненные частицы	69	ции (алкоголя)	
Обрезанный	312	Огненный	353	Однодневная ли-	166
Обрушиваться	145	Огненный цвет	295	хорадка перепол-	
Обрызгивание	194	Огонь	353	нения	
Обрызгивание во-	194	Огорченный	303	Однодневная лихо-	167
дой				радка печали	

Однодневная лихорадка покоя	166	Окисление	125	Описание	300
Однодневная лихорадка радости	167	Окисление зубов	132	Описание органа	124
Однодневная лихорадка солнечного удара	166	Окно	288	Оплодотворение двух яйцеклеток	156
Однодневная лихорадка страха	167	Околосердечная сумка, перикард	258	Оплодотворять	124
Однодневная лихорадка эвакуации	166	Околоушная железа	254	Опорожнение	83
Однодневная тепловая лихорадка	166	Окончание	366	Опорожнение кишок	90
Однодневная травматическая лихорадка	166	Окончанный	344	Опорожнения желудка	169
Однодневная утомительная лихорадка	166	Окрашенный	341	Опорожнения желудка	175
Однодневная чешуйчатая лихорадка	166	Окрашивание	104	Опорожненный	321
Однодневная эмболическая лихорадка	166	Окрашивание	196	Оправданный	301
Однообразная нетемпераментность	215	Окрашивание мочи	104	Определительные симптомы	249
Однородное качество	289	Окрашивать в красный цвет	124	Определить место	142
Однородность	122	Окружающая жидкость	195	Определить место Приютить	109
Однородные органы	92	Окружающий	311	Определить наследника	106
Одугловатость	364	Окружение	102	Опрокидывание века	153
Одышка	214	Оксигенация крови	71	Оптимизм	252
Ожиревший	218	Октябрь	129	Опускание	126
Ожирение	212	Окулист	285	Опускаться	170
Ожиреть	126	Окуривание	126	Опустошения	211
Ожиреть	126	Окутывающая мембрана	257	Опухоль	261
Ожог	212	Олени	109	Опухоль лодыжки	212
Озабоченный	230	Олений рог	270	Опухший	306
Озена	111	Олень	255	Опушение глаза	259
Озёра	114	Оливковый цвет	203	Опушение языка	210
Озлоблять	141	Олигогалактия	275	Опьяненный	313
Озноб дрожь	354	Олигоспермия	275	Опьяняющий	323
Окаменевшие тела	69	Олиготрихия	202	Опьяняющий напиток (вино)	218
Окаменение	123	олово	66	Орбита тропик	313
Окаменение	157	Омела белая	175	Орган	244
		Омертвевший	208	Органическая связь	324
		Омертвление ткани или части органы	360	Органическая уравнишенность	90
		кариес		Органические болезни	97
		Онихогрифоз	123	Органическое заболевание	316
		Онихогрифоз	134		
		Опаливание	130		
		Опасность	172		
		Опасные симптомы	249		
		Опилки	362		
		Опилки, стружки	360		

Органы	91	Осколки кости	220	Остеопороз	172
Органы восприятия	65	Осколочный пере-	286	Ости	214
Органы выделения	92	лом		Острая (пища)	159
Органы головы	91	Ослабление памяти	263	Острица	186
Органы движения	65	Ослабление	89	Острицы	187
Органы дыхания	92	Ослабление	231	Острое заболевание	317
Органы нервной	92	Ослабление жизне-	102	Острое молоко	291
системы		способности		Остроконечный	190
Органы пищева-	65	Ослабление зрения	231	Острота	157
рения		Ослабление кишеч-	140	Острота	189
Органы пищева-	72	ника		Острота (пищи)	158
рения		Ослабление кишеч-	140	Острота зрения	157
Органы пищева-	92	ника		Остроумный	189
рения		Ослабление мыш-	263	Острый	146
Орёл	247	ления		Острый	155
Орошение	224	Ослабление орга-	231	Острый вкус	155
Орошающий	204	нов		Острый вкус	354
Ортопное	365	Ослабление тонуса	231	Острый материал	298
Ортопноэ	143	Ослабленный	352	Острый психоз	153
Орхит	374	Ослабленный пульс	355	Острый угол	155
Орхит	375	Ослаблять	109	Острый угол	201
Оса	203	Ослабляться	77	Острый уксус	172
Осадаться	127	Ослабляющий	328	Острый, заразный	374
Осадки	192	Расслабляющий		Конъюнктивит	
Осадки в виде во-	193	Ослица	67	Ось	311
лоса		Основа	268	Осязательный	294
Осадки в виде об-	193	Основа головного	268	От правильного	344
лака		мозга		пути	
Осадки мяса	193	Основание	339	Отбеливание	67
Осадок	146	Основная жидкость	195	Отбеливать	122
Осадок крови	248	Основной орган	244	Отбросы	169
Осаждать	77	Основные науки	251	Отвар	222
Освежающее ле-	184	Основные правила	287	Отвар	233
карство		Особенность	169	Отвар	329
Освежающий	334	Особенность	340	Отведение	121
Освещающий	328	Особое лечения	330	Отведение	192
Освобождение	172	Особое правило	162	Отвероты	346
Освобожденный	330	Оспа	148	Отверстие	260
Осевой	312	Оспины	64	Отверстие	267
Оседать	104	Оставаться	290	Отверстие матки	266
Осёл	168	Останавливающий-	306	Отверстие моче-	72
Осенний	171	ся замедляющийся		испускательного	
Осень	171	Остановка	379	канала	
Осень	264	Остатки	115	Отверстия	146
Осколки	220	Остеомалация	296	Ответвления	221

Отводящая мышца	301	Отошедший	344	Оцепенение	218
Отводящие мышцы	243	Отравленные раны	149	Очень истощённый	218
Отвращение	87	Отравляющее ле-	182	Очень кислый	218
Отгонять	342	карство		Очень сладкий	163
Отдаленная тема	351	Отрезанный	347	Очистка	143
Отдельные болезни	99	Отростки	203	Очишающее сред-	185
Отдельные фазы	108	Отросток в рого-	201	ство	
Отдельный	335	вице		Очишающее лекар-	180
Отдых	191	Отруби	360	ство	
Отдых, сон	177	Отрыгивание	122	Очишающее лекар-	181
Отдыхающий	321	Отрыгнутый	308	ство	
Отёк	145	Отрыжка	151	Очишающий	255
Отёк век	145	Отрыжка газом	199	Очишающий	326
Отёк конечностей	145	Отрыжка с запахом	151	Очишающий	326
Отёк мошонки	145	рыбы		кровь	
Отит	374	Отстойной воды	352	Очишающий	346
Отклонение	353	Отступление назад	126	Очишающий	347
Отклоненный	344	Отсутствие	265	Очищение	83
Открывать	135	Отсутствие аппе-	274	Очищение	88
Открытое про-	264	тита		Очищение	125
странство		Отталкивание	178	Очищение	131
Отличительный	342	Отталкивающие	198	Очищение	152
Отличное здоровье	253	Отражающие		Очищение вдыхае-	88
Отличный	154	Отталкивающий	191	мого воздуха	
Отмершая конеч-	349	Отталкивающий	191	Очищение кишеч-	256
ность		Отточенные скаль-	300	ника	
Отмершие кости	349	пели		Очищение мочи	119
Отморожение	171	Отхаркивание	101	Очищенное масло	212
Отнимать от груди	265	Отхаркивать	142	Очищенный	318
Относящийся пи-	254	Отхаркивать	143	Очищенный	336
танию		Отхаркивающее ле-	185	Очищенный	347
Относительная	133	карство		Ошутимое качество	289
умеренность		Отхаркивающие	346	Ощупывание пуль-	341
Относительные	94	средство		са	
действия		Отягощение	83	Ощупывающая	279
Относительный	146	Офтальмия	197	сила	
удельный вес		Охлаждать	121	Ощутимые	341
Относящий к хилту	173	Охлаждающее ле-	181	Ощутимый	310
Относящийся к	191	карство		Ощутимый	341
атрезии		Охлаждающий	300	Ощутимый образ	229
Относящийся к	228	Охлаждающий ве-	200	Ощущение	75
десне		тер		Ощущения	168
Относящийся к	237	Охлаждение	121	Павшее тело	209
хрусталику глаза		Охлажденный	301	Падать	209
Оторрея	216	Охрипший	66	Падение	210

Пальцевидные	189	Пауза	379	Переварачивание века	217
Память, воспоминание	189	Интервал		Переваривание	106
Панацея	285	Паутина	362	Перевёрнутый	347
Папирус	112	Паутинная обочка	257	Перевёртывание ноги	106
Пара	203	Пах	76	Перевязанный связанный	331
Параллелизм	349	Пах	332	Перевязка	133
Парализованный	336	Паховая грыжа	247	Перевязывать	191
Паралич	260	Паховая часть	271	Перегаготка носа	370
Паралич заднего прохода	83	Паховые железы	254	Перегородка	155
Паралич лицевого нерва	294	Педант выдающий себя за знатока	302	Передача болезни	101
Паралич мышц	82	Педикулез	138	Передние (боковые) желудочки мозга	115
Параллельный	309	Пеленка	275	Передний	336
Параплегия	82	Пена	196	Передний медиастенит	188
Парикмахер	162	Пена крови	196	Передние зубы	147
Паронихия	175	Пенистый	196	Передный	269
Парообразная вода	297	Пенистый	201	Передняя большеберцовая артерия	220
Парообразные составные компоненты	73	Пепельного цвета	202	Пережарить (мясо)	145
Парообразный пот	238	Пепельные осадки	193	Перекардит	375
Паротит	374	Пепельный	197	Перекрест зрительных нервов	136
Парша	222	Пепельный цвет	198	Перелом	139
Пары	66	Первичная конституция	173	Перелом	225
Пары	78	Первичное качество	289	Перелом черепа	217
Пары шейных нервов	78	Первичные болезни	97	Переменяющаяся малярия	253
Пассивная педерастия	67	Первичные жидкости	195	Переполнение сосудов	97
Пассивное качество	289	Первичный	108	Пересечение	237
Пассивные находящиеся под воздействием внешних агентов реактивный	346	Первичный мизадж	318	Пересечение пуповины	273
Пастбище	317	Первоначальное вещество	370	Перечисление	133
Пастбище	329	Первоначальные существа	77	Перикард	156
Патогенез	157	Первоначальные частицы	69	Период роста	213
Патогенетические причины	80	Первоначальный	251	Период ухудшение	378
Патологические пары	66	Первоочередные симптомы	249	Периодическая лихорадка	164
Патологическое закрытие матки	105	Первые роды	108	Периодически возобновляться	93
Пауза	210	Первычный источник	300		

Периодические бо- лезни	99	Питательное веще- ство	333	Плотник	360
Периодические ли- хорадки	167	Питательное лекар- ство	180	Плотность	284
Периодический су- дорожный	354	Питательный	252	Плотный	305
Периоды болезни	78	Питать	134	Плотный	327
Периоды болезни	108	Питающая сила	279	Плохая ритм нуль- са	338
Перистальтика	186	Питон	168	Плохое управление	355
Перо	200	Пить	219	Плохой	214
Перочинный нож	300	Пить глаток за глатком	122	Плохой (испорчен- ный) хилт	192
Перхоть	368	Пить глотками	124	Плохой (испорчен- ный) хилт	172
Перчатки	177	Пища	254	Плохой кризис	111
Перчѣнный	335	Пища, питание	94	Площадка для игры	77
Пески	197	Пищеварение	369	Плюсна	325
Песочная ванна	163	Пищеварительная сила	281	Плюсневые кости	245
Песочность	198	Пищеварительный	368	Пневма	77
Песочный	198	Пишевод	318	Пневма	199
Пестик ступки	177	Пишевод птицы	286	По его характеру	110
Пѣстрая змея самка	197	Пишевое вещество	298	По сравнение	111
Песчаная рыба	212	Пищевые сосуды	108	По существу	110
Песчаный холм	284	Пиявки	249	Побережье моря	220
Петухи	187	Пламя	296	Побудительная сила	277
Печоночная недо- статочность	231	Планеты	288	Поведения	131
Печать	169	Пластырь	89	Поверхностная фасция	294
Печѣночный понос	86	Платье	237	Поверхность	227
Печѣнный хлеб	169	Плацента после родов	326	Поверхность органа	227
Печень	284	Плеврит в ложном ребре	222	Поверхность рта	208
Печоночная диарея	282	Плесневать	139	Повивальная бабка	267
Печь	262	Плечевая артерия	220	Поворот	294
Печь	283	Плечевая кость	245	Поворот, изгиб	105
Пигмент	224	Плечевой пояс	347	Повторение	139
Пигмент	298	Плечная кость	245	Повторения	330
Пигментные набу- хания	107	Плечо	236	Повторяться	291
Пила	345	Плечо	242	Повторяющаяся малярия	253
Пилообразный пульс	358	Плечо	283	Повышать голос	70
Пинцет	340	Плечо лопатка	284	Повышение	223
Пинцет	343	Плодородие	171	Повышение по- душки	93
Пинцет, шипцы	66	Пломбирование	112	Повышенная се- креция молока	285
Пиоррея	367	Плоские глисты	187	Повышенный ап- петит	219
Питание	94	Плотная пища	254		
Питательная сила	280	Плотная часть	150		

Повышенный пульс	355	Подвздошная кишка	332	Подреберье	315
Повышенный пульс	358	Подвижные органы	92	Подрывать	105
Повязка	218	Подвижный	302	Подушка	312
Повязка	241	Подгортанный	258	Подходящий	349
Повязка	332	хрящ		Подчелюстная железа	254
Поглаживать	109	Подготовительные упражнения	199	Подчелюстный	123
Поглощать влагу	83	Подготовительный массаж	348	Подчинённые органы	92
Поглощающее лекарство	180	Подготовка	178	Подъём	76
Поглощающие сосуды	239	Поддерживающий	83	Подъём	226
Поглощающие сосуды	239	Поддержка	352	Подъязычная кость	245
Погружать	259	Подделанный	177	Подъязычная железа	254
Погружение	84	Поджаренный	325	Подъязычные железы	88
Погружение	105	Поджидающий	311	Подязычный	123
Погружение	316	Подкладка	302	Пожилой возраст	326
Погружение в масло	84	Подключенная вена	114	Позвонок	170
Погружение в песок	103	Подключечная артерия	377	Позвонок	265
Песочная ванна		Подключичный	219	Позвонок	266
Погруженный	333	Подкожная вена		Позвоночный столб	251
Погруженный	346	ноги	123	Позеленеть	73
Погрузить в воду и обмывать руками	316	Подкожный	223	Поиск	135
Под воздействием желчи	342	Подколенная вена	123	Покалывание	131
Под воздействием оцепенения	333	Подколенная вена	238	Покорность	84
Под голосовой щелью	123	Подколенная ямка	377	Покраснение щеки	163
Подавленный	303	Подколенный	297	Покров	320
Подагра	366	Подмышки	298	Покрывало	175
Подбородочный	123	Поднимать	64	Покрывать	134
Подвешенный	332	Подниматься	86	Покрытие	257
Подвздошная артерия	219	Поднятие (тяжести) камня	366	Пол	70
Подвздошная кишка	294	Поднятие камней	196	Полая вена	371
Подвздошная кость	158	Поднятый	86	Полая вена	376
Подвздошная кость	245	Поднять пиль и т.д.	344	Полдень	236
Подвздошный	158	выделять	365	Полдень	362
		Подобный		Полезные ветры	199
		Подобный паратифу	302	Ползание	176
		Подобный сходство	215	Ползание муравья	176
		Пологретый хилт	341	Ползучие язвы	270
		Подострый	173	Ползучий, ползание	175
			155	Полигидроз	284
				Полидипсия	244
				Полименоррея	284

Полиморфны	284	Помогать	330	Породистая кобыла	197
Полип матки	110	Помой	256	Порождение обоня-	64
Полип носа	117	Помощник	252	ния	
Полипоз губы	118	Помощь	85	Поросята	174
Полипоз матки	117	Помощь	252	Порошки	209
Полированный	227	Помощь	360	Порча	263
Полиспермия	284	Помутнение рого-	120	Поры	320
Политрихия	201	вицы глаза		Посев	175
Политрофия	285	Понимание	267	Посещение	338
Полное дыхание	365	Понимание	380	Послед	211
Полнокровие	284	Понимать	380	Последователь	120
Полнокровный	285	Понос желудочного	86	Последователь-	379
Полностью	111	происхождения		ность	
Полный	146	Понос с кровяны-	86	Послеродовая ли-	165
Полный	338	ми сгустками		хорадка	
Половое бессилие	251	Понос, имеющие	86	Послеродовые	363
Половое влечение	110	чёрную окраску		Выделение	
Половое влечение	222	Понятливость	265	Постели	206
Половое сношение	300	Поперечное волок-	295	Постельные клопы	115
Половое созрева-	213	но		Постепенное изме-	81
ние		Поперечно-ободоч-	282	нение	
Половой акт	152	ная кишка		Постепенное про-	126
Половой акт	306	Поперечный	321	движение вперёд	
Половой член	273	Поперечный и глу-	286	Постепенный	126
Половые и дето-	91	бокий перелом		подъём	
родные органы		Поперечный отро-	152	Постороннее тепло	206
Половые органы	65	сток		Постоянная лихо-	164
Положение	378	Поперечный шов	176	радка	
Положение боль-	107	Поражения	64	Постоянная нетем-	215
ного		Пораженный	301	пераментность	
Позы		Поражённый	352	Постоянные зубы	85
Полоскание	328	Пораженный ме-	322	Постранство тело	264
Полоскание (гор-	115	нингтом		Постыющийся	223
ла) бульканье		Пораженный апо-	323	Тошая кишка	
(воды)		плексией		Посула для воды	276
Полоскание глотки	255	Пораженный ас-	321	Посыпать солью	142
Полоскание горла	134	цитом		Потение	133
Полоскать рот	142	Пораженный дис-	302	Потение	194
Полости	122	пепсией		Потенциальная сила	277
Полостные болезни	97	Пораженный ката-	309	Потенциально	110
Полость	289	лепсией		Потеря остроты	114
Полость впадины	161	Пораженный	338	зрения	
Полуденный отдых	283	столбняком		Потеря	114
Польза	101	Пористость	172	Потеря аппетита	210
Помешательство	73	Пористый	302	Потеря вкуса	114
		Пористый	312		

Потеря вкусовой чувствительности	135	Поясничные нервы	91	Предстательная железа	254
Потеря восприятия запаха	114	Поясничный нерв	241	Предупреждение	142
Потеря голоса	114	Поясничный позвонок	265	Предыдущие причины	79
Потеря зрения	265	Правила, порядок	72	Презренный	316
Потеря полового влечения	114	Практика лечить	341	Преобладание	84
Потеря силы	210	Практическая часть	271	Преобладающий	253
Потеря чувства	114	Превосходиться	122	Препятствие	236
Потеря чувствительности	114	Превосходное качество крови	153	Препятствие	236
Потеря чувствительности	266	Превосходство	153	Препятствующий	330
Потница	161	Превращающийся	302	Прерывание сна	106
Потогонное лекарство	184	Превращение	70	Прерывистое дыхание	365
Потогонный	331	Изменение	70	Прерывистый	190
Потоотделение	133	Превращение	333	Прерывистый пульс	358
Потребность	155	Превращение в пепел	128	Пресный хлеб	169
Потягивание, зевота	142	Превращение в рошок	83	Прессованный	328
Похлебка	146	Превращение в хрящ	134	Престарелый возраст	213
Похожий	217	Превращенный в известь	338	Пресыщенный	217
Похотливый	222	Пред и послеродовой периоды	94	Приапизм	262
Похотливый	333	Предвидение	136	Приближение рождения ребёнка	109
Почва	127	Преддверие	187	Привлекательная сила	277
Почесуха влагалища	162	Предложения	152	Привлекательность	148
Почесуха заднего прохода	162	Предмет	351	Привлекательный	147
Почесуха носа	162	Предотвращение	378	Привлекательный	148
Почесуха страдающего ихтиозом	162	Предохранитель	370	Приводящие мышцы	243
Почесуха языка	162	Предохраняющая сила	278	Привратник	117
Почечная вена	377	Предписание	377	Приговор	161
Почечные болезни	99	Предплечье	204	Приготовление пищи	122
Почечные вены	232	Предплечье, локоть	188	Приготовление пищи	104
Почечные пустулы	150	Предположение	157	Приготовление пищи	232
Почечный	287	Предположение	306	Приготовлять настой размачивать	366
Появление	103	Предрасположенный	331	Придавать форму куба	139
Появление	236	Предсмертный хрип	160	Приемлемый режим	126
Появление силы	103	Представление	380		
Поясница	161	Представлять	133		
Поясница	273				

Прижать одно дру- гим	303	Природная жид- кость	195	Продолжительная напряжённость	144
Прижигание	289	Природное тепло	206	Продолжительность	202
Призведенный	306	Природный	233	движения	
Признаки	64	Прирывыстый	356	Продолжительность	202
Признаки уродство	64	пульс		паузы	
Прикасаться к друг другу	339	Присматривать	380	Продолжительный	357
Приклеивание	140	Пристапы	76	пульс	
Приклеивать	134	Притворяться ма- леньким	131	Продольный пере- лом	286
Прикосаться	294	Причинёние боли	109	Продольное волок- но	295
Прикосновение	150	Причины	78	Прозрачная моча	119
Прикрепление	378	Причины	350	Прозрачность	221
Прилипание	96	Причины болезни	78	Прозрачный	221
Прилипание влага- лища	95	Причины грубости	79	Производитель	322
Прилипание ко- нечности	95	Причины недоста- точности	80	тепла	
Прилипаный	340	Причины недоста- точности конечно- сти	80	Производить тре- панацию	345
Прилипать к...	293	Причины недоста- точности костей	80	Производный	298
Прилипающие	149	Причины расши- рения каналов (пу- тей)	78	Произвольный	76
Прилипающий	339	Причины смеше- ния и разного рас- положения	78	Произвольная сила	277
Примочка	234	Причины сужения	79	Произвольное дви- жение	159
Примочка	256	каналов		Происходящий	370
Принимать во вни- мание	315	Причины эмболии	79	Происхождение	343
Принимать раство- ряющую ванну	81	Причинять боль	135	Происхождение	345
Принимать участие	324	Причинять боль	144	Происхождение	300
Принудительные	271	Приятные голоса	89	мышцы	
Принуждать	271	Прободение	122	Прокаженный	307
Принуждение	89	Проветривать	145	Проказа	148
Принятие пищи	333	Провизия	306	Проколотый	333
Припадок фик- сированный в соответствующем состоянии	348	Прогноз	103	Пролежни	136
Припарка	139	Прогнозирующий	338	Пролитый	345
Припарка	287	Прогоркшая серд- цевина	291	Пролитый	348
Приподок	367	Продолговатый	300	Промедление	67
Приправы	66	мозг		Промежность	237
Приправы	143	Продолговатый	88	Промежуточный	358
Припудривать	126	мозг		пульс	
Природа болезни и его происхождения	300			Промывание	131
				Пронатор	283
				Пронатор	338
				Пронизывающий	146
				Проникать внутр	143
				Проникать внутр	144

Проникающая сила	280	Противоположные качества	289	Психические реакции	105
Проникающее лекарство	185	Противоположный	230	Психические свойства	252
Проникающие раны	149	Противоположный	327	Психическое воздействие	120
Проникающий	346	Противоположный	343	Психическое движение	159
Проникающий	363	Параллел	349	Психологические пневма	199
Проникновение	365	Противопоносное лекарство	182	Психологический отдых	211
Прорезывание зубов	129	Противорвотные средства	168	Птоз	82
Прорывать	111	Противоядие	109	Пузырчатые пустулы	150
Просачивание	361	Противоядие	128	Пузырь	156
Просачивание материи	104	Противоядие	180	Пузырь	306
Просачивающее вещество	298	Противоядие	260	Пузырь	363
Просверленный	306	Проткнуть иглой	255	Волдырь	
Просвечивающий	325	Протыкать	171	Пульпа	290
Просовидный	147	Протыкать	255	Пульс в различном ритме	356
Простаторрея	176	Протяжение	97	Пульс мышинного хвоста	355
Простое заболевание	317	Протянутый	341	Пульс низкого напряжения	357
Простое лекарство	180	Профессия	158	Пульс переменного ритма	357
Простой	113	Профилактика	83	Пульсация	230
Простой	204	Профилактика	136	Пульсация в глазу	231
Простуда	361	Проход или переход	311	Пульсировать пульс	354
Простые болезни	98	Проявляющий инициативу	303	Пульсирующая артерия	219
Простые органы	91	Пруд, водоём	112	Пульсирующая головная боль	225
Простые органы	92	Прыгать	273	Пульсирующая сила	280
Простые тела	69	Прыжок	371	Пульсирующий	230
Протекать	74	Прыщи	111	Пульсирующий	353
Противовоспалительное лекарство	181	Прямая кишка	332	Пульсирующий	239
Противоглистное лекарство	180	Прямой	321	Пункция прокол	113
Противоестественные изменения	134	Прямой угол	201	Пупок	206
Противо-запрещающий	299	Прямота	84	Пупочная грыжа	359
Противозачаточное средство	299	Прясть	256	Пупочный канатик	156
Противолихорадочный	299	Прятать	288	Пупочный мешок	354
Противоположность	131	Психическая способность	280		
Противоположные	89	Психические действия	94		
		Психические органы	92		
		Психические устройства	65		

Пурпурный	77	Равный по объему	304	Раздражающее средство	186
Пурпурный цвет	262	Радость	262	Раздражающий	293
Пустота	174	Радужная оболочка глаза	233	Раздражения	293
Пустота	309	Радужная оболочка глаза	251	Раздражитель	290
Пустынные воды	352	Разбавленное молоко	291	Раздроблять	127
Пустыня	224	Разбивать	262	Раздроблять	135
Пустыня без воды	252	Разбиваться на мелкие куски	130	Раздробляться	127
Путешествие	209	Разбигающие мышцы	242	Контузия, ушиб	
Пух	202	Разбитый	338	Раздутый	344
Пуховой	202	Разбросанность	129	Разжижающее лекарство	182
Пучеглазие	148	Разбрызганный	315	Разжижающее лекарство	185
Пучок	232	Разбухание, вздувание (о жиле)	132	Разлитый	345
Пушистый	189	Разветвление	104	Различающая сила	280
Пыл	253	Разветвленный	303	Различный образ	229
Пылеобразная пыль	360	Разветвляться	144	Разложение воды	85
Пыльный	332	Развивать	143	Размазывать	141
Пыльный цвет	253	Развитие зародыша	144	Размалывание	178
Пьяный	210	Развитие и эволюция	362	Размер	273
Пядь	86	Развитие раковой опухоли	129	Размножение	142
Пястные кости	245	Разветвление	130	Размышлять	121
Пясть	325	Разглаживать	142	Размягчение десны	82
Пятидневная лихорадка	164	Разглаживающий массаж	178	Разность	135
Пятка	247	Разговор	281	Разорванный	342
Пятнистая змея	168	Разговор, беседа	168	Разорванный сосуд	239
Пятнистый	197	Раздвоение копыта	90	Разражение пор	129
Пятнистый	347	Раздел книги	285	Разрезающее лекарство	182
Пяточная кость	245	Разделение	105	Разрежение	125
Пяточное (ахилловое)	239	Разделенные на две половины	345	Разреженное вещество	154
Сухожилие		Раздельный	305	Разреженное тело	151
Расстройство менструации	263	Разделять	135	Разрежённый пульс	356
Работа руками	251	Разделяющий	334	разрезанный	337
Рабочий скот	186	Раздражающая боль	372	Разрезать	114
Рабыни	153	Раздражающая желчная ангина	188	Разрушающий	307
Равенство	84	Раздражающее лекарство	181	Разрушение связи	203
Равенство	90			Разрыв	102
Равенство	132			Разрыв	104
Равно	110			Разрыв	105
Равновесие	143			Разрыв	141
Равноденственный	331			Разрыв	221
Равный	304			Разрыв	378
Равный	322				

Разрыв влагалища	222	Раняя молодость	108	Расстройство мото-	275
Разрыв живота	100	Раскалывать	131	рики желудка	
Разрыв заднего	104	Раскалывать на	130	Расстройство па-	81
прохода		куски		мяти	
Разрыв кисти руки	222	Расовое происхож-	252	Расстройство по-	81
Разрыв кишки	102	дение		знания	
Разрыв матки	104	Распад тканевой	133	Расстройство речи	232
Разрыв матки	222	жидкости		Расстройство чув-	138
Разрыв подреберья	100	Распределенный	306	ствительности	
Разрыв подреберья	104	Распределить	144	Растворение	76
Разрыв промежно-	104	Распространение	100	Растворение	102
сти		Распространение	204	Растворение	124
Разрыв радужной	102	Распространенный	341	Растворитель	163
оболочки глаза		Распространён-	173	Растворитель	317
Разрыв роговицы	102	ный хилт		Растворишее веще-	334
Разрыв связанно-	135	Рассенвание	121	ство	
сти		Рассекать	137	Растворять	124
Разрыв сосудов	104	Рассечение	114	Растворяющий	315
Разрыв сосудов	104	Рассеченный	325	Растворяющий	340
Разрыв сосудов	135	Рассеяние, распро-	101	Растение трава	354
Разрывать	141	странение		Расти	366
Разрывать	264	Рассеянный	303	Растирание	105
Разряжение тела	125	Рассеянный	343	Растирание в по-	206
Разумная	272	Расслабление	82	рошок	
Классификация		Расслабление ки-	102	Растирать	141
Разумное воспри-	75	шечника		Растущий	353
ятие		Расслабление не-	82	Растяжение	67
Разумный	236	рвов		Растяжение	141
Разъедающее ле-	180	Расслабленный	302	Растяжение в су-	371
карство		Расслабленный ми-	318	ставе	
Разъедающее ле-	181	задж		Растяжение кожи	141
карство		Расслабляться	145	Растянутое утом-	93
Разъедающий	95	Расслабляющее ле-	182	ление	
Разъедающие язвы	271	карство		Растянутый	343
Рак	207	Расслабляющий	316	Расширение	100
Рак глаза	207	Расслебление вну-	83	Расширение	133
Рак матки	207	тренности		Расширение (вари-	186
Рак роговицы	207	Рассмотрение	266	козное) вен	
Раковое воспаление	375	Рассол	327	Расширение вен	75
Рана	149	Расставание	333	семенного кана-	
Рана	248	Расстиланый	334	тика	
Рана, травма	366	Расстояние	115	Расширение вены	186
Ранения из-за пе-	149	Расстройство	64	мошонки	
релома черепа		Расстройство	89	Расширение зрачка	68
Раны от ушибов	149	Расстройство киш-	202	Расширение зрач-	101
		ки		ков	

Расширение каналов	208	Резцовый зуб	276	Рыба-меч	216
Расширение отверстия кожи	68	Резцы	85	Рыбий клей	255
Расширение пор	125	Ректит	376	Рыбья чешуя	137
Расширение пор	208	Ремесло	228	Рыбья чешуя	137
Расширение протоков	68	Ремиссия	260	С длинной бородой	292
Расщепленный	325	Ресница	368	С дурным запахом	344
Рваные раны	149	Ресничатый	368	Сагиттальный шов	176
Рвать	138	Рефлекс	105	Сажа	206
Рвать	368	Рецедив, возврат	101	Саламандра	204
Рвота	283	болезни		Сало	217
Реакция	105	Рецепт	378	Сальник	146
Реберная плевра	256	Рецидив	366	Сальниковая грыжа	261
Рёбра	89	Реципиент	267	Сальные или жировые вещества	348
Ребро	232	Речь	336	Самец	261
Регион	168	Ржавчина	224	Самец дрофы	170
Регион	172	Ризжиженный понос	86	Самка собаки	287
Регулировать	133	Ринит	374	Самопроизвольное утомление	93
Регулирующие органы	92	Ритмичный пульс	354	Самый твердый	88
Регулярный пульс	358	Ровная земля	77	Сангвиник	179
Регургитация	138	Ровный пульс	357	Сангвиник мизадж	318
Редкий пульс	356	Рог	270	Сардина	224
Редко встречающийся пульс	357	Роговая оболочка глаза	233	Сардина	230
Редкое рождение	144	Роговица (глаза)	270	Сахар	210
Режим	126	Род, пол	152	Сбор	294
Режим грудного ребёнка	126	Родник	252	Сброшенная кожа	345
Режим кормления грудью	125	Родничок	380	Сваренный	291
Режим пожилых	126	Родовые болезни	97	Свежая ключевая вода	202
Режим путешественника	125	Родовые схватки	311	Свежее масло	187
Режуший	268	Роды	379	Свежее мясо	292
Режущее лекарство	184	Родымое пятно	351	Свежие раны	149
Резание	150	Рожа	163	Свежий	234
Резанные раны	149	Роженица	365	Свежий	258
Резанный	301	Рожистое воспаление лица	299	Свежий, чистый	257
Резать	136	Роза	374	Сверкать	294
Резать	264	Розовая вода	297	Сверкающий	325
Резать	273	Розового цвета	374	Сверло	120
Резец	110	Рот	266	Сверло	306
		Рубец	361	Сверлящая боль	371
		Рубцы	103	Свернувшаяся кровь	179
		Рудник	331	Свернувшееся мо-локо	291
		Руководить	87		
		Ручка, рукоятка	336		

Свернувшиеся	169	Сгушать	134	Семенной материал	298
Свернутый волос	221	Сгушать кровь	134	Семенные кана-	330
Свёртывание	169	Сгущаться	134	тики	
Свертывание мо-	122	Сгущение	76	Семенные пузырь-	108
лока		Сгущение	102	ки	
Створаживание		Сгущение	152	Семидневная лихо-	164
Свертывать замора-	70	Сгущенные осадки	193	радка	
живать		Сгущенный	248	Семя	348
Свертывающее	312	Сгущенный	346	Сепсис	98
средство		Сгушённый	333	Сепсис	133
Свертывающая	278	Сдавление глаза	232	Сепсис матки	133
сила		Сдавление голов-	232	Септическая лихо-	165
Свет, освещение	83	ного мозга		радка	
Свечи	88	Сдавливающий	230	Септические раны	149
Свешанный	341	Сделанный	327	Септические язвы	271
Свинина	292	Сделанный в фор-	309	Сердечное лекар-	181
Свинцовая моча	118	ме пилюлей		ство	
Свинцовые каналы	320	Сделать выпуклым	123	Сердце	267
Свинцовый	194	Сделать сырым	334	Сердце	274
Свинцовый кув-	161	Сдерживание мочи	156	Сердцевина	366
шин		Сдирание кожи	205	Серебрянные тру-	100
Свиристель	205	Север	222	бочки	
Свише заднего	367	Северная весна	191	Середина	370
прохода		Северный	222	Середина дня	101
Свищ слезной же-	255	Северный ветер	222	Серная ванна	163
лезы		Седалнишная боль	371	Серозный понос	86
Свод мозга	78	Седалнишная кость	246	Серой, незрелый	261
Свойства тела	228	Седая голова	223	Серповидный пе-	286
Связанный	332	Седые волосы	221	релом	
Связка	191	Седые волосы	223	Серый	87
Связка	247	Седьмой день	204	Сесамовидная	212
Связки	76	Сезамовидные ко-	245	Сетчатка	233
Связочный	191	сти		Сетчатый	324
Соединительный		Секреция бульбау-	373	Сетчатая оболочка	217
Связывающее ле-	293	ретральных (купе-		глаза	
карство		ровых) желёз		Сжатый	305
Сгиб	101	Секреция предста-	315	Сжатый	305
Сглаженный	342	тельной железы		Сжигать	96
Сглаживание во-	80	Сексуальная сила	277	Сжигающие язвы	270
лоса		Селезёнка	234	Сжижение	189
Сглаживающее ле-	185	Селезёнки	90	Сжимаемость	104
карство		Селезеночный	329	Сжимать, сжатие	241
Сглаживающие	80	Семейство роз	109	Сжиматься	134
причины		Семена	113	Сжиматься	137
Сгнившая кость	246	Семенники	102	Сжимающая мыш-	329
Сгнившие кости	245			ца	

Сидячая ванна	64	Симптоматическая	165	Склерофтальмия	151
Сила	168	лихорадка		Скольжение матки	103
Сила	277	Симптоматология	250	Скользкие вены	239
Сила вкуса	278	Симптомы болезни	178	Скопление	68
Сила воображения	281	Симптомы и при-	90	Скопление	127
Сила восприятия	277	знаки		Скопление	138
Сила желання	278	Симфиз	76	Скопление газов в	364
Сила зрения	277	Синатроз	335	желудке	
Сила мышления	279	Синеватый	367	Скопление газов в	364
Сила обдумывания	280	Синехия	96	желудке и кишеч-	
Сила обоняния	278	Синий	78	нике	
Сила придающая	279	Сиплые голоса	89	Скопление кишеч-	230
форму		Сириус	221	ных газов	
Сила производящее	280	Сирныстые воды	352	Скопление тел	138
потомство		Сироп из мяты	218	Скорость реакции	207
Сила реакции	280	Система	363	Скорость роста	207
Сила слова	280	Систола	105	Скорпионы	149
Сила слуха	278	Систолическое	159	Скорпионы	201
Сила страстного	278	движение		Скрежет зубов	226
желання		Сито	262	Скрутиться	140
Сила чувства	277	Сито, фильтр	326	Скручивание	105
Сила ярости	278	Сиять	140	Скручиваться	339
Силлогизм	282	Сияющий	290	Скрытое место	311
Сильная жара	267	Сияющий цвет	295	Скрытый	283
Сильная лихорадка	164	Скальпели	300	Скрытый	322
Сильно мучающий	338	Скальпель	325	Слабая лихорадка	165
Сильнодействую-	180	Скатерть	177	Слабительное	323
щее лекарство		Скатывание	126	Слабительное ле-	183
Сильное желание	217	Скачка подкован-	197	карство	
Сильные ветры	199	ной лошади		Слабительное ле-	185
Сильные запахи	198	Скачкаобразный	355	карство	
Сильный	283	пульс		Слабительное на	183
Сильный ветер	236	Скворец	201	жировой основе	
Сильный массаж	178	Склад	322	Слабительные	108
Сильный пульс	356	Склевающее веще-	340	Слабительные	152
Сильный холод	268	ство		Слабость	127
Симметрия	140	Склеенный	333	Слабость	128
Симпатическая го-	225	Склеивающее ле-	184	Слабость в суставах	82
ловная боль		карство		Слабость зрения	160
Симпатические	91	Склеивающее ле-	185	Помутнение	
нервы		карство		Слабость кишеч-	295
Симптом смерти	179	Склероз желудка	228	ника	
Симптоматическая	225	Склероз матки	228	Слабость полового	231
головная боль		Склероз молочной	228	влечения	
		железы		Слабоумие	163

Слабоумие	196	Слизь	116	Смазываться мас-	141
Слабоумный	331	Слизь	311	лом	
Слабые голоса	89	Слияние	96	Смазывающее ле-	182
Слабый	174	Сложенный	340	карство	
Слабый	192	Сложное вещество	151	Смазывающий	319
Слабый	231	Сложное чувство	160	Смачивание	66
Слабый	303	Сложные болезни	99	Смачивать	116
Сладкая мокрота	116	Сложные лихорад-	167	Смежный	336
Сладкий	163	ки		Смертельное ле-	181
Сладости	162	Сложные органы	91	карство	
Сладости	331	Сложные чувства	278	Смертельные стра-	174
Сладость	162	Слой	233	дание от удушье	
След от укуса	285	Сломанные кости	245	Смертельный	342
Следовать друг за	126	Слоновая кость	236	Смерть	64
другом		Служащая сила	278	Смеситель	311
Следующий	290	Слуховой канал	228	Смесь	141
Следующий за дру-	302	Слуховой нерв	241	Смесь	169
гим компенсирую-		Случай	157	Смесь меда с водой	297
щий		Случай	379	Смесь мёда с водой	75
Следующий образ	229	Случайно	110	Смесь смешанный	173
Слёзный мешок	289	Случайные изме-	135	Смешание	97
Слезотечение	179	нения		Смешанный	324
Слепая кишка	93	Случайные причи-	79	Смешивание	222
Слепая кишка	332	ны		Смешивание	311
Слепое отверстие	146	Случайный	238	Смешивать	124
Слепота	190	Слюногонное сред-	340	Смешанный вместе	341
Сливочное масло	212	ство		Смесь	
Слизигонное сред-	323	Слюна	195	Смещение	173
ство		Слюна	200	Смещение матки	353
Слизистая астма	191	Слюна	294	Смещение позвон-	170
Слизистая жид-	196	Слюна	364	ка	
кость		Слюной	294	Смещение позво-	203
Слизистая лихо-	164	Слюногонное	314	ночника	
радка		Слюногонное ле-	182	Смещение суставов	203
Слизистая оболоч-	229	карство		Смола	273
ка		Слюногонное ле-	185	Сморщенная	320
Слизистая оболоч-	257	карство		(кожа)	
ка		Слюногонное сред-	186	Сморщенный	346
Слизистая оболоч-	170	ство		Смуглость	75
ка кишечника		Слюнотечение	216	Смуглость	288
Слизистое лекар-	181	Слюнотечение	294	Смуглый	64
ство		Смазывание	126	Смушение	379
Слизистые осадки	194	Смазывать	78	Смягчать	133
Слизистый	311	Смазывать	141	Смягчать	140
Слизистый понос	86			Смягчающий	341

Смягченный	339	Соединение	95	Соленый	342
Снабжающий	350	Соединение	103	Солёный	68
Снежная слепота	276	Соединение	349	Солёный	205
Снижать	84	Соединение	378	Солнечная слепота	153
Снижать	103	Соединение двух	308	Солнечное тепло	158
Снижать	123	желудочков		Солнечные лучи	220
причина снижения		Соединение и разъ-	128	Солнечный удар	231
Снижающие при-	80	единение		Солнцестояние	366
чины		Соединение костей	122	Соломенно-жёлтый	121
Сниженный	344	Соединение кости	102	цвет	
Снимать кожу	148	Соединение кост-	147	Соломенный цвет	295
Снимать кожу	148	ных обломоков		Сомкнутый	328
Снимать лихорадку	275	Соединенный	349	Сон	72
Сновидение	343	Соединительная	362	Сон и бодрост	367
Снотворное сред-	186	ткань		Сон, мечта	162
ство		Соединяющий	370	Сонливость	363
Снотворный	348	Создание	103	Сонная артерия	220
Собачий аппетит	153	Создание проис-	125	Соображать	380
Собачий аппетит	223	хождение		Соответствовать	145
Собачий клещ	276	Создающие тела	70	Соответствующие	90
Собачья дифтерия	174	Созерцательный	304	симптомы	
Собирать	95	Созревание	362	Соответствующий	338
Собираться	128	Созревание, зреть	104	Соотношение	361
Соболь	212	Созревший	345	Соприкосновение	140
Собранный	340	Сок	242	Соприкосновение	341
Совершеннолетие	213	Сокол	110	Сопrotивление	336
Совершенство	205	Сокол	110	Сорока	248
Совокупление	319	Сокращаться	268	Сороконожка	76
Современный	157	Сокращение	105	Сосание (груди)	194
Согласованный	307	Сокращение	136	Сосать	326
Соглашатся	349	Сокращение	138	Сосед	307
Согнутый	347	Сокращение яичек	138	Соседние органы	92
Согревание	72	Сокращенное изло-	287	Соседство	307
Согревать	129	жение		Соскабливание	150
Согревать	129	Солёная рыба	68	Соскабливание ки-	205
Согревающее ле-	180	Солёная рыба	212	шок	
карство		Солённая вода	297	Сосковый	163
Содержащая же-	296	Солённая мокрота	117	Состав	277
лезо		Соленное выделе-	265	Составлять	138
Содержащий или	200	ние		Составное заболе-	317
сделанный из бази-		Соленность	341	вание	
лики		Солёность	202	Составной	318
Содранная кожа	152	Солённый	299	Состояние	155
анная кожа	323	Солёный воды	352	Состояние	369
ую	286	Соленость	339	Состояние водянки	72

Состояние здоро- вья	155	Специфическая уравновешенность	90	Среднее ухо	153
Состояние наслед- ственности	152	Специфическая форма	230	Средний желудочек мозга	115
Состояние пульса	138	Специфический	189	Средний палец	377
Состояние тела	72	Специфический инструмент	66	Средний шов	176
Состояния здоро- вья	72	Специфическое ле- карство	180	Средняя сторона	147
Сосуд	238	Спина	236	Средство удаляю- щее волосы	155
Сосуд	378	Спинной мозг	360	Средство усилива- ющее выделение молока	333
Сосудистая обо- лочка	233	Спинной позвонок	265	Средство, вызыва- ющее образование пузыря	185
Сосудистая оболоч- ка (глаза)	326	Спинномозговые нервы	91	Средство, усилива- ющее менструацию	75
Сосудистая опухоль	212	Спинные нервы	91	Средство, усили- вающее половое чувство	181
Сосудистые болез- ни	97	Спиральный	295	Средство, усили- вающее половое чувство	301
Сосудистые спле- тения	217	Спокойный	192	Средство, усили- вающее родовую деятельность	324
Сосудистый	378	Спокойствие	192	Ссадина	170
Сосудистый кера- тит	205	Спокойствие	234	Ссадина	204
Сосуды	66	Спокойствие	368	Ссадина бедра	205
Сосуды	107	Спонтанная лихо- радка	165	Стабилизирующий	337
Пузырьки		Спонтанная эпи- лепсия	226	Стабильно	321
Сосуды входящие в глаз	108	Спонтанное дви- жение	159	Стадия	379
Сосуды пневмы	108	Спонтанное утом- ление	93	Период заболева- ния	
Сотрясение мозга	128	Способ	234	Стадия нарастания	378
Сотрясение мозга	202	Способность быть сдержанным	280	Стаз	156
Сохранение	161	Способность к раз- множению	277	Сталкиваться	326
Сочность	257	Способный	321	Становится кислым	124
Спазм	130	Способствующий рубцеванию	339	Становится несве- жим и заплесне- вшим (хлеб)	285
Спазматический	303	Спру	189	Становиться влаж- ным	142
Спазмированный пульс	357	Спускаться	102	Становиться глад- ким	142
Спазмы	141	Спутанные снови- дение	72	Становиться по- добным гипсу	151
Спайка	95	Сравнение	336	Старость	368
Спарус смарис (род рыбы)	212	Срашение челюсти	291		
Сперма	363	Срашение матки	104		
Сперма женщины	348	Среда для лекар- ства	300		
Сперма мужчины	348	Среднее состояние	155		
Спермаподобная моча	118				
Сперматорея	176				

Старческая лихо- радка	178	Страдающий	372	Сужение каналов	232
Старческий возраст	223	Страдающий запо- ром	310	Сужение пищевода	132
Старый	368	Страдающий запо- ром	310	Сужение пор	132
Старый, старин- ный	237	Страны	116	Сужение стенок сосуда	132
Статуя	370	Страны с большим количеством снега	116	Сужение, стеноз	232
Стационарный воз- раст	214	Страх	262	Суживание	132
Створоженное мо- локо	291	Страшный	313	Сумка	289
Стекловидная жид- кость	195	Стрела	215	Сумка, мешок	170
Стекловидная мо- крота	116	Стреловидный	215	Суп; бульон	160
Стеклянная бутыл- ка	276	Стрелы	362	Супинаторные мышцы	242
Стеклянный	201	Стремительное движение	159	Супинация	84
Стеклянный сосуд	201	Стремительные роды	379	Суппозиторий	164
Стенокардия	188	Стригуший лишай	208	Суппозиторий	223
Стенокардия	231	Стригуший лишай	277	Суппозиторий	261
Стены	148	Струбевидные осадки	194	Сурьма	285
Стимулирующий	346	Стружка	143	Сустав	335
Стол	295	Структура	69	Суставные отрост- ки	203
Столб	85	Структура	117	Сух	269
Столб, колонна	251	Структура	128	Сухая чесотка	150
Столбняк	130	Структура инстру- мента	277	Сухие хлебцы	171
Столбняк	152	Структурные бо- лезни	97	Сухое вещество	154
Столбняк	286	Структурный де- фект	214	Сухожилие	370
Столкновение	130	Струнаоодобный пульс	357	Сухожилия	106
Столовая	329	Струп	171	Сухой	380
Сторона	353	Ступа	228	Сухой лишай	208
Стороны	153	Ступка	369	Сухой плеврит	188
Стоять на коленях	112	Стучать	270	Сухой спазм	130
Стоячая (вода)	322	Стыдливый	169	Сухость	269
Стоячий	191	Стягивающая мы- шца	325	Сухость	151
Стоящий	370	Судорожные лихо- радки	167	Сухость	380
Страдание от ас- фексии	174	Сужение влагалища	132	Сухость носа	151
Страдание терпе- ние	336	Сужение желудка	232	Сухость языка	151
Страдать от боли	121	Сужение и расши- рение	113	Сушащий	345
Страдать поносом	73			Сушильный	308
Страдающий аст- мой	301			Сушить	145
				Существенные причины	79
				Существенные симптомы	249
				Существенный	154
				Существующие причины	80

Сушность	154	Твёрдый массаж	178	Тесно связанный	303
Сушность	299	Твёрдый мизадж	318	Течение	131
Сушность болезни	299	Твёрдый пульс	355	Течение	150
Сфинктер	236	Твёрдый слой	233	Течение	176
Сфинктерный слой	233	Текучий	345	Течение катараль- ной жидкости	104
Сфинктер мочевого пузыря	219	Тела	69	Течение хилта	216
Сходство	307	Тела	148	Течь	194
Сходство	328	Тела (мн.ч.)	69	Течь	216
Счередование	343	Тела с неестествен- ным цветом	69	Течь	359
Считаемый	331	Телега	237	Тигель	118
Счищать корку ко- журу фрукты	137	Теленок	237	Типы; сорта	89
Сшптый	314	Телёнок	147	Тканый	345
Съедобный	299	Телосложение	206	Ткань	103
Сыворотка	296	Телосложение	269	Ткань	362
Сыворотка молока	327	Телятина	292	Ткать	344
Сын, младенец	351	Теменная кость	246	То что жуют	332
Сыр	148	Тёмная моча	119	То, что возвращает в прежнее	321
Сырный	148	Тёмно-красный	268	Токарь	337
Сырой	169	Тёмно-красный	72	Преобразователь	
Сырой осадок	193	Тёмно-серый	95	Толпа	267
Сырость	102	Темный цвет	269	Толстая кишка	282
Сырые вещества	349	Темный цвет	295	Толстая кишка	332
Сырые хилты	74	Темперамент	233	Толстый	218
Таблетка	270	Темперамент (ми- задж)	318	Толстый	227
Таблицы	148	Темперамент	229	Толстый	258
Тамариск (бот)	68	Темпераментная форма	229	Толстый голос	229
Тампон	160	Темпераментный	319	Толстый кишечник	99
Таранная кость	246	Температура	157	Толстый пульс	356
Татуировка	377	Тенезм	128	Толченный	205
Тахикардия	73	Напряжение, уси- ление		Толченный	314
Тахикардия	172	Тенистый	235	Тон	363
Тахикардия	207	Теоретическая часть	272	Мелодия	363
Твёрдая мозговая оболочка	96	Тепловатая вода	296	Тонзиллит	376
Твердая оболочка	256	Тепловатый	260	Тонизирующий	337
Твёрдая опухоль	211	Теплообразующий	351	Тонкая плева сосу- дистая	256
Твердое решение	240	Теплота	206	Тонкий	178
Твердость	371	Тёплый	68	Тонкий	197
Твёрдость	227	Терапевтический	330	Тонкий	321
Твёрдые вещи	87	Терапия	313	Тонкий кишечник	92
Твёрдые набухания	107	Терпкие (едкие) вещества	87	Тонкий кишечник	99
Твёрдый	228			Тонкий пульс	355
				Тонкий пульс	355

Тонкость	196	Трешина	261	Туберкулёз лёгких	211
Тонкость	293	Трешина губы	222	Туберкулёзная лихорадка	164
Тонкость волоса	178	Трешина зубов	130	Туман	230
Тонкость волоса	197	Трешина языка	222	Тупой угол	201
Тонкость и толщина	196	Трешина языка	272	Тупость	116
Тот, кто возмет или получит	304	Трешина; дыра	223	Тупые скальпели	300
Тошнота	145	Трешины заднего прохода	222	Тусклая моча	119
Тошнота	253	Три измерения	95	Тутовые деревья	144
Тошнотворный	333	Трибадизм	319	Тухлый	203
Тошная кишка	332	Тритон	204	Тушитель	329
Трава	160	Троакар и канюля	353	Тяжёлые осадки	193
Трава	241	Трогательный	341	Тяжёлый	146
Травматическая головная боль	225	Тройня	349	Тяжелый труд	311
Травматическая эпилепсия	226	Тромб	249	Тяжесть в голове	122
Травянистый	329	Тромбообразующий	312	Тяжесть век	146
Тракты	320	Тропик козерога	190	Тяжесть языка	146
Трансформирующий	321	Тропик козерога	313	Тяжесть, вес	146
Траншея, окоп	174	Тропик козерога	347	Убийца	267
Требовать	326	Тропик рака	190	Уважаемый	322
Отобранный		Тропик рака	313	Увеличение полноты пульса	247
Требовать делать кровопускание	71	Тропик рака	347	Увеличение языка	246
Трение	177	Тропические язвы	270	Увеличение	128
Тренируемый	316	Тростник	118	Увеличение головы	246
Трепан	337	Труба	100	Увеличение крови	134
Трепанация	138	Трудно перивариваемая	373	Увеличение молока	134
Трепетать как листья дерева	196	Трудное дыхание	365	Увеличение печени	247
Треск	262	Затнения	365	Увеличение полового члена	133
Треснувший щель	325	Трудноизлечимость из-за влаги	83	Увеличение селезенки	247
Треть	147	Трудности в выделении	240	Увлажнение	127
Треугольник	306	Трудности при менструации	240	Увлажнённое место	349
Трех листный	306	Трудность	240	Увлажненный	344
Трехдневная лихорадка	165	Трудность оплодотворения	240	Увлажняющий	317
Трёхдневная малярия	234	Трудные роды	379	Увулит	376
Трехкратно	361	Трудовое утомление	93	Углекислые воды	352
Трехуголчатый бандаж	196	Трусость	147	Углекислый натрий	363
		Трут	158	Угловая кость	246
		Трюфель	218	Слезная кость	
		Туберкулёзом Поражённый	323	Угловой (угол)	319
				Углы	203
				Угнетающий	260
				Уголь	261

Уголь глаза	351	Узнавать	133	Умеренный	330
Уголь глазной щели	299	Указание	178	Умеренный климат	116
Уголь рта за щекой	218	Указания	249	Умеренный массаж	179
Угорь	298	Указатель движе- ния	82	Умеренный пульс	358
Удаление зубов	275	Указатель паузы	82	Умственная сила	278
Удаление плаценты	73	Указательный па- лец	205	Умственный	248
Удаление хрустали- ка глаза	269	Указывающий	175	Уничтожающий за- купорку	334
Удаленный	345	Укладывать спать	143	Унция (мера веса)	108
Удаляться друг от друга	121	Укладывать спать	143	Уплотнение	138
Удаляться от солн- ца	121	Укол	253	Уплотнение рого- вицы глаза	138
Удар	231	Укорочение пупо- вины	156	Уплотнение се- лезёнки	151
Удачная конститу- ция	177	Украшать	132	Уплотнённый кон- денсатор конденса- рованный	338
Удвигаться	131	Украшать цветом	124	Уплотнять	140
Удельный вес мочи	277	Украшение	204	Уплотняться	140
Удерживать	160	Укрытая жидкость	195	Уплотняющее ле- карство	184
Удерживающая сила	279	Уксус	172	Уподобление	129
Удерживающие причины	80	Уксусный	313	Управляющая сила	279
Удерживающий	342	Укус	293	Управляющий	314
Удлинение язычка	82	Укушенный	331	Упражнения	199
Удлинённый	329	Прикушенный зу- бами	339	Упражнения для	200
Удлинять	132	Укушенный	340	верхних конечно- стей	
Удобоваримый	322	Укушенный	347	Упражнения для	200
Удобоваримый	348	Улей пчёл	288	нижних конечно- стей	
Удовлетворитель- ные опорожнения	84	Ум, разум	76	Уравновешанный	318
Удовольство	293	Уменьшаться	143	мизадж	
Удушающая ангина	188	Уменьшающее по- тоотделение	155	Уравновешенность	90
Удушающий	174	Уменьшающие причины	80	личности	
Удушающий	312	Уменьшающий се- крецию молока	337	Уретрит	158
Удушье	73	Уменьшение	101	Уретрит	374
Удушающий яд	213	Уменьшение мо- лока	138	Уретрит	376
Уединение	128	Уменьшение пульса	226	Уринология	135
Уздечка	282	Уменьшить еду	138	Уродство	113
Уздечка больших половых губ	282	Уменьшённые ча- стицы	69	Уродство	317
Узел; ганглий	247	Умеренная теплота	158	Усвоение пищи	141
Узкое место	312	Умеренность тем- пературы	90	Усиление	87
Узкое место	328			Усиленные упраж- нения	200
				Усиленный	325

Усиливающее по- ловое чувство	337	Ушиб ногтей	194	Физический отдых	211
Успокаивающее ле- карство	183	Ушиб, контузия	194	Физическое утом- ление	93
Успокаивающее средство	323	Ушко сердца	76	Физоцеле — опу- холь	261
Успокаивающий массаж	179	Ушная боль	371	Философ	267
Успокоить пневму	74	Ушная почесуха	162	Философия	266
Усталость	133	Ушная раковина	225	Философия есте- ствознания	150
Усталость	287	Ушная сера	228	Фильтрация	127
Установить	136	Ушелье	261	Фильтрация	137
Устойчивая тош- нота	137	Фавжисла	267	Фильтрование	128
Устойчивое каче- ство	340	Фавус	269	Фильтроваться	127
Устранение	78	Фагеденические язвы	270	Фистула	354
Устранение исто- щения	78	Фазы здоровья	108	Флегматическая лихорадка	164
Усыплять	80	Фактическая сила	277	Флегматичная ко- лика	281
Утерит	375	Фактически	110	Флегматичный	301
Утолщенность век	258	Фактор	236	Флегматичный ми- зодж	318
Утолщенность во- лоса	258	Фактор	260	Флегмона	266
Утолщение кожи	81	Фаланговые ко- сти (кости)	245	Флегмонозная рожа	163
Утомительная сила	153	Фаланги	112	Флегмонозные язвы	271
Утомительное дви- жение	159	Фаланги (стопы)	245	Флюс	111
Утомление	78	Фаланги пальцев	211	Фолликулярный конъюнктивит	373
Утомление	93	Фальсификация	256	Форма	229
Утомление зрения	287	Фальсифицировать	231	Форма	268
Утомление из-за лишения воды	93	Фантазия	131	Форма органов	130
Утомление из-за наполнения газов	93	Фантазия	175	Формальные при- чины	79
Утончение	127	Фарингит	375	Формаобразующая среда для лекарства	112
Утро	254	Фармакопоя	94	Формирование	130
Ухо	76	Фармакопоя	269	Формирование	139
Ухудшение	102	Фарфаровая глина	257	Френит	112
Участник	303	Фарфоровые тела	69	Френит, воспале- ние	262
Учащенные дыха- ние	207	Фасции мышц	257	Фрукты	267
Учёный-философ	162	Фаянсовые изделия	113	Фундаментальные науки	250
Ушиб и вывих	194	Февраль	217	Функция	378
Ушиб мышцы	194	Февраль	222	Функция тела	94
		Ферментация	125		
		Физиогномист	304		
		Физиология	100		
		Физиология	343		
		Физиономия	262		
		Физическая пневма	199		
		Физические упраж- нения	199		

Фунт (453,6) грамм	195	Храпение	170	Цветной	305
Фурункул	179	Храпет	258	Цветок	367
Хамелеон	158	Хриплый	110	Цветы	367
Характерные симптомы	249	Хриплый голос	229	Целебная клизма	161
Хвастовство	203	Хрипота	111	Центральность	144
Хилт	73	Хроническая болез- лезнь	317	Цепляться	129
Хилт (жидкость)	172	Хроническая го- ловная боль	225	Цепь	211
Хилурия	119	Хроническая ди- арея	173	Цикловой	187
Химус	290	Хроническая оф- тальмия	198	Циновки	161
Хиронские язвы	270	Хронические бо- лезни	99	Циркуляция	187
Хирург	148	Хронические лихо- радки	167	Период оборота	
Хирургические операции	93	Хронические раны	149	Цисталгия	372
Хирургический ин- струмент	65	Хронические язвы	270	Цистит	376
Хирургия	249	Хронический	319	Цыпленок	262
Хладнокровный	110	Хроническое состо- яние	78	Цыплята	262
Хлеб	169	Хрупкий, ломкий	370	Цытрусы	67
Хлопок	273	Хрупкость	369	Чалма	251
Хлопьевидные осадки	193	Хрусталик глаза	152	Части	69
Хлороз	73	Хрусталик глаза	237	Частичное правило	162
Ходить	326	Хрусталь	117	Частичные болезни	97
Ходьба	142	Хрустеть	145	Частичные правила	72
Холецистит	376	Хрустящий	335	Частичный	150
Холод	112	Хрящ	257	Частное правило	268
Холодная при- пухлость	374	Хрящевость	258	Частные нечто	100
Холодное вещество	154	Худеть	83	Частный	306
Холодное сопри- косновение	110	Худовшавость	360	Частое выделение	284
Холодность	112	Худой	237	мочи	
Холодность конеч- ностей	112	Худой	273	Частое мигание	207
Холодный	226	Худой истощенный	360	Частое рождение	144
Холодный абсцесс	176	Худошавый и длинный	321	Частый пульс	357
Холостой пульс	355	Цвет	295	Часть	150
Хорошее мнение	160	Цвет оливкового масла	295	Часть	271
Хорошие воды	352	Цвет печени	284	Часть тела	115
Хороший воздух	369	Цвет ржавчины	224	Чейн-стоксово ды- хание	365
Хороший кризис	111	Цвет рога	270	Челюсть	292
Храбрый	87			Червеобразный	186
Хранение лекарств	74			Червеобразный вид	186
Хранилище	171			Червеобразный пульс	355
				Червивый	315
				Череп	94
				Череп	269
				Черепная кость	246
				Черепной нерв	241

Черная желтуха	380	Чистое стекло	201	Шейные нервы	91
Чёрная желчь	215	Чистый	366	Шейный нерв	241
Чёрная как смола	85	Чистый, яркий	353	Шейный позвонок	170
Черная кровь	179	Чиханье	244	Шейный позвонок	265
Черная пыль	269	Чихательный	331	Шёлк	171
Черная рвота	281	Чрезмерно жирный	212	Шелкопряд	186
Черная смола	268	Чрезмерное жела-	284	Шелочной	275
Чернеть	85	ние (сексуальное)		Шелочность	275
Чернить	129	Чрезмерное дви-	159	Шелушение	137
Чёрное витилиго	120	жение		Шелушение	272
Черно-красный	72	Чрезмерное опо-	84	Чешуйчатость	
Чернота	214	рожение		Шелушение губ	137
Чёрный	85	Чрезмерное поте-	238	Шелушенный	345
Чёрный	215	ние		Шерсть	230
Чёрный лишай	113	Чрезмерный	334	Шерстяной	230
Черпаловидные	243	Чрезмерный голод	153	Шерстяной суппо-	261
мышцы		Чувствительная по-	208	зиторий	
Черпаловидный	234	верхность		Шестидневная ли-	164
Черпаловидный	258	Чувствительная	278	хорадка	
хрящ		сила		Шея	196
Чёрствый	110	Чувствительность	189	Шея	252
Чесоточные пustu-	150	Чувствительные	94	Шины	147
лы		действия		Шипеть	362
Четвероногие	189	Чувствительные	91	Шипцы	287
Четвероногие	349	нервы	91	Широкий	322
Четверть круга	191	Нервы чувства		Широкий пульс	356
Четыре вены	153	Чувствительный	160	Широкий, ровный	334
Четыре дня	190	Чувствительный	199	Шинковидная же-	254
Четыре элемента	77	дух		леза	
Четырёхдневная	164	Чувствительный	244	Шлифовка	226
лихорадка		орган		Шов	176
Четырёхдневный	191	Чувство	71	Шов	216
Четырёхугольник	235	Чувство	159	Шпанские мушки	188
Чечевица	237	Чувство	290	Шприц, зонд	201
Чешуйчатые осадки	193	Чувство жжения	158	Шрам	68
Чешуйчатый шов	176	сердца		Шум	187
Чешуя (рыбы)	272	Чувство обоняния	155	Шум в ушах	235
Чешуя рыбы	266	Чувство осознания	160	Шуршание	124
Чигирь	187	Чума	106	Щека	373
Чистая вода	297	Чума	232	Щелок	296
Чистая грязь	235	Шар	285	Щепотка	177
Чистая малярия	253	Шафранового цве-	202	Щипцы	340
(лихорадка)		та		Щипцы волоса	340
Чистая моча	119	Шашлык	283	Щипчики	346
Чистое лекарство	183	Шейка впадины	204	Щит	176
		Шейка матки	252		

Щит	309	Эмфизема почки	200	Ядовитый	213
Щитовидная железа	176	Энематор	310	Ядовитый паук	191
Щитовидная железа	254	Энофтальм глаза	259	Язва	269
Щитовидный хрящ	127	Энурез	211	Язвенная паронихия	175
Эвакуационная обморок	257	Эпидемическая лихорадка	166	Язвенные утомления	93
Эзофагит	376	Эпидемические болезни	99	Язвенный	271
Экватор	172	Эпидемические заболевания	317	Язвенный	305
Экскременты	112	Эпидемический	370	Язвенный	336
Экскременты	252	Эпидерма	75	Язвочки в полости рта	111
Эксперимент	122	Эпилепсия	226	Язвы десны	271
Экспериментаторы	88	Эпилепсия	326	Язвы ротовой полости	271
Эксплуатация	129	Эпилепсия детей	226	Язык	293
Подчинить		Эпилепсия от укуса	226	Языков	293
Экстракт	191	Эпителлиальная ткань	113	Язычок	295
Экстракт. Сок	241	Эректив	346	Яичко	171
Эластичность	293	Эрекция	363	Яичник	120
Эластичный	293	Эффективное вещество	298	Яичный белок	120
Электрическая рыба	196	Эффективный	350	Яичный желток	227
Элемент	251	Южные ветры	152	Яйцевая оболочка	326
Элементы	77	Юность	213	Яйцо всмятку	367
Элементы тела	69	Юноша	71	Яма	366
Эмбол	206	Юноша, подросток	258	Яма	369
Эмболическая головная боль	225	Юноши	213	Ямка	161
Эмпиема	314	Юный возраст	170	Янтарного цвета	251
Эмпиема (скопление гноя в какой-либо полости тела)	71	Ягнята	237	Яремная вена	373
Эмульсия	320	Ягодицы	212	Ярко красный	72
Эмфизема	101	Яд	212	Ячейки в виде сот	360
Эмфизема легких	364	Яд скорпиона	212	Ячменевая вода	296
Эмфизема печени	200	Ядовитая пища	254	Ячменная мука	178
Эмфизема печени	364	Ядовитая пиявка	249	Ячмень	221
		Ядовитая эпилепсия	226	Ячмень (на глазу)	221
		Ядовитое лекарство	180	Ящерица	158
				Ящерица	244

УСМОНХЎЖАЕВ Абдукарим Ҳайдарович 1930 йилда Тошкент шаҳрида таваллуд топган. 1959 йили Тошкент Давлат тиббиёт институтининг даволаш факультетини битирган. Тиббиёт фанлари номзоди, доцент, психотерапевт, лугатшунос, олий тоифали соғлиқни сақлаш ходими, “Соғлиқни сақлаш аълочилиси”, “Турон” фанлар академиясининг Академиги, “Ҳамшира” журнали давлат корхонасининг директори.

20 дан ортиқ илмий ва илмий-оммабоп китоблар муаллифи, 1976—1978 йиллари Афғонистон ҳарбий тиббиёт Академиясида маслаҳатчи сифатида ишлаб, 6 та илмий ихтиро қилиб амалиётга татбиқ қилган ихтирочи, 300 дан ортиқ илмий-оммабоп мақолалар муаллифи, ўн битта тиббиётга онд терминологик, изоҳли, энциклопедик ва ўқув лугатларининг муаллифидир. “Мўъжаз тиббий лугат”, “Инглизча-русча-ўзбекча фармацевтик терминлар лугати”, “Русча-ўзбекча тиббий сўзлашгич”, “Тиббиёт қомусий лугати”, “Русча-лотинча-ўзбекча тиббий терминлар изоҳли лугати”, “Ўзбек халқ табobati атамаларининг изоҳли лугати”, “Ҳамширалик иши бошқаруви атамалари”, “Халқаро анатомик-терминология”, “Тиббий терминлар энциклопедик лугати”, “Катта тиббиёт этимологик лугати”, “Катта тиббиёт ўқув лугати” кабилар шулар жумласидандир.

ولد عبد الكريم عثمان خوخايف في عام ١٩٣٠ في طشقند. تخرج من كلية العلاج في معهد طشقند الطبي الحكومي في عام ١٩٥٩ وهو مرشح في العلوم الطبية وأستاذ مساعد و معالج نفسي و معجمي و متخصص ذو فئة عالية و مدير مجلة «همشيرة» («Hamshira») - مؤسسة حكومية وهو مؤلف أكثر من ٢٠ كتاب الطبية والعلمية و الشعبية و عمل في ١٩٧٨ ١٩٧٦ - مستشار الأكاديمية الطبية العسكرية في أفغانستان حيث وضع مقترحاً ل٦ الترشيح.

مؤلف ٣٠٠ المقالات الطبية والعلمية و الشعبية و بالإضافة إلى ذلك هو مؤلف أحد عشر قواميس موسوعيا عن المصطلحات و معجم لغوي، على سبيل المثال قاموس الجيب الطبي و القاموس الأنجلزي-الروسي-الأوزبكي عن المصطلحات الصيدلانية و كتاب المحادثات الطبية الروسية-الأوزبكية و الموسوعة الطبية و قاموس المصطلحات الطبية التفسيرية الروسية-اللاتينية-الأوزبكية و القاموس التفسيري لمصطلحات الطب التقليدي الأوزبكي و المصطلحات الدولية عن علم التشريح و موسوعة المصطلحات الطبية و القاموس الكبير الاشتقاقي الطبي و قاموس كبير طبي دراسي.

ABDUKARIM H. Usmonkhodjayev was born in 1930 in Tashkent city. In 1959 he graduated from the Medical department of Tashkent State Medicinal Institute, Ph.D in medicinal sciences, professor, psychotherapist, lexicography, higher category of healthcare, “Honorable employee of healthcare”, director of the journal “Hamshira” (A Nurse) of the state enterprise.

He is the author of more than 20 scientific and scientific-popular medicinal books, in 1976-1978 he worked as a consultant in Military-medical Academy of Afghanistan where he worked out and implemented 6 rationalization suggestions in practice. He is the author of 300 scientific-popular articles. Besides, he is the author of eleven terminological, interpretation and encyclopedic dictionaries, such as: A pocket medical dictionary, English-Russian-Uzbek pharmaceutical dictionary.

Russian-Uzbek medical phrasebook, Medical encyclopedic dictionary, Russian-Latin-Uzbek Interpretation dictionary, Interpretation dictionary of Uzbek folk medical terms, International anatomical terminology, Encyclopedic dictionary of medical terms, A big medical etymological dictionary, A big medical educational dictionary.

УСМАНХОДЖАЕВ Абдукарим Хайдарович родился в 1930 году в г. Ташкенте. В 1959 году окончил лечебный факультет Ташкентского государственного медицинского института, кандидат медицинских наук, доцент, психотерапевт, лексикограф, высшей категории, работник здравоохранения «Отличник здравоохранения», директор журнала «Хамшира» государственного предприятия.

Он является автором свыше 20 научных и научно-популярных медицинских книг, 1976-1978 годы работал консультантом в Военно-медицинской Академии Афганистана, где разработали внедрил 6 рационализаторских предложений. Автор 300 научно-популярных медицинских статей. Кроме того, он автор одиннадцати терминологических, толковых и энциклопедических словарей. Например, Карманный медицинский словарь, Англо-русско-узбекский фармацевтический терминологический словарь, Русско-узбекский медицинский разговорник, Медицинский энциклопедический словарь, Русско-латинско-узбекский толковый словарь медицинских терминов, Толковый словарь терминов Узбекской народной медицины, Международная анатомическая терминология, Энциклопедический словарь медицинских терминов, Большой медицинский этимологический словарь, Большой медицинский учебный словарь.

МУХАМЕДЖАНОВ Насер Закирович (1951 й.т.). Олим. Врач-нейрохирург. Отоневролог. Реабилитолог. Психолог. Валеолог. Соғлиқни сақлаш ташкилотчиси. Илм-фан тарғиботчиси. Тиббиёт фанлари доктори. Психология фанлари доктори. Тарих фанлари доктори. Профессор. Grand doctor of Philosophy. Full Professor. Испания, Португалия ва Туркия илмгоҳларининг фахрий доктори.

Бир неча халқаро ва миллий Фанлар академияларининг академиги (Иқтисодиёт. Молия ва ҳуқуқ академияси, Россия тиббиёт-техника фанлари академияси (РТТФА), Россия табиий фанлари академияси (РТФА). Пётр номидаги илм ва санъат академияси. Халқаро фундаментал таълим академияси (ХФТА).

РТТФАнинг Марказий Осиё минтақавий ва Ўзбекистон филиаллари Президенти, ХФТАнинг Вице-президент лавозимида Марказий Осиё бўлими раҳбари. «Барс» нашриёти бош директори ўринбосари, Энциклопедия таҳририяти раиси ўринбосари. «Узоқ фаол умр ва кексаликка қарши медицина» Миллий Ассоциацияси раиси.

500 дан зиёд илмий мақолалар (жумладан, 3 тасида якка муаллиф тарзида), 3 таси чет элда чоп этилган ва коллектив монографияларда 8 қисм, маълумотномалар ва тўпламлар (жумладан, 7 тасида — бош муҳаррир ва ҳ.к.), 4 ўқув қўлланмаси, 5 илмий-оммабоп китоблар муаллифи.

Ватанимиз тарихидаги биринчи «Имкониятлари чекланган шахсларнинг тиббий-социал экспертиза ва реабилитацияси глоссарийси» муаллифи (ўзбек ва рус тилларида).

Ватанимиз тарихида биринчи «Ўзбек-рус-инглиз тилларида тиббий-техника иборалари ва терминлари глоссарийси»ни босмахонага чоп этишга тайёрлади.

«Халқ табobati сирлари» газетаси (Москва ш.) таъсисчиси ва халқаро редколлегия аъзоси, бир неча илмий журналлар (жумладан, 4 таси — чет элда) редакция маслаҳатчиси ва коллегиялари аъзоси, 2 илмий-амалий журналлар бош муҳаррири.

Сократ ордени кавалери, А. Чижевский номидаги Олтин медали ва Мечников номидаги медаль, кўплаб Халқаро илмий жамиятларнинг Фахрий Ёрлиқлари ва Дипломлари совриндори.

В.И. Вернадский номли Халқаро мукофот лауреати. «Фан. Таълим. Маданият» ордени командори.

e-mail: mnaser@mail.ru

محمدجانوف ناصر ذاكروفيج ولد عام ١٩٥١، العالم وجراح الأعصاب وطبيب الأذن العصبى والطبيب فى إعادة التأهيل والعالم النفسانى والمنظم لحفظ الصحة العامة و المروج العلم و الفن بين الجماهيرو الدكتور فى علوم الطب و الدكتور فى علوم النفس و الدكتور فى علوم التاريخ البروفيسورو منح درجة العلمية«الدكتور الكبير فى الفلسفة» و أيضا منح الاسم العلمى «البروفيسور الكامل» والدكتور الشرفى لمؤسسات البحوث الأجنبية فى إسبانيا والبرتغال و تركيا. الأكاديمي فى عدة مجامع العلوم دوليا و محليا (على سبيل المثال، الأكاديمية فى الاقتصاد والمالية و القانون و الأكاديمية الروسية للعلوم التقنية والطبية و الأكاديمية الروسية للعلوم الطبيعية و الأكاديمية للعلوم والفن باسم بيتروفسكى و الأكاديمية للتعليم الأساسى الدولى).

رئيس الفرع الأوزبىكى لشركات آسيا الوسطى الإقليمى ر.ا.م.ت.ن.و رئيس فرع آسيا الوسطى ل.ا.م.ى فى رتبة نائب رئيس، نائب مدير العام لدار النشر«برس»و نائب رئيس هيئة تحرير الموسوعة، رئيس الشركة الوطنية باسم الطب لطول العمر الفعال و مكافحة الشيخوخة

هو مؤلف أكثر من ٥٠٠ منشور علميا بما في فيها ١٥ كتابا (بما في ذلك ٣ منفردا) ، ٣ منهم في الخارج و ٨ فصول في الكتب الجماعية و الكتب الدراسية و الكتب المراجعة والمجموعات (بما في ذلك رئاسته لتحرير ٧ منها).

و مؤلف أول معجم محلي عن المصطلحات المستخدمة في مجال التقييم الطبي والاجتماعي وإعادة تأهيل الأشخاص ذوي الإعاقة (باللغة الأوزبكية و الروسية).

و أعد للطباعة لأول مرة في تاريخ البلاد القاموس المتخصص العلمي والتقني للمصطلحات والمفاهيم الطبية والتقنية.

و له ٤ كتب دراسية و ٥ كتب علمية مبسطة و المؤسس المشارك وعضو هيئة التحرير الدولية لصحيفة «أسرار الطب التقليدي» (موسكو) و عضو في عدة هيئات تحرير ومجالس المجلات العلمية منها ٤ في الخارج. رئيس التحرير في اثنين من المجلات العلمية و التدريبية و منح من العديد المجتمعات العلمية وساما باسم سقراط و وسام ذهبي باسم جيفسكي و ميدالية باسم ا. ميجنيكوف، و الوثائق و الدبلومات الفخرية والحائز على جائزة فردانسكي و القائد (حامل) وسام «العلم و التعليم والثقافة».

البريد الإلكتروني

mnaser@mail.ru

MUKHAMEDJANOV Naser Z. (born in 1951) — ascholar, doctor-neurosurgeon, otoneurologist, rehabilitologist, psychologist, valeologist. Organizer of healthcare, clinical medicine and medical production. He is apopularize of medical sciences. He is a Doctor of Medical sciences, Doctor of psychological sciences, Doctor of historical sciences. Professor. He was awarded ascholarship rank "A Grand Doctor of Philosophy" and scientific name — "Full Professor" Honor of number of scientific research institutions of Spain, Portugal, Turkey. An Academician of a number of authorized international and national academic establishments (including Academy of Economics, Finance and Law, Russian Academy of Medical-Technical Sciences, Russian Academy of Natural Sciences, Peter's Academy of Sciences and arts, International Academy of Fundamental Education). The President of Central-Asian Regional Uzbek Branch of RAMTN. A Head of Central-Asian Division of IAME in the rank of Vice President. A Deputy General Director of the Publishing Company "BARS", Deputy Chair of the Editing Board of Encyclopedia. Chair of National Association "Active longevity and Anti-aging".

He is an author of more than 500 scholarly works, including 15 monographs, of which three were published abroad, and 8 chapters and collective monographs, guidebooks, and information manuals and collections, 4 textbooks, 5 popular-scientific books.

I prepared for printing the Uzbek — Russian - English specialized scientific and technical glossary of medico-technical concepts first in national history and terms

He is a Co-founder and a member of international editing board of the newspaper "Secrets of Folk Medicine" (Moscow city, Russia), a member of a number of Editing Boards and Collegiums of Foreign Scientific Journals, from them 4 foreign. Editor-in-chief of two scientific and practical magazines.

He is a cavalier of the order named after Socrates, he was awarded with the Gold medal named after A. Chijevskiy, the medal named after I/ Mechnicov and Praising papers of honor and diplomas of many International scientific societies. He

is alaufate of International Bonus named after V.N.Vernadskiy.Commodore of an award «Science, Education.Culture».

e-mail: mnaser@mail.ru

МУХАМЕДЖАНОВ Насер Закирович (р.1951). - Учёный. Врач-нейрохирург. Отоневролог. Реабилитолог. Психолог. Валеолог. Организатор здравоохранения. Популяризатор науки. Доктор медицинских наук. Доктор психологических наук. Доктор исторических наук. Профессор. Grand doctor of Philosophy. Full Professor. Почётный доктор зарубежных научных учреждений Испании, Португалии, Турции. Академик международных и национальных академий (Академии экономики, финансов и права, Российской Академии медико-технических наук (РАМТН), Российской академии естественных наук (РАЕН). Петровской Академии наук и искусств, Международной Академии фундаментального образования (МАФО). Президент Центрально-Азиатского регионального и Узбекского филиалов РАМТН. Руководитель Центрально-Азиатского отделения МАФО в ранге Вице-президента. Заместитель генерального директора издательства «Барс». Заместитель Председателя редакционного Совета энциклопедии. Председатель Национальной Ассоциации «Медицина активного долголетия и антистарения».

Автор более 500 научных работ, в т.ч.15 монографий (включая, 3 индивидуальные), из них 3 за рубежом, и 8 глав в коллективных монографиях руководства, справочниках и сборника (в том числе, в 7 был главным редактором), 4 учебных пособий, 5 научно-популярных книг.

Автор первого отечественного глоссария терминов, используемых в области медико-социальной экспертизы и реабилитации лиц с ограниченными возможностями (на узбекском и русском языках).

Подготовил к печати первого в отечественной истории узбекско-русско-английского специализированного научно-технического глоссария медико-технических понятий и терминов

Соучредитель и член международной редколлегии газеты «Тайны народной медицины» (г.Москва). Член ряда редакционных советов и коллегий научных журналов, из них 4 зарубежные. Главный редактор двух научно-практических журналов.

Награждён орденом им.Сократа, Золотой медалью им.А.Чижевского, медалью им.И.Мечникова и Почётными грамотами и дипломами многих Международных научных обществ. Лауреат Международной премии им.В.И.Вернадского. Командор ордена «Наука, Образование. Культура».

e-mail: mnaser@mail.ru

АЗИЗОВ Мураджан Салиджонович (1981 й.т.) — иқтисодчи, ҳуқуқшунос, тилшунос. Бир нечта илмий мақолалар муаллифи.

عزیزوف مرادجان صالحانوفیچ ولد عام ۱۹۸۱ وهو إقتصادي، حقوقي، لغوي.
مؤلف عدة بحوث العلمية.

AZIZOV Muradjon Salidjonovich (born in 1981) - the economist, the lawyer. Expert in linguistics. Author of a number of scientific works.

АЗИЗОВ Мураджан Салиджонович (р.1981) - экономист, юрист. Лингвист. Автор ряда научных трудов.

ИБРАГИМОВ Фахриддин Нусратович, филолог, арабшунос олим, Тошкент давлат Шарқшунослик институтини тугатган. Ўзбекистондаги, шунингдек, хориж журналларида чоп этилган бир нечта мақолалар муаллифи. Тошкентдаги “Шарқ табobati” ва Москвадаги “Авиценна” илмий журналларида Ибн Сино ва унинг издошлари меросининг фанга номаълум жиҳатлари ҳақида бир нечта мақолалар нашр эттирган.

“Муъжаз ал-Қонун” (Ибн Сино “Тиб қонунлари”нинг қисқартмаси) асарини араб тилидан ўзбек тилига ўғириб, уни нашрга тайёрлаган. Бу асар XIII аср яқин Шарқ ва Ғарбда Ибн Синонинг илмий ва амалий меросини оммалаштириб, буюк олим оғирлигини, жаҳон фани ва тиббиётида тугган ўрнини мустаҳкамлашда муҳим роль ўйнаган.

Фахриддин Ибрагимов Ўзбекистон Халқ табobati Академиясининг аъзоси. Шарқ табobati тарихини ўрганиш билан шуғулланади. У инсон танасини “ҳаром қон”лардан тозалашнинг қадимий усули ҳисобланган ҳижома методини замонавий технологиялар ёрдамида амалга оширувчи табибдир.

إبراهيموف فخر الدين نوصرتافيج، اللغوي والمستعرب و الباحث، تخرج من معهد طشقند للدراسات الشرقية، نشر سلسلة من المقالات في أوزبكستان والخارج، بما في ذلك مجلة طشقند «Шарқ табobati» («طب الشرق التقليدى») و مجلة علمية موسكو «Avicenna» عن جزء غير معروف لابن سينا وأتباعه و ترجم من العربية إلى اللغة الأوزبكية و أعدها للنشر، «موجز القانون» والذي لعب دورا بارزا في تعميم التراث العلمي و العملي لابن سينا في الشرق الأوسط والغرب فى قرن الثالث عشر لإثبات أولويات العالم فى عالم العلم والطب.
فخر الدين إبراهيموف عضو أكاديمية الطب التقليدى فى أوزبكستان، يشتغل بدراسة تاريخ الطب التقليدى الشرق، يمارس بمعالجة التقليدية وذلك باستخدام التكنولوجيا الحديثة - تحرير بدن الإنسان من الدماء «القذرة»

FAKHRIDDIN N. Ibragimov, a philologist and Scholar-Arabist. He graduated from Tashkent Institute of Oriental Studies. Published a number of articles in Uzbekistan and abroad including the journal: *Sharq tabobati* (Oriental Healing, Tashkent) and Moscow scientific publication "Avicenna" about unknown sides of the heritage of Ibn Sino and his followers.

He translated from Arabic into Uzbek and prepared for publication the book "Al-Mudjaz al-Konun" (A Short composition of "Canons" by Avicenna) which played an outstanding role in the XIII century in popularization of the scientific and practical heritage of Ibn Sino in the Middle East and in the West, in asserting the priority of scholar of his genius in world science and medicine.

Fakhriddin N. Ibragimov is a member of the Academy of Medical Sciences of Uzbekistan, engaged in the study of the folk medicine history of the East. He is a practicing folk healer who uses the ancient methods of "khidjama" — freeing body from "dirty" blood by applying modern medical technologies.

ИБРАГИМОВ Фахриддин Нусратович, филолог и учёный арабист. Окончил Ташкентский институт востоковедения. Опубликовал ряд статей в Узбекистане и за рубежом, в том числе и в ташкентском журнале: «Шарк табобати» («Восточное целительство») и в московском научном издании: «Авиценна» о неизвестной части наследия Ибн Сины и его последователей.

Перевёл с арабского и подготовил к изданию на узбекском языке книгу «Аль-Муджаз аль-Конун» («Краткое изложение Канона Авиценны»), сыгравшую в XIII веке выдающуюся роль в популяризации научного и практического наследия Ибн Сины на Ближнем Востоке и Западе, в утверждении приоритетов гениального учёного в мировой науке и медицине.

Фахриддин Ибрагимов член Академии народной медицины Узбекистана, занимается изучением истории народной медицины Востока. Является практикующим народным целителем, использующим переведённый на современный технологический уровень решения древний метод «хиджама» — освобождения человека от «грязной» крови.

Фойдаланилган адабиётлар ва манбалар рўйхати

1. Абу Али ибн Сино. “Тиб Қонунлари” биринчи китоб учинчи нашр. — Тошкент: “Мухаррир” нашриёти, 2013.
2. Абу Али ибн Сина. Академия наука Таджикской ССР отдел философии. — Душанбе: Издательство «Ирфон», 1980.
3. Абу Али ибн Сино. Тиб Қонунлари I, II, III, IV, V. Ўзбекистон ССР фанлар академияси Абу Райхон Беруний номидаги шарқшунослик институти. — Тошкент: “ФАН” нашриёти, 1980.
4. Абу Али ибн Сина (Авиценна). Канон врачебной науки I, II, III, IV, V. Академия наук узбекской ССР институт востоковедения. — Ташкент: Издательство академии наук, 1956.
5. Ан-наъим. Арабча-Ўзбекча луғат. — Тошкент: Абдулла Қодирий номидаги халқ нашриёти, 2003
6. Баранов Х.К. Русско-арабский словарь. — Москва: Издательство “Русский язык”, 1985.
7. Барисов В.М. Русско-арабский словарь. — Москва: Издательство “Русский язык”, 1981.
8. Большой словарь Медицинских терминов. — Центр полиграф, 2007.
9. Боровков А.К. Бадаи ал-луғат. Словарь Тали Имани Гератского. — Москва: Восточ. лит., 1961.
10. Ибн Сина. Абу Али ибн Сина. Канон врачебной науки. — Тошкент: “Фан”, 1981.
11. Ибн Сино. Абу Али ибн Сино. Тиб Қонунлари. 5 томлик. — Тошкент: “Фан”, 1981. — Т. I.
12. Muller V.K. English-russian dictionary. State publishing house of foreign and national dictionaries. — Москва, 1962.
13. Rāmpuri M.G. Ghiyās-ul-loghāt (Словарь Гиёса). Т. I, Тегеран, 1963.
14. Sanglax. A. Persian Guide to the turkish language by Muhammad Mahdi Xan facsimile Text with an introduction and indices by Sir Gerard Ifuson. London, 1960.
15. Советский энциклопедический словарь. — Москва: Издательство “Советская энциклопедия”, 1982.
16. Tabrizi M.H. Borhān-e qāte’ (Неопровержимое доказательство). Т. I. — Издательство М. Моин, Тегеран, 1951.
17. Узбекско-русский словарь. Академия наук Узбекской ССР ордена “Знак почёта” институт языка и литературы им. А.С. Пушкина. — Ташкент, 1988.
18. Узбекско-русский словарь. Академия наук Узбекской ССР институт языка и литературы им. А.С. Пушкина. — Ташкент, 1983.
19. Усмонхўжаев А.Х., Баситханова Э.И., Назиров П.Х., Тураханова М.С. Тиббий терминлар энциклопедик луғати I, II. — Тошкент: “Суғдиёна”, 2009.
20. Ўзбекистон Республикасида қайд этилган дори воситалари ва тиббий буюмлар Давлат реестри. — Тошкент, 2013.
21. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. Ўзбекистон Республикаси фанлар академияси Алишер Навоий номидаги тил ва адабиёт институти. — Тошкент: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти., 2008.

22. Растительные лекарственные средства Абу Али Ибн Сино, составители: Априасиди Г.С., Ботирова З.Б., Иргашев Ш.Б., Каримов С.У., Нигматуллаева А., Халматов Х.Х., Ходжиматов К. — Издательство медицинской литературы им. Абу Али ибн Сино, 2003.

23. Маҳмуд Қошғарий. Девону лугатит турк (Туркий сўзлар девони). Таржимон ва нашрга тайёрловчи Муталлибов С.М. — Тошкент, ЎзР ФА нашриёти I- Том 1960, II-том 1961, III-том 1963.

24. Русско-латино-арабский медицинский словарь. Арсланян Г., Шубов Я. — Москва, Издательство «Мир», 1993 г.

25. The general principles of Avicenna's Canon of Medicine, Mazhar H.Shah T.Pk.Karachi, 1966.

Манбалар — المصادر

26. Муҳаммад Гиёсиддин —

محمد غياث الدين. غياث اللغات. كاتپور. ۱۸۹۹.

27. Шамсиддин Муҳаммад Сомибек —

شمس الدين محمد سامى بېك. قاموس الا علام. استانبول. ۸۹۸۱

28. Боситхон ибн Зоҳидхон Шоший —

باسطخان ابن زاهدخان شاشى. قانون باسطى. ۱-۲ جلد.

ЎзР ФА ШИ қўлёзмаси, инв.№ 8921, 8922

29. Баҳр ул-жавоҳир —

محمد ابن يوسف. بهر الجواهر

ЎзР ФА ШИ қўлёзмаси, инв.№ 7192

30. Абу Райхан Беруни. Сайдана. Фармакогнозия в медицине / Исслед., перевод., примеч. и указ-ли У.И. Каримова. Изб. произв. в 7 т. — Т.: Фан, 1974.

31. Уйғур табобати классикларининг асарлари —

نېغور تېبابىتى كلاسكلارنىڭ اسرلىرى ۱-۹-۱۱-۲۱.

نه لقانون فت تب — ۴ تام. خه لق نه شرياتى ۱۰۰۲- يل جققان. شنجان سه هيا.

32. Шарафиддин Мағмурий —

قاموس طبى ۱۹۱۰-۱۹۱۲ مصر شرف الدين مغمورى

33. Маҷидиддин Фирузабодий —

قاموس المحيط مصر مجدالدين فيروزآبادى.

34. Шайх Сулаймон Афанди Бухорий —

لغت جغتای و ترکی عثمانى. شيخ سليمان افندى بخارى ۱۸۸۲. استانبول.

35. Ибн Манзур —

لسان العرب المحيط. ابن منظور ۱۹۷۰.

36. Аҳмад ибн Мустафо Ал-Лабобидий —

لطابقاللة احمد بن مصطفى اللبابيدى الدمشقى. استنبول

ЎзР ФА ШИ қўлёзмаси, инв.№ 12083

37. P: 5706 —

القاموس المحيط، محمد بن يعقوب الفيروآبادى

38.P: 5637 —

صراح اللغات، ابو الفضل محمد بن عمر بن جالد المدعو بجمال القرشي

39.P: 2121 —

برهان قاطع، محمد حسين المتخلص ببرهان ابن خلف التبريزي

40.P:5635 —

منتخب اللغات، عبدالرشيد المدني

41.P:9948-VII —

لطايف اللغات، عبداللطيف ابن عبدالله

42.P: 417 —

فرهنگ خهنگیری، جمال الدين بن حسين اجو بن فخر الدين كشميري

43.Қонун дар тибб —

قانون در طب، تالیف شیخ الرنيس ابن سینا. کتاب اول، ترجمای عبد الرحمان شرفکندی، تهران، ۱۳۵۷/۱۹۷۸

44.P: 11195 —

القانون فی الطب، ابو علی ابن سینا

Илмий-услубий нашр

ИБН СИНО: истилоҳлар комуси

Муҳаррир

Масуда ТУРАХАНОВА

Инглиз тили бўйича масъул муҳаррир

Қосим МАЪМУРОВ

Араб тили бўйича масъул муҳаррир

Фахриддин ИБРАГИМОВ

Бадиий муҳаррир

Уйгун СОЛИХОВ

Мусахҳиҳ

Дилфуза БОЗАРОВА

Компьютерда саҳифаловчи

Миролим АБДУЛЛАЕВ

Босишга 15.11.2013 й.да рухсат этилди.

Бичими 70x100 1\16.

Босма тобоғи 29,5+вкл. 0,5.

Шартли босма тобоғи 49,56+вкл. 0,84.

Гарнитура «Virtec Times UZ», «Times New Roman».

Офсет қоғози. Адади 1000 нусха. Буюртма № 256.

Баҳоси келишилган нархда.

«Янги аср авлоди» нашриёт-матбаа марказида тайёрланди.

Лицензия рақами: А1 № 198. 2011 йил 28.08 да берилган.

«Ёшлар матбуоти» босмахонасида босилди.

100113. Тошкент, Чилонзор-8, Қатортол кўчаси, 60.

Мурожаат учун телефонлар:

Нашр бўлими – 273-47-82; Маркетинг бўлими – 278-36-89

факс – 273-00-14; e-mail: makad@yandex.ru

Ушбу беш тилли "Ибн Сино: истилохлар комуси" (арабча, инглизча, ўзбекча, русча ва лотинча)нинг илк мартаба яратилиши маданий-илмий ҳаётимиздаги муҳим воқеалардан бири бўлиб, бизни қадимги табобат тарихи ва ҳозирги замонавий илмий тиббиёт билан боғлаб турувчи ўзига хос кўприк вазифасини ўтайди.

Луғатда тиббиётга оид 10 000 та араб тилидаги истилох ва ибораларнинг ўзбек, инглиз, рус ва лотин тилларидаги муқобиллари берилган.

Кенг китобхонлар оммасига мўлжалланган ушбу комусий луғат тиббиёт ҳодимлари, тилшунослар, шарқшунослар, таржимонлар ва табобат тарихи билан қизиқувчилар учун ҳар томонлама фойдали манба бўлади деган умиддамиз.

يعتبر إصدار "موسوعة مصطلحات ابن سينا" في خمس لغات (العربية و الإنجليزية و الأوزبكية و الروسية و اللاتينية) لأول مرة من الأحداث الهامة في حياتنا الثقافية والعلمية و سوف يكون جسرا يربطنا بتاريخ الطب القديم و الطب الحديث. و يحتوى القاموس الفريد على حوالي ١٠ ٠٠٠ مصطلح و عبارة في اللغة العربية مع مقابلها في اللغات الأوزبكية و الإنجليزية و الروسية و اللاتينية. نأمل أن يكون هذا القاموس المخصص لكل القراء مصدرا مفيدا شاملا للعاملين في مجال الطب و اللغة و الاستشراق و الترجمة و تراث الطب القديم.

The present dictionary "Avicenna: Encyclopedia of terms" compiled in five languages (Arabic-English-Uzbek-Russian-Latin) is an important event in our cultural and educational life as it functions as a bridge connecting us with the history of ancient and modern scientific medicine.

This unique dictionary contains about 10 000 terms and expressions in Arabic language with their Uzbek, English, Russian and Latin equivalents.

We hope that this encyclopedic dictionary intended for a wide circle of readers will become a comprehensively useful source for medical professionals, linguists, oriental scholars, translators, scientists and others who are interested in the history of medicine.

Уникальный словарь «Авиценна: энциклопедия терминов», впервые изданный на пяти языках (арабско-англо-узбекско-русско-латинском) – важное событие в нашей культурно-просветительской жизни, выполняющий роль своеобразного мостика, связывающего нас с историей древней и современной научной медицины.

Словарь содержит около 10 000 терминов и понятий на арабском языке с узбекскими, английскими, русскими и латинскими эквивалентами.

Надеемся, словарь станет всесторонне полезным источником для медицинских работников, лингвистов, востоковедов, переводчиков, а также будет полезен широкому кругу читателей, интересующихся историей медицины.



ЎЗБЕК АСР АВЛОДИ

ISBN 978-9943-27-157-9



9 789943 271579